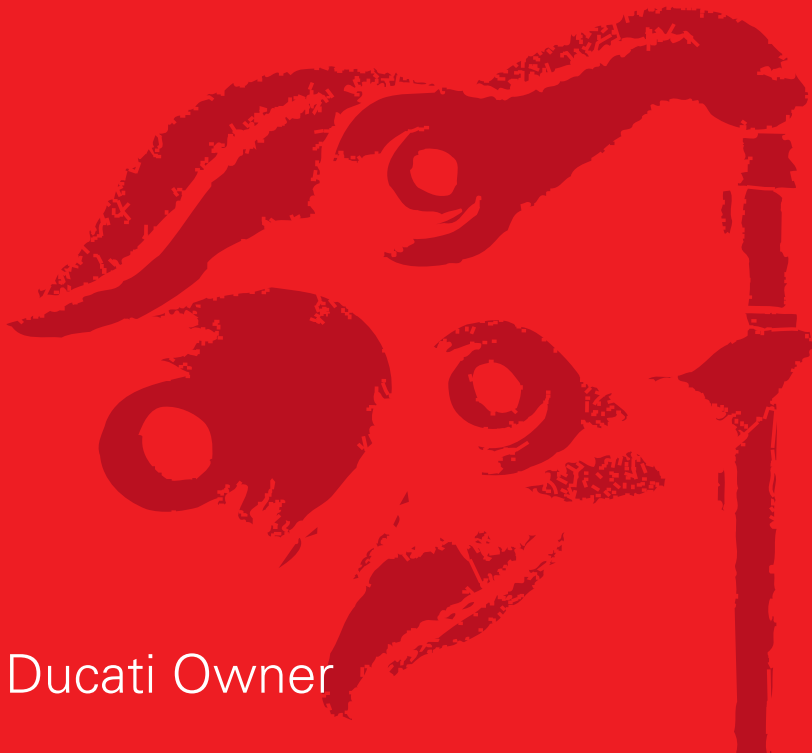


Europe 1



Ducati Owner



Deutsch 3

English 25

Español 45

Français 65

Italiano 85

Nederlands 103

Norsk 123

Português 143

Svenska 163

Ελληνικά 181



# “PROGRAMM DUCATI CARD ASSISTANCE”

Anleitung zum Programm der Assistenz für das Motorrad

## TELEFONNUMMERN DER EINSATZZENTRALEN

Die Assistenz kann unter **der entsprechenden Telefonnummer angefordert werden** (eventuell mit internationaler Vorwahl).

Sollten Sie sich nicht in Ihrem Heimatland befinden, **können Sie die Telefonnummer des Landes wählen, in dem sich der Schadensfall und/oder der Unfall ereignet hat.**

Land	Hotline	Gebührenpflichtiges Telefonat
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>Belgien</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgarien</b>		+359-2-986 73 52
<b>Dänemark</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Deutschland</b>	<b>0800-27 22 774</b>	<b>+49-89 76 76 40 90</b>
<b>England</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>Estland</b>		+372-69 79 199
<b>Finnland</b>		+358-9-77 47 64 00
<b>Frankreich</b> (einschließlich Korsika), ordentliche Verkehrslage	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Fürstentum von Monaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Fyrom</b> (Republik ehemaliges Jugoslawien von Mazedonien)		+389-2-3181 192
<b>Gibraltar</b>		+34-91-594 93 40

Land	Hotline	Gebührenpflichtiges Telefonat
<b>Griechenland</b>		+30-210-60 68 813
<b>Holland</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Irland</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Island</b>		+354-5 112 112
<b>Italien</b> (einschließlich San Marino und Vatikan-Staat) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Kroatien</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Lettland</b>		+371-67 56 65 86
<b>Litauen</b>		+370-5-210 44 25
<b>Luxemburg</b>		+352-25 36 36 301
<b>Malta</b>		+356-21 24 69 68
<b>Montenegro</b>	0800-81 986	+382-20-234 608
<b>Norwegen</b>	800-30 466	+47-800-30 466
<b>Österreich</b>	0800-22 03 50	+43-1-25 119 19398
<b>Polen</b>		+48 61 83 19 885
<b>Portugal</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Rumänien</b>		+40-21-317 46 90
<b>Schweden</b>	020-88 87 77	+46-771-88 87 77
<b>Schweiz</b> (einschließlich Liechtenstein)	0800-55 01 41	+41-58-827 60 86
<b>Serbien</b>		+381-11-240 43 51

Land	Hotline	Gebührenpflichtiges Telefonat
<b>Slowakei</b>		+421-2-49 20 59 63
<b>Slowenien</b>		+386-1-530 53 10
<b>Spanien</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Tschechische Republik</b>		+420-2-61 10 43 48
<b>Türkei</b>		+90-216-560 07 50
<b>Ukraine</b>		+380-44- 494 29 52
<b>Ungarn</b>		+36-1-345 17 47
<b>Zypern</b>		+357-22-31 31 31

Falls die Bezugsnummern zeitweise aufgrund von Betriebsstörungen der Telefonleitungen außer Betrieb sein sollten, kann der Versicherungsnehmer/Kunde die Telefonnummer der Einsatzzentrale von ACI Global in Italien +39-02 66165610 verwenden. Sollte nach dem Datum des Ausdrucks der vorliegenden Anleitung die im Vertrag und in der Versicherungspolice vorgesehene Abdeckung auch auf andere, noch nicht vorstehend angegebene Länder der Europäischen Union erweitert werden, muss für die Anforderung einer Assistenz immer die Einsatzzentrale von ACI Global in Italien +39-02 66165610 kontaktiert werden.

**<sup>1</sup>HINWEIS - PANNENDIENST AUF AUTOBAHNEN IN FRANKREICH**

**Auf den Autobahnen in Frankreich** müssen Sie sich bei der Anforderung des Pannendienstes folgendermaßen verhalten:

- **die Telefonnummer "17" (Gendarmerie)** für den Hilfs- und/oder eventuellen Abschleppdienst wählen, wenn der Versicherungsnehmer/Kunde mit einer französischen Nummer anruft. Andernfalls die Telefonnummer **"112"** wählen;
- **die Einsatzzentrale des eigenen Landes sofort bei Eintreffen des Pannendienstes anrufen und dieser die Daten des Abschleppfahrzeugs mitteilen, um die Anrechnung der Serviceleistung zu vermeiden.** Als Alternative können Sie sich auch vom Pannendienst die entsprechende Quittung ausstellen lassen, um anschließend die Kosten zurückerstattet zu bekommen;
- **für die Anforderung der Kostenrückerstattung müssen Sie auf jeden Fall die Einsatzzentrale Ihres Landes über den Eingriff informieren und ihr die Adresse und Telefonnummer des Pannendienstes mitteilen, bei dem sich das Motorrad befindet.** Ab diesem Zeitpunkt ist die Einsatzzentrale des eigenen Landes die Bezugsstelle für eventuelle weitere Leistungsanforderungen, Dienstleistungen und/oder Rückerstattungen.

**<sup>2</sup>HINWEIS - PANNENDIENST AUF AUTOBAHNEN IN ITALIEN**

**Auf den Autobahnen in Italien** kann der Versicherungsnehmer/Kunde den Eingriff durch einen

- Abschleppdienst über die entsprechenden Notrufsäulen (SOS) abrufen. In diesen Fällen:
- übernimmt ein Abschleppdienst, der mit der Italienischen Einsatzzentrale einen entsprechenden Vertrag abgeschlossen hat, den Eingriff, entstehen dem Versicherungsnehmer/Kunde dafür keine Kosten, **vorausgesetzt, dass er die Einsatzzentrale in Italien über den entsprechenden Einsatz noch während dessen Abwicklung informiert;**
  - übernimmt hingegen ein Abschleppdienst, der mit der Italienischen Einsatzzentrale keinen Vertrag abgeschlossen hat, den Eingriff, werden dem Versicherungsnehmer/Kunde die Eingriffskosten **unter der Voraussetzung** zurückerstattet, **dass er die Einsatzzentrale in Italien über den entsprechenden Einsatz noch während dessen Abwicklung informiert und die entsprechenden Originalunterlagen bei der Einsatzzentrale einreicht.**

## DEFINITIONEN

**Abschleppen:** Der Service des Pannendienstes, der den Transport des Motorrades, für das der Kundendienst erforderlich ist, bis zum Bestimmungsort beinhaltet.

**Assistenz:** Dem Versicherungsnehmer/Kunden, der sich aufgrund eines Ereignisses oder eines Schadens/Unfalls in Schwierigkeiten befindet, promptly geleistete Hilfe.

**Assistenzanbieter:** Die Hilfsdienstorganisationen, insbesondere die Automobilclubs und Touring Clubs, sowie alle weiteren, in den im Abschnitt "Gebietsumfang" angegebenen Ländern bestehenden Organisationen, die, von der paneuropäischen Organisation ARC Europe koordiniert, den Versicherungsnehmern/Kunden den Service- und die Hilfsleistungen liefern, sowie die mit den oben genannten Organisationen konventionierten Drittleistungsanbieter.

**Ausland:** Alle im "Gebietsumfang" angegebenen, europäischen Länder. Das Heimatland des Versicherungsnehmers/Kunden ist davon ausgenommen.

**Bestimmungsort:** Die Servicestelle, die am nächsten vom Ort der Verkehrsunfähigkeit liegt und die zum DUCATI-Verkaufs- und Kundendienst gehört, zu dem das Motorrad, das den Kundendienst erfordert, transportiert werden muss. In den Ländern, in denen kein DUCATI-Netz vorhanden ist, die jeweils am nächsten liegende angemessen ausgestattete Werkstatt.

**Dépannage:** Pannenhilfsdienst mit einem entsprechend ausgerüsteten Fahrzeug, mit dem vor Ort Reparaturen durchgeführt werden können, damit die Weiterfahrt ohne Abschleppen des Motorrades möglich ist.

**Diebstahl:** Straftat irgendeiner Person, die sich bewegliche Güter von anderen zu Zwecken des eigenen Vorteils oder des Vorteils Dritter aneignet.

**Einsatzzentrale - Organisationsstruktur:** Die von der ACI GLOBAL S.p.A. eingerichtete, aus Fachkräften und den entsprechenden technischen Ausstattungen bestehende Organisation, die täglich rund um die Uhr tätig ist und den Telefonkontakt mit dem Versicherungsnehmer/Kunden herstellt und die von der Vereinbarung und der Versicherungspolice vorgesehenen Serviceleistungen organisiert und bereitstellt.

**Gesellschaft:** ACI Global Spa für die durch die Vereinbarung eingeräumte Serviceleistungen und Ala Assicurazioni Spa für die von der Police garantierten Leistungen.

**Motorrad:** Jedes Zweiradfahrzeuge der Marke DUCATI, das für den Straßeneinsatz bestimmt ist, vom DUCATI Verkaufs- und Kundendienstnetz (oder direkt von Vertragspartner selbst) verkauft wurde und das während der Laufzeit der Vereinbarung und der Police zugelassenen wurde und unter das "PROGRAMM DUCATI CARD ASSISTANCE" fällt.



**Panne:** Unvorhergesehener und plötzlicher Betriebsausfall des Motorrads, der zur sofortigen Verkehrsunfähigkeit desselben führt, oder die Weiterfahrt nur mit dem Risiko einer Verschlimmerung des Schadens oder aber unter Gefahrenbedingungen und/oder erheblichen Unannehmlichkeiten für den Versicherungsnehmer/Kunden und den Straßenverkehr ermöglicht. Als Pannen gelten auch Schäden, die durch Nachlässigkeit des Versicherungsnehmers/Kunden verursacht werden (wie unzureichende Ladung der Batterie, Reifenpanne, Kraftstoffmangel, Verlust oder Beschädigung der Fahrzeugschlüssel oder Blockierung des Zündschlosses), die die Verkehrstüchtigkeit des Motorrads ausschließen.

**Pannendienst:** Der Pannenhilfs- und Abschleppdienst.

**Police:** Die Unterlagen der Versicherung Nr. 2002/636523.

**Reise:** Jeder Transfer des Versicherungsnehmers/ Kunden über eine Entfernung **von mehr als 50 km von seinem Wohnort hinaus oder im Ausland in einem unter dem Abschnitt "Gebietsumfang" angegebenen Land.**

**Schadensfall:** Vorfall einer Panne oder eines Unfalls, nach dessen Auf- bzw. Eintreten die von der Vereinbarung vorgesehenen Hilfsleistungen geleistet werden.

**Vereinbarung:** Die (zwischen DUCATI MOTOR HOLDING Spa und ACI Global Spa abgeschlossene) Vereinbarung Nr.14/0004, durch die der Pannendienst und der Informationsservice von ACI Global (wie im Abschnitt "VON ACI GLOBAL GEBOTENE SERVICELEISTUNGEN") regelt werden.

**Verkaufs- und Kundendienstnetz:** Das offizielle Netz der Ducati-Vertragshändler und der autorisierten DUCATI-Werkstätten oder aber, in den Nationen, in denen das DUCATI-Netz nicht präsent ist, die jeweils am nächsten liegende, angemessen organisierte Servicestelle.

**Verkehrsunfall:** Unter dem Begriff des Verkehrsunfalls werden alle zufälligen Ereignisse verstanden, die in Zusammenhang mit dem Straßenverkehr stehen (Kollision mit anderen Kraftfahrzeugen, durch Kollision mit feststehenden Hindernissen, Verlassen der Fahrpiste) und die eine Beschädigung des Motorrads bewirken, die zur sofortigen Verkehrsunfähigkeit desselben führt, oder zwar die Weiterfahrt ermöglicht, jedoch mit dem Risiko einer Verschlimmerung des Schadens oder aber unter Gefahrenbedingungen und/oder erheblichen Unannehmlichkeiten für den Versicherungsnehmer/Kunden und den Straßenverkehr.

**Versicherung:** Der (zwischen DUCATI MOTOR HOLDING Spa und Ala Assicurazioni Spa abgeschlossene) Versicherungsvertrag Nr. 2002/636523, durch den die Leistungen von Ala Assicurazioni (gemäß Angaben im Abschnitt "VON ALA ASSICURAZIONI GARANTIERTE HILFSLEISTUNGEN") geregelt werden.

**Versicherungsfall/-fälle):** Der Eintritt eines Schadenereignisses, für das die Versicherungsgarantie geleistet und die in der Police vorgesehenen Leistungen gewährleistet werden.

**Versicherungsnehmer/Kunde:** Person, deren Interesse von der Versicherung und der Vereinbarung geschützt wird. Sie hat Anspruch auf die von Ala Assicurazioni Spa (gemäß der Normen der Versicherungspolice Nr. 2002/636523) und auf die von ACI Global Spa (gemäß der Normen der Vereinbarung Nr. 14/0004) eingeräumten Leistungen. Jeder Inhaber eines in einem Geschäft des Verkaufs- und Kundendienstnetzes erworbenen DUCATI-Motorrads, der regulär für den Einsatz eines Motorrads befugt ist (wie aus dem Kraftfahrzeugschein hervorgeht), oder jeder von ihm ermächtigte Fahrer (sowie eventuelle, legitim auf dem Motorrad, unter Beachtung der durch den Kraftfahrzeugbrief zugelassenen Platzanzahl, transportierte Mitfahrer), für den DUCATI MOTOR HOLDING Spa gemäß dem "PROGRAMM DUCATI CARD ASSISTANCE" und unter Befolgung der in der Vereinbarung und in der Versicherungspolice festgelegten Modalitäten die entsprechende Gültigkeit mitgeteilt hat, hat Anspruch auf die gebotenen Dienste und Leistungen.

**Vertragspartner:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Wohnort:** Die gewohnheitsmäßige Anschrift und der Wohnsitz (Wohnort) des Versicherungsnehmers/Kunden, wie es aus dem Auszug des Meldeamts hervorgeht.

## VON ACI GLOBAL GEBOTENE SERVICELEISTUNGEN

**ACI Global Spa** liefert dem Kunden nach dem Auftreten eines Vorfalles (wie im nachfolgenden Abschnitt Nr. 1 angegeben) die Dienstleistungen "Pannendienst (Dépannage und Abschleppdienst)" und den "Informationsservice" (wie im nachfolgenden Abschnitt Nr. 2 angegeben) gemäß der Vereinbarung Nr. 14/0004, die zwischen DUCATI und ACI Global abgeschlossen wurde, direkt oder durch seine Leistungsanbieter bis zu den festgelegten Höchstbeträgen.

**1) Pannendienst (Dépannage und Abschleppdienst)**

Im Fall einer Panne oder eines Verkehrsunfalls und vorausgesetzt, dass sich das Motorrad auf einer dem Verkehr zugänglichen Straße befindet und vom Wagen des Abschlepp- bzw. Pannendienstes auf zumutbare Weise erreicht werden kann, schickt die Einsatzzentrale an den vom Kunden angegebenen Ort einen Abschlepp- bzw. Pannendienstwagen, wobei die in Folge angegebenen Bedingungen gelten.

Das auf Anfrage des Versicherungsnehmers/Kunden zum verkehrsunfähigen Motorrad gesendete Abschlepp- bzw. Pannendienstfahrzeug wird nach Anforderung des Kunden ohne für ihn entstehende finanzielle Aufwendungen für folgende Leistungen zur Verfügung stehen:

- a) Durchführung des Pannendienstes anhand kleiner Reparaturen vor Ort. **Die eventuellen Kosten für die Ersatzteile dieser kleinen Reparaturen gehen zu Lasten des Kunden, der diese direkt beim Personal des Pannendienstes begleicht.**

- b) Abschleppen des Motorrads bis zum Bestimmungsort. **Innerhalb einer Entfernung von 30 km, hin und zurück, vom Ort der Verkehrsunfähigkeit** kann der Kunde den von ihm gewünschten Bestimmungsort angeben.

**Sollte die ausgesuchte Werkstatt (Bestimmungsort) geschlossen sein oder die Entfernung vom Ort der Verkehrsunfähigkeit zum Bestimmungsort mehr als 30 km betragen (die als Hin- und Rückweg des Pannendienstes berechnet wird), organisiert die Einsatzzentrale das Abschleppen des Motorrades so schnell wie möglich und auf jeden Fall in Übereinstimmung mit den Dienstanforderungen des Leistungsanbieters, der den Pannendienst übernommen hat. Sollte die ausgesuchte Werkstatt (Bestimmungsort) geschlossen sein (nachts oder an Feiertagen), so wird der Transport des Motorrads zu den nächsten Öffnungszeiten der Werkstatt durchgeführt, wobei die Kosten zur Abstellung des Motorrads zu Lasten des Kunden gehen.**

**Der von ACI Global (wie im vorliegenden Abschnitt Nr. 1 beschrieben) geleistete Pannendienst umfasst nicht die eventuellen Kosten, die im Zusammenhang mit einer Bergung des Motorrads außerhalb des Straßennetzes entstehen könnten.**

Es wird bereits hier vereinbart, **dass der Kunde die Gesellschaft berechtigt, den Transport des Motorrads eventuell auch in seiner Abwesenheit durchzuführen,**

**wobei die Gesellschaft in diesem Fall von jeglicher Haftung und von jeglichen Aufwendungen für mögliche Fahrzeugschäden, die im Zuge der Lieferung an den Bestimmungsort auftreten könnten, befreit wird,** es sei denn, diese Schäden wären auf unbestreitbare Weise auf die Abschleppung bzw. den Motorradtransport zurückzuführen.

## **2) Informationsservice**

Die Einsatzzentrale steht dem Kunden für die nachstehenden Informationen **ausschließlich von Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.00 Uhr** zur Verfügung:

- DUCATI-Verkaufs- und Kundendienstnetz;
- An den Tourismus gebundene Informationen bezüglich Flugzeugen, Fähren, Zügen, Hotels, Campingplätzen, Restaurants, Skistationen, Thermalbädern, Feriendörfern, Reisebüros, Währungen und bürokratischen Dingen zu den Reisen ins Ausland, sowie Informationen zu Klima, Impfungen usw.
- An den Motorradeinsatz gebundene Informationen bezüglich Raststätten, Restaurants und Autobahntankstellen, Verkehr und Wetter, Ratschläge für das Verhalten bei Unfällen, Straßenverkehrsordnung, Unfallmeldung und Kfz-Haftpflichtversicherung.
- Bürokratische Informationen: Personalausweis, Reisepass, Führerschein, Kraftfahrzeugschein, Inspektion, Verlustanzeige und Anforderung einer Kopie.

## VON ALA ASSICURAZIONI GARANTIERTE HILFSLEISTUNGEN

**Ala Assicurazioni Spa** liefert dem Versicherungsnehmer nach dem Eintreten eines Versicherungsfalles die Leistungen der "ASSISTENZ FÜR DAS MOTORRAD", die in den folgenden Abschnitten Nr. 3 bis Nr. 10 festgelegt werden, gemäß der Versicherungspolice Nr. 2002/636523, die zwischen DUCATI und Ala Assicurazioni abgeschlossen wurde und bis zum festgelegten Höchstbetrag gilt, für jede Leistung und ohne Zusatzkosten.

**ASSISTENZ FÜR DAS MOTORRAD****3) Beförderung von Personen nach geleisteter Pannenhilfe - zur Verfügung gestelltes Taxi**

Sollte es nach einer Panne oder einem Unfall im Rahmen der Ausführung der unter Abschnitt Nr. 1 ("Pannendienst") durch die Organisationsstruktur angegebenen Leistungen nicht möglich sein, das Motorrad am Ort der Panne zu reparieren, so erhalten der Versicherungsnehmer sowie der eventuelle Mitfahrer die Möglichkeit, die Verkaufs- und Kundendienststelle zu erreichen, in die das Motorrad transportiert wird, wozu, sofern dies möglich ist, das betreffende Abschleppfahrzeug selbst verwenden werden kann. Des weiteren kann die Gesellschaft, über die Organisationsstruktur dem Versicherungsnehmer ein Taxi zur Verfügung stellen, um das nächste Hotel, den nächsten Bahnhof, die nächste Bushaltestelle oder den nächsten Flughafen zu erreichen. In diesem Fall **erstattet die Gesellschaft für die Benutzung dieses Taxis einen Betrag**

**bis zu € 52,00 pro Versicherungsfall. Eine Rückerstattung von seitens des Versicherungsnehmers gezahlten Taxikosten ist ausgeschlossen, wenn die ausgeführten Leistungen nicht direkt bei der Organisationsstruktur beantragt wurden bzw. wenn diese die Ausführung der Leistungen nicht genehmigt hat.**

**4) Rückreise von Passagieren oder Reisefortsetzung**

Muss das Motorrad nach einer Panne oder einem Verkehrsunfall, die bzw. der auf der Fahrt entstanden ist, zwecks Reparaturen länger als **36 Stunden im Land, in dem der Versicherungsnehmer seinen Wohnsitz hat (bzw. im Ausland länger als 5 Tage)** vor Ort bleiben, wird die Gesellschaft, nach Vorlage einer entsprechenden Mitteilung an die Organisationsstruktur durch das Verkaufs- und Kundendienstnetz oder die Werkstatt, zu der das Motorrad transportiert wurde, dem Versicherungsnehmer, durch die Organisationsstruktur die Wahl einer der nachfolgend aufgeführten Leistungen anbieten, wobei die entsprechenden Kosten zu Lasten der Gesellschaft gehen:

- Rückreise der Passagiere zu ihrem jeweiligen Wohnort per Bahn (erste Klasse) oder, falls die Rückreise länger als 6 Stunden dauern würde, per Flugzeug (economy class). **Der maximale Erstattungsbetrag beträgt € 258,00 pro Person pro Versicherungsfall.**
- Fortsetzung der Reise zum ursprünglich geplanten Bestimmungsort per Bahn (erste Klasse) oder, falls die

Weiterreise länger als 6 Stunden dauern würde, per Flugzeug (economy class). **Der maximale Erstattungsbetrag beträgt € 258,00 pro Person pro Versicherungsfall.**

Diese Leistung wird gemäß der gleichen Modalitäten und mit den gleichen Höchstbeträgen auch bei auf der Reise erfolgtem Diebstahl des Motorrades angeboten.

#### **5) Rückführung des reparierten oder wiedergefundenen Motorrads**

Falls das Motorrad infolge eines Verkehrsunfalls oder einer Panne, der/die auf der Reise eingetreten ist, für **länger als 12 Stunden** verkehrsunfähig bleiben sollte, wird die Gesellschaft dem Versicherungsnehmer, durch die Organisationsstruktur nach Vorlage einer konformen Mitteilung seitens der Verkaufs- und Kundendienststelle oder der Werkstatt, zu der das Motorrad transportiert wurde, **und in dem Fall, dass der Versicherungsnehmer die unter dem vorherigen Abschnitt Nr. 4 („Rückreise von Passagieren oder Reisefortsetzung) angegebenen Leistungen bereits in Anspruch genommen hat**, eine Bahnkarte nur für die Anreise (erste Klasse) oder, falls die Reise länger als 6 Stunden dauern würde, ein Flugzeugticket (economy class) zwecks Rückführung des reparierten Motorrads zur Verfügung stellen.

Diese Leistung wird den gleichen Modalitäten gemäß und mit den gleichen Höchstbeträgen auch dann angeboten, wenn das Motorrad auf der Reise gestohlen wurde und dann wiedergefunden wird. Der Höchstbetrag, der von der

Gesellschaft im Falle eines Schadenereignisses zur Verfügung gestellt wird, beträgt € 400,00.

#### **6) Rückholung des Fahrzeugs aus dem Ausland**

Sollte das Motorrad infolge eines Verkehrsunfalls oder einer Panne, der/die auf einer Reise im Ausland eingetreten ist, **nicht innerhalb 36 Stunden repariert werden können oder sich als völlig irreparabel** herausstellen, so wird die **Gesellschaft, über die Organisationsstruktur und bis zu einem Höchstbetrag von € 1.800,00 pro Versicherungsfall**, den Rücktransport des Motorrads zu der dem Wohnort des Versicherungsnehmers am nächsten gelegenen DUCATI-Vertragswerkstatt organisieren und ausgleichen.

**Alle möglicherweise anfallenden Kosten für Zollgebühren, die Reparatur des Motorrads und für Zubehörteile des Motorrads, die vor dem Eintreffen des Transportfahrzeugs der Organisationsstruktur möglicherweise gestohlen wurden, gehen zu Lasten des Versicherungsnehmers.**

**Die zu Lasten der Gesellschaft gehenden Transportkosten dürfen den Marktwert des Motorrads in dem Zustand, in dem dieses sich zum Zeitpunkt der Anfrage befand, nicht übersteigen.**

**Die vorstehend beschriebene Leistung gilt nicht für Fahrzeugschäden, die eine Fortsetzung der Reise ohne das Risiko einer Verschlimmerung des Schadens bzw. ohne eine Beeinträchtigung der Sicherheit der Passagiere ermöglichen würden.**

### 7) Beschaffung und Zustellung von Ersatzteilen ins Ausland

Falls das Motorrad infolge eines Verkehrsunfalls oder einer Panne, der/die im Zuge einer Auslandsreise eingetreten ist, verkehrsunfähig bleiben sollten und die Ersatzteile, die zur Reparatur bzw. in Bezug auf die Verkehrstüchtigkeit des Motorrads erforderlich sind, nicht vor Ort aufzufinden sein sollten, wird die Gesellschaft, über die Organisationsstruktur diese Teile über das DUCATI-Verkaufs- und Kundendienstnetz beschaffen lassen und sie auf schnellstmöglichem Wege und unter Berücksichtigung der vor Ort geltenden Bestimmungen für den Warenversand zustellen. **Die Kosten für die Ersatzteile sowie eventuelle Zollgebühren gehen dabei zu Lasten des Versicherungsnehmers**, während die Gesellschaft die Kosten für die Beschaffung und den Versand dieser Ersatzteile trägt.

### 8) Hotelkosten

Falls das Motorrad infolge eines Verkehrsunfalls oder einer Panne, der/die auf der Reise eingetreten ist, vor Ort verkehrsunfähig bleiben sollte oder nicht **innerhalb 36 Stunden** repariert werden können, wird die Gesellschaft, über die Organisationsstruktur für die Unterbringung des Versicherungsnehmers und des möglichen Mitfahrers in einem Hotel vor Ort sorgen, **wobei sie die Kosten für Übernachtung und Frühstück bis zu 3 Tagen und bis zu einem Höchstbetrag von € 77,50 pro Person und pro Übernachtung bzw. bis zu einem maximalen**

**Gesamtbetrag von € 310,00 pro Versicherungsfall übernimmt.**

### 9) Bergung eines außerhalb des Straßennetzes verunfallten Motorrads

Sollte das Motorrad bei einem sich auf der Reise ereigneten Verkehrsunfall außerhalb des Straßennetzes verkehrsunfähig bleiben, so wird die Gesellschaft, über die Organisationsstruktur dem Versicherungsnehmer ein Pannenhilfsfahrzeug zur Verfügung stellen (auf Anforderung des Versicherungsnehmers direkt an den Ort des verkehrsunfähigen Motorrads gesandt), um das Motorrad bergen zu können. **Die Bergungskosten, bis zu einem Höchstbetrag von € 258,00 pro Versicherungsfall gehen dabei zu Lasten der Gesellschaft.**

Das Motorrad wird in diesem Fall bis zur dem Ort, an dem sich das verkehrsunfähige Motorrads befindet, am nächsten gelegenen des Verkaufs- und Kundendienststelle oder aber bis zur nächstgelegenen zuständigen Werkstatt transportiert. Der wie vorstehend beschrieben durchgeführte **Transport** wird, sofern zwischen dem Versicherungsnehmer und der Organisationsstruktur nicht anders lautend vereinbart, nur **innerhalb der Nation durchgeführt, in der der Versicherungsfall eingetreten ist.** **Sollte die vorgesehene Werkstatt (Bestimmungsort) geschlossen sein (nachts oder an Feiertagen), so wird der Transport zu den nächsten Öffnungszeiten durchgeführt, wobei die Kosten zur Abstellung des Motorrads zu Lasten des Versicherungsnehmers gehen.**

Es wird bereits hier vereinbart, **dass der Versicherungsnehmer die Gesellschaft berechtigt, den Transport des Motorrads eventuell auch in seiner Abwesenheit durchzuführen, wobei die Gesellschaft in diesem Fall von jeglicher Haftung und von jeglichen Kosten für mögliche Fahrzeugschäden, die im Zuge der Lieferung an die Verkaufs- und Kundendienststelle auftreten könnten, befreit wird**, es sei denn, diese Schäden wären auf unbestreitbare Weise auf die Abschleppung bzw. den Motorradtransport zurückzuführen.

#### **10) Vorauszahlung von Strafkautionen im Ausland**

Sollte der Versicherungsnehmer auf einer Auslandsreise infolge einer schuldhaften, im Straßenverkehr begangenen Handlung verhaftet werden oder sollte ihm eine derartige Verhaftung angedroht werden oder sollte er zwecks Freisetzung eine Strafkauton zahlen müssen, so wird **die Gesellschaft**, über die Organisationsstruktur den **Versicherungsnehmer dazu auffordern, eine Person zu benennen, die den geforderten Betrag der Gesellschaft zur Verfügung stellen wird**. Die **Gesellschaft verpflichtet sich, diesen Betrag vor Ort auszuführen oder dem Versicherungsnehmer zukommen zu lassen, wobei ein Höchstbetrag von € 2.582,00 festgelegt wird**.



## AUSSCHLÜSSE

Unter der Voraussetzung, dass der Hilfsdienst auf jeden Fall nur dann in Anspruch genommen werden kann, wenn der entsprechende Eingriff zuvor von der Einsatzzentrale autorisiert wurde, können die Dienste und Leistungen in den nachfolgenden Fällen nicht in Anspruch genommen werden.

A) Für die "ASSISTENZ FÜR DAS MOTORRAD" geltende Ausschlüsse

Der Service "Pannendienst" von ACI Global (wie in Abschnitt Nr. 1 beschrieben) und die Leistungen "ASSISTENZ FÜR DAS MOTORRAD", die von Ala Assicurazioni (wie in Abschnitt Nr. 3 bis Nr. 10 beschrieben) gewährleistet werden, treten bei folgenden Ereignissen und/oder Unfällen nicht in Kraft:

- alle Ereignisse, die bei Motorradrennen und den entsprechenden Test- und Trainingsfahrten (außer es handelt sich um reine Zuverlässigkeitsprüfungen), eintreten;
- Schäden, die durch einen unsachgemäßen Einsatz des Motorrads entstehen;
- Ereignisse, die durch einen unbefugten Fahrer oder einen Fahrer ohne Führerschein am Steuer des Motorrads eintreten.

Außerdem werden folgende Schäden nicht als Panne bezeichnet (und die oben genannten Dienste und Leistungen können daher nicht in Anspruch genommen werden): Die Verkehrsuntüchtigkeit des Fahrzeuges trotz systematischer Hinweise durch den Hersteller des

Motorrads, aufgrund mangelnder Ausführung der unregelmäßigen Wartung und Kontrollen, Montage von Zubehör, sowie auch die fehlende Instandhaltung oder Eingriffe am Fahrgestell aufgrund von Verschleiß, Defekten, Brüchen oder Betriebsausfall.

B) Immer gültige Ausschlüsse

Bei Ereignissen und/oder Schäden/Unfällen, die folgendermaßen verursacht werden, treten der Service von ACI Global und die Leistungen von Ala Assicurazioni nicht in Kraft:

- Kriegereignisse, Revolutionen, Unruhen und Volksaufstände, Plünderungen, Piraterie, Streiks, Militärbesetzungen, Invasionen, Sabotage, Vandalismus und terroristische Handlungen;
- Vulkanausbrüche, Erdbeben, Überschwemmungen, Windböen, Hurrikans, atmosphärische Phänomene mit der Wesensart von Naturkatastrophen (die so von den zuständigen Behörden bezeichnet werden), Ereignisse und/oder Unfälle, die durch Regierungsstellen oder durch Höhere Gewalt verursacht werden;
- un- oder kontrolliertes Auftreten von Nuklear- oder Radioaktivität, sowie direkte und indirekte Folgen von Atomtransmutationen sowie Folgen von Strahlungen, die durch die künstliche Beschleunigung von Atompartikeln entstehen;
- Missbrauch von Alkohol, durch nicht therapeutische Psychopharmazeutika, Rauschmittel oder Drogen;

- **vorsätzliche und durch schwere Schuld verursachte Handlungen des Versicherungsnehmers/Kunden (einschließlich Selbsttötung oder versuchter Selbsttötung).**

**Schäden an persönlichen Gegenständen und Waren, die mit dem Motorrad transportiert werden, sowie wirtschaftliche Verluste, die infolge des Ereignisses und/oder Schadens entstehen.**

**Seitens des Versicherungsnehmers/Kunden gestellte Anträge auf Rückerstattung für in Anspruch genommene Dienste oder Leistungen, für die keine vorherige Einwilligung der Einsatzzentrale vorliegt, ausgenommen Fälle der Pannenhilfe auf Autobahnen, wo der Eingriff eines anderen, nicht mit der Einsatzzentrale konventionierten Leistungsanbieters vorgeschrieben ist, sowie die Fälle, in denen der Versicherungsnehmer/Kunde aufgrund höherer Gewalt nicht in der Lage ist, sich mit der Einsatzzentrale in Verbindung zu setzen.**

**Die Dienste und Leistungen werden unterbrochen, wenn eines der im Abschnitt "Gebietsumfang" aufgeführten Länder sich im erklärten oder realen Kriegszustand befindet. Dies gilt nur für den entsprechenden Staat oder für die entsprechenden Staaten.**

**Schließlich gelten die spezifischen Ausschlüsse, die eventuell in den Sonderbedingungen vorgesehen sind, durch die die einzelnen Dienste und Leistungen geregelt werden.**

## ALLGEMEINE UND SPEZIFISCHE NORMEN DER VEREINBARUNG UND DER POLICE

Beginn und Laufzeit der Dienste und Leistungen

**Der Versicherungsschutz beginnt mit dem Datum der Übergabe des Motorrads und gilt für eine Laufzeit von 730 Tagen.** Das Datum dieser Fahrzeugübergabe muss der ACI Global und Ala Assicurazioni gemäß der festgelegten Modalitäten mitgeteilt werden (im Streitfall ist diese Mitteilung gültig). Dieses Datum muss im Zeitraum der Gültigkeit der Vereinbarung und der Police liegen.

Gebietsumfang

**Die Versicherungsleistung gilt für alle Ereignisse und/oder Schäden/Unfälle, die sich in folgenden europäischen Nationen ereignen: Andorra, Österreich, Belgien, Bulgarien, Zypern, Kroatien, Dänemark, Estland, Finnland, Frankreich (einschl. Korsika), Fyrom, Deutschland, Gibraltar, Griechenland, Irland, Island, Italien (einschl. Vatikanstaat und Republik San Marino), Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Fürstentum Monaco, Montenegro, Norwegen, Holland, Polen, Portugal, Großbritannien, Tschechische Republik, Rumänien, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Schweden, Schweiz (einschl. Liechtenstein), Türkei, Ukraine und Ungarn.**

Rückerstattung für unrechtmäßig erhaltene Dienste und Leistungen

Der Vertragspartner und die Gesellschaften behalten sich das Recht vor, vom Versicherungsnehmer/Kunde die Kosten für die Durchführung der Dienste und Leistungen zurückzuverlangen, wenn ihm diese auf der Grundlage der Vereinbarung, der Police oder des Gesetzes nicht zustanden.

Nichtinanspruchnahme der Dienste und Leistungen

**Hat der Versicherungsnehmer/Kunde die Dienste oder Leistungen nach eigener Entscheidung oder aus Nachlässigkeit nicht oder nur teilweise in Anspruch genommen (sowie die Aktivierung des vorausgehenden Autorisationsverfahrens der Dienste und Leistungen seitens der Einsatzzentrale nicht vorgenommen), sind die Gesellschaften nicht dazu verpflichtet, die Dienste, Leistungen, Kostenrückerstattungen oder den Schadensersatz, sowie keine weitere Hilfe als Alternative oder als Ausgleich zu bieten.**

## Haftungsbeschränkungen

Die Gesellschaften übernehmen keine Haftung für Verspätungen oder Verhinderungen, die während der Durchführung der Dienste und Leistungen bei bereits gemäß der Vereinbarung und/oder der Allgemeinen und gesonderten Bedingungen der Police ausgeschlossenen Ereignissen auftreten können, sowie aufgrund von Ursachen höherer Gewalt (wie beispielsweise Naturereignisse, Streiks) oder Eingriffe oder Maßnahmen von den Behörden des Landes, in dem der Kundendienst geleistet wird.

## ANFORDERUNG EINER ASSISTENZ

Verpflichtungen des Versicherungsnehmers im Schadensfall

**Bei Eintritt eines Schadensfalls muss der Versicherungsnehmer/Kunde, der Gesellschaft gemäß der vorgesehenen Modalitäten bezüglich der einzelnen Versicherungsdienste und -leistungen die nachstehenden Informationen mitteilen. Die Nichterfüllung dieser Verpflichtung kann zum gesamten oder teilweisen Verlust des Anspruches auf Schadensersatz führen.**

**Sofort nach dem Ereignis und/oder Schaden/Unfall muss der Versicherungsnehmer/Kunde oder eine andere Person, die in seinem Namen handelt, ausschließlich die Einstzzentrale - Organisationsstruktur darüber informieren. Dafür muss er eine der entsprechenden, auf der ersten Seite dieses Hefts angegebenen Nummern, die rund um die Uhr aktiv sind, wählen.**

**Falls die Bezugsnummer zeitweise aufgrund von Betriebsstörungen der Telefonleitungen außer Betrieb sein sollte, kann der Versicherungsnehmer/Kunde die Telefonnummer der Einsatzzentrale von ACI Global in Italien +39-02 66165610 wählen.**

**Sollte nach dem Datum des Ausdrucks des vorliegenden Hefts die im Vertrag und in der Versicherungspolice vorgesehene Abdeckung auch auf andere, noch nicht unter dem Abschnitt "Gebietsumfang" angegebene**

Länder der Europäischen Union erweitert werden, ist für die Anforderung des Kundendienstes immer die Nummer der Einsatzzentrale von ACI Global in Italien +39-02 66165610 zu wählen.

Zum Erhalt der Dienste und Leistungen muss der Versicherungsnehmer/Kunde der Einsatzzentrale folgende Daten mitteilen:

- a) Vor- und Nachname,
- b) Adresse - auch vorläufig - und Telefonnummer des Orts, von dem aus er anruft;
- c) Marke, Modell, Hubraum und Version des Motorrads;
- d) Kennzeichnummer und/oder Rahmennummer des Motorrads;
- e) Angeforderte Leistungen.

Nach Eingang der o.g. Angaben wird sich die Einsatzzentrale in Echtzeit darüber vergewissern, dass der Versicherungsnehmer/Kunde auch Anrecht auf die Dienste und Leistungen hat, und wird im positiven Fall die Anforderung für gültig erklären.

**Alle Dienste und Leistungen müssen auf jeden Fall von der Einsatzzentrale ermächtigt werden, andernfalls verfällt jegliches Recht darauf.**

**DIE GESELLSCHAFTEN BEHALTEN SICH DAS RECHT VOR, WEITERE UNTERLAGEN HINSICHTLICH DES ANGEZEIGTEN UNFALLS ODER SCHADENS ANZUFORDERN**

In den Texten des vorliegenden Hefts werden Auszüge aus der VEREINBARUNG Nr. 14/0004 FÜR DIE DIENSTLEISTUNGEN HINSICHTLICH DES STRASSENHILFSDIENSTES AUS DEM "PROGRAMM DUCATI - CARD ASSISTANCE" und der POLICE Nr. 2002/636523 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", die zwischen DUCATI MOTOR HOLDING Spa (der Vertragspartner) und ACI Global Spa bzw. Ala Assicurazioni Spa abgeschlossen wurden, angegeben. Aus gesetzlichen Gründen sind ausschließlich die vollständigen Texte der genannten Vereinbarung und der entsprechenden Police gültig, die bei DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavalieri Ducati 3 - 40132 BOLOGNA - Italien hinterlegt wurden.

# INFORMATIONEN FÜR DEN VERSICHERUNGSNEHMER GEMÄSS ART. 13 DES GESETZESVERTRETENDEN DEKRETS NR. 196 VOM 30. JUNI 2003 - DATENSCHUTZGESETZ

Die Ala Assicurazioni S.p.A., Sitz in Mailand, Via Porro Lambertenghi Nr. 7, Steuernummer 07931360585, erteilt Ihnen in der Eigenschaft als Inhaber der Verarbeitung personenbezogener Daten gemäß Art. 13 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 196 vom 30. Juni 2003 - dieses beinhaltet das Gesetz über den Schutz personenbezogener Daten (im Folgenden mit Gesetz bezeichnet) - die folgenden Informationen zu den auf Ihre Person/en bezogenen Daten.

## **1) ZWECKE DER DATENVERARBEITUNG**

Die Verarbeitung dient der Gesellschaft dazu, Zielsetzungen im Versicherungsbereich zu erreichen, wozu beispielsweise die folgenden Vorgänge zählen: Abschluss, Abwicklung und Ausführung der Verträge sowie Abwicklung und Regulierung der Schäden mit ausschließlicher Bezug zur Ausübung der Versicherungs- und Rückversicherungstätigkeit, für welche die Gesellschaft nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen zugelassen ist.

## **2) MODALITÄTEN DER DATENVERARBEITUNG**

Die Verarbeitung:

a) wird mit den in Art. 4 Abs. 1 lit. A) des Gesetzes genannten Vorgängen oder Vorgangsreihen umgesetzt: Erhebung, Speicherung und Organisation, Bearbeitung einschließlich

Änderung, Gegenüberstellung/Verknüpfung, Verwendung, Abruf, Übermittlung und Aufbewahrung, Löschung/ Vernichtung, Sicherung/Wahrung einschließlich Zugänglichkeit/Vertraulichkeit, Vollständigkeit, Schutz; b) wird auch mit Hilfe elektronischer oder sonstiger automatisierter Verfahren durchgeführt; c) wird direkt von der Organisation des Inhabers und von nicht in diese Organisation eingegliederten Wirtschaftsteilnehmer, die dem Vertriebsnetz innerhalb der Versicherungsbranche angehören, sowie von Anbietern von Dienstleistungen in deren Eigenschaft als Verantwortliche der Verarbeitung und/ oder mit der Verarbeitung Beauftragte ausgeübt.

## **3) MITTEILUNG DER DATEN**

Die Unabhängigkeit der Person des Betroffenen bleibt unbeschadet, doch die Mitteilung der personenbezogenen Daten, bei denen es sich eventuell auch um sensible und gerichtliche Daten handelt, kann:

a) laut Gesetzen, Verordnungen oder gemeinschaftsrechtlichen Normen verpflichtend sein (zum Beispiel Bestimmungen gegen Geldwäsche, zentrales Unfallregister, Kfz-Zulassungsstelle); b) unbedingt notwendig für den Abschluss neuer Vertragsverhältnisse oder für die Abwicklung und Ausführung der bestehenden Rechtsverhältnisse oder für die Abwicklung und Regulierung der Schadensfälle sein.

#### **4) VERWEIGERUNG DER MITTEILUNG DER DATEN**

Die etwaige Weigerung des Betroffenen zur Mitteilung der Daten in den Fällen laut Punkt 3 lit. a) und lit. b) zieht die Unmöglichkeit des Abschlusses oder der Ausführung der entsprechenden Versicherungsverträge oder der Abwicklung und Regulierung der Schäden nach sich: Sollten Sie also die angeforderten Daten nicht mitteilen wollen, ist es dem Inhaber unmöglich, das Vertragsverhältnis umzusetzen und Ihnen die Leistungen im Zusammenhang mit dem von Ihnen gewählten Produkt zuzusichern.

#### **5) BEREICH DER DATENÜBERMITTLUNG**

Unter Beachtung der vorstehend genannten Modalitäten können die auf die Person des Betroffenen bezogenen Daten zu den Zwecken laut Punkt 1 an andere in der Versicherungsbranche tätige Wirtschaftsteilnehmer mitgeteilt werden, zum Beispiel an Versicherer, Mitversicherer und Rückversicherer, Agenten, unterbeauftragte Agenten, Agenturhilfskräfte, Versicherungsmakler und andere Kanäle für die Akquisition von Versicherungsverträgen (zum Beispiel Banken und Wertpapiermakler), externe Schadensregulierungsgesellschaften, Organisationsstrukturen (Kundendienstesatzzentralen), Rechtsanwälte, Sachverständige, Kfz-Werkstätten und Karosseriewerkstätten sowie Anbieter von Informatik- oder Archivierungsdienstleistungen, Versicherungsverbände (ANIA) und Versicherungskonsortien, Versicherungsmathematiker, Buchprüfer, das Ministerium für gewerbliche Tätigkeiten, CONSAP (staatlich kontrollierte

Konzessionsnehmerin für öffentliche Versicherungsdienstleistungen), UCI (italienisches zentrales Versicherungsbüro für international verkehrende Fahrzeuge) und andere Datenbanken, an welche die Mitteilung der Daten verpflichtend erfolgt (zum Beispiel das italienische Wechselbüro UIC, das zentrale Unfallregister). Außerdem können die Daten im Zusammenhang mit Tätigkeiten der Vorbeugung und der Aufdeckung von Fällen des Versicherungsbetrugs an der Gruppe zugehörige und/oder dritte Gesellschaften mitgeteilt werden. Einige Daten können aufgrund von laut Gesetzen oder Verordnungen bestehenden Pflichten an Institutionen wie Justizbehörden, Sicherheitskräfte, das Versicherungsaufsichtsinstitut IVASS mitgeteilt werden.

#### **6) VERBREITUNG DER DATEN**

Personenbezogene Daten werden nicht verbreitet.

#### **7) ÜBERMITTLUNG DER DATEN INS AUSLAND**

Die personenbezogenen Daten können ins Ausland, auch in nicht der EU angehörende Staaten übermittelt werden, und zwar an dritte Gesellschaften, die im Rahmen der vorstehend genannten Zwecke an den betrieblichen Verfahren der Gesellschaft beteiligt sind.

## **8) INHABER UND VERANTWORTLICHE DER VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN**

INHABER der Verarbeitung ist die ALA Assicurazioni S.p.A. - Sitz und Generaldirektion in 20159 Mailand, Via Porro Lambertenghi Nr. 7, Tel.02/58.28.01, Fax 02/69.00.57.32.

Andere Inhaber, denen die Daten mitgeteilt werden können, sind:

-Olivieri&Associati - Beratungsbüro im Bereich Versicherungsmathematik und Finanzwesen - Sitz in 00192 Rom, Via Attilio Regolo 12/d

-PricewaterhouseCoopers S.p.A. - Sitz in 20149 Mailand, Via Monte Rosa 91

-Monte Paschi di Siena - Sitz in 53100 Siena, Piazza Salimbeni 3

Die aktuelle Liste der VERANTWORTLICHEN der Verarbeitung bei der ALA Assicurazioni kann auf der Website [www.ala-assicurazioni.it](http://www.ala-assicurazioni.it) abgerufen werden.

## **9) RECHTE DES BETROFFENEN**

Art. 7 des Gesetzes verleiht dem Betroffenen die Möglichkeit zur Ausübung bestimmter Rechte; hierunter fallen die folgenden Rechte: das Recht, vom Inhaber Auskunft darüber zu erhalten, ob auf seine Person bezogene Daten vorhanden sind oder nicht, und das Recht, deren Mitteilung in verständlicher Form verlangen zu können; das Recht, Auskunft über den Ursprung der Daten sowie über das Verfahren und die Zwecke der Verarbeitung zu erhalten; das Recht, die Löschung, die Anonymisierung oder die Sperrung gesetzeswidrig verarbeiteter Daten sowie die Aktualisierung, Berichtigung oder, sofern ein Interesse daran

besteht, Ergänzung der Daten verlangen zu können, sowie das Recht, sich aus legitimen Gründen der Verarbeitung widersetzen zu können.

Für die Ausübung der genannten Rechte ist es ausreichend, sich mit der ALA Assicurazioni S.p.A. unter der Anschrift bzw. den Nummern, die vorstehend genannt sind, oder per E-Mail an die Adresse [privacy@ala-assicurazioni.it](mailto:privacy@ala-assicurazioni.it) in Verbindung zu setzen.





# “DUCATI CARD ASSISTANCE PROGRAM”

Guide to the Motor Vehicle Assistance Program

## OPERATIONS CENTER TELEPHONE NUMBERS

To request assistance, **use the following phone numbers** (preceded by international prefix, if necessary).  
If you are not in your own country, **dial the phone number of the country where the Event or Claim has occurred.**

Country	Toll-free number	Domestic phone number
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>Austria</b>	0800-22 03 50	+43-1-25 119 19398
<b>Belgium</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgaria</b>		+359-2-986 73 52
<b>Croatia</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Cyprus</b>		+357-22-31 31 31
<b>Czech Republic</b>		+420-2-61 10 43 48
<b>Denmark</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Estonia</b>		+372-69 79 199
<b>Finland</b>		+358-9-77 47 64 00
<b>France</b> (including Corsica), roads open to ordinary traffic <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Fyrom</b> (The Former Yugoslav Republic of Macedonia)		+389-2-3181 192

Country	Toll-free number	Domestic phone number
<b>Germany</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Gibraltar</b>		+34-91-594 93 40
<b>Greece</b>		+30-210-60 68 813
<b>Hungary</b>		+36-1-345 17 47
<b>Ireland</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Iceland</b>		+354-5 112 112
<b>Italy</b> (including San Marino and Vatican City) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Latvia</b>		+371-67 56 65 86
<b>Lithuania</b>		+370-5-210 44 25
<b>Luxembourg</b>		+352-25 36 36 301
<b>Malta</b>		+356-21 24 69 68
<b>Montenegro</b>	0800-81 986	+382-20-234 608
<b>Netherlands</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Norway</b>	800-30 466	+47-800-30 466
<b>Poland</b>		+48 61 83 19 885
<b>Portugal</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Principality of Monaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Romania</b>		+40-21-317 46 90
<b>Serbia</b>		+381-11-240 43 51

Country	Toll-free number	Domestic phone number
<b>Slovakia</b>		+421-2-49 20 59 63
<b>Slovenia</b>		+386-1-530 53 10
<b>Spain</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Sweden</b>	020-88 87 77	+46-771-88 87 77
<b>Switzerland</b> (including Liechtenstein)	0800-55 01 41	+41-58-827 60 86
<b>Turkey</b>		+90-216-560 07 50
<b>Ukraine</b>		+380-44- 494 29 52
<b>United Kingdom</b>	<b>00800-33 22 88 77</b>	<b>00800-33 22 88 77</b>

**If phone numbers are temporarily inactive due to a malfunction to telephone lines, the Beneficiary may call the number of ACI Global Operations Center in Italy: +39-02 66165610.**

**Similarly, if the coverage provided in the Agreement and in the Policy should extend to other countries of the European Union after the printing of this booklet, the number to request Assistance remains the ACI Global Operations Center number in Italy: +39-02 66165610.**

**<sup>1</sup>WARNING - ROADSIDE ASSISTANCE ON FRENCH MOTORWAYS**

On motorways in France, please follow the following procedures when requesting roadside assistance:

- **if the Beneficiary is calling from a French telephone number, call "17" (Gendarmerie)** to request Assistance and/or Towing. If this is not the case, call "112";
- **contact the Operations Center of your own country as soon as the assistance/tow truck arrives. Give the data of the tow truck to avoid being charged for the service.** Or else, have the tow truck issue you the receipt after towing or servicing is completed so that you may be reimbursed later.
- **to request reimbursement, notify the Operations Center of your country immediately after the towing or servicing, giving the address and telephone number of the assistance center where the motor vehicle is recovered.** After that, the Operations Center in your country will be the contact for any further requests for services and/or reimbursements.

**<sup>2</sup>WARNING - ROADSIDE ASSISTANCE ON ITALIAN MOTORWAYS**

On motorways in Italy, the Beneficiary may request the tow truck by using the emergency call boxes. In these cases:

- if an assistance/tow truck having an agreement with the Italian Operations Center services the vehicle, the Beneficiary will not be charged **as long as he/she informs the Operations Center in Italy while servicing is taking place;**
- however, if a tow truck without an agreement with the Italian Operations Center services the vehicle, the Beneficiary will be reimbursed for the charges for the towing/repair, **on the condition that the Beneficiary informs the Operations Center in Italy while servicing is taking place and submits to the Operations Center the original copy of all documentation justifying the servicing.**

## DEFINITIONS

**Abroad:** all European countries indicated in the section "Territorial Extension," except for the country of residence of the Beneficiary.

**Accident:** any event in connection with traffic circulation (collision with another vehicle, collision with a stationary object, overturning of the vehicle, going off the road), causing the Motor Vehicle damage that results in its immediate immobilization, or that it permits it to continue, but with the risk of aggravating the damage, or causing the Beneficiary to risk personal injury or distress or that impedes the normal flow of traffic.

**Agreement:** Agreement no.14/0004 (entered into by and between DUCATI MOTOR HOLDING Spa and ACI Global Spa), which regulates the services of Roadside Assistance and the information service provided by ACI Global (as indicated in the section "SERVICES PROVIDED BY ACI GLOBAL").

**Assistance:** the prompt assistance provided to the Beneficiary as a result of a Breakdown or Claim.

**Assistance Supplier:** the assistance organizations, specifically the Automobile Clubs, Touring Clubs and similar organizations in each country indicated in the section "Territorial extension," coordinated by the European-wide organization ARC Europe, provide assistance services to Beneficiaries, in addition to third party Suppliers having agreements with the above-mentioned organizations.

**Beneficiary:** the subject whose interest is protected by the Insurance Policy and the Agreement, having right to receive the services guaranteed by Ala Assicurazioni Spa (according to the norms of Policy no. 2002/636523) and the services provided by ACI Global Spa (according to the norms of Agreement no. 14/0004). Specifically, all subjects who are owners of a DUCATI Motor Vehicle purchased at a point of the Sales and Assistance Network and properly authorized to use the Motor Vehicle (resulting from the registration booklet) have right to the services, or any rider properly authorized by him (as well as any passengers legitimately transported aboard the Motor Vehicle within the number of seats allowed by the vehicle registration), and of which DUCATI MOTOR HOLDING Spa has communicated the validity of the "DUCATI CARD ASSISTANCE PROGRAM" in observance of the procedures laid down in the Agreement and by the Policy.

**Breakdown:** any sudden or unforeseen malfunction of the Motor Vehicle which requires its immediate immobilization, or allows its continued use, but with the risk of aggravating the damage or causing the Beneficiary to risk personal injury and/or distress or impede the normal flow of traffic.

Breakdowns include those malfunctions due to negligence on the part of the Beneficiary (such as battery failure, tyre puncture, running out of fuel, loss or breakage of the keys to the Motor Vehicle, or blockage of the lock) which do not permit the use of the Motor Vehicle.

**Claim:** the occurrence of the loss or damage covered by the insurance policy.

**Company:** ACI Global Spa for the services provided by the Agreement and Ala Assicurazioni Spa for services covered by the Policy.

**Contracting Party:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Event:** the event in which a Breakdown or Accident takes place, in response to which the services of Assistance are provided as set out in the Agreement.

**Insurance:** insurance contract no. 2002/636523 (entered into by and between DUCATI MOTOR HOLDING Spa and Ala Assicurazioni Spa) which regulates the services guaranteed by Ala Assicurazioni as indicated in the section "SERVICES GUARANTEED BY ALA ASSICURAZIONI").

**Motor Vehicle:** all new vehicles with two wheels bearing the Ducati brand sold by the DUCATI Sales and Assistance Network (or directly by the Contracting Party himself), registered during the period of validity of the Agreement and Policy and included in the "DUCATI CARD ASSISTANCE PROGRAM."

**Operations Centre-Organisational structure:** the organisation of ACI Global S.p.A. composed of human resources and technical equipment on call 24 hours a day, 365 days a year, which ensures telephone contact with the Beneficiary and organizes and provides services of Assistance included in the Agreement and Policy.

**Place of Destination:** Point of Assistance belonging to the DUCATI Sales and Assistance Network which is nearest the location of the immobilized vehicle and where the Motor Vehicle is to be transported. In countries without the DUCATI network, it is the nearest reliable point of Assistance.

**Policy:** the document that proves Insurance Coverage no. 2002/636523.

**Residence:** the address of the Beneficiary and where he has established official residence.

**Roadside Assistance:** the service of Roadside Repair and Towing.

**Roadside Repair:** the service of roadside assistance provided by a servicing vehicle which can perform on-site repair to enable continuance of the trip without the need of Towing the Motor Vehicle.

**Sales and Assistance Network:** the official Network of authorized Ducati dealers and service centers, or, in countries where the DUCATI Network is absent, the nearest reliable point of assistance.

**Theft(s):** the crime of taking possession of another's property, appropriating it from its rightful owner for purposes of profit for oneself or others.

**Towing:** the Roadside Assistance service involving the transport of the Motor Vehicle in need of assistance to the Place of Destination.

**Trip(s):** any and all movements of the Beneficiary which exceed 50 Km from the Beneficiary's Residence or Abroad in one of the Countries specified in the section "Territorial Extension".

## ACI GLOBAL ASSISTANCE SERVICES

**ACI Global Spa** provides the Beneficiary with "Roadside Assistance (Roadside Repair and Towing)" in case of an Event (as indicated in the following section 1) and the "Information Service" (as indicated in the following section 2), directly or through its Assistance Suppliers in pursuance of Agreement no. 14/0004 entered into by and between DUCATI and ACI Global, up to the limits provided.

### **1) Roadside Assistance (Roadside Repair and Towing)**

In case of Breakdown or Accident to the Motor Vehicle, and provided that the Motor Vehicle is on a road open to traffic and can be reached by an assistance/tow truck, the Operations Center will send to the location indicated by the Beneficiary a tow truck under the following conditions.

The tow truck sent directly to the immobilized Motor Vehicle at the request of the Beneficiary, may perform the following services without charges to the Beneficiary:

- a) perform on-site Roadside Repair of limited extent. **The cost of spare parts for minor repairs will be charged to the Beneficiary, who shall reimburse the assistance/tow truck personnel directly;**
- b) perform Towing of the Motor Vehicle to the Place of Destination. **Within a distance of 30 Km to and from the location of the immobilized vehicle,** the Beneficiary may indicate the Place of Destination of his preference. **During the closing hours of the Place of Destination, or if the mileage between the location of the immobilized vehicle and the Place of**

**Destination is over 30 Km (calculated as the mileage of the tow truck to and from the site), the Operations Center will organize later Towing of the Motor Vehicle at the earliest convenience and in any case compatibly with the servicing requirements of the Assistance Supplier that has performed Roadside Assistance. In the event the Place of Destination is closed (night hours, Sundays and holidays) Towing will be carried out in the hours immediately following opening, and the charges for parking will be charged to the Beneficiary.**

**The service of Roadside Assistance provided by ACI Global (as described in the present section 1) does not include charges made necessary for the recovery of the Motor Vehicle if off the roadway.**

It is understood that **the Beneficiary hereby authorizes the Company to perform transport of the Motor Vehicle even in the Beneficiary's absence, and in such case, exempts the Company from any and all damages to which the Motor Vehicle could be subjected at the time of delivery to the Place of Destination,** unless the damages are not unequivocally attributable to the service of removal and transport.



## 2) Information Service

The Beneficiary may contact the Operations Center **Monday to Friday from 9 a.m. to 6 p.m.** to obtain information regarding the following:

- DUCATI Sales and Assistance Network;
- Tourism: plane flights, ferries, trains, hotels, campgrounds, restaurants, skiing locations, spas, holiday villages, travel agencies, information on exchange rates and bureaucratic procedures for travelling abroad, weather, vaccinations.
- Motorcycling information: motorway cafes, restaurants, and motorway service stations, traffic and weather, what to do in case of accident, Road Rules, reporting Claims, Civil Liability;
- Bureaucratic information: Identity card, passport, driver's license, vehicle registration, inspection, report of loss, duplicate requests.

## ALA ASSICURAZIONI ASSISTANCE SERVICES

**Ala Assicurazioni Spa** following a Claim provides the Beneficiary the "MOTOR VEHICLE ASSISTANCE" services specified in the following sections 3-10 in pursuance of Policy no. 2002/636523 entered into by and between DUCATI and Ala Assicurazioni, up to the maximum limits provided for every service provision and at no additional cost.

### MOTOR VEHICLE ASSISTANCE

#### 3) Transport of passengers following roadside assistance - taxi service

When the Roadside Assistance service as described in section 1 above is activated by the Organisational structure following a Breakdown or Accident and the Motor Vehicle cannot be repaired at the site of the immobilized vehicle by the servicing vehicle, the Beneficiary and eventual passenger will be placed in the condition to reach the point of the Sales and Assistance Network where the Motor Vehicle will be transported, utilizing, where possible, the same vehicle that has transported it. Moreover, the Company shall provide a taxi for the Beneficiary, through the Organisational structure, so that he/she may conveniently reach a hotel, or the nearest railway station, bus depot or airport. **In all cases, the total cost of the taxi underwritten by the Company amounts to € 52,00 per Claim. Taxi costs shall not be reimbursed if the taxi service is not requested directly from and authorized by the Organisational structure**

#### 4) Return of passengers or continuance of the trip

If the occurrence of Accident or Breakdown during the Trip requires the Motor Vehicle to be immobilized for repairs for over **36 hours in the country of residence of the Beneficiary (or 5 days abroad)**, the Company, through notification to the Organisational structure by the Sales and Assistance Network or by the repair garage where the Motor Vehicle is recovered, shall give a choice of one of the following services and bear the relative costs.

- a) Return of passengers to the place of Residence, providing them with a railway ticket (first class), or, if the journey is longer than 6 hours by rail, an airline ticket in economy class. **The cost charged to the Company shall not exceed € 258.00 per person per Claim.**
- b) Continuation of the passengers' journey until their original destination, providing them with a first class railway ticket or, if the journey is longer than 6 hours by rail, an airline ticket in economy class. **The cost charged to the Company shall not exceed € 258.00 per person per Claim.**

This service shall be provided according to the same procedures and with the same limitations also as a result of the Theft of the Motor Vehicle during the Trip.

#### 5) Recovery of the repaired or found Motor Vehicle

If the occurrence of a Breakdown or Accident during the trip requires the Motor Vehicle to be immobilized **for over 12 hours**, the Company through the Organisational structure, upon notification by the Sales and Assistance Network or repair garage where the Motor Vehicle is recovered, **and in the case where the Beneficiary has already used the service described in the preceding section 4 ("Return of passengers of continuance of trip")**, shall provide the Beneficiary with a one-way railway ticket (first class) or, if the journey is longer than 6 hours, a one-way airline ticket (economy class) for the purpose of recovering the repaired Motor Vehicle.

This service is provided according to the same procedures and with the same limitations, also should the Motor Vehicle be found following its Theft during the trip. The maximum amount payable by the Company is € 400.00 for each Claim.

#### 6) Return of the Motor Vehicle from Abroad

In the case that, due to an Accident or Breakdown abroad, the immobilized Motor Vehicle **cannot be repaired within 36 hours, or is irreparable**, the Company, through the Organisational structure, shall organize and **pay for the transport of the Motor Vehicle** to a DUCATI Authorized Service Center nearest the Beneficiary's residence, **up to and not exceeding a cost of € 1,800.00 for each Claim. The cost of any Customs fees, repairs to the Motor Vehicle and motorcycle accessories that may have been stolen previous to the arrival of the assistance/towing**

**vehicle from the Organisational structure are the sole responsibility of the Beneficiary.**

**The cost of transport charged to the Company shall not in any case exceed the sale value of the Motor Vehicle in the condition it is in at the moment of the request.**

**The service is not available when the damage suffered permits the Motor Vehicle to continue the trip without risk of aggravating the damage itself or posing a risk to the safety of its passengers.**

#### 7) Search and forwarding of spare parts Abroad

When a Breakdown or Accident to the Motor Vehicle abroad causes it to be immobilized and the spare parts needed for repairs and essential to the vehicle's operation cannot be obtained on site, the Company, through the Organisational structure, shall procure the spare parts through the DUCATI Sales and Assistance Network and forward them as promptly as possible, in accordance with the local laws governing transport of goods. **All expenses for spare parts and any customs duties shall be charged to the Beneficiary**, while the cost of finding and forwarding the parts shall be charged to the Company.

#### 8) Hotel expenses

When a Breakdown or Accident during the Trip forces the immobilization of the Motor Vehicle on site and the repair will require **over 36 hours**, the Company, through the Organisational Structure, shall provide accommodations for the Beneficiary and any passenger in a local hotel, **underwriting the cost of the room and breakfast up to a**

**maximum of 3 days and a maximum of € 77.50 per person and per night, whose total shall not exceed the maximum amount of € 310.00 per Claim.**

**9) Recovery of the Motor Vehicle when off a roadway - in case of accident**

In case of an Accident and the Motor Vehicle is immobilized off a roadway, the Company, through the Organisational structure, shall provide for an assistance/towing vehicle to be sent directly to the immobilized Motor Vehicle at the request of the Beneficiary, and the cost of recovering the Motor Vehicle **shall be charged to the Company up to a maximum amount of € 258.00 for each Claim.**

The Motor Vehicle shall be transported to the point of Sales and Assistance Network nearest the location of the immobilized vehicle, or to the nearest reliable repair shop.

**The transport, due to the circumstances above, shall take place solely within the borders of the country where the Claim occurred,** unless the Beneficiary and the Organisational structure

**In the case where the service station/garage of destination is closed (nights and holidays), the transport shall be carried out promptly upon its opening, and all parking fees shall be charged to the Beneficiary.**

It is understood that **the Beneficiary authorizes the Company to carry out the transport of the Motor Vehicle even in the Beneficiary's absence, and that, in that case, the Company shall not be held responsible for any damages noted to the Motor Vehicle at the moment of its consignment to a point of the Sales and Assistance Network,** unless the damages suffered are unquestionably caused by the towing/transport service itself.

**10) Posting of bail or deposit abroad**

If the Beneficiary is arrested while on a Trip Abroad, or is threatened with possible arrest as a result of a traffic-related charge, and is required to post bail or pay a deposit in order to regain his liberty, the **Company, through its Organisational structure, shall ask the Beneficiary to designate a person who can provide the Company with the amount required.** At the same time, **the Company shall pay the amount on location, or furnish the amount required to the Beneficiary, up to a maximum amount of € 2.582.00.**

## EXCLUSIONS

Without prejudice to the fact that Assistance will not be in effect if the procedure has not been previously authorized by the Operations Center, the services shall not be provided in the following cases.

### A) Exclusions to "MOTOR VEHICLE ASSISTANCE"

The "Road Assistance" service provided by ACI Global (as described in section 1) and the MOTOR VEHICLE ASSISTANCE service covered by Ala Assicurazioni (as described in sections 3-10) shall not be provided in case of Events and/or Claims:

- occurring during participation in competitive races or trials and training (except for reliability trials);
- as a result of the improper use of the Motor Vehicle;
- occurring if an unauthorized driver or driver without valid driver's license is driving the Motor Vehicle.

Furthermore, the following do not constitute a Breakdown (and as a result do not benefit from the services detailed above): the immobilization of the Motor Vehicle as a result of systematic recalls by the Motor Vehicle manufacturer, by routine and non-routine maintenance procedures, by checks, installation of accessories, as well as the lack of maintenance, or bodywork as a result of wear, defect, breakage or failure to operate.

### B) Exclusions in force at all times

No service provided by ACI Global and no service covered by Ala Assicurazioni will be in force in case of Events and/or Claims consequent to and/or caused by:

- acts of war, insurrection, revolution, popular upheavals and movements, looting, piracy, labour strikes, military occupation, invasion, acts of sabotage, vandalism and terrorism;
- volcanic eruption, earthquake, floods, tornadoes, hurricanes, climate events with characteristics of natural calamities (as declared by pertinent Authorities), in addition to Events and/or Claims caused by the intervention of governmental Authorities or by force majeure;
- controlled or uncontrolled development of nuclear energy or radioactivity, in addition to Events and/or Claims that are the direct or indirect consequences of atomic fission or radiation caused by the artificial acceleration of subatomic particles;
- abuse of alcohol, unprescribed drugs used for mental conditions, illegal drugs or hallucinants;
- criminal acts (including suicide or attempted suicide), or in any case acts caused by criminal intent or serious misdeed of the Beneficiary.

**Excluded are all damage to personal effects and to goods transported on the Motor Vehicles and any financial loss due to the Event and/or Claim.**

**Excluded are requests by the Beneficiary for reimbursement for services utilized without the prior consent of the Operations Center, except in cases of Road Assistance on the motorway where the assistance of an Assistance Supplier without an agreement with the Operations Center is made necessary, or except in cases where the Beneficiary fails to contact the Operations Center due to causes of force majeure.**

**The services shall be suspended in the case in which one of the countries specified in the section "Territorial Extension" is in a state of declared or de facto war, limited to that country or countries affected.**

**Excluded are also any specific exclusions included in the Special Conditions that regulate the individual services.**

## GENERAL AND SPECIFIC NORMS COMMON TO THE AGREEMENT AND POLICY

**Effective date of the services**

**Coverage is effective from the date of consignment of the Motor Vehicle for a duration of 730 days**, it being understood that the date of consignment is to be notified to ACI Global and Ala Assicurazioni in observance of the established procedures (in case of dispute, this notification will be considered valid), and it being understood that the date falls within the period of validity of the Agreement and Policy.

**Territorial Extension**

**Coverage is valid for Events and/or Claims in the following European countries: Andorra, Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France (including Corsica), Fyrom, Germany, Gibraltar, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy (including Republic of San Marino and Vatican City), Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Montenegro, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Principality of Monaco, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland (including Liechtenstein), Turkey, Ukraine, United Kingdom.**

**Reimbursement for services that are wrongfully obtained.**

The Contracting Party and the Companies reserve the right to request reimbursement from the Beneficiary of charges underwritten for Assistance services that are confirmed as not in accordance with the Agreement, Policy or the Law.

**Failure to use the services**

**In case of services not utilized or utilized only in part by choice of the Beneficiary or by negligence (including the non-activation of the procedure for prior authorization of services by the Operations Center) the Companies are not obliged to provide services, reimbursement or indemnity, or any other assistance, as an alternative or as compensation.**

## Limitations of liability

The Companies shall not be liable for delays or impediments arising during the execution of the services or Assistance in case of events already excluded in accordance with the Agreement and/or General Terms and Conditions and Policy Details, as well as due to force majeure (e.g., natural disasters, labour strikes) or for procedures or provisions of the Authorities of the Country in which Assistance was given.

## HOW TO REQUEST ASSISTANCE

### Obligations in case of Claim or Event

**In case of Claim and/or Event, the Beneficiary must notify the Companies, following the procedures required for individual insurance services as indicated below. Failure to fulfil this obligation may result in the total or partial loss of the right to indemnity.**

**As soon as the Event and/or Claim cause has occurred, the Beneficiary, or any other person acting on his/her behalf, must immediately notify the Operations Centre-Organisational structure only by dialling the 24-hour number among those given on the first page of this booklet.**

**If phone numbers are temporarily inactive due to a malfunction to telephone lines, the Beneficiary may call the number of ACI Global Operations Center in Italy: +39-02 66165610.**

**Similarly, if the coverage provided in the Agreement and in the Policy should extend to other countries of the European Union in addition to those listed in the section "Territorial Extension" after the printing of this booklet, the number to call to request Assistance remains that of ACI Global Operations Center in Italy: +39-02 66165610.**



**To access services, the Beneficiary must provide the Operations Center with the following information:**

- a) name and surname;
- b) address - even temporary - and phone number of calling location;
- c) make, model, displacement and version of the Motor Vehicle;
- d) license plate number and/or VIN of the Motor Vehicle;
- e) type of service requested.

**After receiving the information above, the Operations Center shall verify that the caller is entitled to the services, and confirm his/her right to make use of them.**

**All services must be authorized by the Operations Center. Lack of authorization carries the penalty of forfeiting all rights.**

**THE COMPANIES RESERVE THE RIGHT TO REQUEST ANY ADDITIONAL DOCUMENTATION REGARDING THE EVENT OR CLAIM REPORTED.**

The text of this booklet include an excerpt of AGREEMENT no. 14/0004 FOR THE RENDERING OF SERVICES RELATED TO ROADSIDE ASSISTANCE "DUCATI CARD ASSISTANCE PROGRAM" and POLICY no. 2002/636523 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", entered into by and between DUCATI MOTOR HOLDING Spa (the Contracting Party) and respectively ACI Global Spa and Ala Assicurazioni Spa.  
For legal purposes, the entire text of the Agreement and Policy cited, deposited with DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavalieri Ducati n°3 - 40132 BOLOGNA - Italy is the sole valid version.

# NOTICE TO INSURED UNDER ART. 13 OF LEGISLATIVE DECREE NO. 196 OF 30 JUNE 2003 - PRIVACY ACT

Under art. 13 of Legislative Decree no. 196 of 30 June 2003 establishing the Personal Data Protection Act (hereinafter referred to as the Act), Ala Assicurazioni Spa, having legal office in Milan, at Via Porro Lambertenghi n°7, Tax Code No. 07931360585 is the Data Controller of your personal data and wishes to provide you the following information concerning your personal data and how they will be processed.

## **1) PURPOSES FOR PERSONAL DATA PROCESSING**

Data are processed for insurance purposes, including, by way of example, entering into, managing and executing contracts, processing and settling insurance claims, solely in connection with insurance and reinsurance activities, which the Company is authorised to perform under the law in force.

## **2) METHODS OF DATA PROCESSING**

Data processing

- a) may consist of any one or group of operations provided for by art. 4, paragraph 1, letter a) of the Act: collection, recording and collating, elaboration, including modification, comparison/interrelation, use, consultation, communication and storage, deletion/destruction, security/protection, including accessibility/confidentiality, integrity, protection;
- b) is performed - among other things - by electronic or automated means;

c) is performed by the organisation of the Data Controller and by third-party entities/individuals that are part of the distribution chain in the insurance industry, as well as service providers acting as Data Processors and/or Persons tasked with processing.

## **3) PROVISION OF DATA**

Without prejudice to the data subject's right to exercise his/her own personal discretion, providing personal data, including any sensitive and judicial data, may be:

- a) compulsory under the law, regulations or European directives (e.g., anti-money-laundering directives, Italian central accident database, Vehicle Inspectorate);
- b) strictly necessary to establish new relationships or to manage and fulfil obligations under existing legal relationships or to process and settle insurance claims.

## **4) REFUSAL TO PROVIDE PERSONAL DATA**

Data Subject's refusal to provide his/her personal data in the cases outlined in point 3, letters a) and b) will result in failure to enter into or fulfil the obligations under the relevant insurance contracts or to process and settle insurance claims. As a result, if you do not intend to provide the requested data, your relationship with the Data Processor will not take effect and the Data Processor will not be able to perform the services included in the product you selected.

**5) SCOPE OF COMMUNICATION**

In accordance with the methods outlined above, the personal data of the Data Subject may be disclosed - for the purposes outlined in point 1 - to other entities/individuals operating in the insurance industry such as insurers, co-insurers and reinsurers, agents, subagents, agency canvassers, insurance brokers and other sources through which insurance contracts may be purchased (such as banks and brokerage companies), third-party claim settling companies, organisational units (assistance operations centres), lawyers, claim adjusters, automotive repair shops and body repair shops, as well as IT service or storage providers, associations (ANIA - Italian National Association of Insurance Companies) and consortia of the insurance industry, actuaries, accounting auditors, the Ministry for Production Activities, CONSAP (Italy's public insurer), UCI (Italian Clearing Office for International Motor Vehicle Insurance) and other databases to which data are to be submitted on a mandatory basis (e.g., Italian Foreign Exchange Office, Central Accident Database). The data may also be disclosed to Companies of the Group and/or third-party companies for the purpose of preventing and uncovering insurance fraud. Certain data may be disclosed to Public Institutions, such as judicial authorities, law enforcement agencies, IVASS (Italian Insurance Supervisory Authority), where required by law or regulations.

**6) DISSEMINATION**

Personal Data are not subject to dissemination.

**7) CROSS-BORDER TRANSFER OF PERSONAL DATA**

Personal Data may be transferred outside the country, including to non-EU countries, to third-party companies that take part in the corporate processes of the Company for the purposes outlined above.

**8) DATA CONTROLLER AND DATA PROCESSORS**

The DATA CONTROLLER is: ALA Assicurazioni Spa - Legal Office and Headquarters, via Porro Lambertenghi, 7 - 20159 Milan - tel.02/58.28.01 fax 02/69.00.57.32. Data may also be disclosed to these other Data Controllers:

-Olivieri&Associati - Actuarial and Financial Consultants - Office at via Attilio Regolo 12/d - 00192 Rome

-PricewaterhouseCoopers SpA - Office at via Monte Rosa 91 - 20149 Milan

-Monte Paschi di Siena - Office at Piazza Salimbeni 3 - 53100 Siena.

A current list of the Data Processors of ALA Assicurazioni is available at [www.ala-assicurazioni.it](http://www.ala-assicurazioni.it).

## **9) RIGHTS OF THE DATA SUBJECT**

Art. 7 of the Act grants the Data Subject entitlement to specific rights, such as the right to obtain from the Data Controller confirmation of the existence of data concerning him and the communication of the data in intelligible form; to know the source of the data, as well as the purposes and means on which the handling is based; to obtain deletion, transformation in anonymous form or blocking of data processed in violation of the law, and the updating, correction, or if requested, the integration of data; to refuse the handling of data for legitimate reasons.

To exercise the above rights, simply contact ALA Assicurazioni Spa at the above addresses or write to [privacy@ala-assicurazioni.it](mailto:privacy@ala-assicurazioni.it)



# “PROGRAMA DUCATI CARD ASSISTANCE”

Guía al programa de Asistencia para la Motocicleta

## NÚMEROS TELEFÓNICOS DE LAS CENTRALES OPERATIVAS

Para pedir asistencia, **llamar al número telefónico correspondiente** (eventualmente anteponiendo el código internacional).

En caso que se encuentre en el Extranjero, **se puede componer el número telefónico del País donde se produjo el Evento y/o el Siniestro.**

País	Llamada gratuita	Llamada con costo
<b>Alemania</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>Austria</b>	0800-22 03 50	+43-1-25 119 19398
<b>Bélgica</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgaria</b>		+359-2-986 73 52
<b>Chipre</b>		+357-22-31 31 31
<b>Croacia</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Dinamarca</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Eslovaquia</b>		+421-2-49 20 59 63
<b>Eslovenia</b>		+386-1-530 53 10
<b>España</b>	<b>900-101 576</b>	<b>+34-91-594 93 40</b>
<b>Estonia</b>		+372-69 79 199
<b>Finlandia</b>		+358-9-77 47 64 00
<b>Francia</b> (incluida Córcega), viabilidad ordinaria <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83

País	Llamada gratuita	Llamada con costo
<b>Fyrom</b> (República ex Yugoslavia de Macedonia)		+389-2-3181 192
<b>Gibraltar</b>		+34-91-594 93 40
<b>Grecia</b>		+30-210-60 68 813
<b>Holanda</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Hungría</b>		+36-1-345 17 47
<b>Irlanda</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Islandia</b>		+354-5 112 112
<b>Italia</b> (incluidos San Marino y Ciudad del Vaticano) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Letonia</b>		+371-67 56 65 86
<b>Lituania</b>		+370-5-210 44 25
<b>Luxemburgo</b>		+352-25 36 36 301
<b>Malta</b>		+356-21 24 69 68
<b>Montenegro</b>	0800-81 986	+382-20-234 608
<b>Noruega</b>	800-30 466	+47-800-30 466
<b>Polonia</b>		+48 61 83 19 885
<b>Portugal</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Principado de Mónaco</b>		00-33-4-72 17 12 83

País	Llamada gratuita	Llamada con costo
<b>Reino Unido</b>	00800-33 22 88 77	00800-33 22 88 77
<b>República Checa</b>		+420-2-61 10 43 48
<b>Rumania</b>		+40-21-317 46 90
<b>Serbia</b>		+381-11-240 43 51
<b>Suecia</b>	020-88 87 77	+46-771-88 87 77
<b>Suiza</b> (incluido Liechtenstein)	0800-55 01 41	+41-58-827 60 86
<b>Turquía</b>		+90-216-560 07 50
<b>Ucrania</b>		+380-44- 494 29 52

**En caso que los números estuvieren temporalmente inactivos por funcionamiento incorrecto de las líneas telefónicas, El Cliente Asegurado podrá ponerse en contacto con el número de la Central Operativa de ACI Global en Italia: +39-02 66165610.**

**Análogamente, en el caso que, luego de la fecha de impresión de este manual, la cobertura prevista en Convención y en Póliza se extendiera también a otros países de la Unión Europea, además de los ya mencionados, el número que se debe contactar para pedir Asistencia deberá ser siempre el de la Central Operativa de ACI Global en Italia: +39-02 66165610.**



**<sup>1</sup>ADVERTENCIA - AUXILIO EN CARRETERA EN LAS AUTOPISTAS FRANCESAS**

En las autopistas de Francia, en caso se solicite Auxilio en Carretera, es necesario proceder de la siguiente manera:

- **Si el Cliente Asegurado llama de un número francés, marcar el número de teléfono "17" (Gendarmería)** para pedir Asistencia y/o eventual Remolque. De lo contrario marcar el número "112";
- **contactar la Central Operativa del propio País inmediatamente cuando llegue el medio de auxilio, comunicando los datos del medio de auxilio, para evitar el cargo del servicio.** En alternativa, hacer que el medio de auxilio entregue el relativo recibo al finalizar la intervención, para obtener el sucesivo reembolso;
- **para solicitar el sucesivo reembolso, comunicar inmediatamente de la intervención a la Central Operativa del propio País, comunicando dirección y número de teléfono del centro de auxilio donde se encuentra la motocicleta.** Desde ese momento, la Central Operativa del propio País será el referente para eventuales otros pedidos de prestaciones, servicios y/o reembolsos.

**<sup>2</sup>ADVERTENCIA - AUXILIO EN CARRETERA EN LAS AUTOPISTAS ITALIANAS**

En las autopistas italianas, el Cliente Asegurado podrá activar la llamada del vehículo de remolque por medio de las columnas de SOS. En estos casos:

- En caso que intervenga un vehículo de remolque convenionado con la Central Operativa italiana, la intervención del vehículo de remolque no generará ninguna erogación por parte del Cliente Asegurado, **siempre que informe a la Central Operativa en Italia de la intervención desarrollada;**
- en caso que intervenga un vehículo de remolque no convenionado con la Central Operativa italiana, se reembolsarán los gastos ocasionados durante la intervención al Cliente Asegurado, **siempre que informe a la Central Operativa en Italia la intervención desarrollada y presentación de la específica documentación original a la Central Operativa.**

## DEFINICIONES

**Accidente:** cualquier Evento accidental en relación a la circulación en carretera (colisión con otro vehículo, choque contra un obstáculo fijo, caída, salida de la carretera) que provoque daños a la motocicleta que determinen la inmovilización inmediata o que permita circular pero con el riesgo de agravar el daño o en condiciones de peligrosidad y/o incomodidad grave para el Cliente Asegurado y para la circulación en carretera.

**Asistencia:** la ayuda inmediata suministrada al Cliente Asegurado que se encuentre en dificultad luego de verificarse un Evento o un Siniestro.

**Auxilio en carretera:** el servicio de Asistencia de Dépannage y el de Remolque.

**Central Operativa-Estructura Organizativa:** la organización de ACI Global SpA constituida por recursos humanos y equipos técnicos, que funcionen las 24 horas todos los días del año, que den los servicios y prestaciones de Asistencia al Cliente Asegurado luego de su llamada, de acuerdo a la Convención y a la Póliza.

**Cliente Asegurado:** el sujeto cuyo interés está protegido por el Seguro de la Convención, con derecho a las prestaciones garantizadas por Ala Assicurazioni Spa (de acuerdo a las normas de la Póliza N° 2002/636523) y a los servicios erogados por ACI Global Spa (de acuerdo a las normas de la Convención N° 14/0004). Más precisamente, tiene derecho a los servicios y a las prestaciones toda persona propietaria de motocicletas DUCATI adquirida en un

punto de venta de la Red de Venta y Asistencia regularmente habilitado para el uso de la Motocicleta (como resulta en el Manual de circulación) o cada conductor regularmente autorizado por el mismo (al igual que los eventuales pasajeros legítimamente transportados a bordo de la Motocicleta, dentro de la cantidad permitida por el Manual de circulación), y que DUCATI MOTOR HOLDING Spa tenga comunicación de la validez del "PROGRAMA DUCATI CARD ASSISTANCE" respetando las modalidades definidas por la Convención y por la Póliza.

**Contratante:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Convención:** la Convención N° 14/0004 (estipulada por DUCATI MOTOR HOLDING Spa con ACI Global Spa), que regula los servicios de Auxilio en Carretera y el servicio de informaciones suministradas por ACI Global (como se indica en la sección "SERVICIOS EROGADOS POR ACI GLOBAL").

**Daño:** en caso de falta de funcionamiento imprevisto y repentino de la motocicleta, que ocasione la inmovilización de la misma, o permita la marcha pero con el riesgo de agravar el daño o en condiciones de peligrosidad y/o molestia grave para el Cliente Asegurado y para la circulación en carretera. Se consideran Daños aquellos ocasionados también por negligencia del Cliente Asegurado (como agotamiento de la batería, pinchado de neumáticos, quedarse sin combustible, pérdida o rotura de las llaves de la motocicleta, el bloqueo de la cerradura) que no permitan el uso de la motocicleta.

**Dépannage:** el servicio de Auxilio en Carretera realizado por un vehículo equipado con capacidad para realizar reparaciones en el lugar para permitir continuar el viaje sin el Remolque de la Motocicleta.

**Enfermedad:** toda alteración del estado de salud que no dependa de accidentes.

**Evento:** El Evento de Daño o el de Accidente, que al verificarse se prestarán los servicios de Asistencia previstos en la Convención.

**Extranjero:** todos los Países europeos indicados en el párrafo "Extensión territorial", con excepción del País de Residencia del Cliente Asegurado.

**Lugar de destino:** el punto de Asistencia más cercano al lugar del percance, que pertenezca a la Red de Venta y Asistencia DUCATI, donde se debe transportar la motocicleta que necesita Asistencia. En los países donde no está presente la Red DUCATI, el punto de Asistencia razonablemente organizado.

**Motocicleta:** todo vehículo de dos ruedas nuevo de marca DUCATI, vendido por medio de la Red de Venta y Asistencia DUCATI (o directamente por el comprador mismo), inmatriculada en el período de vigencia de la Convención y de la Póliza y que cumpla con el "PROGRAMA DUCATI CARD ASSISTANCE".

**Póliza:** el documento que prueba el Seguro N° 2002/636523.

**Proveedor de Asistencia:** las organizaciones de Asistencia, en particular los Automóvil Club, los Touring Club y otras organizaciones en cada País indicados en el párrafo "Extensión territorial" los cuales, coordinados por la organización paneuropea ARC Europe, suministran los servicios y las prestaciones de Asistencia a los Clientes Asegurados, así como también los proveedores convenionados con dichas organizaciones.

**Red de Venta y Asistencia:** la Red oficial de los concesionarios y de los talleres autorizados DUCATI o en los países donde no está presente la Red DUCATI, el punto más cercano de Asistencia razonablemente organizado.

**Remolque:** el servicio de Auxilio en carretera que implique el transporte de la motocicleta que necesita de Asistencia hasta el lugar de Destino.

**Residencia:** el lugar donde el Cliente Asegurado reside habitualmente y ha establecido la propia Residencia en registro civil (habitación), como indica el certificado de registro civil.

**Robo:** el reato cometido por alguien, que se apodere de cosas móviles ajenas, quitándosela al legítimo propietario, con el fin de obtener provecho propio o para los otros.

**Seguro:** el contrato de Seguro N° 2002/636523 (estipulado por DUCATI MOTOR HOLDING Spa con Ala Assicurazioni Spa) que regula las prestaciones garantizadas por Ala Assicurazioni (como se indica en la sección "PRESTACIONES GARANTIZADAS POR ALA ASSICURAZIONI").

**Siniestro:** la verificación del hecho que ocasiona el daño por el cual se presta la garantía de seguro y se garantizan las prestaciones previstas en la Póliza.

**Sociedad:** ACI Global Spa para los servicios erogados por Convención y Ala Assicurazioni Spa para las prestaciones garantizadas por la Póliza.

**Viaje:** cualquier transferencia del Cliente Asegurado **a más de 50 Km del lugar de Residencia, o en el extranjero en uno de los países especificados en el párrafo "Extensión territorial"**.

## SERVICIOS DE ASISTENCIA EROGADOS POR ACI GLOBAL

**ACI Global Spa** suministra al Cliente los servicios de "Auxilio en carretera (Dépannage y Remolque)" luego de comprobarse un Evento (como indica el siguiente párrafo N° 1) y el "Servicio de informaciones" (como indica el siguiente párrafo N°2), directamente o a través de los propios Proveedores de Asistencia, de acuerdo a la Convención N° 14/0004 estipulada por DUCATI con ACI Global, hasta los límites previstos.

**1) Auxilio en carretera (Dépannage y Remolque)**

En caso de daño o Accidente con la motocicleta, en carreteras abiertas al tráfico y pueda ser alcanzado de manera razonable por el vehículo de remolque, la Central Operativa enviará al lugar indicado por el Cliente un vehículo de Auxilio, con las siguientes condiciones.

El medio de auxilio enviado directamente a la motocicleta inmovilizada, luego del pedido del cliente, podrá, sin ninguna erogación:

- a) realizar el Dépannage por medio de pequeñas reparaciones en el lugar. **El eventual costo de los recambios de las mencionadas reparaciones quedará a cargo del cliente, que arreglará directamente con el personal del vehículo de remolque que realizó la intervención;**
- b) realizar el Remolque de la Motocicleta hasta el lugar de Destino. **Dentro de una distancia de 30 km de ida y vuelta del lugar de inmovilización,** el Cliente podrá indicar el Lugar de Destino de su preferencia.

**Durante el horario de cierre del Lugar de Destino o en caso que el recorrido en kilómetros entre el lugar de inmovilización y el Lugar de Destino sea superior a 30 Km (calculados como recorrido de ida y vuelta del vehículo de remolque), la Central Operativa organizará el Remolque diferido de la motocicleta lo antes posible y compatiblemente con las exigencias de servicio del Proveedor de Asistencia intervenido para la prestación del Auxilio en carretera. En caso de cierre del Lugar de Destino (horas nocturnas y días festivos) el Remolque diferido se realizará en los horarios de apertura inmediatamente sucesivos y quedarán a cargo del cliente los gastos de estadía.**

**El servicio de Auxilio en carretera erogado por ACI Global (como se describe en el presente párrafo N° 1) no comprende los eventuales gastos necesarios para la recuperación de la motocicleta fuera de la sede en carretera.**

Se acuerda expresamente que el **Cliente Asegurado autoriza desde ahora a la Compañía a ocuparse del transporte del Vehículo, incluso cuando no está presente el propio Asegurado, y, en dicho caso, la Compañía no se responsabiliza de eventuales daños que pudieran observarse en los mismo Vehículos al momento de su entrega en un Lugar de Destino,** a no ser que los propios daños puedan atribuirse al servicio de remolque y transporte.

## 2) Servicio de informaciones

La Central Operativa estará a disposición del Cliente, **exclusivamente de lunes a viernes desde las 09.00 hasta las 18.00 horas**, para suministrar las siguientes informaciones:

- Red de Venta y Asistencia DUCATI;
- Informaciones turísticas: aéreas, transbordadores, trenes, alojamientos, camping, restaurantes, estaciones de esquí, estaciones termales, villas turísticas, agencias de viaje, valuaciones y burocracia relacionados con los viajes al extranjero, informaciones climáticas, vacunas;
- Informaciones para motociclistas: autogrill, restaurantes y estaciones de servicio, tráfico y meteorología, como comportarse en caso de Accidentes en Carretera, Código de la carretera, denuncia Siniestro, Responsabilidad Civil Auto;
- Informaciones burocráticas: cédula de identidad, pasaporte, carnet de manejo, papel de circulación, revisión, denuncias de pérdidas, pedido de duplicado.

## PRESTACIONES DE ASISTENCIA GARANTIZADAS POR ALA ASSICURAZIONI

**Ala Assicurazioni Spa** suministra al Asegurado, luego de comprobarse el Siniestro, las prestaciones de "ASISTENCIA A LA MOTOCICLETA" especificadas en los párrafos desde el N° 3 al N° 10, de acuerdo a la Póliza N° 2002/636523 estipulada por DUCATI con Ala Assicurazioni, hasta los límites máximos previstos para cada prestación y sin gastos suplementarios.

### ASISTENCIA A LA MOTOCICLETA

#### 3) Transporte de pasajeros luego del auxilio en carretera - Taxi a disposición

En caso que, luego de un Daño o Accidente, se autorice por medio de la Estructura Organizativa al servicio indicado en el párrafo N° 1 ("Auxilio en Carretera") y la Motocicleta no pueda ser reparada en el lugar donde se encuentra, el Asegurado y el eventual pasajero podrán alcanzar el punto de la Red de Venta y Asistencia donde será transportada la Motocicleta, usando, si es posible, el mismo medio que lo transporta. Además, la Sociedad, por medio de la Estructura Organizativa, podrá poner a disposición del Asegurado un taxi para llegar a un hotel, o la estación de ferrocarril, de autobuses o al aeropuerto más próximos. En todos los casos, **el costo total a cargo de la Sociedad para el taxi es de € 52,00 por Siniestro. Queda excluido el reintegro en caso de gastos de taxi soportados por el Asegurado, cuando dicha prestación no se haya solicitado directamente a la Estructura Organizativa y la misma la haya autorizado.**

#### 4) Regreso de pasajeros o continuación del viaje

En caso que, por Daño o Accidente, sucedidos durante un viaje, la Motocicleta deba permanecer inmovilizada en el lugar para su reparación durante más de **36 horas en el País de Residencia del Asegurado** (o 5 días en el Extranjero), tras debida comunicación cursada a la Estructura Organizativa desde el punto de la Red de Servicios de Asistencia o desde el taller donde permanece el Vehículo, la Sociedad, por medio de la Estructura Organizativa, erogará una de las siguientes prestaciones a elección del Asegurado, corriendo a su cargo los relativos gastos:

- Regreso de los pasajeros hasta el lugar de Residencia, poniendo a su disposición un pasaje de ferrocarril (primera clase), si el viaje supera las 6 horas, entregará un pasaje de avión (clase económica). **El gasto máximo a cargo de la Sociedad será de € 258,00 por persona por Siniestro.**
- Continuación del Viaje de los pasajeros hasta el lugar de destino, poniendo a su disposición un pasaje de ferrocarril (primera clase), si el Viaje sobrepasa las 6 horas, entregará un pasaje de avión (clase económica). **El gasto máximo a cargo de la Sociedad será de € 258,00 por persona por Siniestro.**

Esta prestación será erogada de acuerdo a las mismas modalidades y con las mismas limitaciones también luego de Robo de la Motocicleta producido durante un viaje.

#### **5) Recuperación de la Motocicleta reparada o encontrada**

En caso que, luego de un Daño o Accidente producidos durante un viaje, la Motocicleta tenga que quedar inmovilizada **por más de 12 horas**, tras debida comunicación cursada por el punto de la Red de Venta y Asistencia o el taller donde se encuentra el Vehículo, **y en el caso que el Asegurado ya haya beneficiado de la prestación indicada en el párrafo N° 4 (Regreso de los pasajeros o continuación del Viaje)**, la Sociedad, por medio de la Estructura Organizativa, pondrá a disposición del Asegurado un pasaje de ida en tren (primera clase), o, si el Viaje supera las 6 horas, un pasaje en avión (clase económica) para recuperar el Vehículo reparado.

Esta prestación será erogada de acuerdo a las mismas modalidades y con las mismas limitaciones también cuando, luego de Robo de la Motocicleta producido durante un viaje, se encuentre la Motocicleta. El gasto máximo a cargo de la Sociedad será de € 400,00 por Siniestro.

#### **6) Envío de la Motocicleta desde el exterior**

En caso que, luego de Daño o Accidente producido en un viaje en el exterior, la motocicleta inutilizada **no pueda ser reparada dentro de las 36 horas o no se pueda reparar, la Sociedad**, por medio de la Estructura Organizativa, organizará y **correrá a su cargo, hasta un máximo de € 1.800,00 por Siniestro**, el transporte de la Motocicleta hasta el taller DUCATI más próximo al lugar de Residencia del Asegurado.

**El costo de los posibles derechos de aduana, los gastos de reparación de la Motocicleta y los accesorios de la**

**motocicleta eventualmente robados antes de la llegada del Medio de transporte de la Estructura Organizativa correrán a cargo del Asegurado.**

**El costo del transporte a cargo de la Sociedad no podrá superar el valor comercial del Vehículo, en el estado en que se encuentra en el momento de la solicitud.**

**La prestación no procede cuando el daño permite a la Motocicleta seguir el Viaje sin riesgo de que se agrave el daño, o bien en condiciones de seguridad para los ocupantes.**

#### **7) Búsqueda y envío de piezas de recambio al exterior**

En caso que, luego de un Daño o Accidente durante un viaje en el exterior, la Motocicleta quede inmovilizada y las piezas de recambio necesarias para la reparación e indispensables para su funcionamiento no se puedan conseguir en el lugar, la Sociedad, por medio de la Estructura Organizativa, los buscará en la Red de Venta y Asistencia DUCATI y enviará con el medio más rápido, respetando las normas locales que regulan el transporte de mercaderías. **Quedará a cargo del Asegurado el costo de los gastos aduaneros**, mientras que los gastos de búsqueda y envío quedan a cargo de la Sociedad.

#### **8) Gastos de alojamiento**

En caso que, luego de un Daño o Accidente producidos durante un viaje, la Motocicleta deba permanecer inmovilizada en el lugar y la reparación requiera **más de 36 horas**, la Sociedad, por medio de la Estructura Organizativa, ubicará al Asegurado y eventual pasajero en un hotel del



lugar **corriendo a sus expensas los gastos de pernocte y desayuno, hasta un máximo de 3 días y por un máximo de € 77,50 por persona y por noche, además de un límite total máximo de € 310,00 por Siniestro.**

#### **9) Recuperación de la Motocicleta fuera de la carretera en caso de accidente**

En caso de Accidente durante un viaje, si la Motocicleta queda inmovilizado fuera de la carretera, la Sociedad, por medio de la Estructura Organizativa, conseguirá al Asegurado un Vehículo de auxilio (enviado directamente al lugar donde se encuentra la Motocicleta inmovilizada, tras solicitud del Asegurado) para recuperar la Motocicleta, **correrán a expensas de la Sociedad los gastos de recuperación hasta un máximo de €258,00 por Siniestro.** La Motocicleta será transportada hasta el taller de la Red de Venta y Asistencia más próximo al lugar de la inmovilización, o bien al taller competente más próximo.

**El transporte, de acuerdo a lo antes mencionado, podrá producirse sólo en el país donde ha sucedido el Siniestro,** sin perjuicio de que el Asegurado y la Estructura Organizativa puedan tomar un acuerdo diferente.

**Si el taller de destino está cerrado (horas nocturnas y días festivos), el transporte se realizará en las horas sucesivas de apertura, corriendo a cargo del Asegurado los gastos de aparcamiento.**

Se acuerda expresamente que el **Cliente Asegurado autoriza desde ahora a la Compañía a ocuparse del transporte de la Motocicleta, incluso cuando no está presente el propio Asegurado, y, en dicho caso, la**

**Compañía no se responsabiliza de eventuales daños que pudieran observarse en las mismas Motocicletas en el momento de su entrega en un punto de la Red de Venta y Asistencia,** a no ser que los propios daños puedan atribuirse al servicio de remolque y transporte.

#### **10) Anticipo de la fianza en el extranjero**

Cuando el Asegurado, de Viaje en el Extranjero, se encuentra detenido o amenazado de detención tras el hecho por culpa debido a la circulación por carretera y está obligado a pagar una fianza para su liberación, **la Sociedad,** por medio de la Estructura Organizativa, **solicitará al Asegurado que designe a una persona que ponga a disposición de la Compañía el importe requerido.** La misma, **se comprometerá a abonar en el lugar o a remitir el mencionado importe al Asegurado hasta un importe máximo de € 2.582,00.**

## EXCLUSIONES

Suponiendo que, en todos los casos, la Asistencia no operará si la intervención no ha sido previamente autorizada por la Central Operativa, los servicios y las prestaciones no operarán en los siguientes casos.

### A) Exclusiones operantes para "ASISTENCIA A LA MOTOCICLETA"

El servicio de "Auxilio en Carretera" realizado por ACI Global (como se describe en el párrafo N° 1) y las prestaciones de "ASISTENCIA A LA MOTOCICLETA" garantizadas por Ala Assicurazioni (como se describe en los párrafos desde el N° 3 al N° 10) no se pagarán en caso de Eventos y/o Siniestros:

- producidos durante la participación en competencias y relativas pruebas y entrenamientos (excepto si se trata de test de regularidad);
- determinados por uso inadecuado de la Motocicleta;
- producidos cuando se encuentre conduciendo la Motocicleta una persona no autorizada o un conductor sin carnet de manejo.

Además, no se consideran daños (y como consecuencia no benefician de los servicios y prestaciones antes mencionados): las inmovilizaciones de la Motocicleta determinadas por llamados sistemáticos de la Casa constructora de la Motocicleta, por operaciones de mantenimiento periódico o no, por controles, por montaje de accesorios, como también la falta de mantenimiento o intervenciones en la carrocería

determinados por desgaste, defecto, rotura o falta de funcionamiento.

B) Exclusiones siempre operantes Ningún servicio realizado por ACI Global y ninguna prestación garantizada por Ala Assicurazioni operará en caso de Eventos y/o Siniestros ocasionados y/o provocados por:

- actos de guerra, insurrección, revolución, manifestaciones o movimientos populares, saqueos, piratería, huelgas, ocupaciones militares, invasiones, actos de sabotaje, vandálicos y de terrorismo;
- erupciones volcánicas, terremotos, aluviones, tornados, huracanes, inundaciones, fenómenos atmosféricos con características de calamidades naturales (declaradas por las Autoridades competentes), así como los Eventos y/o Siniestros ocasionados por la intervención de la Autoridad de gobierno o por fuerza mayor;
- desarrollo evolucionado, controlado o no, de energía nuclear o radioactividad, así como los Eventos y/o Siniestros que sean consecuencias directas e indirectas de mutaciones del átomo o radiaciones provocadas por la aceleración artificial de partículas atómicas;
- abuso de alcohol, psicofármacos de uso no terapéutico, estupefacientes y alucinógenos;

- **actos dolosos (comprendido el suicidio o intento de suicidio), o causados por dolo o culpa grave del Cliente Asegurado.**

**Están excluidos además todos los daños a los efectos personales y a las mercaderías transportadas a bordo de la Motocicleta y las eventuales pérdidas económicas ocasionadas por el Evento y/o el Siniestro.**

**Están excluidos además los pedidos de reembolso por parte del Cliente Asegurado para servicios o prestaciones realizados sin la autorización previa de la Central Operativa, salvo los casos de Auxilio en carretera, en autopista donde está estipulada la intervención de un Proveedor de Asistencia no convencionado con la Central Operativa, o salvo los casos donde el Cliente Asegurado no logre contactar la Central Operativa por razones de fuerza mayor.**

**Los servicios y las prestaciones serán suspendidos en el caso que uno de los Estados especificados en el párrafo "Extensión territorial" se encontrara en estado de beligerancia declarada o de hecho, limitadamente al Estado o a los Estados interesados.**

**Valen las específicas exclusiones eventualmente previstas en las Condiciones Particulares que regulan cada servicio y cada prestación.**

## NORMAS GENERALES Y ESPECIFICACIONES COMUNES EN CONVENCIÓN Y PÓLIZA

Inicio y duración de los servicios y de las prestaciones

**La cobertura inicia desde la fecha de entrega de la Motocicleta durante 730 días**, con la premisa que dicha fecha se debe comunicar a ACI Global y Ala Assicurazioni de acuerdo a las modalidades establecidas (en caso de reclamo consta esta comunicación), y también que dicha fecha esté comprendida en el período de validez de la Convención y de la Póliza.

Extensión territorial

**La cobertura es válida para los Eventos y/o Siniestros ocurridos en los siguientes Países europeos: Andorra, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia (incluida Córcega), Fyrom, Alemania, Gibraltar, Grecia, Irlanda, Islandia, Italia (incluidos República de San Marino y Estado de la Ciudad del Vaticano), Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Principado de Mónaco, Montenegro, Noruega, Holanda, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Rumania, Serbia, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza (incluido Liechtenstein), Turquía, Ucrania, Hungría.**

Reembolso para servicios y prestaciones indebidamente obtenidos

El Contratante y las Sociedades se reservan el derecho de solicitar al Cliente Asegurado el reembolso de los gastos derivados de servicios y prestaciones de Asistencia que resulten no corresponder, de acuerdo a lo previsto por la Convención, por la Póliza o por la Ley.

No uso de los servicios y de las prestaciones

**En caso de servicios o prestaciones no usufruidos o usufruidos solo parcialmente por elección del Cliente Asegurado o por negligencia de estos (inclusive la falta de activación del procedimiento de autorización previa a los servicios y prestaciones por parte de la Central Operativa) las Sociedades no están obligadas a suministrar servicios, prestaciones, reembolsos o indemnizaciones y ninguna otra ayuda, en alternativa o a título de compensación.**

### Limitaciones de responsabilidad

Las Sociedades no se hacen responsables por retrasos o impedimentos que puedan surgir durante la ejecución de los servicios y de las prestaciones de Asistencia en caso de eventos ya excluidos de acuerdo a la Convención y/o de las Condiciones Generales y Particulares de Póliza, así como también por causas de fuerza mayor (como por ejemplo, eventos naturales, huelgas) o por intervención o disposición de las Autoridades del País en el cual se presta la Asistencia.

## COMO PEDIR ASISTENCIA

**Obligaciones en caso de Siniestro o Evento**  
**En caso de Siniestro y/o Evento el Cliente Asegurado debe avisar a las Sociedades y de acuerdo a las modalidades previstas en cada servicio y en cada prestación de seguro como se indica a continuación. El incumplimiento de dicha obligación puede comportar la pérdida total o parcial del derecho a indemnización.**

**Apenas sucedido el Evento y/o Siniestro, el Cliente Asegurado, o cualquier otra persona que opere a su nombre, deberá dar inmediata comunicación exclusivamente a la Central Operativa-Estructura Organizativa, marcando el número correspondiente entre los indicados en la primera página del presente manual, que funciona las 24 horas.**

**En caso que los números estuvieren temporalmente inactivos por funcionamiento incorrecto de las líneas telefónicas, El Cliente Asegurado podrá ponerse en contacto con el número de la Central Operativa de ACI Global en Italia: +39-02 66165610.**

**Análogamente, en el caso que, luego de la fecha de impresión de este manual, la cobertura prevista en Convención y en Póliza se extendiera también a otros países de la Unión Europea, además de los ya mencionados en el párrafo "Extensión territorial", el número que se debe contactar para pedir Asistencia**

deberá ser siempre el de la Central Operativa de ACI Global en Italia: +39-02 66165610.

Para obtener los servicios y las prestaciones el Cliente Asegurado deberá comunicar a la Central Operativa los siguientes datos:

- a) nombre, apellido;
- b) la dirección, incluso temporal, y el número de teléfono del lugar desde donde llama;
- c) marca, modelo, cilindrada y versión de la Motocicleta;
- d) número de matrícula y/o número del bastidor de la Motocicleta;
- e) la prestación requerida.

**Una vez recibidas las informaciones antes mencionadas, la Central Operativa se asegurará en tiempo real que el solicitante tenga derecho a los servicios y a las prestaciones, si el control tiene resultado positivo, convalidará el pedido.**

**Todos los servicios y las prestaciones deberán ser autorizados por la Central Operativa, de no ser así, se podrían perder todos los derechos.**

**LAS SOCIEDADES SE RESERVAN EL DERECHO DE SOLICITAR ULTERIORES DOCUMENTACIONES RELACIONADAS CON EL EVENTO O EL SINIESTRO DENUNCIADO**

Los textos del presente opúsculo tienen un extracto de la CONVENCIÓN N° 14/0004 PARA LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS INHERENTES A LA ASISTENCIA EN CARRETERA "PROGRAMA DUCATI - CARD ASSISTANCE" y de la PÓLIZA N° 2002/636523 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", estipulada por DUCATI MOTOR HOLDING Spa (el Contratante) respectivamente con ACI Global Spa y Ala Assicurazioni Spa.

Para los fines legales valen exclusivamente los textos integrales de la Convención y de la Póliza citados, depositados en DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavalieri Ducati n°3 - 40132 BOLOGNA - Italia.

## INFORMATIVA AL ASEGURADO EN CONFORMIDAD CON EL ART. 13 DEL DECRETO LEGISLATIVO 30 DE JUNIO DE 2003 No. 196 - CÓDIGO DE PRIVACIDAD

Ala Assicurazioni Spa, con sede en Milán, Via Porro Lambertenghi n°7, C.I.

F. 07931360585, en calidad de Titular del tratamiento de datos de carácter personal, conforme al art. 13 del Decreto Legislativo No. 196 del 30 de junio 2003 que describe el Código en materia de protección de datos de carácter personal (en adelante el Código), y con relación a los datos personales que le/s competen y que serán objeto del tratamiento, desea comunicarle/s lo siguiente.

### **1) FINALIDAD DEL TRATAMIENTO DE DATOS**

La función del tratamiento es el cumplimiento por parte de la Sociedad de las finalidades de seguro como, por ejemplo, conclusión, gestión y ejecución de contratos y gestión y liquidación de siniestros, pertinentes exclusivamente al ejercicio de la actividad de seguro y reaseguro, a las cuales la Sociedad ha sido autorizada, según las disposiciones de ley vigentes.

### **2) MODALIDAD DEL TRATAMIENTO DE DATOS**

El tratamiento

a) ha sido realizado por medio de las operaciones o grupos de operaciones indicadas en el art. 4 apartado 1, letra a) del Código: recogida, registro y organización, elaboración, incluso modificación, comparación/interconexión, utilizzo, consulta, comunicación y conservación, cancelación/distribución, seguridad/protección, accesibilidad/confidencialidad, integridad, protección;

b) se efectúa incluso mediante medios electrónicos o, en todo caso, automatizados;

c) lo lleva a cabo directamente la organización del titular y sujetos ajenos a dicha organización, que son parte de la cadena de distribución del sector de seguros, y además empresas de servicios, en calidad de responsables y/o encargados del tratamiento.

### **3) RECOGIDA DE DATOS**

Dando por asumida la autonomía personal del interesado, la recogida de datos de carácter personal, posiblemente sensibles y judiciales, puede ser:

- a) obligatoria conforme a la ley, reglamento o normativa comunitaria (por ejemplo, con relación a la prevención del blanqueo de capitales, CCI (base de datos central de accidentes), registro del automotor);
- b) estrictamente necesaria para el establecimiento de relaciones nuevas o para la gestión y ejecución de relaciones jurídicas existentes o para la gestión y liquidación de siniestros.

### **4) RECHAZAR LA RECOGIDA DE DATOS**

Si el interesado rechazara la recogida de datos en los casos descritos en el punto 3, letras a) y b), esto implicaría la imposibilidad de concluir o ejecutar los contratos de seguro correspondientes o gestionar y liquidar los siniestros: por tanto, si decidiera no aceptar la recogida de datos requeridos,

el Titular estaría imposibilitado a establecer una relación y garantizarle las prestaciones relativas al producto escogido.

#### **5) ÁMBITO DE COMUNICACIÓN DE DATOS**

Conforme a las modalidades mencionadas anteriormente, los datos de carácter personal del interesado podrán ser comunicados, por las finalidades del punto 1, a otros sujetos del sector de seguros, como aseguradores, coaseguradores y reaseguradores, agentes, subagentes, productores de agencia, mediadores de seguro y otros canales de adquisición de contratos de seguro (por ejemplo, bancos y ESI), empresas exteriores para la liquidación de siniestros, estructuras organizadoras (centrales operativas de asistencia), y además Empresas de servicios informáticos o de archivo, asociación de aseguradores (ANIA) y consorcios del sector de seguros, asesores estadísticos de seguro, revisores de cuentas, Ministerio de las actividades productivas, CONSAP (empresa concesionaria de servicios públicos de seguro), UCI (oficina nacional de seguro) y otras bases de datos a las cuales la comunicación de datos es obligatoria (por ejemplo, Oficina Italiana de Cambio, CCI - base de datos central de accidentes). Además los datos se pueden comunicar a Sociedades del Grupo y/o terceros para actividades de prevención y de localización de fraudes al seguro. Algunos datos se deben comunicar para cumplir con las obligaciones de ley o reglamento a Organismos Institucionales como Autoridades Judiciales, Fuerzas del Orden, IVASS - instituto para la vigilancia de las aseguradoras.

#### **6) DIFUSIÓN DE DATOS**

Los datos de carácter personal no están sujetos a difusión.

#### **7) TRANSFERENCIA DE DATOS AL EXTERIOR**

Los datos de carácter personal se pueden transferir al exterior, inclusive en países que no pertenecen a la UE, a terceras empresas que, en el ámbito de las finalidades indicadas anteriormente, toman parte a los procesos empresariales de la Sociedad.

#### **8) TITULAR Y RESPONSABLES DEL TRATAMIENTO DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL**

El TITULAR del tratamiento de datos es: ALA Assicurazioni Spa - Sede y Dirección General, via Porro Lambertenghi, 7 - 20159 Milán - tel.02/58.28.01 fax 02/69.00.57.32. Los otros Titulares del tratamiento, a quienes se pueden comunicar los datos, son: -Olivieri&Associati - Consulenza Attuariale e Finanziaria - Sede via Attilio Regolo 12/d - 00192 Roma -PricewaterhouseCoopers SpA - Sede via Monte Rosa 91 - 20149 Milán -Monte Paschi di Siena - Sede Piazza Salimbeni 3 - 53100 Siena.

La lista actualizada de los RESPONSABLES del tratamiento de ALA Assicurazioni está disponible en el sitio [www.ala-assicurazioni.it](http://www.ala-assicurazioni.it).



**9) DERECHOS DEL INTERESADO**

El artículo 7 del Código otorga al interesado el ejercicio de derechos específicos, entre ellos el de obtener del Titular la confirmación de la existencia o no de sus datos de carácter personal y su comunicación en forma comprensible; conocer el origen de los datos, y además la lógica y las finalidades sobre las cuales se basa el tratamiento; obtener la cancelación, la transformación en forma anónima o el bloqueo de los datos tratados en violación de la ley, y además la actualización, rectificación o, si uno estuviera interesado, integración de datos; y oponerse por motivos legítimos al tratamiento mismo.

Los derechos mencionados se pueden ejercer fácilmente, poniéndose en contacto con ALA Assicurazioni Spa mediante los datos indicados anteriormente o bien escribiendo a la dirección de correo electrónico [privacy@ala-assicurazioni.it](mailto:privacy@ala-assicurazioni.it)

# “PROGRAMME DUCATI CARD ASSISTANCE”

Guide du Programme d'Assistance au Motocycle

## NUMEROS DE TELEPHONE DES CENTRALS OPERATIONNELS

Pour demander Assistance, **contacter le numéro de téléphone correspondant** (éventuellement précédé du préfixe international).

Au cas où l'on ne se trouverait pas dans son propre pays, **il est possible de composer le numéro de téléphone du pays où l'Événement et/ou le Sinistre s'est produit.**

Pays	Appel gratuit	Appel payant
<b>Allemagne</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Andorre</b>		+34-900-101 576
<b>Autriche</b>	0800-22 03 50	+43-1-25 119 19398
<b>Belgique</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgarie</b>		+359-2-986 73 52
<b>Chypre</b>		+357-22-31 31 31
<b>Croatie</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Danemark</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Espagne</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Estonie</b>		+372-69 79 199
<b>Finlande</b>		+358-9-77 47 64 00
<b>France</b> (y compris la Corse), réseau routier/viabilité ordinaire <sup>1</sup>	<b>0800-23 65 10</b>	<b>+33-4-72 17 12 83</b>
<b>Fyrom</b> (République ex Yougoslavie de Macédoine)		+389-2-3181 192
<b>Gibraltar</b>		+34-91-594 93 40
<b>Grèce</b>		+30-210-60 68 813

Pays	Appel gratuit	Appel payant
<b>Hollande</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Hongrie</b>		+36-1-345 17 47
<b>Irlande</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Islande</b>		+354-5 112 112
<b>Italie</b> (y compris la République de Saint-Marin et l'Etat de la Cité du Vatican) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Lettonie</b>		+371-67 56 65 86
<b>Lituanie</b>		+370-5-210 44 25
<b>Luxembourg</b>		+352-25 36 36 301
<b>Malte</b>		+356-21 24 69 68
<b>Monténégro</b>	0800-81 986	+382-20-234 608
<b>Norvège</b>	800-30 466	+47-800-30 466
<b>Pologne</b>		+48 61 83 19 885
<b>Portugal</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Principauté de Monaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>République Tchèque</b>		+420-2-61 10 43 48
<b>Roumanie</b>		+40-21-317 46 90
<b>Royaume-Uni</b>	00800-33 22 88 77	00800-33 22 88 77
<b>Serbie</b>		+381-11-240 43 51

Pays	Appel gratuit	Appel payant
<b>Slovaquie</b>		+421-2-49 20 59 63
<b>Slovénie</b>		+386-1-530 53 10
<b>Suède</b>	020-88 87 77	+46-771-88 87 77
<b>Suisse</b> (y compris le Liechtenstein)	0800-55 01 41	+41-58-827 60 86
<b>Turquie</b>		+90-216-560 07 50
<b>Ukraine</b>		+380-44- 494 29 52

**Au cas où les numéros de référence seraient temporairement inactifs pour mauvais fonctionnement des lignes téléphoniques, l'Assuré-Client pourra contacter le numéro du Central Opérationnel de ACI Global en Italie : +39-02 66165610.**

**De même, au cas où, après la date d'impression de ce carnet, la couverture prévue par la Convention et la Police s'étendrait aussi à d'autres pays de l'Union Européenne outre ceux susmentionnés, le numéro à contacter pour demander Assistance sera toujours celui du Central Opérationnel de ACI Global en Italie : +39-02 66165610.**

**<sup>1</sup>AVERTISSEMENT - SECOURS ROUTIER SUR LES AUTOROUTES FRANÇAISES**

Sur les autoroutes françaises, en cas de demande de Secours routier, il faut se comporter comme suit :

- **Si l'Assuré-Client appelle d'un numéro français, composer le numéro "17" (Gendarmerie)** pour la demande d'Assistance et/ou de Remorquage éventuel. Autrement, composer le 112 ;
- **contacter immédiatement le Central Opérationnel de son propre pays dès que le véhicule de dépannage arrive, en communiquant les données du véhicule de dépannage pour éviter le paiement du service.** Ou bien, se faire délivrer un reçu par le véhicule de dépannage une fois l'intervention terminée, afin d'obtenir par la suite le remboursement du service ;
- **pour demander le remboursement, avertir immédiatement le Central Opérationnel de son propre pays de l'intervention, en communiquant l'adresse et le numéro de téléphone du centre de dépannage auprès duquel le Motocycle a été déposé.** A partir de ce moment-là, le Central Opérationnel de son propre pays sera dans tous les cas l'organisme de référence pour toute autre demande de prestations, services et/ou remboursements.

**<sup>2</sup>AVERTISSEMENT - SECOURS ROUTIER SUR LES AUTOROUTES ITALIENNES**

Sur les autoroutes italiennes, l'Assuré-Client pourra activer l'appel du véhicule de dépannage au moyen des bornes de secours (SOS). Dans ces cas :

- au cas où interviendrait un véhicule de dépannage conventionné avec le Central Opérationnel italien, l'intervention du véhicule de dépannage n'entraînera aucun paiement de la part de l'Assuré-Client, **à condition que l'Assuré-Client informe le Central Opérationnel en Italie de l'intervention au moment de son exécution ;**
- au cas où interviendrait un véhicule de dépannage non conventionné avec le Central Opérationnel italien, l'Assuré-Client aura droit au remboursement des frais relatifs à l'intervention, **à condition que l'Assuré-Client informe le Central Opérationnel en Italie de l'intervention au moment de son exécution et après avoir présenté la les originaux des pièces justificatives au Central Opérationnel.**

## DEFINITIONS

**Accident** : tout Evénement accidentel en relation avec la circulation routière (collision avec un autre véhicule, heurt contre un obstacle fixe, capotage, sortie de route) provoquant au Motocycle des dommages en entraînant l'immobilisation immédiate, ou bien qui en permettrait le fonctionnement avec le risque d'aggraver le dommage ou encore dans des conditions dangereuses et/ou de grande gêne pour l'Assuré-Client et pour la circulation routière.

**Assuré-Client** : le/s sujet/s dont les intérêts sont protégés par l'Assurance et la Convention, ayant droit aux prestations garanties par Ala Assicurazioni Spa (selon les normes de la Police n°2002/636523) et aux services fournis par ACI Global Spa (selon les normes de la Convention n°14/0004). Plus précisément, la personne qui aura droit aux services et aux prestations sera tout sujet propriétaire de Motocycle DUCATI acheté dans un point du Réseau de Vente et d'Assistance, régulièrement habilité à l'usage du Motocycle (comme résultant de la carte grise) ou tout conducteur autorisé par le propriétaire du motocycle (ainsi que les passagers éventuels légitimement transportés à bord du Motocycle, dans les limites des places autorisées par la carte grise), et pour lequel DUCATI MOTOR HOLDING Spa aurait communiqué la validité du "PROGRAMME DUCATI CARD ASSISTANCE" conformément aux modalités établies et prévues par la Convention et la Police.

**Assurance** : le contrat d'Assurance n°2002/636523 (stipulé par DUCATI MOTOR HOLDING Spa avec Ala Assicurazioni Spa) qui règle les prestations garanties par Ala Assicurazioni (comme indiqué dans la section "PRESTATIONS GARANTIES PAR ALA ASSICURAZIONI").

**Assistance** : l'aide en temps opportun fournie à l'Assuré-Client qui est en difficulté à la suite de la survenue d'un Evénement ou d'un Sinistre.

**Central opérationnel – Structure Organisationnelle :**

Il'Organisation de ACI Global S.p .A. constituée de ressources humaines et d'équipements techniques, opérationnelle 24 heures sur 24 tous les jours de l'année, qui s'occupe du contact téléphonique avec l'Assuré-Client, qui organise et fournit les services et les prestations d'Assistance prévus par la Convention et la Police.

**Contractant** : DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Convention** : la Convention n°14/0004 (stipulée par DUCATI MOTOR HOLDING Spa avec ACI Global Spa), qui règle les services de Secours routier et le service d'informations fournis par ACI Global (comme indiqué dans la section "SERVICES FOURNIS PAR ACI GLOBAL").

**Dépannage** : le service de Secours routier fourni moyennant l'intervention d'un véhicule de dépannage en mesure d'effectuer des réparations sur place pour permettre la poursuite du Voyage sans Remorquage du Motocycle.

**Etranger** : tous les pays européens indiqués dans le paragraphe "Extension territoriale", à l'exception du pays de résidence de l'Assuré-Client.

**Événement** : la survenue d'Événement tel qu'une Panne ou un Accident donnera lieu à la prestation de services d'Assistance prévus par la Convention.

**Fournisseur d'Assistance** : les organisations d'Assistance, en particulier les Automobiles Clubs, les Touring Clubs et les autres organisations dans chaque pays dont il est question au paragraphe "Extension territoriale", lesquelles, coordonnées par l'organisation paneuropéenne ARC Europe, fournissent les services et les prestations d'Assistance aux Assurés-Clients, ainsi que les Fournisseurs tiers conventionnés avec les organisations susmentionnées.

**Lieu de Destination** : le point d'assistance le plus proche du lieu d'immobilisation du véhicule, appartenant au Réseau de Vente et d'Assistance DUCATI, où le Motocycle qui nécessite d'Assistance doit être transporté. Dans les pays où le Réseau DUCATI n'est pas représenté, le point d'Assistance raisonnablement organisé le plus proche.

**Motocycle** : tout véhicule à deux roues neufs de la marque DUCATI, vendu par le Réseau de Vente et d'Assistance DUCATI (ou directement par le Contractant lui-même), immatriculé pendant la période de validité de la Convention et de la Police et portant dans le "PROGRAMME DUCATI CARD ASSISTANCE".

**Panne** : toute panne imprévue et soudaine du Motocycle qui entraînerait l'immobilisation immédiate de celui-ci, ou bien qui en permettrait le fonctionnement mais avec un risque d'aggravation du dommage ou dans des conditions dangereuses et/ou de grande gêne pour l'Assuré-Client et pour la circulation routière. On considère comme des Pannes, celles également causés par la négligence de l'Assuré-Client (à savoir : la décharge de la batterie, la crevaison des pneus, le manque de carburant, la perte

ou la rupture des clés du Motocycle, le blocage de la serrure) qui ne permettent plus l'utilisation du Motocycle.

**Police** : le document qui prouve et certifie l'Assurance n°2002/636523.

**Réseau de Vente et d'Assistance** : le Réseau officiel de concessionnaires, d'ateliers et de garages autorisés par DUCATI ou bien, dans les pays où le Réseau DUCATI n'est pas représenté, le point d'Assistance raisonnablement organisé le plus proche.

**Résidence** : le lieu où l'Assuré-Client réside habituellement et où il a établi sa propre Résidence d'état civil (habitation), comme indiqué sur la Fiche d'état civil.

**Secours routier** : le service d'Assistance de Dépannage et celui de Remorquage.

**Sinistre** : la survenue du fait dommageable pour lequel la garantie d'assurance est fournie et les prestations prévues par la Police sont garanties.

**Société** : ACI Global Spa pour les services fournis et prévus par la Convention et Ala Assicurazioni Spa pour les prestations garanties par la Police.

**Remorquage** : le service de Secours routier qui comporte le transport du Motocycle nécessitant d'Assistance jusqu'au Lieu de Destination.

**Vol** : le fait de s'emparer du bien mobile d'autrui, en le soustrayant frauduleusement à qui le détient afin d'en tirer profit pour soi ou pour des tiers.

**Voyage** : n'importe quel trajet effectué par l'Assuré-Client à plus de 50 km de son lieu de Résidence ou à l'Étranger dans un des pays spécifiés au paragraphe "Extension territoriale".

## SERVICES D'ASSISTANCE FOURNIS PAR ACI GLOBAL

**ACI Global Spa** fournit au Client les services de "Secours routier (Dépannage et Remorquage)" à la suite de la survenue d'un Evénement (comme indiqué au paragraphe n° 1 suivant) et le "Service d'informations" (comme indiqué au paragraphe n° 2 suivant), directement ou par l'intermédiaire de ses propres Fournisseurs d'Assistance, en vertu de la Convention n°14/0004 stipulée par DUCATI avec ACI Global, jusqu'à concurrence des limites prévues.

### 1) Secours routier (Dépannage et Remorquage)

En cas de Panne ou d'Accident du Motocycle, à condition que celui-ci se trouve sur des routes ouvertes au trafic pouvant raisonnablement être atteintes par le véhicule de dépannage, le Central Opérationnel enverra à l'endroit indiqué par le Client un véhicule de dépannage, dans les conditions suivantes :

Le véhicule de dépannage envoyé directement à l'endroit où se trouve le Motocycle immobilisé, après demande de la part du Client, pourra sans aucun frais à la charge de ce dernier :

- effectuer le Dépannage au moyen de petites réparations sur place. **Le coût éventuel des pièces de rechange pour ces petites réparations restera à la charge du Client qui en réglera le montant directement au dépanneur intervenu ;**
- effectuer le Remorquage du Motocycle jusqu'au Lieu de Destination. **Dans les 30 km d'aller-retour du lieu de l'immobilisation du Motocycle**, le Client pourra indiquer le Lieu de Destination qu'il préfère.

**Dans la tranche horaire de fermeture du Lieu de Destination, ou bien si le kilométrage entre l'endroit de l'immobilisation et le Lieu de Destination est supérieur à 30 Km (calculés comme kilométrage d'aller-retour du véhicule de dépannage), le Central Opérationnel organisera le Remorquage différé du Motocycle le plus tôt possible et quoi qu'il en soit selon les exigences de service du Fournisseur d'Assistance intervenu pour la prestation du Secours routier. En cas de fermeture du Lieu de Destination (nuit et jours fériés), le Remorquage différé sera effectué dans la tranche horaire d'ouverture suivante, les frais de parking restant à la charge du Client.**

**Le service de Secours routier fourni par ACI Global (comme décrit dans ce paragraphe n°1) ne comprend pas les frais éventuels qui se sont avérés nécessaires pour la récupération du Motocycle en dehors de la route.**

Il est entendu que **le Client autorise dès maintenant la Société à effectuer le transport du Motocycle également en son absence et, dans ce cas, décharge de toute responsabilité et obligation la Société pour tous les dommages éventuels qui pourraient survenir sur le Motocycle lors de sa livraison au Lieu de Destination**, à moins que les dommages ne soient sans équivoque attribuables au service d'enlèvement et de remorquage.



## 2) Service d'informations

Le Central Opérationnel sera à disposition du Client,  
**exclusivement du lundi au vendredi de 09h00 à 18h00,**  
pour fournir les informations suivantes :

- Réseau de Vente et d'Assistance DUCATI ;
- Informations touristiques : avions, ferry-boats, trains, hôtels, camping, restaurants, stations de ski, stations thermales, villages touristiques, agences de voyages, aspects monétaires et bureaucratiques relatifs aux voyages à l'Etranger, conditions climatiques, vaccinations ;
- Informations motocyclistes : restoroutes, restaurants et stations-service/ravitaillements sur réseau autoroutier, trafic et météo, comment se comporter en cas d'Accident routier, Code de la route, dénonciation de Sinistre, Responsabilité Civile Auto ;
- Informations bureaucratiques : carte d'identité, passeport, permis de conduire, carte grise, révision, dénonciations de perte, demandes de copie.

## PRESTATIONS D'ASSISTANCE GARANTIES PAR ALA ASSICURAZIONI

**Ala Assicurazioni Spa** fournit à l'Assuré, à la suite de la survenue d'un Sinistre, les prestations d' "ASSISTANCE AU MOTOCYCLE" spécifiées aux paragraphes suivants du n°3 au n°10 en vertu de la Police n°2002/636523 stipulée par DUCATI avec Ala Assicurazioni, jusqu'à concurrence des limites et des plafonds prévus, pour chaque prestation et sans frais supplémentaires

### ASSISTANCE AU MOTOCYCLE

#### 3) Transport des passagers à la suite du Secours routier - Taxi à disposition

Au cas où, à la suite d'une Panne ou d'un Accident, il y aurait lieu de fournir le service dont il est question au paragraphe précédent n°1 ("Secours routier") par l'intermédiaire de la Structure Organisationnelle et le Motocycle ne pourrait pas être réparé sur le lieu d'immobilisation par le dépanneur, il sera donné à l'Assuré et à l'éventuel passager la possibilité d'atteindre le point du Réseau de Vente et d'Assistance où sera transporté le Motocycle, en utilisant si possible le moyen de transport utilisé pour transporter le motocycle. En plus, la Société - par l'intermédiaire de la Structure Organisationnelle - pourra mettre à disposition de l'Assuré un taxi pour aller dans un hôtel, à la gare ferroviaire ou à la gare d'autobus ou à l'aéroport le plus proche. Dans tous les cas, **le coût total à la charge de la Société pour l'utilisation d'un taxi est de 52,00 euros par Sinistre. Le remboursement d'éventuels frais de taxi auxquels l'Assuré a fait face est exclu, au cas où la prestation n'aurait pas été**

**demandée directement à la Structure Organisationnelle et n'aurait pas été autorisée par celui-ci.**

#### 4) Retour des passagers ou poursuite du voyage

Au cas où, à la suite d'une Panne ou d'un Accident survenu en cours de Voyage, le Motocycle devrait rester immobilisé sur place pour la réparation **pendant plus de 36 heures dans le pays de Résidence de l'Assuré (ou 5 jours à l'Etranger)**, après communication conforme faite à la Structure Organisationnelle depuis le point du Réseau de Vente et d'Assistance ou bien depuis l'atelier/garage où le Motocycle a été transporté, la Société - par l'intermédiaire de la Structure Organisationnelle - se chargera de fournir une des prestations suivantes au choix de l'Assuré, en prenant les coûts correspondants à sa charge :

- Retour des passagers jusqu'à leur lieu de Résidence, en mettant à leur disposition un billet de train (première classe) ou, si le voyage dépasse 6 heures, un billet d'avion (classe économique). **Le coût maximum pris en charge par la Société sera de 258,00 euros par personne et par Sinistre.**
- Poursuite du Voyage des passagers jusqu'à leur lieu de destination programmé à l'origine, en mettant à leur disposition un billet de train (première classe) ou, si le voyage dépasse 6 heures, un billet d'avion (classe économique). **Le coût maximum pris en charge par la Société sera de 258,00 euros par personne et par Sinistre.**

Cette prestation sera fournie selon les mêmes modalités et avec les mêmes limitations également à la suite d'un Vol du Motocycle survenu en cours de Voyage.

#### **5) Récupération du Motocycle réparé ou retrouvé**

Au cas où, à la suite d'une Panne ou d'un Accident survenu en cours de Voyage, le Motocycle devrait rester immobilisé **pendant plus de 12 heures**, après communication conforme faite depuis le point du Réseau de Vente et d'Assistance ou bien depuis l'atelier/garage où le Motocycle a été transporté, **et dans le cas où l'Assuré aurait déjà bénéficié de la Prestation dont il est question au paragraphe précédent n°4 ("Retour des passagers ou poursuite du Voyage")**, la Société - par l'intermédiaire de la Structure Organisationnelle - mettra à la disposition de l'Assuré un billet d'aller simple en train (première classe) ou si le Voyage dépasse 6 heures, un billet d'avion (classe économique) pour aller récupérer le Motocycle en réparation. Cette prestation sera fournie selon les mêmes modalités et avec les mêmes limitations même au cas où, à la suite d'un Vol du Motocycle survenu en cours de Voyage, le Motocycle aurait été retrouvé par la suite. Les frais maximum de la société seront 400,00 Euros par sinistre

#### **6) Rapatriement du Motocycle de l'Étranger**

Au cas où, à la suite d'une Panne ou d'un Accident survenu lors d'un Voyage à l'Étranger, le Motocycle immobilisé **ne serait pas réparable dans les 36 heures ou serait irréparable, la Société** - par l'intermédiaire de la Structure Organisationnelle et **prendra à sa charge jusqu'à un maximum de 1.800,00 euros par Sinistre**, le transport du

Motocycle jusqu'à l'atelier/garage DUCATI le plus proche du lieu de Résidence de l'Assuré.

**Le coût des éventuels droits de douane, les frais de réparation du Motocycle et le coût des accessoires du Motocycle éventuellement volés avant l'arrivée du véhicule de remorquage de la Structure Organisationnelle restent à la charge de l'Assuré. Le coût du transport à la charge de la Société ne pourra toutefois pas dépasser la valeur commerciale du Motocycle, dans l'état dans lequel il se trouve au moment de la demande.**

**La prestation ne peut pas être fournie quand le dommage permet au Motocycle de continuer le Voyage sans risque d'aggravation du dommage lui-même ou bien dans des conditions de sécurité satisfaisantes pour ses occupants.**

#### **7) Recherche et envoi de pièces de rechange à l'Étranger**

Au cas où, à la suite d'une Panne ou d'un Accident survenu lors d'un Voyage à l'Étranger, le Motocycle resterait immobilisé et les pièces de rechange nécessaires à la réparation et indispensables à son fonctionnement ne pourraient pas être trouvées sur place, la Société - par l'intermédiaire de la Structure Organisationnelle - se chargera de les trouver auprès du Réseau de Vente et d'Assistance DUCATI et de les expédier par le moyen le plus rapide, compte tenu des normes locales qui régissent le transport des marchandises. **Le coût des pièces de rechange et des droits de douane seront à la charge de l'Assuré**, alors que les frais relatifs à la recherche et à l'expédition des dites pièces seront à la charge de la Société.

### 8) Frais d'hôtel

Au cas où, à la suite d'une Panne ou d'un Accident survenu en cours de Voyage, le Motocycle resterait immobilisé sur place et la réparation demanderait **plus de 36 heures**, la Société - par l'intermédiaire de la Structure Organisationnelle - se chargera de loger l'Assuré et l'éventuel passager dans un hôtel sur place, **en prenant à sa charge les frais de séjour et de petit-déjeuner, jusqu'à un maximum de 3 jours et pour un montant maximum de 77,50 euros par personne et par nuit, et quoi qu'il en soit limité à un total maximum de 310,00 euros par Sinistre.**

### 9) Récupération du Motocycle en dehors de la route en cas d'Accident

En cas d'Accident en cours de Voyage, si le Motocycle reste immobilisé en dehors de la route, la Société - par l'intermédiaire de la Structure Organisationnelle - procurera à l'Assuré un véhicule de dépannage (envoyé directement sur place, soit à l'endroit où le Motocycle est immobilisé, sur demande de l'Assuré), afin de récupérer le Motocycle et **les frais de récupération seront à la charge de la Société jusqu'à un montant maximum de 258,00 euros par Sinistre.**

Le Motocycle sera transporté jusqu'au point du Réseau de Vente et d'Assistance le plus proche du lieu de l'immobilisation ou bien jusqu'à l'atelier/garage compétent le plus proche.

**Le transport**, selon ce qui est exposé ci-dessus, **pourra être effectué uniquement dans le pays où sera survenu le Sinistre**, sauf accord différent entre l'Assuré et la Structure Organisationnelle.

**En cas de fermeture de l'atelier/garage de destination (nuit ou jours fériés), le transport sera effectué dans la tranche horaire d'ouverture suivante, les frais de parking restant à la charge de l'Assuré.**

Il est entendu que **l'Assuré autorise dès maintenant la Société à effectuer le transport du Motocycle également en son absence et, dans ce cas, décharge de toute responsabilité et obligation la Société pour tous les dommages éventuels qui pourraient survenir sur le Motocycle lors de sa livraison à un point du Réseau de Vente et d'Assistance**, à moins que les dommages ne soient sans équivoque attribuables au service d'enlèvement et de remorquage.

### 10) Avance de la caution pénale à l'Etranger

Au cas où l'Assuré en Voyage à l'Etranger serait en état d'arrestation ou susceptible d'être arrêté à la suite d'une imprudence dérivant de la circulation routière et serait tenu de payer une caution pénale pour sa libération, **la Société - par l'intermédiaire de la Structure Organisationnelle - demandera à l'Assuré de désigner une personne qui puisse mettre à disposition de la Société le montant demandé. Celle-ci s'engage dans un même temps à payer sur place ou à faire parvenir sur place le montant en question à l'Assuré jusqu'à concurrence d'un montant maximum de 2 582,00 euros.**

## EXCLUSIONS

Attendu que, en tout cas, l'Assistance ne sera pas fournie si l'intervention n'a pas été préalablement autorisée par le Central Opérationnel, les services et les prestations ne seront pas activés dans les cas indiqués ci-dessous.

**A) Exclusions en application pour "ASSISTANCE AU MOTOCYCLE"**

Le service de "Secours routier" fourni par ACI Global (comme décrit au paragraphe n°1) et les prestations d' "ASSISTANCE AU MOTOCYCLE" garanties par Ala Assicurazioni (comme décrit aux paragraphes du n°3 au n°10) ne seront pas dus en cas d'Événements et/ou Sinistres :

- survenus durant la participation à des compétitions de motos et durant les essais et entraînements correspondants (sauf s'il s'agit d'essais de fiabilité) ;
- déterminés par une utilisation impropre du Motocycle ;
- survenus si c'est un conducteur non autorisé ou sans permis de conduire qui conduit le Motocycle.

En outre, ne sont pas considérées comme Pannes (et par voie de conséquence la possibilité de bénéficier des services et des prestations dont il est question ci-dessus est exclue) : les immobilisations du Motocycle déterminées par des rappels systématiques du Constructeur du Motocycle, des opérations d'entretien périodique et non, des contrôles, des montages d'accessoires, ainsi que par la non-exécution d'entretien ou d'interventions sur l'habillage dues à l'usure, à un

défaut, à une rupture/casse, à un défaut de fonctionnement.

**B) Exclusions toujours en application**

Aucun service de ACI Global et aucune prestation garantie par Ala Assicurazioni ne sera fourni en cas d'Événements et/ou de Sinistres déterminés et/ou provoqués par :

- guerres, insurrections, révolutions, soulèvements ou mouvements populaires, saccages, piraterie, grèves, occupations militaires, invasions, actes de sabotage, de vandalisme et de terrorisme ;
- éruptions volcaniques, tremblements de terre, alluvions, cyclones, ouragans, inondations, phénomènes atmosphériques ayant des caractéristiques de calamités naturelles (ainsi déclarés par les Autorité compétentes), ainsi que les Événements et/ou les Sinistres causés par l'intervention d'Autorités gouvernementales ou les cas de force majeure ;
- libération, contrôlée ou pas, d'énergie nucléaire ou de radioactivité ainsi que les Événements et/ou les Sinistres, conséquences directes et indirectes de transformation de l'atome ou de radiations provoquées par l'accélération artificielle de particules atomiques ;
- abus d'alcool, de psychotrope, de stupéfiants et d'hallucinogènes ;

- actes frauduleux et dolosifs (y compris le suicide et la tentative de suicide), ou quoi qu'il en soit causés par dol ou faute grave de l'Assuré-Client.

Sont également exclus les dommages causés aux effets personnels et aux marchandises transportés à bord du Motocycle et les éventuelles pertes économiques à la suite de l'Événement et/ou du Sinistre.

Sont exclues les demandes de remboursement de la part de l'Assuré-Client pour des services ou des prestations dont il aurait bénéficié sans l'accord préalable du Central Opérationnel, exception faite pour les cas de Secours routier sur l'autoroute dans les pays où est imposée l'intervention d'un Fournisseur d'Assistance non conventionné avec le Central Opérationnel, ou pour les cas où l'Assuré-Client ne réussirait pas à se mettre en contact avec le Central Opérationnel pour des cas de force majeure. Les services et les prestations seront suspendus dans le cas où un des pays spécifiés au paragraphe "Extension territoriale" se trouverait dans un état de belligérance déclaré ou de fait, pour ce qui est exclusivement du pays ou des pays concernés.

Enfin, les exclusions spécifiques, éventuellement prévues par les Normes Spécifiques réglant les services et les prestations individuels, sont également valables.

## NORMES GENERALES ET SPECIFIQUES COMMUNES A LA CONVENTION ET A LA POLICE

### Date de départ et durée des services et des prestations

**La couverture court à partir de la date de livraison du Motocycle pour 730 jours**, étant bien entendu que cette date de livraison devra être communiquée à ACI Global et Ala Assicurazioni selon les modalités établies (en cas de contestation, c'est cette communication qui fait foi) et étant bien entendu que cette date doit être comprise dans la période de validité de la Convention et de la Police.

### Extension territoriale

**La couverture est valable pour les Evénements et/ou les Sinistres survenus dans les pays européens suivants :** Allemagne, Andorre, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France (y compris la Corse), Fyrom, Gibraltar, Grèce, Hollande, Hongrie, Irlande, Islande, Italie (y compris la République de Saint-Marin et l'Etat de la Cité du Vatican), Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Principauté de Monaco, Monténégro, Norvège, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse (y compris le Liechtenstein), Turquie, Ukraine.

### Remboursement pour des services et prestations indûment obtenus

Le Contractant et les Sociétés se réservent le droit de demander à l'Assuré-Client le remboursement des frais auxquels ils ont dû faire face à la suite de l'exécution de services et de prestations d'Assistance dont l'Assuré-Client n'y avait pas droit, selon ce qui est prévu par la Convention, la Police ou la Loi.

**Non-jouissance des services et des prestations Dans le cas où l'Assuré-Client n'aurait pas bénéficié ou aurait bénéficié seulement en partie des services ou des prestations, volontairement ou par négligence (y compris la non-activation de la procédure d'autorisation préalable des services et des prestations de la part du Central Opérationnel), les Sociétés ne sont pas obligées de fournir les services, les prestations, les remboursements ou les indemnités, ni aucune autre aide, comme alternative ou à titre de compensation.**

## Limitations de responsabilité

Les Sociétés déclinent toute responsabilité pour des retards ou des empêchements susceptibles de surgir durant l'exécution des services et des prestations d'Assistance, en cas d'événements déjà exclus aux termes de la Convention et/ou des Normes Générales et Spécifiques de Police, ainsi que pour des cas de force majeure (tels que, à titre d'exemplification, événements naturels, grèves) ou pour des interventions ou mesures des Autorités du pays où est prêté l'Assistance.

## COMMENT DEMANDER ASSISTANCE

Obligations en cas de Sinistre ou Événement

**En cas de Sinistre et/ou d'Événement, l'Assuré-Client doit le communiquer aux Sociétés et selon les modalités prévues pour les services et les prestations d'assurance individuels comme indiqué ci-après. L'inaccomplissement et l'inexécution de cette obligation peut comporter la perte totale ou partielle du droit à l'indemnisation.**

**Dès que l'Événement et/ou le Sinistre surviendra, l'Assuré-Client ou toute autre personne agissant en son nom devra le communiquer immédiatement et exclusivement au Central Opérationnel-Structure Organisationnelle, en composant le numéro de téléphone correspondant qu'il trouvera parmi les numéros indiqués sur la première page de ce carnet, opérationnel 24 heures sur 24.**

**Au cas où les numéros de référence seraient temporairement inactifs pour mauvais fonctionnement des lignes téléphoniques, l'Assuré-Client pourra contacter le numéro du Central Opérationnel de ACI Global en Italie : +39-02 66165610.**

**De même, au cas où, après la date d'impression de ce carnet, la couverture prévue par la Convention et la Police s'étendrait aussi à d'autres pays de l'Union Européenne outre ceux indiqués au paragraphe "Extension Territoriale", le numéro à contacter pour**



**demander Assistance sera toujours celui du Central Opérationnel de ACI Global en Italie : +39-02 66165610. Pour pouvoir bénéficier des services et des prestations, l'Assuré-Client devra communiquer au Central Opérationnel les données suivantes :**

- a) Prénom, nom ;
- b) adresse – même temporaire – et le numéro de téléphone du lieu d'où il appelle ;
- c) marque, modèle, cylindrée et version du motorcycle ;
- d) le numéro de plaque d'immatriculation et/ou de cadre du motorcycle ;
- e) le type de prestation requis.

**Une fois les informations dont il est question ci-dessus reçues, le Central Opérationnel s'assurera que le demandeur a droit aux services et aux prestations et, le cas échéant, il confirmera son droit à en bénéficier.**

**Tous les services et toutes les prestations devront toutefois être autorisés par le Central Opérationnel, sous peine de déchéance de tout droit.**

**LES SOCIETES SE RESERVENT LE DROIT DE DEMANDER TOUTE AUTRE DOCUMENTATION RELATIVE A L'EVENEMENT OU AU SINISTRE DENONCE**

Les textes de ce carnet indiquent un extrait de la CONVENTION n°14/0004 POUR LA PRESTATION DE SERVICES RELATIFS A L'ASSISTANCE ROUTIERE "PROGRAMME DUCATI - CARD ASSISTANCE" et de la POLICE n°2002/636523 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", stipulées par DUCATI MOTOR HOLDING Spa (le Contractant) respectivement avec ACI Global Spa et Ala Assicurazioni Spa. Les seuls textes intégraux de la Convention et de la Police, déposés auprès de DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavalieri Ducati n°3 - 40132 BOLOGNE - Italie, sont valables à des fins légales.

# NOTE D'INFORMATION POUR LES ASSURÉS AUX TERMES DE L'ART. 13 DU DÉCRET LÉGISLATIF ITALIEN 30 JUIN 2003 N. 196 - CODE SUR LA CONFIDENTIALITÉ

Ala Assicurazioni Spa, ayant son siège à Milan, Via Porro Lambertenghi n°7, C.F. 07931360585, en tant que Titulaire du traitement des données personnelles, conformément à l'art. 13 du Décret Législatif italien 30 juin 2003 n. 196 comportant le Code en matière de protection des données personnelles (ci-après nommé Code), et relativement aux données personnelles vous concernant et faisant l'objet du traitement, vous informe de ce qui suit.

## **1) FINALITÉ DU TRAITEMENT DES DONNÉES**

Le traitement vise à l'exécution par la Société des fins d'assurance telles que, par exemple, la réalisation, la gestion et l'exécution de contrats et la gestion et le règlement des sinistres, se rapportant exclusivement à l'exercice des activités d'assurance et de réassurance, auxquelles la Société est autorisée en vertu des lois existantes.

## **2) MODE DE TRAITEMENT DES DONNÉES**

Le traitement

a) est réalisé par des opérations ou ensemble d'opérations indiquées à l'art. 4, alinéa 1, lettre a) du Code : la collecte, l'enregistrement et l'organisation, le traitement, y compris la modification, la comparaison/interconnexion, l'utilisation, la consultation, la communication et le stockage, la suppression/destruction, la sécurité/protection, y compris l'accessibilité/confidentialité, l'intégrité et la sauvegarde ;

b) est effectué même à l'aide de moyens électroniques ou automatisés ;

c) est effectué directement par l'organisation du titulaire et des personnes extérieures à l'organisation, faisant partie de la chaîne de distribution de l'industrie de l'assurance, ainsi que par des Sociétés de services, en tant que responsables et/ou préposés au traitement.

## **3) FOURNITURE DES DONNÉES**

Sans préjudice de l'autonomie de la personne concernée, la fourniture des données personnelles, éventuellement sensibles et juridiques, peut être :

- a) obligatoire de par la loi, la réglementation ou la législation communautaire (par exemple, pour la lutte contre le blanchiment d'argent, le casier central des accidents, la Préfecture) ;
- b) strictement nécessaire pour la conclusion de nouveaux rapports ou la gestion et l'exécution des relations juridiques en cours ou la gestion et le règlement des sinistres.

## **4) REFUS DE FOURNITURE DES DONNÉES**

Tout refus par la personne concernée à la fourniture des données personnelles dans les cas visés au paragraphe 3, lettres a) et b), implique l'impossibilité de conclure ou exécuter les contrats d'assurance concernés ou gérer et régler les sinistres : par conséquent, si vous n'aviez pas l'intention de fournir les données requises, le Titulaire serait

incapable d'engager le rapport et vous assurer les performances pour le produit que vous avez choisi.

#### **5) CADRE DE COMMUNICATION DES DONNÉES**

En conformité avec les procédures ci-dessus, les données personnelles de la personne concernée pourront être divulguées aux fins indiquées au paragraphe 1, à d'autres sujets du domaine de l'assurance, tels que des assureurs, des co-assureurs et des réassureurs, des agents, des sous-agents, des producteurs d'agence, des courtiers d'assurance et d'autres canaux pour l'acquisition de contrats d'assurance (par exemple, les banques et SIM), des sociétés externes pour le règlement des sinistres, des structures organisationnelles (centrales opérationnelles d'assistance), des avocats, des experts, des garages et des ateliers de carrosserie, ainsi que les Sociétés de services informatiques ou de mise aux archives, les associations (ANIA) et consortiums de l'industrie de l'assurance, des actuaires, des auditeurs, le Ministère des Activités Productives, le CONSAP (délégation des services d'assurance publiques), l'UCI (bureau central italien) et d'autres bases de données envers lesquelles la communication des données est obligatoire (par exemple, le Bureau italien des changes, le Casier central des accidents). Les données peuvent également être communiquées à des sociétés du Groupe et/ou de tiers pour la prévention et la détection de fraudes à l'assurance. Certaines données peuvent être exigées par la loi ou la réglementation pour la communication à des organismes institutionnels tels que les autorités judiciaires, la police, l'IVASS (organisme de surveillance des assurances).

#### **6) DIFFUSION DES DONNÉES**

Les données personnelles ne sont pas soumises à la divulgation.

#### **7) TRANSFERT DES DONNÉES À L'ÉTRANGER**

Les données personnelles peuvent être transférées à l'étranger, même dans des pays hors de l'UE, à des entreprises tierces qui - dans le cadre des finalités ci-dessus - font partie des processus d'affaires de la Société.

#### **8) TITULAIRE ET RESPONSABLES DU TRAITEMENT DES DONNÉES PERSONNELLES**

TITULAIRE du traitement des données est : ALA Assicurazioni Spa - Siège et Direction Générale, via Porro Lambertenghi, 7 - 20159 Milano - Italie - tél. +39 02/58.28.01 fax +39 02/69.00.57.32. Autres Titulaires du traitement, auxquels on peut communiquer les données :  
-Olivieri&Associati - Consulenza Attuariale e Finanziaria - Siège via Attilio Regolo 12/d - 00192 Roma - Italie  
-PricewaterhouseCoopers SpA - Siège via Monte Rosa 91 - 20149 Milano - Italie  
-Monte Paschi di Siena - Siège Piazza Salimbeni 3 - 53100 Siena - Italie  
La liste mise à jour des RESPONSABLES du traitement de ALA Assicurazioni est disponible au site [www.ala-assicurazioni.it](http://www.ala-assicurazioni.it).

## **9) DROITS DE LA PERSONNE CONCERNÉE**

L'article 7 du Code confère à la personne concernée l'exercice de certains droits, y compris ceux d'obtenir par le Titulaire la confirmation de l'existence ou non de ses données personnelles et leur communication en forme intelligible ; de connaître l'origine des données, ainsi que la logique et la finalité sur lesquelles se base le traitement ; d'obtenir la suppression, la transformation sous forme anonyme ou le blocage des données traitées en violation de la loi, ainsi que la mise à jour, la correction ou, si besoin en est, l'intégration des données, de s'opposer, pour des raisons légitimes, audit traitement.

Les droits mentionnés peuvent être facilement invoqués en contactant ALA Assicurazioni Spa aux adresses ci-dessus ou en écrivant à l'email [privacy@ala-assicurazioni.it](mailto:privacy@ala-assicurazioni.it)



# “PROGRAMMA DUCATI CARD ASSISTANCE”

Guida al Programma di Assistenza al Motoveicolo

## NUMERI TELEFONICI DELLE CENTRALI OPERATIVE

Per richiedere Assistenza, **contattare il numero telefonico corrispondente** (eventualmente preceduto da prefisso internazionale).

Nel caso non ci si trovi nel proprio Paese, **è possibile comporre il numero telefonico del Paese in cui è avvenuto l'Evento e/o il Sinistro.**

Paese	Chiamata gratuita	Chiamata a pagamento
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>Austria</b>	0800-22 03 50	+43-1-25 119 19398
<b>Belgio</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgaria</b>		+359-2-986 73 52
<b>Cipro</b>		+357-22-31 31 31
<b>Croazia</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Danimarca</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Estonia</b>		+372-69 79 199
<b>Finlandia</b>		+358-9-77 47 64 00
<b>Francia</b> (inclusa Corsica), viabilità ordinaria <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Fyrom</b> (Repubblica ex Jugoslava di Macedonia)		+389-2-3181 192
<b>Germania</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Gibilterra</b>		+34-91-594 93 40
<b>Grecia</b>		+30-210-60 68 813
<b>Irlanda</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61

Paese	Chiamata gratuita	Chiamata a pagamento
<b>Islanda</b>		+354-5 112 112
<b>Italia</b> (inclusi San Marino e Città del Vaticano) <sup>2</sup>	<b>800 744 444</b>	<b>+39-02 66165610</b>
<b>Lettonia</b>		+371-67 56 65 86
<b>Lituania</b>		+370-5-210 44 25
<b>Lussemburgo</b>		+352-25 36 36 301
<b>Malta</b>		+356-21 24 69 68
<b>Principato di Monaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Montenegro</b>	0800-81 986	+382-20-234 608
<b>Norvegia</b>	800-30 466	+47-800-30 466
<b>Olanda</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Polonia</b>		+48 61 83 19 885
<b>Portogallo</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Regno Unito</b>	00800-33 22 88 77	00800-33 22 88 77
<b>Repubblica Ceca</b>		+420-2-61 10 43 48
<b>Romania</b>		+40-21-317 46 90
<b>Serbia</b>		+381-11-240 43 51
<b>Slovacchia</b>		+421-2-49 20 59 63
<b>Slovenia</b>		+386-1-530 53 10
<b>Spagna</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40

Paese	Chiamata gratuita	Chiamata a pagamento
<b>Svezia</b>	020-88 87 77	+46-771-88 87 77
<b>Svizzera</b> (incluso Liechtenstein)	0800-55 01 41	+41-58-827 60 86
<b>Turchia</b>		+90-216-560 07 50
<b>Ucraina</b>		+380-44- 494 29 52
<b>Ungheria</b>		+36-1-345 17 47

**Nel caso i numeri di riferimento fossero temporaneamente inattivi per malfunzionamento delle linee telefoniche, l'Assicurato-Cliente potrà contattare il numero della Centrale Operativa di ACI Global in Italia: +39-02 66165610.**

**Analogamente, nel caso in cui, successivamente alla data di stampa del presente libretto, la copertura prevista in Convenzione e in Polizza venisse estesa anche ad altri Paesi dell'Unione Europea oltre a quelli sopra indicati, il numero da contattare per richiedere Assistenza dovrà essere sempre quello della Centrale Operativa di ACI Global in Italia: +39-02 66165610.**



**<sup>1</sup>AVVERTENZA - SOCCORSO STRADALE SULLE AUTOSTRADE FRANCESI**

**Sulle autostrade in Francia**, in caso di richiesta di Soccorso stradale, è necessario comportarsi come segue:

- **se l'Assicurato-Cliente chiama da un numero francese, digitare il numero "17" (Gendarmeria)** per la richiesta di Assistenza e/o dell'eventuale Traino, in caso contrario digitare il numero "**112**";
- **contattare la Centrale Operativa del proprio Paese immediatamente all'arrivo del mezzo di soccorso, comunicando i dati del mezzo di soccorso stesso, per evitare l'addebito del servizio.** In alternativa, farsi rilasciare dal mezzo di soccorso la relativa ricevuta a intervento avvenuto, per ottenere successivo rimborso;
- **per richiedere il successivo rimborso, avvisare in ogni caso immediatamente dell'intervento la Centrale Operativa del proprio Paese, comunicando indirizzo e numero telefonico del centro di soccorso presso il quale il Motoveicolo è ricoverato.** Da quel momento, la Centrale Operativa del proprio Paese sarà in ogni caso il referente per eventuali altre richieste di prestazioni, servizi e/o rimborsi.

**<sup>2</sup>AVVERTENZA - SOCCORSO STRADALE SULLE AUTOSTRADE ITALIANE**

**Sulle autostrade italiane**, l'Assicurato-Cliente potrà attivare la chiamata del carro attrezzi mediante le apposite colonnine di SOS. In questi casi:

- qualora intervenga un carro attrezzi convenzionato con la Centrale Operativa italiana, l'intervento del carro attrezzi non comporterà alcun esborso da parte dell'Assicurato-Cliente, **purché l'Assicurato-Cliente informi la Centrale Operativa in Italia dell'intervento contestualmente al suo svolgimento;**
- qualora intervenga invece un mezzo di soccorso non convenzionato con la Centrale Operativa italiana, all'Assicurato-Cliente saranno rimborsate le spese sostenute per l'intervento, **a condizione che l'Assicurato-Cliente informi la Centrale Operativa in Italia dell'intervento contestualmente al suo svolgimento e dietro presentazione della documentazione giustificativa in originale alla Centrale Operativa stessa.**

## DEFINIZIONI

**Assicurato-Cliente:** il soggetto il cui interesse è protetto dall'Assicurazione e dalla Convenzione, avente diritto alle prestazioni garantite da Ala Assicurazioni Spa (secondo le norme della Polizza n°2002/636523) e ai servizi erogati da ACI Global Spa (secondo le norme della Convenzione n°14/0004). Più precisamente ha diritto ai servizi e alle prestazioni ogni soggetto proprietario di Motoveicolo DUCATI acquistato presso un punto della Rete di Vendita e Assistenza, regolarmente abilitato all'uso del Motoveicolo (come risultante dal libretto di circolazione) o ogni conducente da lui regolarmente autorizzato (nonché gli eventuali passeggeri legittimamente trasportati a bordo del Motoveicolo stesso, entro il numero di posti consentiti dalla carta di circolazione), e di cui DUCATI MOTOR HOLDING Spa abbia comunicato la validità del "PROGRAMMA DUCATI CARD ASSISTANCE" nel rispetto delle modalità definite dalla Convenzione e dalla Polizza.

**Assicurazione:** il contratto di Assicurazione n°2002/636523 (stipulato da DUCATI MOTOR HOLDING Spa con Ala Assicurazioni Spa) che regola le prestazioni garantite da Ala Assicurazioni stessa (come indicato nella sezione "PRESTAZIONI GARANTITE DA ALA ASSICURAZIONI").

**Assistenza:** l'aiuto tempestivo fornito all'Assicurato-Cliente che si trovi in difficoltà a seguito del verificarsi di un Evento o di un Sinistro.

**Centrale Operativa-Struttura Organizzativa:** l'organizzazione di ACI GLOBAL S.p.A. costituita da risorse umane e da attrezzature tecniche, in funzione 24 ore su 24 e tutti i giorni dell'anno, che provvede al contatto telefonico con l'Assicurato-Cliente e organizza ed eroga i servizi e le prestazioni di Assistenza previsti in Convenzione e in Polizza.

**Contraente:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Convenzione:** la Convenzione n°14/0004 (stipulata da DUCATI MOTOR HOLDING Spa con ACI Global Spa), che regola i servizi di Soccorso stradale e il servizio di informazioni forniti da ACI Global (come indicato nella sezione "SERVIZI EROGATI DA ACI GLOBAL").

**Dépannage:** il servizio di Soccorso stradale reso tramite mezzo attrezzato in grado di effettuare riparazioni sul posto per consentire la prosecuzione del Viaggio senza Traino del Motoveicolo.

**Estero:** tutti i Paesi europei indicati al paragrafo "Estensione territoriale", ad eccezione del Paese dell'Assicurato-Cliente.

**Evento:** l'Evento di Guasto o quello di Incidente, al cui verificarsi saranno prestati i servizi di Assistenza previsti dalla Convenzione.

**Fornitore di Assistenza:** le organizzazioni di Assistenza, in particolare gli Automobile Club, i Touring Club e le altre organizzazioni in ciascun Paese di cui al paragrafo "Estensione territoriale" le quali, coordinate dall'organizzazione paneuropea ARC Europe, forniscono i servizi e le prestazioni di Assistenza agli Assicurati-Clienti,

nonché i Fornitori terzi convenzionati con le suddette organizzazioni.

**Furto:** il reato commesso da chiunque si impossessi della cosa mobile altrui, sottraendola a chi la detiene, al fine di trarne profitto per sé o per gli altri.

**Guasto:** qualsiasi mancato funzionamento improvviso e imprevisto del Motoveicolo che comporti l'immobilizzo immediato dello stesso, ovvero ne consenta la marcia ma con rischio di aggravamento del danno, ovvero in condizioni di pericolosità e/o grave disagio per l'Assicurato-Cliente e per la circolazione stradale. Sono considerati Guasti quelli causati anche per negligenza dell'Assicurato-Cliente (quali l'esaurimento della batteria, la foratura degli pneumatici, l'esaurimento del carburante, lo smarrimento o la rottura delle chiavi del Motoveicolo, il blocco della serratura) che non consentano l'utilizzo del Motoveicolo.

**Incidente:** qualsiasi Evento accidentale in connessione con la circolazione stradale (collisione con altro veicolo, urto contro ostacolo fisso, ribaltamento, uscita di strada) che provochi al Motoveicolo danni tali da determinarne l'immobilizzo immediato, ovvero ne consenta la marcia ma con il rischio di aggravamento del danno, ovvero in condizioni di pericolosità e/o di grave disagio per l'Assicurato-Cliente e per la circolazione stradale.

**Luogo di Destinazione:** il punto di Assistenza più vicino al luogo di immobilizzo, appartenente alla Rete di Vendita e Assistenza DUCATI, presso il quale il Motoveicolo che necessita di Assistenza deve essere trasportato. Nei Paesi in cui non è presente la Rete DUCATI, il più vicino punto di Assistenza ragionevolmente organizzato.

**Motoveicolo:** ogni veicolo a due ruote nuovo di marca DUCATI, venduto tramite la Rete di Vendita e Assistenza DUCATI (o direttamente dal Contraente stesso), immatricolato nel periodo di vigenza della Convenzione e della Polizza e rientrante nel "PROGRAMMA DUCATI CARD ASSISTANCE".

**Polizza:** il documento che prova l'Assicurazione n°2002/636523.

**Residenza:** il luogo in cui l'Assicurato-Cliente risiede abitualmente e ha stabilito la propria Residenza anagrafica (abitazione), come risulta da Certificato anagrafico.

**Rete di Vendita e Assistenza:** la Rete ufficiale dei concessionari e delle officine autorizzate DUCATI oppure, nei Paesi in cui non è presente la Rete DUCATI, il più vicino punto di Assistenza ragionevolmente organizzato.

**Sinistro:** il verificarsi del fatto dannoso per il quale è prestata la garanzia assicurativa e sono garantite le prestazioni previste in Polizza.

**Soccorso stradale:** il servizio di Assistenza di Dépannage e quello di Traino.

**Società:** ACI Global Spa per i servizi erogati da Convenzione e Ala Assicurazioni Spa per le prestazioni garantite da Polizza.

**Traino:** il servizio di Soccorso stradale che comporta il trasporto del Motoveicolo che necessita di Assistenza fino al Luogo di Destinazione.

**Viaggio:** qualunque trasferimento dell'Assicurato-Cliente a **oltre 50 Km dal luogo della sua Residenza, o all'Estero in uno dei Paesi specificati al paragrafo "Estensione territoriale".**

## SERVIZI DI ASSISTENZA EROGATI DA ACI GLOBAL

**ACI Global Spa** fornisce al Cliente i servizi di "Soccorso stradale (Dépannage e Traino)" a seguito del verificarsi di un Evento (come indicato al seguente paragrafo n°1) e il "Servizio di informazioni" (come indicato al seguente paragrafo n°2), direttamente o tramite i propri Fornitori di Assistenza, in virtù della Convenzione n°14/0004 stipulata da DUCATI con ACI Global medesima, fino alla concorrenza dei limiti previsti.

### **1) Soccorso stradale (Dépannage e Traino)**

In caso di Guasto o Incidente al Motoveicolo, purché questo si trovi su strade aperte al traffico ragionevolmente raggiungibili dal carro di soccorso, la Centrale Operativa invierà sul posto indicato dal Cliente un mezzo di soccorso, alle condizioni che seguono.

Il mezzo di soccorso inviato direttamente presso il Motoveicolo immobilizzato, dietro richiesta del Cliente, potrà, senza alcun esborso da parte di quest'ultimo:

- a) effettuare il Dépannage mediante piccole riparazioni sul posto. **L'eventuale costo dei ricambi di tali piccole riparazioni resterà a carico del Cliente, che lo regolerà direttamente al personale del mezzo di soccorso intervenuto;**
- b) effettuare il Traino del Motoveicolo fino al Luogo di Destinazione. **Entro una distanza di 30 km di andata e ritorno dal luogo dell'immobilizzo**, il Cliente potrà indicare il Luogo di Destinazione di sua preferenza.  
**Durante l'orario di chiusura del Luogo di**

**Destinazione, ovvero qualora la percorrenza chilometrica tra il luogo dell'immobilizzo e il Luogo di Destinazione sia superiore a 30 Km (calcolati come percorrenza di andata e ritorno del mezzo di soccorso), la Centrale Operativa organizzerà il Traino differito del Motoveicolo il prima possibile e comunque compatibilmente con le esigenze di servizio del Fornitore di Assistenza intervenuto per la prestazione del Soccorso stradale. In caso di chiusura del Luogo di Destinazione (ore notturne e giorni festivi) il Traino differito verrà effettuato negli orari di apertura immediatamente successivi, e rimarranno a carico del Cliente le spese di posteggio.**

**Il servizio di Soccorso stradale erogato da ACI Global (come descritto nel presente paragrafo n°1) non comprende le eventuali spese rese necessarie per il recupero del Motoveicolo fuori dalla sede stradale.** Resta inteso che **il Cliente autorizza sin d'ora la Società a effettuare il trasporto del Motoveicolo eventualmente anche in propria assenza e, in tal caso, esenta da qualsiasi responsabilità e onere la Società per eventuali danni che venissero riscontrati sui Motoveicoli stessi all'atto della loro consegna presso il Luogo di Destinazione**, a meno che i danni stessi non siano inequivocabilmente attribuibili al servizio di rimozione e trasporto.

## 2) Servizio di informazioni

La Centrale Operativa sarà a disposizione del Cliente, **esclusivamente dal lunedì al venerdì dalle ore 09.00 alle ore 18.00**, per fornire le seguenti informazioni:

- Rete di Vendita e Assistenza DUCATI;
- Informazioni turistiche: aerei, traghetti, treni, alberghi, campeggi, ristoranti, stazioni sciistiche, stazioni termali, villaggi turistici, agenzie di viaggi, aspetti valutari e burocratici inerenti a viaggi all'Estero, informazioni climatiche, vaccinazioni;
- Informazioni motociclistiche: autogrill, ristoranti e rifornimenti autostradali, traffico e meteo, come comportarsi in caso di Incidente stradale, Codice della strada, denuncia Sinistro, Responsabilità Civile Auto;
- Informazioni burocratiche: carta d'identità, passaporto, patente di guida, carta di circolazione, revisione, denunce di smarrimento, richieste di duplicato.

## PRESTAZIONI DI ASSISTENZA GARANTITE DA ALA ASSICURAZIONI

**Ala Assicurazioni Spa** fornisce all'Assicurato, a seguito del verificarsi di un Sinistro, le prestazioni di "ASSISTENZA AL MOTOVEICOLO" specificate ai seguenti paragrafi dal n°3 al n°10 in virtù della Polizza n°2002/636523 stipulata da DUCATI con Ala Assicurazioni medesima, fino alla concorrenza dei limiti e dei massimali previsti per ciascuna prestazione e senza costi aggiuntivi.

### ASSISTENZA AL MOTOVEICOLO

#### 3) Trasporto dei passeggeri a seguito di Soccorso stradale - Taxi a disposizione

Qualora, a seguito di Guasto o Incidente, si dia luogo tramite la Struttura Organizzativa al servizio di cui al precedente paragrafo n°1 ("Soccorso stradale") e il Motoveicolo non possa essere riparato sul luogo dell'immobilizzo dal mezzo intervenuto, l'Assicurato e l'eventuale passeggero saranno messi nelle condizioni di raggiungere il punto della Rete di Vendita e Assistenza dove verrà trasportato il Motoveicolo utilizzando, se possibile, lo stesso mezzo che lo avrà trasportato. Inoltre la Società, tramite la Struttura Organizzativa, potrà mettere a disposizione dell'Assicurato un taxi per raggiungere un albergo o la stazione ferroviaria, di autobus o aeroportuale più vicina. In tutti i casi **il costo complessivo a carico della Società per l'utilizzo dei taxi è di € 52,00 per Sinistro. È escluso il rimborso per eventuali spese di taxi sostenute dall'Assicurato, qualora la prestazione non sia stata richiesta direttamente alla**

**Struttura Organizzativa e non sia stata da questa autorizzata.**

#### 4) Rientro dei passeggeri o proseguimento del Viaggio

Qualora, a seguito di Guasto o Incidente avvenuti in Viaggio, il Motoveicolo debba restare immobilizzato sul posto per la riparazione **per oltre 36 ore nel Paese dell'Assicurato (oppure 5 giorni all'Estero)**, su conforme comunicazione fatta alla Struttura Organizzativa dal punto della Rete di Vendita e Assistenza o dall'officina presso cui è stato ricoverato il Motoveicolo, la Società, tramite la Struttura Organizzativa, provvederà a erogare una delle seguenti prestazioni a scelta dell'Assicurato stesso, tenendo i relativi costi a proprio carico:

- a) Rientro dei passeggeri fino al luogo di Residenza, mettendo a loro disposizione un biglietto ferroviario (prima classe) o, se il viaggio supera le 6 ore, aereo (classe economica). **La spesa massima a carico della Società sarà di € 258,00 a persona per Sinistro.**
- b) Proseguimento del Viaggio dei passeggeri fino alla destinazione originariamente programmata, mettendo a loro disposizione un biglietto ferroviario (prima classe) o, se il viaggio supera le 6 ore, aereo (classe economica). **La spesa massima a carico della Società sarà di € 258,00 a persona per Sinistro.**

Questa prestazione verrà erogata secondo le stesse modalità e con le stesse limitazioni anche a seguito di Furto del Motoveicolo avvenuto in Viaggio.

#### **5) Recupero del Motoveicolo riparato o ritrovato**

Qualora, a seguito di Guasto o Incidente avvenuti in Viaggio, il Motoveicolo debba restare immobilizzato **per oltre 12 ore**, su conforme comunicazione fatta dal punto della Rete di Vendita e Assistenza o dall'officina presso cui è stato ricoverato il Motoveicolo, **e nel caso in cui l'Assicurato abbia già usufruito della prestazione di cui al precedente paragrafo n°4 ("Rientro dei passeggeri o proseguimento del Viaggio")**, la Società, tramite la Struttura Organizzativa, metterà a disposizione dell'Assicurato un biglietto ferroviario di sola andata (prima classe) o, se il viaggio supera le 6 ore, aereo (classe economica) per andare a recuperare il Motoveicolo riparato.

Questa prestazione verrà erogata secondo le stesse modalità e con le stesse limitazioni anche qualora, a seguito di Furto del Motoveicolo avvenuto in Viaggio, il Motoveicolo venga successivamente ritrovato. La spesa massima a carico della Società sarà di € 400,00 per sinistro.

#### **6) Rimpatrio del Motoveicolo dall'Estero**

Qualora, a seguito di Guasto o Incidente avvenuti in Viaggio all'Estero, il Motoveicolo immobilizzato **non possa essere riparato entro 36 ore o non sia riparabile affatto**, la Società, tramite la Struttura Organizzativa, organizzerà e terrà a proprio carico, fino a un massimo di € 1.800,00 per

**Sinistro**, il trasporto del Motoveicolo fino all'officina DUCATI più vicina al luogo di Residenza dell'Assicurato.

**Il costo degli eventuali diritti doganali, delle spese di riparazione del Motoveicolo e degli accessori del Motoveicolo eventualmente rubati prima dell'arrivo del mezzo di trasporto della Struttura Organizzativa resteranno a carico dell'Assicurato.**

**Il costo del trasporto a carico della Società non potrà comunque superare il valore commerciale del Motoveicolo nello stato in cui si trova al momento della richiesta.**

**La prestazione non è operante quando il danno permetta al Motoveicolo di continuare il Viaggio senza rischio di aggravamento del danno stesso, ovvero in condizioni di sicurezza per gli occupanti.**

#### **7) Ricerca e invio dei pezzi di ricambio all'Estero**

Qualora, a seguito di Guasto o Incidente avvenuti in Viaggio all'Estero, il Motoveicolo resti immobilizzato e i pezzi di ricambio occorrenti per la riparazione e indispensabili al suo funzionamento non possano essere reperiti sul posto, la Società, tramite la Struttura Organizzativa, provvederà a ricercarli presso la Rete di Vendita e Assistenza DUCATI e a inviarli con il mezzo più rapido, tenuto conto delle norme locali che regolano il trasporto delle merci. **Resterà a carico dell'Assicurato il costo dei ricambi e delle spese doganali**, mentre le spese di ricerca e di spedizione resteranno a carico della Società.

### 8) Spese d'albergo

Qualora, a seguito di Guasto o Incidente avvenuti in Viaggio, il Motoveicolo debba restare immobilizzato sul posto e la riparazione richieda **oltre 36 ore**, la Società, tramite la Struttura Organizzativa, provvederà alla sistemazione dell'Assicurato e dell'eventuale passeggero in un albergo del luogo **tenendo a proprio carico le spese di pernottamento e di prima colazione, fino a un massimo di 3 giorni e per un massimo di € 77,50 per persona e per notte, e comunque per un limite massimo complessivo di € 310,00 per Sinistro.**

### 9) Recupero del Motoveicolo fuori dalla sede stradale in caso di Incidente

In caso di Incidente in Viaggio, se il Motoveicolo resta immobilizzato fuori dalla sede stradale, la Società, tramite la Struttura Organizzativa, procurerà all'Assicurato un mezzo di soccorso (inviato direttamente presso il Motoveicolo immobilizzato dietro richiesta dell'Assicurato) per recuperare il Motoveicolo, e **rimarranno a carico della Società le spese di recupero, fino a un massimo di € 258,00 per Sinistro.**

Il Motoveicolo sarà trasportato fino al punto della Rete di Vendita e Assistenza più vicino al luogo dell'immobilizzo, oppure all'officina competente più vicina.

**Il trasporto**, secondo quanto sopra esposto, **potrà avvenire solo nel Paese di accadimento del Sinistro**, salvo diverso accordo tra l'Assicurato e la Struttura Organizzativa.

**In caso di chiusura dell'officina di destinazione (ore notturne e giorni festivi) il trasporto sarà effettuato negli**

**orari successivi di apertura, restando a carico dell'Assicurato le spese di posteggio.**

Resta inteso che **l'Assicurato autorizza sin d'ora la Società a effettuare il trasporto del Motoveicolo eventualmente anche in propria assenza e, in tal caso, esenta da qualsiasi responsabilità e onere la Società per eventuali danni che venissero riscontrati sui Motoveicoli stessi all'atto della loro consegna presso il punto della Rete di Vendita e Assistenza**, a meno che i danni stessi non siano inequivocabilmente attribuibili al servizio di rimozione e trasporto.

### 10) Anticipo della cauzione penale all'Estero

Qualora l'Assicurato in Viaggio all'Estero sia in stato di arresto o minaccia di arresto a seguito di fatto colposo derivante dalla circolazione stradale, e sia tenuto a pagare una cauzione penale per la propria liberazione, **la Società, tramite la Struttura Organizzativa, chiederà all'Assicurato di designare una persona che metta a disposizione della Società stessa l'importo richiesto.** Contestualmente, **questa si impegnerà a pagare sul posto o a far pervenire l'importo suddetto all'Assicurato, fino alla concorrenza massima di € 2.582,00.**



## ESCLUSIONI

Premesso che, in ogni caso, l'Assistenza non sarà operante se l'intervento non sia stato preventivamente autorizzato dalla Centrale Operativa, i servizi e le prestazioni non sono operanti nei casi di seguito indicati.

**A) Esclusioni operanti per "ASSISTENZA AL MOTOVEICOLO"**

Il servizio di "Soccorso stradale" erogato da ACI Global (come descritto al paragrafo n°1) e le prestazioni di "ASSISTENZA AL MOTOVEICOLO" garantite da Ala Assicurazioni (come descritte ai paragrafi dal n°3 al n°10) non saranno dovuti in caso di Eventi e/o Sinistri:

- avvenuti durante la partecipazione a gare e relative prove e allenamenti (salvo si tratti di gare di pura regolarità);
- determinati da uso improprio del Motoveicolo;
- avvenuti qualora alla guida del Motoveicolo vi sia un conducente non autorizzato o un conducente sprovvisto di patente di guida.

Inoltre, non sono considerati Guasto (e di conseguenza non beneficiano dei servizi e delle prestazioni di cui sopra): gli immobilizzi del Motoveicolo determinati da richiami sistematici della Casa costruttrice del Motoveicolo, da operazioni di manutenzione periodica e non, da controlli, da montaggio di accessori, come pure dalla mancanza di manutenzione o da interventi di

carrozzeria determinati da usura, difetto, rottura, mancato funzionamento.

**B) Esclusioni sempre operanti**

Nessun servizio erogato da ACI Global e nessuna prestazione garantita da Ala Assicurazioni sarà operante in caso di Eventi e/o Sinistri conseguenti e/o provocati da:

- atti di guerra, insurrezioni, rivoluzioni, sommosse o movimenti popolari, saccheggi, pirateria, scioperi, occupazioni militari, invasioni, atti di sabotaggio, vandalici e di terrorismo;
- eruzioni vulcaniche, terremoti, alluvioni, trombe d'aria, uragani, inondazioni, fenomeni atmosferici aventi caratteristiche di calamità naturali (così dichiarati dalle competenti Autorità), così come gli Eventi e/o i Sinistri causati dall'intervento di Autorità governative o per forza maggiore;
- sviluppo comunque insorto, controllato o meno, di energia nucleare o di radioattività, così come gli Eventi e/o i Sinistri che siano conseguenze dirette e indirette di trasmutazione dell'atomo o di radiazioni provocate dall'accelerazione artificiale di particelle atomiche;
- abuso di alcol, psicofarmaci a uso non terapeutico, stupefacenti e allucinogeni;

- atti dolosi (compreso il suicidio o il tentato suicidio), o comunque causati da dolo o colpa grave dell'Assicurato-Cliente.

Sono inoltre esclusi tutti i danni agli effetti personali e alle merci trasportate a bordo dei Motoveicoli e le eventuali perdite economiche a seguito dell'Evento e/o del Sinistro.

Sono escluse le richieste di rimborso da parte dell'Assicurato-Cliente per servizi o prestazioni usufruiti senza il preventivo consenso della Centrale Operativa, salvo i casi di Soccorso stradale in autostrada dove è imposto l'intervento di un Fornitore di Assistenza non convenzionato con la Centrale Operativa, o salvo i casi in cui l'Assicurato-Cliente non riesca a mettersi in contatto con la Centrale Operativa per cause di forza maggiore. I servizi e le prestazioni saranno sospesi nel caso in cui uno degli Stati specificati al paragrafo "Estensione territoriale" si trovasse in stato di belligeranza dichiarata o di fatto, limitatamente allo Stato o agli Stati interessati.

Valgono infine le specifiche esclusioni eventualmente previste nelle Condizioni Particolari che regolano i singoli servizi e le singole prestazioni.

## NORME GENERALI E SPECIFICHE COMUNI A CONVENZIONE E POLIZZA

Decorrenza e durata dei servizi e delle prestazioni

**La copertura decorre dalla data di consegna del Motoveicolo per 730 giorni**, fermo restando che tale data di consegna dovrà essere comunicata ad ACI Global e Ala Assicurazioni secondo le modalità stabilite (in caso di contestazione fa fede questa comunicazione), e fermo restando che tale data sia compresa nel periodo di validità della Convenzione e della Polizza.

Estensione territoriale

**La copertura è valida per gli Eventi e/o i Sinistri verificatisi nei seguenti Paesi europei: Andorra, Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia (inclusa Corsica), Fyrom, Germania, Gibilterra, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia (inclusi Repubblica di San Marino e Stato della Città del Vaticano), Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Principato di Monaco, Montenegro, Norvegia, Olanda, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Romania, Serbia, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera (incluso Liechtenstein), Turchia, Ucraina, Ungheria.**

Rimborso per servizi e prestazioni indebitamente ottenuti

Il Contraente e le Società si riservano il diritto di chiedere all'Assicurato-Cliente il rimborso delle spese sostenute in seguito all'effettuazione di servizi e prestazioni di Assistenza che si accertino non essere dovuti in base a quanto previsto dalla Convenzione, dalla Polizza o dalla Legge.

Mancato utilizzo dei servizi e delle prestazioni

**In caso di servizi o prestazioni non usufruiti o usufruiti solo parzialmente per scelta dell'Assicurato-Cliente o per negligenza di questi (ivi compresa la mancata attivazione della procedura di autorizzazione preventiva dei servizi e delle prestazioni da parte della Centrale Operativa) le Società non sono tenute a fornire servizi, prestazioni, rimborsi o indennizzi, né alcun altro aiuto, in alternativa o a titolo di compensazione.**

## Limitazioni di responsabilità

Le Società non si assumono responsabilità per ritardi o impedimenti che possano sorgere durante l'esecuzione dei servizi e delle prestazioni di Assistenza in caso di eventi già esclusi ai sensi della Convenzione e/o delle Condizioni Generali e Particolari di Polizza, nonché per cause di forza maggiore (quali, a titolo esemplificativo, eventi naturali, scioperi) o per interventi o provvedimenti delle Autorità del Paese nel quale è prestata l'Assistenza.

## COME RICHIEDERE ASSISTENZA

### Obblighi in caso di Sinistro o Evento

**In caso di Sinistro e/o Evento l'Assicurato-Cliente deve darne avviso alle Società e secondo le modalità previste ai singoli servizi e alle singole prestazioni assicurative come di seguito indicato. L'inadempimento di tale obbligo può comportare la perdita totale o parziale del diritto all'indennizzo.**

**Non appena verificatosi l'Evento e/o il Sinistro, l'Assicurato-Cliente, o qualsiasi altra persona che agisse in sua vece, dovrà darne immediata comunicazione esclusivamente alla Centrale Operativa - Struttura Organizzativa, componendo il numero corrispondente tra quelli indicati nella prima pagina del presente libretto, in funzione 24 ore su 24.**

**Nel caso i numeri di riferimento fossero temporaneamente inattivi per malfunzionamento delle linee telefoniche, l'Assicurato-Cliente potrà contattare il numero della Centrale Operativa di ACI Global in Italia: +39-02 66165610.**

**Analogamente, nel caso in cui, successivamente alla data di stampa del presente libretto, la copertura prevista in Convenzione e in Polizza venisse estesa anche ad altri Paesi dell'Unione Europea oltre a quelli indicati al paragrafo "Estensione territoriale", il numero da contattare per richiedere Assistenza dovrà essere**

sempre quello della Centrale Operativa di ACI Global in Italia: +39-02 66165610.

Per ottenere i servizi e le prestazioni, l'Assicurato-Cliente dovrà comunicare alla Centrale Operativa i seguenti dati:

- a) nome e cognome;
- b) l'indirizzo - anche temporaneo - ed il numero di telefono del luogo di chiamata;
- c) marca, modello, cilindrata e versione del Motoveicolo;
- d) la targa e/o il numero di telaio del Motoveicolo;
- e) la prestazione richiesta.

**Una volta ricevute le informazioni di cui sopra, la Centrale Operativa si assicurerà in tempo reale che il richiedente abbia diritto ai servizi e alle prestazioni e, ove la verifica abbia esito positivo, ne convaliderà la richiesta.**

**Tutti i servizi e le prestazioni comunque dovranno essere autorizzati dalla Centrale Operativa pena la decadenza di ogni diritto.**

**LE SOCIETÀ SI RISERVANO IL DIRITTO DI RICHIEDERE OGNI ULTERIORE DOCUMENTAZIONE ATTINENTE L'EVENTO O IL SINISTRO DENUNCIATO**

I testi del presente opuscolo riportano un estratto della CONVENZIONE n°14/0004 PER LA PRESTAZIONE DI SERVIZI INERENTI L'ASSISTENZA STRADALE "PROGRAMMA DUCATI - CARD ASSISTANCE" e della POLIZZA n°2002/636523 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", stipulati da DUCATI MOTOR HOLDING Spa (il Contraente) rispettivamente con ACI Global Spa e Ala Assicurazioni Spa.  
Ai fini legali valgono esclusivamente i testi integrali della Convenzione e della Polizza citati, depositati presso DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavalieri Ducati n°3 - 40132 BOLOGNA - Italia.

## INFORMATIVA ALL'ASSICURATO AI SENSI DELL'ART. 13 DEL DECRETO LEGISLATIVO 30 GIUGNO 2003 N. 196 - CODICE PRIVACY

Ala Assicurazioni Spa, con sede in Milano, Via Porro Lambertenghi n°7, C.F. 07931360585, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 30 Giugno 2003 n. 196 recante il Codice in materia di protezione dei dati personali (di seguito denominato Codice), ed in relazione ai dati personali che La/ Vi riguardano e che formeranno oggetto di trattamento, La/ Vi informa di quanto segue.

### **1) FINALITA' DEL TRATTAMENTO DEI DATI**

Il trattamento è diretto all'espletamento da parte della Società delle finalità assicurative quali, a titolo esemplificativo, conclusione, gestione ed esecuzione dei contratti e gestione e liquidazione dei sinistri, attinenti esclusivamente all'esercizio dell'attività assicurativa e riassicurativa, a cui la Società è autorizzata ai sensi delle vigenti disposizioni di legge.

### **2) MODALITA' DEL TRATTAMENTO DEI DATI**

Il trattamento

a) è realizzato per mezzo delle operazioni o complessi di operazioni indicate all'art. 4 comma 1, lett. a) del Codice: raccolta, registrazione e organizzazione, elaborazione, compresi modifica, raffronto/interconnessione, utilizzo, consultazione, comunicazione e conservazione, cancellazione/distruzione, sicurezza/protezione, comprese accessibilità/confidenzialità, integrità, tutela;

b) è effettuato anche con l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati;

c) è svolto direttamente dall'organizzazione del titolare e da soggetti esterni a tale organizzazione, facenti parte della catena distributiva del settore assicurativo, nonché da Società di servizi, in qualità di responsabili e/o incaricati del trattamento.

### **3) CONFERIMENTO DEI DATI**

Ferma restando l'autonomia personale dell'interessato, il conferimento dei dati personali, eventualmente sensibili e giudiziari, può essere:

a) obbligatorio in base a legge, regolamento o normativa comunitaria (ad esempio, per antiriciclaggio, Casellario centrale infortuni, Motorizzazione civile);

b) strettamente necessario alla conclusione di nuovi rapporti o alla gestione ed esecuzione dei rapporti giuridici in essere o alla gestione e liquidazione dei sinistri.

### **4) RIFIUTO DI CONFERIMENTO DEI DATI**

L'eventuale rifiuto da parte dell'interessato di conferire i dati personali nei casi di cui al punto 3, lett. a) e b), comporta l'impossibilità di concludere od eseguire i relativi contratti di assicurazione o di gestire e liquidare i sinistri: pertanto, qualora Lei non intendesse conferire i dati richiesti, il Titolare si troverebbe nell'impossibilità di dare corso al rapporto e garantirLe le prestazioni relative al prodotto da Lei scelto.

**5) AMBITO DI COMUNICAZIONE DEI DATI**

Nel rispetto delle modalità sopra indicate, i dati personali dell'interessato potranno essere comunicati, per le finalità di cui al punto 1, ad altri soggetti del settore assicurativo, quali assicuratori, coassicuratori e riassicuratori, agenti, subagenti, produttori di agenzia, mediatori di assicurazione ed altri canali di acquisizione di contratti di assicurazione (ad esempio, banche e SIM), società esterne per la liquidazione dei sinistri, strutture organizzative (centrali operative di assistenza), legali, periti, autofficine e carrozzerie, nonché Società di servizi informatici o di archiviazione, organismi associativi (ANIA) e consortili propri del settore assicurativo, attuari, revisori contabili, Ministero delle attività produttive, CONSAP, UCI ed altre banche dati nei confronti delle quali la comunicazione dei dati è obbligatoria (ad esempio, Ufficio Italiano Cambi, Casellario centrale infortuni). I dati possono essere inoltre comunicati a Società del Gruppo e/o terze per attività di prevenzione e d'individuazione delle frodi assicurative. Alcuni dati possono essere comunicati per obbligo di legge o regolamento a Organismi Istituzionali quali Autorità Giudiziarie, Forze dell'Ordine, IVASS.

**6) DIFFUSIONE DEI DATI**

I dati personali non sono soggetti a diffusione.

**7) TRASFERIMENTO DEI DATI ALL'ESTERO**

I dati personali possono essere trasferiti all'estero, anche in Paesi non appartenenti alla UE, a società terze che - nell'ambito delle finalità sopra indicate - prendono parte ai processi aziendali della Società.

**8) TITOLARE E RESPONSABILI DEL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

TITOLARE del trattamento dei dati è: ALA Assicurazioni Spa - Sede e Direzione Generale, via Porro Lambertenghi, 7 - 20159 Milano - tel.02/58.28.01 fax 02/69.00.57.32. Altri Titolari del trattamento, a cui i dati possono essere comunicati sono:

- Olivieri&Associati - Consulenza Attuariale e Finanziaria - Sede via Attilio Regolo 12/d - 00192 Roma
- PricewaterhouseCoopersSpA - Sede via Monte Rosa 91 - 20149 Milano
- Monte Paschi di Siena - Sede Piazza Salimbeni 3 - 53100 Siena.

L'elenco aggiornato dei RESPONSABILI del trattamento di ALA Assicurazioni è disponibile sul sito [www.ala-assicurazioni.it](http://www.ala-assicurazioni.it).

**9) DIRITTI DELL'INTERESSATO**

L'art. 7 del Codice conferisce all'interessato l'esercizio di specifici diritti, tra cui quelli di ottenere dal Titolare la conferma dell'esistenza o meno di propri dati personali e la loro comunicazione in forma intelligibile; di avere conoscenza dell'origine dei dati, nonché della logica e delle finalità su cui si basa il trattamento; di ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonché l'aggiornamento, la rettificazione o, se vi è interesse, l'integrazione dei dati, di opporsi, per motivi legittimi, al trattamento stesso.

I diritti indicati potranno essere agevolmente fatti valere contattando ALA Assicurazioni Spa ai recapiti sopra indicati oppure scrivendo all'indirizzo mail [privacy@ala-assicurazioni.it](mailto:privacy@ala-assicurazioni.it)

# “PROGRAMMA DUCATI CARD ASSISTANCE”

Programmagids voor Hulpverlening voor het Motorrijwiel



## TELEFOONNUMMERS VAN DE OPERATIONELE HULPCENTRALES

Neem voor het aanvragen van Hulpverlening **contact op met het corresponderende telefoonnummer** (eventueel voorzien van het internationale netnummer).

In het geval dat u zich niet in uw eigen land bevindt **is het mogelijk om het telefoonnummer van het land waarin het Voorval en/of het Schadegeval plaats hebben gevonden te bellen.**

Land	Gratis nummer	Normaal telefoonnummer
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>België</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgarije</b>		+359-2-986 73 52
<b>Cyprus</b>		+357-22-31 31 31
<b>Denemarken</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Duitsland</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Estland</b>		+372-69 79 199
<b>Finland</b>		+358-9-77 47 64 00
<b>Frankrijk</b> (inclusief Corsica), normale infrastructuur <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Fyrom</b> (Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië)		+389-2-3181 192
<b>Gibraltar</b>		+34-91-594 93 40
<b>Griekenland</b>		+30-210-60 68 813
<b>Hongarije</b>		+36-1-345 17 47

Land	Gratis nummer	Normaal telefoonnummer
<b>Ierland</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>IJsland</b>		+354-5 112 112
<b>Italië</b> (Inclusief San Marino en Vaticaanstad) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Kroatië</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Letland</b>		+371-67 56 65 86
<b>Litouwen</b>		+370-5-210 44 25
<b>Luxemburg</b>		+352-25 36 36 301
<b>Malta</b>		+356-21 24 69 68
<b>Montenegro</b>	0800-81 986	+382-20-234 608
<b>Nederland</b>	<b>0800-099 11 20</b>	<b>+31-70-314 51 12</b>
<b>Noorwegen</b>	800-30 466	+47-800-30 466
<b>Oekraïne</b>		(8044)494 29 52
<b>Oostenrijk</b>	0800-22 03 50	+43-1-25 119 19398
<b>Polen</b>		+48 61 83 19 885
<b>Portugal</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Roemenië</b>		+40-21-317 46 90
<b>Servië</b>		+381-11-240 43 51
<b>Slovenië</b>		+386-1-530 53 10
<b>Slowakije</b>		+421-2-49 20 59 63
<b>Spanje</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40

Land	Gratis nummer	Normaal telefoonnummer
<b>Tsjechische Republiek</b>		+420-2-61 10 43 48
<b>Turkije</b>		+90-216-560 07 50
<b>Verenigd Koninkrijk</b>	00800-33 22 88 77	00800-33 22 88 77
<b>Vorstendom Monaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Zweden</b>	020-88 87 77	+46-771-88 87 77
<b>Zwitserland (inclusief Liechtenstein)</b>	0800-55 01 41	+41-58-827 60 86

In het geval dat de aangegeven nummers tijdelijk gedeactiveerd blijken te zijn wegens problemen aan de telefoonlijnen, kan de Verzekerde-Cliënt het nummer van de Hulpcentrale ACI Global in Italië bellen: **+39-02 66165610**

Hetzelfde geldt in het geval dat na de publicatie van deze gids de in de Overeenkomst en in de Polis voorziene dekking wordt uitgebreid naar andere landen, buiten de hierboven aangegeven landen van de Europese Unie. In dit geval kunt u voor de aanvraag van Hulpverlening het nummer van de Hulpcentrale ACI Global in Italië bellen: **+39-02 66165610**.

**<sup>1</sup>WAARSCHUWING - WEGENWACHTHULP OP DE FRANSE SNELWEGEN**

Op de Franse snelwegen, in het geval van een aanvraag voor Wegenwachthulp, dient u de volgende handelingen te verrichten:

- **Als de verzekerde - cliënt met een Frans nummer belt, moet het telefoonnummer "17" (Gendarmerie" worden gebeld)** voor de aanvraag van Hulpverlening en/of de eventuele sleepdienst. Bel het nummer "112" in alle andere gevallen;
- **Neem contact op met de Hulpcentrale in uw eigen land op het moment dat de hulpverlening aankomt en geef de gegevens hiervan door om te voorkomen dat u de dienst in rekening wordt gebracht.** U kunt echter ook een kwitantie van de interventie van de hulpverlening aanvragen om vervolgens de teruggave van de kosten te kunnen aanvragen.
- **Voor de aanvraag van de teruggave dient u onmiddellijk de Hulpcentrale in uw eigen Land hiervan op de hoogte te stellen en het adres en telefoonnummer van de hulpverlenende dienst waar het Motorrijwiel heen is gebracht doorgeven.** Vanaf dit moment is de Hulpcentrale in uw eigen Land het aanspreekpunt voor de eventuele aanvraag van dienstverleningen, services en/of teruggave.

**<sup>2</sup>WAARSCHUWING - WEGENWACHTHULP OP DE ITALIAANSE SNELWEGEN**

Op de Italiaanse snelwegen kan de Verzekerde-Cliënte met behulp van de SOS-palen een sleepwagen oproepen. In dit geval:

- mocht de interventie van een sleepdienst, die een overeenkomst met de Italiaanse Hulpcentrale afgesloten, heeft plaatsvinden, dient de Verzekerde-Cliënt niets te betalen **aangezien de Verzekerde-Cliënt de Hulpcentrale in Italië van de uitvoer van de ingreep op de hoogte stelt;**
- Indien echter de interventie van een sleepdienst, die geen overeenkomst met de Italiaanse Hulpcentrale afgesloten heeft, plaats vindt, wordt aan de Verzekerde-Cliënt de uitgave teruggegeven, **mits de Verzekerde-Cliënt de Hulpcentrale in Italië van de uitvoer van de interventie op de hoogte stelt en na de originele verklarende documenten bij de Hulpcentrale in Italië te hebben ingediend.**

## DEFINITIES

**Bestemmingsoord:** Het dichtstbijzijnde Servicepunt vanaf de plek van stilstand, behorende tot het Servicenetwerk DUCATI waarnaar het Motorrijwiel, dat behoefte aan Hulpverlening heeft, vervoerd dient te worden. In de Landen waar het DUCATI Servicenet niet voorzien is, is dit het dichtstbijzijnde georganiseerde Servicepunt.

**Buitenland:** Alle Europese landen die in de paragraaf "Territoriale Uitbreiding" met uitzondering van het Land waar de Verzekerde-Cliënt zijn verblijfplaats heeft.

**Contractant:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Conventie:** de Conventie nr. 14/0004 (door DUCATI MOTOR HOLDING Spa met ACI Global Spa afgesloten), die de services voor Wegenwachthulp en de door ACI Global geleverde informatiediensten (zoals ook in het deel "SERVICES DIE DOOR ACI GLOBAL WORDEN VERLEEND" staat aangegeven) regelt.

**Depannage:** de Service voor Wegenwachthulp met behulp van een wagen die in staat is om ter plaatse de benodigde reparaties uit te kunnen voeren om de voortgang van de Reis zonder het Wegslepen van het Motorrijwiel te kunnen garanderen.

**Diefstal:** het misdrijf begaan door een persoon die zich meester maakt van een roerend goed van anderen, door dit goed aan de eigenaar te onttreuen met het doel om hier persoonlijk voordeel of voordeel voor andere personen uit te halen.

**Hulpcentrale - Organisatorische structuur:** de organisatie ACI GLOBAL S.p.A., gevormd door human resources en technische apparatuur, 24 per dag en het hele jaar door bereikbaar, die voor het telefonische contact met de Verzekerde-Cliënt zorgt en de services en dienstverleningen voor hulpverlening, die door de Overeenstemming en de Polis voorzien zijn, organiseert.

**Leverancier van de Hulpverlening:** de Hulpverlening verlenende organisaties, met name de Automobile Clubs, de Touring Clubs en alle andere organisaties in de verschillende landen die in de paragraaf "Territoriale Uitbreiding" zijn opgenomen, die, gecoördineerd door de pan-Europese organisatie ARC Europe, de services en de dienstverleningen voor Hulpverlening van de Verzekerden/ Cliënten, als ook derden die met deze organisaties geconventioneerd zijn, verzorgen.

**Maatschappij:** ACI Global Spa voor de verleende services volgens de Conventie en Ala Assicurazioni Spa voor de dienstverleningen die door de Polis voorzien zijn.

**Motorrijwiel:** elk nieuw DUCATI voertuig met twee wielen dat via het Servicenetwerk DUCATI (of direct door de contractant zelf) is verkocht, ingeschreven in de periode waarin de Conventie en de Polis geldig zijn en die deel uit maken van het "PROGRAMMA DUCATI CARD ASSISTANCE".

**Ongeval:** elk ongewenste Voorval in verbinding met het wegverkeer (botsing met een ander voertuig, botsing met

een vast obstakel, omkanteling, van de weg afraken) die schade verricht aan het Motorrijwiel waardoor deze onmiddellijk onbruikbaar wordt of die er de voortgang van mogelijk maken maar in dit geval met het risico voor een schadetoename, of de gevaarlijke condities en/of het ernstige ongemak voor de Verzekerde-Cliënt en het overige wegverkeer.

**Ongeval:** het voortdoen van een schadelijk voorval waarvoor de dekking door de verzekering wordt geleverd en waarvoor de dienstverleningen die door de Polis voorzien zijn worden gegarandeerd.

**Pech:** elke plotseling en onvoorzien ontbrekende functionering van het Motorrijwiel die tot de onmiddellijke stilstand hiervan leidt of die de voortgang met een schadetoename hiervan mogelijk maakt, of de gevaarlijke condities en/of het ernstige ongemak voor de Verzekerde-Cliënt en het overige wegverkeer. Hierin is ook de Pech als gevolg van de nalatigheid van de Verzekerde-Cliënt (zoals het leeglopen van de accu, lekke banden, zonder benzine komen te staan, het verlies of het afbreken van de sleutels van het Motorrijwiel, de blokkering van het slot), die het gebruik van het Motorrijwiel niet mogelijk maken, bij inbegrepen.

**Polis:** het document het bewijs van de Verzekering nr. 2002/636523 is.

**Reis:** elke verplaatsing van de Verzekerde-Cliënt **verder dan 50 Km van de Woonplaats of in het Buitenland in een van de Landen die in de paragraaf "Territoriale Uitbreiding" genoemd zijn.**

**Servicenetwerk:** het officiële Netwerk van DUCATI dealers en erkende garages of, in de Landen waar het DUCATI Netwerk niet voorzien is, het dichtstbijzijnde georganiseerde Servicepunt.

**Verzekerde-Cliënt:** de persoon waarvan de belangen door de Verzekering en door de Overeenstemming beschermd zijn, die op de door Ala Assicurazioni Spa gewaarborgde dienstverleningen (in overeenstemming met de normen van de Polis nr. 2002/636523) gewaarborgde dienstverleningen en op de door ACI Global Spa voorziene diensten (in overeenstemming met de Overeenkomst nr. 14/0004) recht heeft. Ter verduidelijk heeft elke persoon eigenaar van een DUCATI Motorrijwiel, aangeschaft bij een verkooppunt van het Servicenetwerk, die op correcte wijze voorzien is van de vereisten voor het gebruik van het motorrijwiel (zie het kentekenbewijs), recht op de services en de dienstverleningen. Een bestuurder, die van de eigenaar toestemming tot het besturen van het motorrijwiel heeft verkregen (alsook de eventuele passagiers, binnen de op het kentekenbewijs aangegeven limieten, die op legitieme wijze aan boord van het motorrijwiel worden vervoerd) heeft recht op de hulpverlening. Dit zolang DUCATI MOTOR HOLDING Spa de geldigheid van het "PROGRAMMA DUCATI CARD ASSISTANCE" in overeenstemming met de Overeenkomst en de Polis heeft meedeeld.

**Verzekering:** het Verzekeringscontract nr. 2002/636523 (door DUCATI MOTOR HOLDING Spa Ala Assicurazioni Spa afgesloten) die de door Ala Assicurazioni gewaarborgde dienstverleningen (zoals beschreven in onder "DIENSTVERLENINGEN GEWAARBORGD DOOR ALA ASSICURAZIONI") regelen.

**Voorval:** Pech of Ongeval waarbij de services voor de Hulpverlening, die door de Conventie voorzien zijn, zullen worden geleverd.

Wegenwachthulp: de service voor Hulpverlening voor Depannage en Wegslepen.

**Wegslepen:** de service voor Hulpverlening onderweg die het vervoer van het Motorrijwiel dat Hulpverlening vereist tot de plek van bestemming verzorgt.

**Woonplaats:** de plaats waar de Verzekerde-Cliënt normalerwijs verblijft en waar hij zich in het Bevolkingsregister heeft ingeschreven (woning), zoals ook door het Uittreksel van het Bevolkingsregister wordt aangegeven.

## DOOR ACI GLOBAL GELEVERDE HULPVERLENING

**ACI Global Spa** levert de Cliënt de services voor "Hulpverlening onderweg (Depannage en Wegslepen)" als het gevolg van een Voorval (zoals in de hierop volgende paragraaf nr. 1 staat aangegeven) en de "Informatiediensten" (zoals in de hierop volgende paragraaf nr. 2 staat aangegeven) direct of door middel van zijn leveranciers voor Hulpverlening in overeenstemming met de Conventie nr. 14/0004 opgesteld door DUCATI en ACI Global, binnen de voorziene beperkingen.

### 1) Hulpverlening onderweg (Depannage en Wegslepen)

In het geval van Pech of een Ongeval aan het Motorrijwiel, zolang dit Motorrijwiel zich op voor het wegverkeer openstaande wegen, die door de wagen voor Hulpverlening bereikbaar zijn, bevindt, stuurt de Operationele Centrale op het plaats die door de Cliënt is aangegeven een hulpwagen, op de hieronder beschreven condities.

De hulpwagen die op aanvraag van de Cliënt onmiddellijk naar het stilstaande Motorrijwiel wordt gezonden, kan zonder een betaling van de Cliënt:

- a) de Depannage door middel van kleine reparaties ter plekke uitvoeren. **De eventuele kosten voor de reserveonderdelen die tijdens deze reparatie nodig blijken, dienen door de Cliënt direct in overeenstemming met het personeel van de hulpwagen betaald te worden.**

- b) het Wegslepen van het Motorrijwiel tot de plaats van bestemming verzorgen. **Binnen een afstand van 30 km heen en terug vanaf het plaats van stilstand. De Cliënt kan in dit geval de gewenste bestemming aangeven.**

**Tijdens de uren dat de plaats van bestemming gesloten is, of in het geval dat de af te leggen afstand in kilometers van de plaats van stilstand tot de Plaats van Bestemming groter dan 30 km is (gerekend als de afstand voor heen en terug van de hulpwagen) zorgt de Hulpcentrale zo snel mogelijk voor een niet rechtstreeks Wegslepen van het Motorrijwiel in overeenstemming met de vereisten voor de dienstverlening van de Leverancier van Hulpverlening voor de verlening van de Hulpverlening onderweg. In het geval dat de Plaats van Bestemming ('s nachts en feestdagen) afgesloten is, wordt de niet rechtstreekse wegsleping onmiddellijk uitgevoerd zodra de Plaats van Bestemming weer open is. In dit geval zijn de parkeerkosten voor de rekening van de Cliënt.**

**De dienst voor Hulpverlening onderweg geleverd door ACI Global (zoals in deze paragraaf nr. 1 staat beschreven) zijn exclusief de eventuele kosten voor het bergen van het Motorrijwiel.**

Overeengekomen wordt dat de **Verzekerde de Maatschappij** machtigt het vervoer van het Motorrijwiel uit te voeren ook bij zijn afwezigheid en, in dat geval de

**maatschappij van elke aansprakelijkheid en last vrijwaart in verband met eventuele schade aan de motor die op het moment van aflevering bij de Plaats van Bestemming geconstateerd zou worden**, tenzij die schade onomstotelijk is toe te schrijven aan het wegslepen en vervoer.

## **2) Informatiedienst**

De Hulpcentrale staat van **maandag tot en met vrijdag van 09.00 tot 18.00** ter beschikking van de Cliënt voor het leveren van de volgende informatie:

- Servicenet DUCATI;
- Toeristische informatie: vliegtuigen, veerboten, treinen, hotels, campings, restaurants, wintersportoorde, thermen, vakantiedorpen, reisbureaus, wisselkoersen en bureaucratische informatie betreffende een reis naar het Buitenland, klimaatinformatie, inentingen;
- Verkeersverbonden informatie: autogrills, restaurants, tankstations langs de snelwegen, verkeersinformatie, weersvoorspellingen, wat te doen in het geval van een Verkeersongeluk, Verkeersregels, Wettelijke Aansprakelijkheid Motorrijtuigen.
- Bureaucratische informatie: identiteitskaart, paspoort, rijbewijs, kentekenbewijs, keuring, aangifte van verlies, aanvraag van duplicaten.



## DOOR ALA ASSICURAZIONI GEGARANDEERDE DIENSTVERLENINGEN VOOR HULPVERLENING

**Ala Assicurazioni Spa** voorziet de Verzekerde, in het geval een Schadegeval zich voordoet, de dienstverleningen voor "HULPVERLENING TEN BEHOEVE VAN HET MOTORRIJWIEL" zoals in de hierop volgende paragrafen nr. 3 tot nr. 10 in overeenstemming met de Polis nr. 2002/636523 opgesteld door DUCATI en Ala Assicurazioni binnen de voorziene beperkingen en verzekerde bedragen voor elke prestatie, zonder extra kosten.

### HULPVERLENING TEN BEHOEVE VAN HET MOTORRIJWIEL

#### 3) Vervoer van passagiers na Wegenwachthulp - Taxi ter beschikking

Indien, als geval van Pech of een Verkeersongeluk, men door middel van de Organisatorische Structuur de services die hierboven in de paragraaf nr. 1 ("Wegenwachthulp") zijn beschreven aanvraagt en het Motorrijwiel niet op de plaats van stilstand gerepareerd kan worden, wordt aan de Verzekerde en de eventuele passagier de mogelijkheid geboden om het Servicenet waar het Motorrijwiel naar vervoerd zal worden, indien mogelijk, met hetzelfde vervoermiddel te bereiken. De Maatschappij kan, de Verzekerde ook een taxi ter beschikking stellen om naar een hotel, of het dichtstbijzijnde trein- of busstation of vliegveld te gaan. In elk geval **zal het totaalbedrag dat ten laste van de maatschappij komt**

**wegens gebruik van een taxi maximaal € 52,00 per schadegeval bedragen. Eventuele door de verzekerde betaalde taxikosten, indien daarom niet rechtstreeks bij de Organisatorische Structuur is verzocht en waarvoor deze geen machtiging heeft verleend worden niet vergoed.**

#### 4) Repatriëring van de passagiers of voortzetting van de reis

In het geval dat, als gevolg van Pech of een Verkeersongeluk tijdens de Reis, het Motorrijwiel **meer dan 36 uur in het Land waar hij woonachtig is (of 5 dagen in het Buitenland)** voor reparatiewerkzaamheden niet verplaatst kan worden, zorgt de Organisatorische Structuur, nadat deze hiervan door het Servicenet of garage, waar het Motorrijwiel zich bevindt, geïnformeerd is, op keuze van de Verzekerde voor de volgende dienstverleningen, waarbij de kosten daarvan voor haar rekening komen:

- Repatriëring van de passagiers naar hun woonplaats, door hen een treinkaartje (eerste klas) of, als de reis langer dan 6 uur duurt, een vliegticket (economy class) te verschaffen. **Het maximum bedrag dat per persoon voor de rekening van de Maatschappij komt is € 258,00 per Schadegeval.**
- Voortzetting van de reis van de passagiers naar hun bestemming, door hen een treinkaartje (eerste klas) of, als de reis langer dan 6 uur duurt, een vliegticket

(economy class) te verschaffen. **Het maximum bedrag dat per persoon voor de rekening van de Maatschappij komt is € 258,00 per Schadegeval.**

Deze dienstlevering wordt op dezelfde wijze en met dezelfde beperkingen in het geval van Diefstal van het Motorrijwiel tijdens de reis geleverd.

#### **5) Het terughalen van het gerepareerde of teruggevonden Motorrijwiel**

Indien, in het geval van Pech of een Verkeersongeluk tijdens de Reis, het Motorrijwiel **meer dan 12 uur** niet verplaatst kan worden, stelt de Maatschappij, door middel van de Organisatorische Structuur, nadat deze hiervan door het Servicenet of garage, waar het Motorrijwiel zich bevindt, **geïnformeerd is en in het geval dat de Verzekerde reeds van de in de vorige paragraaf nr. 4 ("Repatriëring van de passagiers of Voortzetting van de Reis)** gebruik maakt, de Verzekerde een treinkaartje (eerste klas) enkele reis of als de reis langer dan 6 uur duurt, een vliegticket (economy class) ter beschikking om het gerepareerde Motorrijwiel terug te halen. Deze dienstverlening wordt op dezelfde wijze en met dezelfde beperkingen verleend als na de Diefstal van het Motorrijwiel tijdens de Reis het Motorrijwiel teruggevonden wordt De Maatschappij zal per ongeval maximaal € 400,00 dekken..

**6) Repatriëring van de motor vanuit het Buitenland**  
Indien tengevolge van een Verkeersongeval of Pech in het buitenland, het Motorrijwiel niet meer kan rijden, **niet binnen de 36 uur gerepareerd kan worden of niet meer te repareren is, organiseert de Maatschappij** via de

Organisatorische Structuur het vervoer van het Motorrijwiel tot de erkende DUCATI garage die het meest dichtbij de woonplaats van verzekerde ligt en **vergoedt daarvoor tot een maximumbedrag van € 1.800,00 per schadegeval. De kosten verbonden aan eventuele invoerrechten, reparatiekosten van het Motorrijwiel en van eventueel gestolen accessoires van het Motorrijwiel voordat het vervoermiddel van de Organisatorische Structuur ter plekke aangekomen was, zijn voor rekening van de Verzekerde.**

**De transportkosten die voor rekening van de Maatschappij komen kunnen echter nooit de commerciële waarde van het Motorrijwiel, zoals die op het moment van aanvraag geldt, overschrijden. Dit is niet van toepassing als het Motorrijwiel ondanks de schade de Reis kan voortzetten zonder dat er meer schade ontstaat en de veiligheid van de passagiers niet in gevaar gebracht wordt.**

#### **7) Zoeken en verzenden van reserveonderdelen naar het Buitenland**

Indien tengevolge van een Verkeersongeval of Pech tijdens een reis in het Buitenland, het Motorrijwiel niet verder kan rijden en reserveonderdelen die nodig zijn voor de reparatie en onmisbaar zijn om het Motorrijwiel te laten functioneren niet ter plaatse beschikbaar zijn, zorgt de Maatschappij er middels de Organisatorische Structuur voor dat daarnaar bij het servicenet Ducati gezocht wordt en dat die met het snelste middel verstuurd worden, rekening houdende met de plaatselijke normen inzake goederenvervoer. **Voor rekening van de**

**Verzekerde komen de kosten van de onderdelen en de invoerrechten**, terwijl de kosten van het zoeken en verzenden daarvan voor rekening van de Maatschappij zullen komen.

#### 8) Verblijfskosten in een hotel

Indien, in het geval van een Verkeersongeval of Pech tijdens de Reis, het Motorrijwiel niet verplaatst kan worden en de reparatiewerkzaamheden **meer dan 36 uur** duren, zal de Maatschappij er middels de Organisatorische Structuur zorg voor dragen dat de Verzekerde en de eventuele passagier in een hotel ter plaatse worden ondergebracht, **waarbij de verblijfskosten en de ontbijtkosten voor ten hoogste 3 dagen voor een bedrag van ten hoogste € 77,50 per persoon per nacht en in ieder geval voor een maximum totaalbedrag van € 310,00 per Schadegeval voor haar rekening zullen komen.**

#### 9) Bergen van de van de weg afgeraakte motor bij een ongeval

Indien bij een Verkeersongeval tijdens de Reis het Motorrijtuig de weg af is geraakt en niet meer rijden kan, verschaft de Maatschappij door middel van de Organisatorische Structuur de verzekerde een takelwagen (die rechtstreeks op aanvraag van de Verzekerde naar de plaats waar het Motorrijwiel van de weg af is geraakt wordt gestuurd), om het Motorrijwiel te bergen en **zullen de bergingskosten tot een maximumbedrag van € 258,00 per Schadegeval voor rekening van de maatschappij komen.** Het Motorrijwiel wordt vervoerd naar de garage van het servicenet die het

meest dichtbij de plaats ligt waar de pech zich heeft voorgedaan, of naar de dichtstbijzijnde bevoegde garage.

**Het vervoer** zoals dit hierboven beschreven is, **kan alleen plaatsvinden in het land waar het schadegeval zich heeft voorgedaan**, tenzij de Verzekerde en de Organisatorische Structuur anders overeenkomen.

**Indien die garage van bestemming gesloten is ('s nachts en tijdens feestdagen)** zal het vervoer plaatsvinden op een tijdstip onmiddellijk na opening, **terwijl de parkeerkosten voor rekening van Verzekerde komen.**

Overeengekomen wordt dat **Verzekerde de Maatschappij machtigt het vervoer van het Motorrijwiel uit te voeren ook bij zijn afwezigheid en, in dat geval de maatschappij van elke aansprakelijkheid en last vrijwaart in verband met eventuele schade aan de motor die op het moment van aflevering bij de Plaats van Bestemming geconstateerd zou worden**, tenzij die schade onomstotelijk is toe te schrijven aan het wegslepen en vervoer.

#### 10) Voorschot penale borgsom in het Buitenland

Indien de Verzekerde op Reis in het Buitenland gearresteerd wordt of het risico loopt gearresteerd te worden voor een volgens de Verkeersregels strafbaar feit en hij verplicht wordt tot de betaling van een borgsom voor de persoonlijke vrijlating, **vraagt de Maatschappij**, door middel van de Organisatorische Structuur, **aan de Verzekerde om een persoon aan te wijzen die de Maatschappij het vereiste bedrag ter beschikking stelt.** Tegelijkertijd **verplicht zij zich ter plaatse deze borgsom te betalen of de Verzekerde ter beschikking te stellen tot een maximum bedrag van € 2.582,00.**

## UITSLUITINGEN

Er van uitgaande dat, in ieder geval, de Verzekerde niet operationeel zal zijn als van de te voren niet door de Hulpcentrale hiervoor toestemming is gegeven, zullen de services en dienstverleningen in de volgende gevallen niet operationeel zijn:

A) Operationele uitsluitingen voor de  
"HULPVERLENING TEN BEHOEVE VAN HET  
MOTORRIJWIEL"

De dienstverlening "Wegenwachthulp" verzorgd door ACI Global (zoals beschreven in de paragraaf nr. 1) en de dienstverleningen voor "HULPVERLENING TEN BEHOEVE VAN HET MOTORRIJWIEL", gegarandeerd door Ala Assicurazioni (zoals beschreven in de paragrafen nr. 3 tot nr. 10) worden niet verleend in het geval van Voorvallen en/of Schadegevallen:

- tijdens de deelname aan wedstrijden en hieraan verbonden proeven en trainingen (behalve in het geval van officiële wedstrijden);
- als gevolg van onjuist gebruik van het Motorrijwiel;
- tijdens het besturen van het Motorrijwiel door een niet geautoriseerd persoon of een persoon zonder rijbewijs.

Bovendien worden de volgende zaken niet als Pech beschouwd (en als gevolg hiervan bieden ze geen recht op de hierboven beschreven dienstverleningen: de stilstand van het Motorrijwiel als gevolg van systematische oproepen door de Fabrikant van het

Motorrijwiel, door werkzaamheden voor periodiek onderhoud en niet, door controles, door demontage van accessoires, zoals ook de simpele nalatigheid in het onderhoud of de ingrepen op het chassis als gevolg van slijtage, defecten, breuken, ontbrekende functionering.

B) Uitsluitingen die altijd gelden:

Geen enkele service verleend door ACI Global en geen enkele dienstverlening gegarandeerd door Ala

Assicurazioni zal operationeel zijn in het geval van Voorvallen en/of Schadegevallen als het gevolg van en/of veroorzaakt door:

- oorlog, opstand, revoluties, bevolkingsopstand, plunderingen, piraterij, stakingen, militaire coups, invasies, sabotage, vandalisme en terrorisme;
- vulkaanuitbarstingen, aardbevingen, overstromingen, windhozen, orkanen, weersomstandigheden die de vorm van natuurrampen aannemen (zodanig omschreven door de speciale Autoriteiten) als ook de Voorvallen en/of Schadegevallen als gevolg van de ingreep van bestuursorganen of wegens overmacht;
- de (on)gecontroleerde ontwikkeling van kernenergie of radioactiviteit zoals ook de Voorvallen en/of Schadegevallen die direct en indirect verbonden zijn met de transmutatie van het atoom of radiaties veroorzaakt door de kunstmatige versnelling van de atoomdeeltjes;

- overmatig gebruik van alcoholische dranken, psychofarmacologische middelen voor niet therapeutische doeleinden, drugs en hallucinogenen.
- opzettelijke handelingen (waaronder zelfmoord en pogingen tot zelfmoord) of handelingen veroorzaakt door dolus of zware schuld van de Verzekerde-Cliënt.

Verder zijn schade aan persoonlijke voorwerpen en aan de voorwerpen die aan boord van het Motorrijwiel zijn vervoerd en het eventuele economische verlies als gevolg van een Voorval en/of Schadegeval uitgesloten.

De aanvraag voor vergoeding die door de Verzekerde-Cliënt worden ingediend voor services of dienstverleningen waarvoor de Hulpcentrale geen toestemming heeft gegeven, met uitzondering van de ingreep van de Wegenwacht op de snelweg daar waar de ingreep door de Hulpverlener, die niet met de Hulpcentrale geconventioneerd is, nodig is of in de gevallen waarin de Verzekerde-Cliënt wegens overmacht niet in staat is om met de Hulpcentrale in contact te komen.

De services en de dienstverleningen worden opgeheven in het geval dat in een van de Landen die in de paragraaf "Territoriale Uitbreiding zijn genoemd een oorlog uitbreekt oorlog wordt verklaard aan een van de betrokken Landen of aan al deze Landen.

Uiteindelijk gelden de specifieke uitsluitingen, die eventueel door de Bijzondere Omstandigheden die de verschillende services en dienstverleningen regelen, voorzien zijn

## ALGEMENE NORMEN EN SPECIFICATIES VOOR DE CONVENTIE EN DE POLIS

Datum van het in werk treden en de duur van de dienstverleningen

**De dekking treedt in werking vanaf de leveringsdatum van het Motorrijwiel en duurt 730 dagen**, met dien verstande dat deze leveringsdatum op vastgestelde wijze aan ACI Global en Ala Assicurazioni doorgegeven is (in het geval van tegenstrijdigheid is deze communicatie doorslaggevend) en met dien verstande dat deze datum valt binnen de geldigheid van de Conventie en de Polis.

Territoriale Uitbreiding

**De dekking is geldig voor de Voorvallen en/of Schadegevallen die zich in de volgende Europese Landen voordoen: Andorra, België, Cyprus, Denemarken, Duitsland, Estland, Finland, Frankrijk (inclusief Corsica), Fryom, Gibraltar, Griekenland, Hongarije, Ierland, IJsland, Italië (inclusief de Republiek van San Marino en Vaticaanstad), Kroatië, Letland, Litouwen, Luxemburg, Malta, Montenegro, Nederland, Noorwegen, Oekraïne, Oostenrijk, Polen, Portugal, Roemenië, Servië, Slowakije, Spanje, Tsjechische Republiek, Turkije, Verenigd Koninkrijk, Vorstendom Monaco, Zweden, Zwitserland (inclusief Liechtenstein),**

Teruggave voor ten onrechte verleende services en dienstverleningen

De Contractant en de Maatschappij behouden zich het recht om de Verzekerde-Cliënt om de terugbetaling van de gemaakte kosten te vragen als gevolg van services en dienstverleningen die na controle volgens de Conventie, de Polis of de Wet niet verleend hoefden te worden.

Ontbrekend gebruik van services en de dienstverleningen

**In het geval van services of dienstverleningen die naar keuze niet of slechts gedeeltelijk door de Verzekerde-Cliënt of wegens nalatigheid (met inbegrip van het niet activeren van de procedure voor de preventieve toestemming voor de services en de dienstverleningen door de Hulpcentrale) benut zijn, zijn de Maatschappijen niet gedwongen om de services, dienstverleningen, teruggave of schadeloosstelling alsmede geen enkele andere vorm van hulp in alternatief of ter compensatie te leveren.**

## Verantwoordelijkheidsbeperkingen

De Maatschappijen achten zich niet verantwoordelijk voor vertragingen of belemmeringen die zich tijdens de uitvoering van de services en de dienstverleningen voor zouden kunnen doen in het geval van voorvallen die al volgens de bepalingen van de Conventie en/of de Algemene en Bijzondere Conditie van de Polis als ook door overmacht (waaronder, bijvoorbeeld, natuurlijke voorvallen, stakingen) of door ingrepen of maatregelen, die door de Autoriteiten van het Land waar de Hulpverlening wordt verleend worden genomen, waren uitgesloten.

## HOE HULPVERLENING AANVRAGEN

### Verplichtingen in het geval van een Schadegeval of Voorval

**In het geval van een Schadegeval en/of Voorval dient de Verzekerde-Cliënt hier de Maatschappijen en volgens de hiervoor voorziene wijze de verschillende services en de verschillende door de verzekering geleverde dienstverleningen zoals hieronder wordt beschreven van op de hoogte stellen. Het nalaten van deze verplichting kan leiden tot het gehele of gedeeltelijke verlies van het recht op schadeloosstelling.**

Zodra het Voorval en/of Schadegeval zich voordoet dient de Verzekerde-Cliënt, of elke andere persoon die voor hem optreedt, onmiddellijk de Organisatorische Structuur in te lichten door het nummer, 24 uur per dag actief, dat op de eerste pagina van dit gids staat aangegeven, te bellen.

In het geval dat de aangegeven nummers tijdelijk gedeactiveerd blijken te zijn wegens problemen aan de telefoonlijnen, kan de Verzekerde-Cliënt het nummer van de Hulpcentrale ACI Global in Italië bellen: +39-02 66165610

Hetzelfde geldt in het geval dat na de publicatie van deze gids de in de Overeenkomst en in de Polis voorziene dekking wordt uitgebreid naar andere landen, buiten de in de paragraaf "Territoriale Uitbreiding" aangegeven landen van de Europese Unie. In dit geval kunt u voor de

**aanvraag van Hulpverlening het nummer van de Hulpcentrale ACI Global in Italië bellen: +39-02 66165610. Voor het verkrijgen van services en dienstverleningen dient de Verzekerde-Cliënt de volgende gegevens aan de Hulpcentrale door te geven:**

- a) voor- en achternaam;**
- b) adres - ook tijdelijk - en het telefoonnummer van de plaats waarvandaan gebeld wordt;**
- c) merk, model, cilinderinhoud en versie van het motorrijwiel;**
- d) het kenteken en/of het chassisnummer van het motorrijwiel;**
- e) de vereiste prestatie.**

**Als de Hulpcentrale eenmaal de hierboven beschreven informatie verzameld heeft zal deze zich er onmiddellijk van verzekeren dat de aanvrager recht heeft op de services en de dienstverleningen en, als de controle een positief resultaat oplevert, onmiddellijk hier de aanvraag van bekrachtigen.**

**Alle services en dienstverleningen dienen hoe dan ook door de Hulpcentrale geautoriseerd te worden om alle rechten niet te verliezen.**

**DE MAATSCHAPPIJEN BEHOUDEN ZICH HET RECHT OM VERDERE DOCUMENTEN INHERENT AAN HET GEMELDE VOORVAL OF SCHADEGEVAL OP TE KUNNEN VRAGEN.**

De teksten van deze gids bevatten een uittreksel van de CONVENTIE nr. 14/0004 VOOR DE LEVERING VAN DIENSTEN INHERENT AAN DE HULPVERLENING ONDERWEG "PROGRAMMA DUCATI - CARD ASSISTANCE" en van de POLIS nr. 2002/636523 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE" door DUCATI MOTOR HOLDING Spa (de Contractant) opgesteld met ACI Global Spa en Ala Assicurazioni Spa. Om legale redenen gelden uitsluitend de complete teksten van de genoemde Conventie en de Polis die bij DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavaliere Ducati n°3 - 40132 BOLOGNA - Italië gedeponeerd zijn.



**INFORMATIEBLAD VOOR DE VERZEKERDE CONFORM ART. 13 VAN HET ITALIAANSE WETSBESLUIT VAN 30 JUNI 2003 NR. 196 - PRIVACYWET**

Ala Assicurazioni Spa, gevestigd te Milaan, Via Porro Lambertenghi n°7, Fiscaal nr. 07931360585, de eigenaar van de behandeling van persoonsgegevens voorziet u, conform art. 13 van het Italiaanse wetsbesluit van 30 juni 2003 nr. 196 inzake de wet met betrekking tot de bescherming van persoonsgegevens (vervolgens de Wet) en uw persoonsgegevens die zullen worden verwerkt, van de volgende informatie.

**1) DOEL VAN DE VERWERKING VAN DE GEGEVENS**

De handeling is gericht op de vervulling door de firma van alle doeleinden verbonden aan de verzekering, waaronder bijvoorbeeld het sluiten, het beheren en het uitvoeren van contracten en het beheren en het liquideren van ongevallen voor zover dit strikt verbonden is aan de verzekering en de herverzekering, waar de firma volgens de van kracht zijnde wetsbepalingen voor geautoriseerd is.

**2) VERWERKINGSWIJZE VAN DE GEGEVENS**

De verwerking

a) wordt verricht middels handelingen of verzamelingen van handelingen die zijn beschreven in art. 4 lid 1, punt a) van de Wet: verzamelen, registreren en organiseren, bewerken, inclusief wijzigen, vergelijken/onderling combineren, gebruiken, raadplegen, communiceren en conserveren, wissen/vernietigen, beschermen/beveiligen, inclusief de toegankelijkheid/geheimhouding, integriteit, bescherming;

b) wordt ook verricht met elektronische of hoe dan ook geautomatiseerde middelen;

c) wordt direct verricht door de organisatie van de eigenaar en door personen buiten deze organisatie die deel uitmaken van de distributieketen binnen de verzekeringssector, alsmede servicebedrijven die voor de verwerking verantwoordelijk zijn en/of de verwerking verrichten.

**3) VERSTREKKING VAN GEGEVENS**

Behoudens de persoonlijke zelfstandigheid van de betrokkene kan de verstrekking van eventueel gevoelige en juridische persoonsgegevens:

a) volgens de communautaire wetten, reglementen of wetgeving verplicht zijn (bijvoorbeeld ter bestrijding van witwassen, Centraal slachtofferregister, Rijksdienst voor Wegverkeer);

b) strikt noodzakelijk zijn voor het aangaan van nieuwe betrekkingen of het beheer en de uitvoering van juridische betrekkingen of het beheer en de liquidatie van ongevallen.

**4) WEIGERING TOT DE VERSTREKKING VAN GEGEVENS**

Mocht de betrokkene weigeren de persoonsgegevens in de gevallen beschreven in punt 3, a) en b) te verstrekken, kunnen de desbetreffende verzekeringscontracten niet worden gesloten of verricht of kunnen ongevallen niet worden beheerd en geliquideerd: mocht u de vereiste gegevens niet verstrekken dan kan de eigenaar de

betrekking niet aangaan en u de prestaties verbonden aan het door u gekozen product niet waarborgen.

## **5) KADER VOOR DE COMMUNICATIE VAN DE GEGEVENS**

In overeenstemming met het bovenstaande kunnen de persoonsgegevens van de betrokkene voor de doeleinden van punt 1 worden gecommuniceerd aan andere personen binnen de verzekeringssector, zoals verzekeraars, medeverzekeraars en herverzekeraars, vertegenwoordigers, subvertegenwoordigers, persbureaus, verzekeringsbemiddelaars en andere kanalen voor de verwerving van verzekeringscontracten (bijvoorbeeld banken en SIM), externe bedrijven voor de liquidatie van ongevallen, organisatorische structuren (hulpcentrales), juristen, deskundigen, garages en werkplaatsen, alsmede archivering of informatieverstreckende servicebedrijven, instanties (ANIA), actuarissen, boekhouders, Ministero delle attività produttive [Ministerie van productieactiviteiten], CONSAP, UCI en andere gegevensbanken waar de gegevens verplicht aan moeten worden gecommuniceerd (bijv. Italiaans wisselkantoor, Centraal slachtofferregister). De gegevens kunnen ook worden gecommuniceerd aan firma's van de groep en/of derden voor de preventie en het opsporen van verzekeringsfraudes. Sommige gegevens kunnen wegens een reglementaire of wettelijke verplichting gecommuniceerd worden aan instanties zoals de Gerechtelijke Macht, de Politie, IVASS.

## **6) VERSPREIDING VAN GEGEVENS**

De persoonsgegevens worden niet verspreid.

## **7) GEGEVENSVERZENDING NAAR HET BUITENLAND**

Voor de genoemde doeleinden kunnen de persoonsgegevens naar derden in het buitenland, ook in landen buiten de EU, die deelnemen aan de bedrijfsprocessen van de firma worden verzonden.

## **8) EIGENAAR EN VERANTWOORDELIJEN VOOR DE VERWERKING VAN PERSOONSgegevens**

EIGENAAR van de verwerking van persoonsgegevens is: ALA Assicurazioni Spa - Vestiging en Directie, via Porro Lambertenghi, 7 - 20159 Milaan - tel.+39 02/58.28.01 fax +39 02/69.00.57.32. Andere eigenaren van de behandeling waar de gegevens aan kunnen worden gecommuniceerd zijn: -Olivieri&Associati - Actuarieel en Financieel advies - Vestiging via Attilio Regolo 12/d - 00192 Rome -PricewaterhouseCoopers SpA - Vestiging via Monte Rosa 91 - 20149 Milaan -Monte Paschi di Siena - Vestiging Piazza Salimbeni 3 - 53100 Siena.

De bijgewerkte lijst van VERANTWOORDELIJEN voor de behandeling van ALA Assicurazioni is verkrijgbaar op de website [www.ala-assicurazioni.it](http://www.ala-assicurazioni.it).

**9) RECHTEN VAN DE BETROKKENE**

Conform art. 7 van de Wet kan de betrokkene aanspraak maken op specifieke rechten, waaronder het ontvangen van de bevestiging van de eigenaar dat diens persoonsgegevens wel of niet bestaan en de communicatie ervan in een begrijpelijke vorm, kennis vernemen van de oorsprong van deze gegevens alsmede de logica en de doeleinden waar de behandeling op is gebaseerd, het wissen, het omzetten naar een anonieme vorm of de blokkering van de gegevens die in strijd met de wet zijn verwerkt, alsmede het bijwerken, de correctie en, wanneer dit gewenst is, de aanvulling van de gegevens en om zich wegens geldige redenen tegen de behandeling te verzetten.

De genoemde gegevens kunnen eenvoudig worden verkregen door contact op te nemen met ALA Assicurazioni Spa op het gegeven adres of door een e-mail te sturen naar [privacy@ala-assicurazioni.it](mailto:privacy@ala-assicurazioni.it)

# DUCATI CARD ASSISTANCE

Guide for assistanse til motorsykkelen

## TELEFONNUMMER TIL OPERATIVSENTRALENE

Ved forespørsel om assistanse, **ring aktuelt telefonnummer** (husk eventuelt internasjonalt retningsnummer).

Hvis du befinner deg i utlandet, **er det mulig å ringe telefonnummeret i landet hvor hendelsen og/eller forsikringstilfellet har oppstått.**

Land	Gratissamtale	Betalingsamtale
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>Belgia</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgaria</b>		+359-2-986 73 52
<b>Danmark</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Estonia</b>		+372-69 79 199
<b>Finland</b>		+358-9-77 47 64 00
<b>Frankrike</b> (inkludert Corsica), vanlig ferdselsvei <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Fyrom</b> (Den tidligere jugoslaviske republikken Makedonia)		+389-2-3181 192
<b>Gibraltar</b>		+34-91-594 93 40
<b>Hellas</b>		+30-210-60 68 813
<b>Holland</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Irland</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Island</b>		+354-5 112 112

Land	Gratisamtale	Betalingsamtale
<b>Italia</b> (inkludert Vatikanstaten og San Marino) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Kroatia</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Kypros</b>		+357-22-31 31 31
<b>Latvia</b>		+371-67 56 65 86
<b>Litauen</b>		+370-5-210 44 25
<b>Luxemburg</b>		+352-25 36 36 301
<b>Malta</b>		+356-21 24 69 68
<b>Monaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Montenegro</b>	0800-81 986	+382-20-234 608
<b>Norge</b>	<b>800-30 466</b>	<b>+47-800-30 466</b>
<b>Østerrike</b>	0800-22 03 50	+43-1-25 119 19398
<b>Polen</b>		+48 61 83 19 885
<b>Portugal</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Romania</b>		+40-21-317 46 90
<b>Serbia</b>		+381-11-240 43 51
<b>Slovakia</b>		+421-2-49 20 59 63
<b>Slovenia</b>		+386-1-530 53 10
<b>Spania</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Storbritannia</b>	00800-33 22 88 77	00800-33 22 88 77
<b>Sveits</b> (inkludert Liechtenstein)	0800-55 01 41	+41-58-827 60 86

Land	Gratisamtale	Betalingsamtale
<b>Sverige</b>	020-88 87 77	+46-771-88 87 77
<b>Tsjekia</b>		+420-2-61 10 43 48
<b>Tyrkia</b>		+90-216-560 07 50
<b>Tyskland</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Ukraina</b>		+380-44- 494 29 52
<b>Ungarn</b>		+36-1-345 17 47

**I tilfeller hvor telefonnumrene ikke er midlertidig tilgjengelige pga. feil på telefonlinjen, kan du ta kontakt med nummeret til operativsentralen til ACI Global Spa i Italia: +39-02 66165610.**

**I tilfellet hvor forsikringspolisen utvides til andre EU-land etter at dette heftet har blitt trykket må du alltid ta kontakt med operativsentralen til ACI Global Spa i Italia: +39-02 66165610.**

**<sup>1</sup>ADVARSEL - REDNINGSTJENESTE PÅ FRANSKE MOTORVEIER**

På de franske motorveiene må du gå frem på følgende måte når du kontakter redningstjenesten:

- Hvis du ringer fra et fransk nummer, ringer du telefonnummeret **17 (Gendarmerie - politistasjonen)** for forespørsel om assistanse og/eller berging. I motsatt tilfelle ringer du 112.
- **Kontakt operativsentralen i landet ditt med en gang redningstjenesten når frem til stedet, og oppgi redningstjenestens data, for å unngå at du må betale for bergingen.** Alternativt kan redningstjenesten gi regningen til deg, og du kan senere få tilbakebetalt beløpet.
- **Kontakt uansett operativsentralen i landet ditt umiddelbart, slik at du senere kan be om å få tilbakebetalt regningen. Du må oppgi adressen og telefonnummeret til redningstjenesten hvor motorsykkelen fraktes.** Deretter må du referere til operativsentralen i landet ditt for eventuelle andre krav om ytelser, tjenester og/eller tilbakebetaling.

**<sup>2</sup>ADVARSEL - REDNINGSTJENESTE PÅ ITALIENSKE MOTORVEIER**

På motorveiene i Italia kan den forsikrede ringe etter redningstjeneste med SOS-telefonene som står langs motorveien. I disse tilfellene gjelder følgende:

- Når redningstjenestens bil som kommer på stedet har en avtale med den italienske operativsentralen, medfører dette ingen utlegg for den forsikrede, **bare den forsikrede informerer operativsentralen i Italia samtidig som redningstjenesten gis.**
- Hvis redningstjenestens bil som kommer på stedet ikke har noen avtale med den italienske operativsentralen, vil den forsikrede få tilbakebetalt utleggene **bare den forsikrede informerer operativsentralen i Italia samtidig som redningstjenesten gis. Den forsikrede må også sende operativsentralen den relevante dokumentasjonen i original.**

## DEFINISJONER

**Assistanse:** Assistansen selskapet gir den forsikrede som er i vanskeligheter etter en hendelse eller et forsikringstilfelle.

**Assistanseleverandør:** Assistanseorganisasjonene, da spesielt bilistforeninger, turistforeninger, og andre organisasjoner i de enkelte landene (se avsnittet Land hvor dekningen gjelder), samordnet av ARC Europe, som garanterer assistanse til den forsikrede, og også andre leverandører som har avtaler med disse organisasjonene.

**Berging:** Redningstjeneste som fører til at den defekte eller skadede motorsykkelen transporteres til destinasjonsstedet.

**Bosted:** Adressen hvor den forsikrede oppholder seg til vanlig og har oppholdsadresse (innskrevet i folkeregisteret).

**Destinasjonssted:** Det nærmeste serviceverkstedet som er knyttet til DUCATI salgs- og servicenett, hvor den defekte eller skadede motorsykkelen skal transporteres til. Det nærmeste serviceverkstedet i de landene hvor det ikke finnes DUCATI servicenett.

**Driftsfeil:** Enhver plutselig og uforutsett skade på motorsykkelen som fører til en umiddelbar driftsstans av denne, eller som tillater kjøring men med risiko for forverring av skaden, eller som forårsaker risikofylte forhold og/eller alvorlig ulempe for den forsikrede og for øvrig ferdsel. Hendelser som skyldes forsømmelse fra den forsikredes side, som oppbrukt batteri, punktering av dekk, drivstoffmangel, tap eller ødeleggelse av motorsykkelens

nøkler eller blokkering av låsen som forhindrer bruk av motorsykkelen, betraktes likeledes som driftsfeil.

**Forsikrede:** Den som i henhold til vilkårene i denne forsikringspolisen og konvensjonen har rett til ytelsene garantert av Ala Assicurazioni Spa (i henhold til reglene i forsikringspolisen nr. 2002/636523), og tjenester fra ACI Global Spa (i henhold til reglene i konvensjonen nr. 14/0004). Nærmere bestemt har eieren (godkjent for å bruke motorsykkelen som oppført i vognkortet) (eller en fører autorisert av eieren, og eventuelt tillatt antall passasjerer på motorsykkelen) av motorsykkelen DUCATI, kjøpt gjennom salgs- og servicenettet, rett til tjenester og ytelser. Utenom dette må eieren være i besittelse av en gyldig bekreftelse på at DUCATI MOTOR HOLDING Spa har mottatt og godkjent DUCATI CARD ASSISTANCE i henhold til det som er bestemt i konvensjonen og forsikringspolisen.

**Forsikring:** Forsikringskontrakt nr. 2002/636523 (inngått mellom DUCATI MOTOR HOLDING Spa og forsikringsselskapet Ala Assicurazioni Spa) som regulerer ytelsene garantert av Ala Assicurazioni Spa (som angitt i avsnittet YTELSE GARANTERT AV ALA ASSICURAZIONI).

**Forsikringspolise:** Dokumentet som stadfester forsikringen nr. 2002/636523.

**Forsikringstilfelle:** De ulykkestilfellene forsikringen dekker, og som gir rett til ytelsene i henhold til forsikringspolisen.



**Hendelse:** Driftsfeil eller ulykke hvor det er nødvendig å tilkalle assistansetjenestene i henhold til konvensjonen.

**Kontrahent:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Konvensjon:** Konvensjonen nr. 14/0004 (inngått mellom DUCATI MOTOR HOLDING Spa og ACI Global Spa), som regulerer redningstjenesten og informasjonstjenesten fra ACI Global Spa (som angitt i avsnittet TJENESTER FRA ACI GLOBAL).

**Motorsykkel:** Alle nye DUCATI tohjuls kjøretøy, solgt av DUCATI salgs- og servicenett eller direkte av kontrahenten, som er registrert i løpet av denne konvensjonens og forsikringspolisens gyldighetsperiode og som er innført i DUCATI CARD ASSISTANCE.

**Operativsentral - Organisasjonsstruktur:** Organisasjon til ACI Global S.p.A. bestående av mannskap og teknisk utstyr klar til assistanse 24 timer i døgnet, 365 dager i året. Organisasjonen skal også sørge for telefonkontakt med den forsikrede, og organisere og gi tjenester og ytelser som er bestemt i konvensjonen og i forsikringspolisen.

**Redningstjeneste:** Assistansetjeneste for reparasjon på stedet og berging.

**Reise:** Enhver forflytting av den forsikrede **min. 50 km fra bostedet, eller i utlandet i de landene som er oppgitt i avsnittet Land hvor dekningen gjelder.**

**Reparasjon på stedet:** Redningstjenesten som gis ved hjelp av servicekjøretøy som er i stand til å utføre reparasjoner på stedet slik at du kan kjøre videre uten at motorsykkelen må berges.

**Salgs- og servicenett:** Det offisielle nettet av DUCATI forhandlere og autoriserte verksteder, eller det nærmeste serviceverkstedet i de landene hvor det ikke finnes DUCATI servicenett.

**Selskap:** ACI Global Spa for tjenestene oppført i konvensjonen, og Ala Assicurazioni Spa for ytelsene garantert av forsikringspolisen.

**Tyveri:** Ta andres gjenstander eller eiendom i besittelse for egen eller andres vinning.

**Ulykke:** En tilfeldig hendelse i forbindelse med ferdsel, inkludert kollisjon med et annet kjøretøy, støt mot en fast gjenstand, velt, utforkjøring, med skader på motorsykkelen som medfører en umiddelbar driftsstans av denne, eller som tillater kjøring men med risiko for forverring av skaden, eller som forårsaker farlige forhold og/eller alvorlige ulemper for den forsikrede og for øvrig ferdsel.

**Utland:** Alle de europeiske landene oppgitt i avsnittet Land hvor dekningen gjelder, utenom landet hvor den forsikrede bor.

## TJENESTER FRA ACI GLOBAL

**ACI Global Spa** yter til den forsikrede Redningstjeneste (reparasjon på stedet og berging) etter en hendelse (som angitt i neste avsnitt 1), og Informasjonstjeneste (som angitt i neste avsnitt 2), direkte eller gjennom sine assistanseleverandører, i samsvar med konvensjonen nr. 14/0004 inngått mellom DUCATI og ACI Global Spa, innenfor de bestemte grensene.

### **1) Redningstjeneste (reparasjon på stedet og berging)**

Ved driftsfeil eller ulykke med motorsykkelen sørger selskapet for at den forsikrede nås av redningstjenesten under vilkårene oppført nedenfor (på betingelse av at motorsykkelen befinner seg på vanlig ferdselsvei, og kan nås av redningstjenestens bil).

Redningstjenesten som etter forespørsel fra den forsikrede, sendes ut til motorsykkelen med driftsstans, gjør følgende kostnadsfritt:

- a) Utføre reparasjonen ved å utføre små reparasjoner på stedet. **Den forsikrede må dekke utgiftene for reservedeler ved slike små reparasjoner, som betales direkte til redningstjenesten.**

- b) Utføre berging av motorsykkelen til destinasjonsstedet. **Innen en avstand på 30 km t/r fra stedet hvor motorsykkelen er stanset**, kan den forsikrede angi et ønsket destinasjonssted.

**Hvis det nærmeste verkstedet er stengt, eller hvis avstanden fra stedet hvor motorsykkelen er stanset og destinasjonsstedet er lengre enn 30 km (beregnet som frem og tilbake for redningstjenestens bil), vil operativsentralen organisere bergingen så snart som mulig, og uansett ved å ta hensyn til kravene fra assistanseleverandøren som gir redningstjenesten. Hvis det nærmeste verkstedet er stengt (i løpet av natten eller søn-/og helligdager), vil bergingen skje i åpningstidene. Den forsikrede må evt. betale utgifter til parkering.**

**Redningstjenesten som ytes av ACI Global Spa (som beskrevet i avsnitt 1) omfatter ikke eventuelle utgifter som måtte være nødvendige for berging av motorsykkelen utenfor vanlig ferdselsvei.**

Det er underforstått at den forsikrede gir selskapet fullmakt til å berge motorsykkelen selv om den forsikrede ikke er tilstede, og hever i et slikt tilfelle selskapet for ethvert ansvar og erstatningskrav for eventuelle skader motorsykkelen kan påføres ved overlevering til destinasjonsstedet, med mindre det er bevist at skadene skyldes bergingen.

## 2) Informasjonstjeneste

Operativsentralen er til disposisjon for den forsikrede **mandag til fredag fra kl. 09.00 til 18.00**, for å gi følgende informasjon:

- DUCATI salgs- og servicenett.
- Turistinformasjon: fly, ferger, tog, hotell, campingplasser, restauranter, skistasjoner, SPA sentre, turistlandsbyer, turistbyrå, informasjon vedrørende valuta og byråkrati vedrørende reiser til utlandet, værinformasjon, vaksiner.
- Informasjon for motorsyklisten: kiosker, barer, restauranter og bensinstasjoner langs motorveien, trafikk- og værinformasjon, forholdsregler i tilfelle av trafikkulykke, veitrafikklov, anmeldelse av forsikringstilfelle, sivilansvar osv.
- Byråkratisk informasjon: identitetskort, pass, førerkort, vognkort, eu-kontroll, anmeldelse om tap, forespørsel om duplikat.

## YTELSER GARANTERT AV ALA ASSICURAZIONI

**Ala Assicurazioni Spa** gir til den forsikrede som har vært utsatt for et forsikringstilfelle ytelsene for ASSISTANSE TIL MOTORSYKKELEN (spesifisert i avsnittene 3 til 10), i samsvar med forsikringspolisen nr. 2002/636523 inngått mellom DUCATI og Ala Assicurazioni Spa innenfor de bestemte grensene og opp til de bestemte maksimale beløpene for enhver ytelse og uten ekstra utgifter.

### ASSISTANSE TIL MOTORSYKKELEN

#### 3) Transport av passasjerer ved redningstjeneste - Tilgang til taxi

Hvis motorsykkelen som følge av en driftsfeil eller en ulykke har gjennom organisasjonsstrukturen fått redningstjenesten (se avsnitt 1), men ikke kan repareres på stedet, tilbys den forsikrede og eventuell passasjer transport til det serviceverkstedet som inngår i salgs- og servicenettet hvor motorsykkelen blir transportert. Om mulig skjer transporten med redningstjenestens bil som berger motorsykkelen. Selskapet kan også bestille en taxi gjennom organisasjonsstrukturen for å nå nærmeste hotell, jernbanestasjon, bussterminal eller flyplass. I alle tilfeller **dekker selskapet taxiutgifter på maks. 52,00 euro pr. forsikringstilfelle. Selskapet refunderer ikke taxiutgifter den forsikrede har hatt uten å ha kontaktet Organisasjonsstrukturen, og uten å ha mottatt godkjennelse.**

#### 4) Hjemsendelse av passasjerer, eller fortsettelse av reisen

I forbindelse med driftsfeil eller ulykke som skjer under reisen, hvor motorsykkelen blir stående på reparasjonsstedet i **mer enn 36 timer i den forsikredes hjemland, eller 5 dager i utlandet**, vil selskapet gjennom organisasjonsstrukturen, etter meddelelse fra verkstedet i salgs- og servicenettet hvor motorsykkelen er innbrakt, for egen regning tilby en av følgende ytelser, som den forsikrede kan velge mellom:

- Hjemsendelse av passasjerer til bostedet, med en togbillett (1. klasse) eller, hvis reisen er lengre enn 6 timer, en flybillett (økonomiklasse). **Selskapet dekker maks. 258,00 euro pr. person pr. forsikringstilfelle.**
- Fortsettelse av passasjerens reise fram til bestemmelsesstedet, med en togbillett (1. klasse) eller, hvis reisen er lengre enn 6 timer, en flybillett (økonomiklasse). **Selskapet dekker maks. 258,00 euro pr. person pr. forsikringstilfelle.**

De samme reglene og begrensningene gjelder også for tyveri av motorsykkelen på reisen.

#### 5) Henting av reparert eller gjenfunnet motorsykkel

I forbindelse med driftsfeil eller ulykke som skjer under reisen hvor motorsykkelen blir stående i **mer enn 12 timer**, vil selskapet, etter meddelelse fra verkstedet i salgs- og servicenettet eller verkstedet hvor motorsykkelen er

innbrakt, **og hvis den forsikrede allerede har benyttet seg av ytelsen oppgitt i avsnitt 4 Hjemsendelse av passasjerer eller fortsettelse av reisen**, gjennom organisasjonsstrukturen, tilby den forsikrede en enveisbillett på tog (1. klasse), eller hvis reisen er lengre enn 6 timer, en flybillett (økonomiklasse) for å hente den reparerte motorsykkelen.

De samme reglene og begrensningene gjelder også hvis motorsykkelen som har blitt stjålet på reisen gjenfinnes. Selskapet dekker opp til 400,00 euro pr. forsikringstilfelle.

#### **6) Hjemsendelse av motorsykel fra utlandet**

I forbindelse med driftsfeil eller ulykke som skjer under en reise i utlandet, hvor motorsykkelen **ikke kan repareres innen 36 timer, eller ikke kan repareres i det hele tatt, vil selskapet**, gjennom organisasjonsstrukturen, organisere for å frakte motorsykkelen til DUCATI serviceverkstedet som ligger nærmest den forsikredes bosted, **og dekke opp til maks 1 800,00 euro pr. forsikringstilfelle.**

**Den forsikrede må dekke eventuelle tollutgifter, motorsykelens reparasjonsutgifter, samt utgifter til motorsykelens tilbehør som måtte bli stjålet før transportmidlet fra organisasjonsstrukturen når frem på stedet.**

**Transportutgiftene selskapet dekker kan uansett ikke overstige markedsverdien motorsykkelen har ved forespørselen.**

**Ytelsen gis ikke når det er mulig å fortsette reisen med motorsykkelen under sikre forhold for de reisende, eller uten at det er risiko for forverring av skaden.**

#### **7) Bestilling og sending av reservedeler til utlandet**

I forbindelse med driftsfeil eller ulykke som skjer under reisen i utlandet, hvor motorsykkelen blir stående og reservedelene som er nødvendige for motorsykelens funksjon ikke finnes på stedet, vil selskapet, gjennom organisasjonsstrukturen, bestille reservedelene hos DUCATI salgs- og servicenett, og sende dem med det raskeste transportmidlet. Det tas forbehold om lokale bestemmelser som regulerer varetransport. **Den forsikrede dekker utgiftene til reservedelene og tollutgifter**, mens selskapet dekker utgiftene for bestilling og sending av reservedelene.

#### **8) Hotellutgifter**

I tilfelle av driftsfeil eller ulykker som skjer under reisen, hvor motorsykkelen blir stående og reparasjonen krever **mer enn 36 timer**, vil selskapet, gjennom organisasjonsstrukturen, sørge for innkvartering av den forsikrede og eventuell passasjer på et hotell på stedet. **Selskapet dekker utgiftene for overnatting og frokost i maks. 3 netter for maks. 77,50 euro pr. person pr. natt. Totalbeløpet kan uansett ikke overstige 310,00 euro pr. forsikringstilfelle.**

#### **9) Berging av motorsykel utenfor vanlig ferdselsvei i forbindelse med ulykke**

I forbindelse med ulykke som skjer under reisen, hvor motorsykkelen blir stående utenfor vanlig ferdselsvei, vil selskapet, gjennom organisasjonsstrukturen, etter forespørsel fra den forsikrede sørge for at det sendes redningstjeneste på stedet for berging av motorsykkelen.

**Selskapet dekker utgiftene for bergingen med et maks. beløp på 258,00 euro pr. forsikringstilfelle.**

Motorsykkelen vil transporteres til verkstedet i salgs- og servicenettet som ligger nærmest ulykkesstedet, eller til nærmeste kompetente verksted.

**Bergingen**, i henhold til vilkårene ovenfor, **kan kun skje i det landet forsikringstilfellet inntreffer**, hvis ikke annet er avtalt mellom den forsikrede og organisasjonsstrukturen.

**Hvis det oppgitte verkstedet er stengt (i løpet av natten eller søn-/og helligdager), vil bergingen skje i åpningstimene. Den forsikrede må evt. betale utgifter til parkering.**

Det er underforstått at **den forsikrede gir selskapet fullmakt til å berge motorsykkelen selv om den forsikrede ikke er tilstede, og hever i et slikt tilfelle selskapet for ethvert ansvar og erstatningskrav for eventuelle skader motorsykkelen kan påføres ved overlevering til salgs- og servicenettets verksted**, med mindre det er bevist at skadene skyldes bergingen.

#### **10) Forskudd på straffekausjon i utlandet**

I forbindelse med at den forsikrede på reise i utlandet pågripes eller risikerer å bli arrestert som følge av en trafikkforseelse, og må betale en straffekausjon for å bli løslatt, **ber selskapet**, gjennom organisasjonsstrukturen, **den forsikrede om å peke ut en person som kan stille det krevde beløpet til selskapets disposisjon. Selskapet forplikter seg samtidig til å utbetale beløpet på stedet, eller til å sende det til den forsikrede. Maks. beløpet er 2.582,00 euro.**

## UTELUKKELSER

Assistansen vil under ingen omstendigheter gjelde hvis inngrepet ikke har blitt autorisert på forhånd av operativsentralen. Uansett gjelder tjenestene og ytelsene ikke i følgende tilfeller.

### A) Utelukkelse som gjelder for ASSISTANSE TIL MOTORSYKKELEN

Redningstjeneste som ytes av ACI Global Spa (som beskrevet i avsnitt 1) og ytelsene for ASSISTANSE TIL MOTORSYKKELEN garantert av Ala Assicurazioni Spa (som beskrevet i avsnitt 3 til 10) dekker ikke hendelser og/eller forsikringstilfeller som følger:

- Hendelser eller ulykker forårsaket av motorsykelkonkurranser samt prøvekjøringer og treninger (utenom hvis det er snakk om regelmessige løp).
- Skader som skyldes feil bruk av motorsykkelen.
- Skader som oppstår når en uautorisert person, eller en person uten førerkort, kjører motorsykkelen.

Følgende tilfeller regnes ikke som driftsfeil (og følgende gjelder ikke tjenestene og ytelsene beskrevet ovenfor): Driftsstans av motorsykkelen som følge av systematiske innkallelser fra motorsykelprodusenten, periodisk og ikke periodisk vedlikeholdsarbeid, kontroller, montering av tilbehør, manglende vedlikehold eller inngrep på motorsykelens chassis som følge av slitasje, defekter, ødeleggelser ol.

### B) Utelukkelse som gjelder til enhver tid:

ACI Global Spa vil ikke gi tjenester, og ingen ytelser garanteres av Ala Assicurazioni Spa i tilfelle av hendelser og/eller forsikringstilfeller som følge av og/eller forårsaket av følgende:

- Krig, opprør, revolusjoner, eller folkebevegelse, røveri, sjørøveri, streiker, militær okkupasjon, invasjon, sabotasje-, vandalisme- og terroristhandlinger.
- Vulkanutbrudd, jordskjelv, oversvømmelse, tsunami, hvirvelstorm, orkaner, naturkatastrofer (erklært av pågjørende myndigheter), og også hendelser og/eller forsikringstilfeller som skyldes beslutninger av regjeringsmyndighetene eller tvingende omstendigheter.
- Direkte eller indirekte følger av kjernekraft eller radioaktivitet, og også hendelser og/eller forsikringstilfeller som er direkte eller indirekte følger av forvandling av atom, eller stråling forårsaket av kunstig akselerasjon av atomiske partikler.
- Misbruk av alkohol, psykofarmiske medisiner (når vedkommende ikke er under behandling), narkotiske stoffer og hallusinogener.
- Den forsikredes forsettlig handlinger, her inkludert selvmord eller selvmordsforsøk.

**Skader av personlige eiendeler og varer fraktet på motorsykkelen, og eventuelle økonomiske tap etter hendelsen og/eller forsikringstilfellet, er også utelukket. Den forsikrede kan ikke reise krav om tilbakebetaling av tjenester eller ytelser som er benyttet uten forhåndsautorisasjon fra operativsentralen, med unntak av de tilfeller av berging på motorveier i land hvor inngrep fra en annen assistanseleverandør (som ikke har noen avtale med operativsentralen) er påbudt, eller hvor den forsikrede ikke klarer å komme i kontakt med den lokale operativsentralen pga. tvingende omstendigheter.**

**Tjenestene og ytelsene gis ikke i det eller de land (som er oppgitt i avsnittet Land hvor dekningen gjelder) som måtte erklæres i krig, eller være i uerklært krig.**

**Også de spesifikke utelukkelsene som eventuelt er bestemt under Spesielle vilkår som regulerer de enkelte tjenestene og ytelsene gjelder.**



## GENERELLE OG SPESIFIKKE REGLER SOM GJELDER FOR BÅDE KONVENSJONEN OG FORSIKRINGSPOLISEN

Tjenestenes og ytelsenes startdato og varighet

**Dekningen gjelder i 730 dager fra leveringsdatoen.**

Leveringsdatoen for motorsykkelsen må meddeles til ACI Global Spa og Ala Assicurazioni Spa i henhold til de bestemte fremgangsmåtene (i tvisttilfeller er det denne kommunikasjonen som gjelder). Leveringsdatoen må også ligge innenfor konvensjonens og forsikringspolisens gyldighetsperiode.

Land hvor dekingen gjelder

**Dekningen gjelder for hendelser og/eller forsikringstilfeller som inntreffer i de følgende europeiske landene: Andorra, Belgia, Bulgaria, Danmark, Estonia, Finland, Frankrike (inkludert Corsica), Fyrom, Gibraltar, Hellas, Holland, Irland, Island, Italia (inkludert San Marino og Vatikanstaten), Kroatia, Kypros, Latvia, Litauen, Luxemburg, Malta, Monaco, Montenegro, Norge, Østerrike, Polen, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spania, Storbritannia, Sveits (inkludert Liechtenstein), Sverige, Tsjekkia, Tyrkia, Tyskland, Ukraina, Ungarn.**

Tilbakebetaling av tjenester og ytelser som den forsikrede ikke hadde rett til

Kontrahenten og selskapene forbeholder seg retten til å kreve inn beløpene igjen fra den forsikrede som har benyttet seg av tjenester og ytelser som den forsikrede ikke hadde rett til ifølge konvensjonen, forsikringspolisen eller loven.

Tjenester og ytelser som ikke har blitt benyttet  
**I tilfeller hvor den forsikrede ikke har benyttet, eller har forsømt å benytte tjenestene eller ytelsene, eller har valgt å benytte dem kun delvis (gjelder også hvis den forsikrede ikke har bedt operativsentralen om forhåndsautorisasjon av tjenestene og ytelsene), er ikke selskapet pliktet til å gi tjenester, ytelser, tilbakebetaling eller erstatning, og heller ikke annen alternativ hjelp eller kompensasjon.**

## Ansvarsbegrensning

Selskapene tar ikke ansvar for forsinkelser eller hindringer som kan oppstå når tjenestene og ytelsene utføres i forbindelse med hendelser som allerede er utelukket i henhold til konvensjonen og/eller generelle og spesielle forsikringsvilkår, og også i forbindelse med tvingende omstendigheter (som f.eks. naturkatastrofer, streik), eller som følge av inngrep eller forholdsregler gitt av myndighetene i landet hvor den forsikrede oppholder seg.

## FORESPØRSEL OM ASSISTANSE

Den forsikredes forpliktelser ved forsikringstilfelle eller hendelse

**I forbindelse med et forsikringstilfelle og/eller en hendelse må den forsikrede gi beskjed til selskapet i henhold til fremgangsmåtene for de enkelte tjenestene og ytelsene som forklart nedenfor. Forsømmelse av dette kan føre til at den forsikrede mister helt eller delvis retten til erstatning.**

**Med en gang hendelsen og/eller forsikringstilfellet har oppstått, må den forsikrede eller dennes stedfortreder gi øyeblikkelig beskjed til organisasjonsstrukturen, ved å ringe ett av telefonnumrene som er oppført på den første siden i dette hefte. Disse numrene fungerer 24 timer i døgnet.**

**I tilfeller hvor telefonnumrene ikke er midlertidig tilgjengelige pga. feil på telefonlinjen, kan du ta kontakt med nummeret til operativsentralen til ACI Global Spa i Italia: +39-02 66165610.**

**I tilfellet hvor dekningen i henhold til konvensjonen eller forsikringspolisen utvides til andre EU-land (utover de som er oppført i avsnittet Land hvor dekningen gjelder) etter at dette heftet har blitt trykket må du alltid ta kontakt med operativsentralen til ACI Global Spa i Italia: +39-02 66165610.**

For å kunne benytte seg av tjenestene og ytelsene, må den forsikrede oppgi følgende data til organisasjonsstrukturen:

- a) Fornavn og etternavn.
- b) Adresse - også midlertidig - og telefonnummer den forsikrede ringer fra.
- c) Motorsykkelens merke, modell, sylindervolum og utgave.
- d) Motorsykkelens registreringsnummer og/eller chassisnummer.
- e) Type ytelse som er nødvendig.

**Når organisasjonsstrukturen har mottatt ovenstående informasjon, kontrollerer organisasjonsstrukturen at den forsikrede har rett til tjenestene og ytelsene, og bekrefter i så fall dennes rett til å benytte seg av disse.**

**Alle tjenestene og ytelsene må uansett autoriseres av operativsentralen. Hvis ikke forfaller alle rettigheter.**

**SELSKAPENE FORBEHOLDER SEG RETTEN TIL Å KREVE ANNET DOKUMENTASJON VEDRØRENDE HENDELSEN ELLER FORSIKRINGSTILFELLET SOM HAR BLITT ANMELDT.**

Teksten i dette heftet er et utdrag fra KONVENSJONEN nr. 14/0004 FOR YTELSE AV TJENESTER VEDRØRENDE REDNINGSTJENESTEN DUCATI CARD ASSISTANCE, og fra FORSIKRINGSPOLISEN nr. 2002/636523 DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE, inngått mellom DUCATI MOTOR HOLDING Spa (kontrahenten) og henholdsvis ACI Global Spa og Ala Assicurazioni Spa.  
Ved tvister gjelder konvensjonens og forsikringspolisens fullstendige tekst, som kan konsulteres hos DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavaliere Ducati 3 - IT-40132 Bologna - Italia.

# VARSEL OM ART. 13 I FORORDNING NR. 196 FRA DEN 3. JUNI 2003 - PERSONVERNLOVEN

Under art. 13 i forordning 196 fra den 30. juni 2003, som fungerer som personvernloven (heretter bare kalt loven), fungerer Ala Assicurazioni Spa, med hovedkontor i Milan, på Via Porro Lambertenghi n°7, skattenummer 07931360585 som datakontrollør for personopplysningene dine, og ønsker å gi deg følgende informasjon om personopplysningene dine og hvordan de vil bli behandlet.

## **1) FORMÅLET MED BEHANDLING AV PERSONOPPLYSNINGER**

Data behandles i forbindelse med forsikring, blant annet hvordan man inngår, behandler og fullbyrder kontrakter, behandling og oppgjør for forsikringskrav, kun i forbindelse med forsikrings- og gjenforsikringsaktiviteter bedriften har autorisasjon til å utføre i henhold til loven.

## **2) METODER FOR DATABEHANDLING**

Databehandling

- a) kan bestå av én eller flere grupper med operasjoner som gjelder for art. 4, paragraf 1, bokstav a) i loven: innsamling, registrering og sortering, utarbeiding, inkludert endring, sammenligning / innbyrdes plassering, bruk, konsultasjon, kommunikasjon og lagring, sletting/destruering, sikkerhet/ beskyttelse, inkludert tilgang/konfidensialitet, integritet, beskyttelse;
- b) utføres - blant annet - ved hjelp av elektroniske eller automatiserte hjelpemidler;

c) utføres av organisasjonen til datakontrolløren, og av tredjepartsinstanser/-personer som er en del av distribusjonskjeden innen forsikringsbransjen, i tillegg til tjenesteleverandører/personer som fungerer som databehandlere.

## **3) BESTEMMELSER FOR DTAENE**

Uten forbehold mot retten dataenes eier har til å utøve sin egen personlige diskresjon, kan utlevering av personopplysninger, inkludert sensitive og juridiske data, være:

- a) pålagt av loven, forskrifter eller EU-direktiver (f.eks. direktiver for anti-korrupsjon, den italienske databasen for ulykker, bilregisteret);
- b) strengt nødvendig for å etablere nye forhold, oppfylle forpliktelser under eksisterende juridiske forhold eller behandling og oppgjør for forsikringskrav.

## **4) NEKTING MOT Å UTLEVERE PERSONOPPLYSNINGER**

Dersom dataenes eier nekter å utlevere hans/hennes personopplysninger i tilfellene som nevnes i punkt 3, avsnitt a) og b), vil dette føre til at forpliktelsene under den relevante forsikringskontrakten ikke er oppfylt, eller at forsikringskrav ikke kan behandles og gjøres opp. Hvis du nekter å oppgi de nødvendige opplysningene, vil forholdet mellom deg og databehandleren ikke tre i kraft, og databehandleren vil ikke kunne utføre tjenestene som er inkludert i produktet du valgte.

**5) OMFANGET AV KOMMUNIKASJON**

I henhold til metodene som beskrives ovenfor, kan dataene til personopplysningenes eier deles - for formålene nevnt i punkt 1 - med andre instanser/individer innen forsikringsbransjen, som for eksempel forsikringsagenter, samforsikrere og gjenforsikrere, agenter, underagenter, akvisitører, forsikringsmeglere og andre kilder forsikringskontraktene kan kjøpes gjennom (for eksempel banker og forsikringsselskaper), tredjepartsselskaper for kravoppgjør, organisasjonsenheter (operasjonssentre), advokater, takstmenn, bilverksteder og karosseriverksteder, i tillegg til IT-tjeneste- eller lagringsleverandører, foreninger (ANIA - Italian National Association of Insurance Companies) og konsortier for forsikringsbransjen, aktuarer, revisorer, departementet for produktionsaktiviteter, CONSAP (Italias offentlige forsikringsgiver), UCI (italiensk clearingkontor for internasjonale bilforsikringer) og andre databaser data skal sendes til på en obligatorisk basis (f.eks den italienske kontoret for utenlandsk valuta, sentraldatabasen for ulykker). Dataene kan også deles med bedrifter tilhørende gruppen og/eller tredjepartsbedrifter, i forbindelse med å forhindre og avdekke forsikringssvindel. Enkelte opplysninger kan deles med offentlige institusjoner, for eksempel rettsmyndighetene, IVASS (Italian Insurance Supervisory Authority), der dette er pålagt av loven eller forskrifter.

**6) UTSENDING**

Personopplysninger vil ikke være gjenstand for utsending.

**7) OVERSENDELSE AV PERSONOPPLYSNINGER TIL UTLANDET**

Det kan hende personopplysningene vil bli sendt til tredjepartsselskaper i utlandet, inkludert land utenfor EU, dersom disse selskapene skal delta i bedriftsprosessene som beskrives ovenfor.

**8) DATAKONTROLLØRER OG DATABEHANDLERE**

DATAKONTROLLØREN er: ALA Assicurazioni Spa - med hovedkontor på Porro Lambertenghi, 7 - 20159 Milan - tlf.02/58.28.01 faks 02/69.00.57.32. Data kan også bli delt med disse andre datakontrollørene:

-Olivieri&Associati - aktuar- og finanskonsulentfirma - hovedkontorer på Attilio Regolo 12/d - 00192 Rome

-PricewaterhouseCoopers SpA - hovedkontorer på Monte Rosa 91 - 20149 Milan

-Monte Paschi di Siena - hovedkontor på Piazza Salimbeni 3 - 53100 Siena.

En oppdatert liste over databehandlerne hos ALA Assicurazioni er å finne på [www.ala-assicurazioni.it](http://www.ala-assicurazioni.it).

## **9) RETT TIL INNSYN**

Art. 7 i loven gir personopplysningenes eier spesifikke rettigheter, for eksempel retten til å be datakontrolløren om å få tilsendt en tydelig oversikt over hvilke personopplysninger som er registrert for ham/henne; rett til informasjon om kilden til opplysningene, i tillegg til formålet og med dem og hvordan de behandles; rett til å be om sletting, anonymisering eller blokkering av data behandlet på en lovstridig måte, og retten til, ved forespørsel, å oppdatere, rette eller integrere data; retten til å nekte behandling av data dersom det finnes legitimt grunnlag for det.

Hvis du ønsker å benytte deg av rettighetene ovenfor, ber vi deg kontakte ALA Assicurazioni Spa på adressene ovenfor eller sende en e-post til [privacy@ala-assicurazioni.it](mailto:privacy@ala-assicurazioni.it)



# “PROGRAMA DUCATI CARD ASSISTANCE”

Guia ao Programa de Assistência ao Motociclo



## NÚMEROS TELEFÓNICOS DAS CENTRAIS OPERATIVAS

Para solicitar a Assistência, **marque o número telefónico correspondente** (eventualmente antecedido pelo indicativo internacional).

Se não estiver no seu País, **é possível marcar o número telefónico do País no qual aconteceu o Evento e/ou o Sinistro.**

País	Ligação gratuita	Ligação a pagamento
<b>Alemanha</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>Áustria</b>	0800-22 03 50	+43-1-25 119 19398
<b>Bélgica</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgária</b>		+359-2-986 73 52
<b>Chipre</b>		+357-22-31 31 31
<b>Croácia</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Dinamarca</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Eslováquia</b>		+421-2-49 20 59 63
<b>Eslovénia</b>		+386-1-530 53 10
<b>Espanha</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Estónia</b>		+372-69 79 199
<b>Finlândia</b>		+358-9-77 47 64 00
<b>França</b> (incluindo a Córsega), rede viária ordinária <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83

País	Ligação gratuita	Ligação a pagamento
<b>Fyrom</b> (Antiga República Jugoslava da Macedónia)		+389-2-3181 192
<b>Gibraltar</b>		+34-91-594 93 40
<b>Grécia</b>		+30-210-60 68 813
<b>Holanda</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Hungria</b>		+36-1-345 17 47
<b>Irlanda</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Islândia</b>		+354-5 112 112
<b>Itália</b> (incluindo República de San Marino e Estado da Cidade do Vaticano) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Letónia</b>		+371-67 56 65 86
<b>Lituânia</b>		+370-5-210 44 25
<b>Luxemburgo</b>		+352-25 36 36 301
<b>Malta</b>		+356-21 24 69 68
<b>Montenegro</b>	0800-81 986	+382-20-234 608
<b>Noruega</b>	800-30 466	+47-800-30 466
<b>Polónia</b>		+48 61 83 19 885

País	Ligação gratuita	Ligação a pagamento
<b>Portugal</b>	<b>800-20 66 68</b>	<b>+351-21-942 91 05</b>
<b>Principado de Mónaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Reino Unido</b>	00800-33 22 88 77	00800-33 22 88 77
<b>República Checa</b>		+420-2-61 10 43 48
<b>Roménia</b>		+40-21-317 46 90
<b>Sérvia</b>		+381-11-240 43 51
<b>Suécia</b>	020-88 87 77	+46-771-88 87 77
<b>Suíça</b> (incluindo Liechtenstein)	0800-55 01 41	+41-58-827 60 86
<b>Turquia</b>		+90-216-560 07 50
<b>Ucrânia</b>		+380-44- 494 29 52

**Se os números de referência estiverem momentaneamente inactivos por problemas de funcionamento das linhas telefónicas, o Segurado-Cliente poderá contactar o número da Central Operativa da ACI Global em Itália: +39-02 66165610. Analogamente, se após a data de impressão deste livrete, a cobertura prevista na Convenção e na Apólice for estendida também a outros Países da União Europeia além dos acima indicados, o número a contactar para solicitar a Assistência deverá ser sempre o da Central Operativa da ACI Global em Itália: +39-02 66165610.**

**<sup>1</sup>AVISO - ASSISTÊNCIA RODOVIÁRIA NAS AUTO-ESTRADAS  
FRANCESAS**

Nas auto-estradas em França, no caso de solicitação de Assistência rodoviária, é necessário adoptar o seguinte comportamento:

- **se o segurado - cliente chama de um número francês, digitar o número telefónico "17" (Gendarmeria)** para solicitar a Assistência e/ou eventual Reboque. Caso contrário, digitar o número "112";
- **contactar a Central Operativa do próprio País assim que o veículo de socorro chegar e comunicar os dados do mesmo para evitar a cobrança do serviço.** Como alternativa, no fim da intervenção, solicitar ao veículo de socorro a emissão do recibo para obter o reembolso posterior;
- **para solicitar o reembolso posterior, em todos os casos comunicar imediatamente a intervenção à Central Operativa do próprio País, informando o endereço e o número de telefone do centro de socorro no qual o Motociclo se encontra.** A partir deste momento, a Central Operativa do próprio País será, em todas as circunstâncias, o interlocutor para eventuais pedidos de serviços, prestações e/ou reembolsos.

**<sup>2</sup>AVISO - ASSISTÊNCIA RODOVIÁRIA NAS AUTO-ESTRADAS  
ITALIANAS**

Nas auto-estradas italianas, o Segurado-Cliente poderá activar a chamada de reboque através das respectivas colunas SOS. Nestes casos:

- no caso em que intervenha um reboque convencionado com a Central Operativa italiana, o Segurado-Cliente não deverá pagar nada pelo reboque, **desde que o Segurado-Cliente comunique o serviço à Central Operativa em Itália simultaneamente à realização do mesmo;**
- por outro lado, no caso de intervenção de um veículo de socorro sem convénio com a Central Operativa italiana, ao Segurado-Cliente serão reembolsadas as despesas suportadas pelo serviço, **desde que o Segurado-Cliente comunique o serviço à Central Operativa em Itália simultaneamente à realização do mesmo e desde que apresente a documentação original que comprova a realização do serviço à Central Operativa.**

## DEFINIÇÕES

**Apólice:** o documento que comprova o Seguro nº2002/636523.

**Assistência:** o pronto auxílio fornecido ao Segurado-Cliente que se encontre em dificuldades a seguir à ocorrência de um Evento ou de um Sinistro.

**Central Operativa - Estrutura Organizativa:** a organização da ACI Global S.p.A constituída por recursos humanos e equipamentos técnicos, activa 24 horas ao dia durante todo o ano, que faz o contacto telefónico com o Segurado-Cliente e organiza e presta os serviços e as prestações de Assistência previstos na Convenção e na Apólice.

**Certificado de Assistência:** o documento entregue a cada Segurado-Cliente aquando da compra do Motociclo, contendo o número de identificação, as "Condições que regulam os serviços de Assistência" e o resumo das "Condições Gerais de Seguro".

**Contraente:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Convenção:** a Convenção nº14/0004 (estipulada pela DUCATI MOTOR HOLDING Spa com a ACI Global Spa) que regula os serviços de Socorro na estrada e o serviço de informações prestados pela ACI Global (conforme indicado na secção "SERVIÇOS PRESTADOS PELA ACI GLOBAL").

**Dépannage:** o serviço de Socorro na estrada prestado por veículo equipado capaz de efectuar reparações no local para permitir a continuação da Viagem sem Reboque do Motociclo.

**Desastre:** qualquer Evento casual relacionado com a circulação rodoviária (colisão com outro veículo, choque contra um obstáculo fixo, capotagem, saída da estrada) que provoque no Motociclo danos graves que obriguem a sua imediata imobilização ou que permita a marcha, mas com o risco de agravamento do dano ou em condições de perigo e/ou de grave incómodo para o Segurado-Cliente e para a circulação nas estradas.

**Estrangeiro:** todos os Países europeus indicados no parágrafo "Extensão territorial", exceptuando-se o País de Residência do Segurado-Cliente.

**Evento:** o Evento de Quebra ou o Evento de Desastre cuja ocorrência implica a prestação dos serviços de Assistência previstos pela Convenção.

**Fornecedor de Assistência:** as organizações de Assistência, nomeadamente os Automóveis Clubes, os Touring Clubes e as outras organizações em todos os Países citados no parágrafo "Extensão territorial" que, sob a coordenação da organização paneuropeia ARC Europe, fornecem os serviços e as prestações de Assistência aos Segurados-Clientes, assim como os Fornecedores terceiros convenccionados com as referidas organizações.

**Lugar de Destino:** o ponto de Assistência mais próximo ao local de imobilização, pertencente à Rede de Venda e Assistência DUCATI, ao qual o Motociclo que necessita de Assistência deve ser transportado. Nos Países onde não

existir a Rede DUCATI, o ponto de Assistência mais próximo e minimamente organizado.

**Motociclo:** todos os veículos de duas rodas, novos, de marca DUCATI, vendidos pela Rede de Venda e Assistência DUCATI (ou directamente pelo Contraente), matriculados no período de vigência da Convenção e da Apólice e que estejam incluídos no programa "PROGRAMA DUCATI CARD ASSISTANCE".

**Quebra:** qualquer problema de funcionamento repentino e imprevisto do Motociclo que comporte a imobilização imediata do mesmo, ou que permita a marcha mas com o risco de agravar a quebra ou em condições de perigo e/ou de grave incómodo para o Segurado-Cliente e para a circulação nas estradas. Também são consideradas Quebras as causadas por negligência do Segurado-Cliente (tais como descarga da bateria, furo nos pneus, esgotamento do carburante, extravio ou ruptura das chaves do Motociclo, bloqueio da fechadura) que impossibilitam o uso do Motociclo.

**Reboque:** o serviço de Socorro na estrada que comporta o transporte do Motociclo que necessita de Assistência até ao Lugar de Destino.

**Rede de Venda e Assistência:** a Rede oficial dos concessionários e das oficinas autorizadas DUCATI ou, nos Países onde não existir a Rede DUCATI, o ponto de Assistência mais próximo e minimamente organizado.

**Residência:** o local onde o Segurado-Cliente reside habitualmente e estabeleceu a sua Residência permanente (habitação), conforme constante em Certidão de residência.

**Roubo:** o delito, cometido por quem se apossa de bens móveis de outros, tirando-os a quem os possui, com o objetivo de obter proveito para si mesmo ou para outros.

**Segurado-Cliente:** pessoa física cujo interesse é protegido pelo Seguro e pela Convenção, titular de direito às prestações garantidas pela Ala Assicurazioni Spa (de acordo com as normas constantes na Apólice nº2002/636523) e aos serviços prestados pela ACI Global Spa (de acordo com as normas da Convenção nº14/0004). Mais precisamente, têm direito aos serviços e às prestações todos os sujeitos que sejam proprietários de Motociclos DUCATI adquiridos de um ponto da Rede de Venda e Assistência, regularmente habilitados à condução do Motociclo (de acordo com o constante no livrete de circulação) ou todos os condutores regularmente autorizados pelos primeiros (como também os eventuais passageiros legitimamente transportados a bordo do Motociclo, até ao número de lugares permitido pelo livrete de circulação), e aos quais a DUCATI MOTOR HOLDING Spa tenha comunicado a validade do "PROGRAMA DUCATI CARD ASSISTANCE" de acordo com os termos definidos pela Convenção e pela Apólice.

**Seguro:** o contrato de Seguro nº2002/636523 (estipulado pela DUCATI MOTOR HOLDING Spa com a Ala Assicurazioni Spa) que disciplina as prestações garantidas pela Ala Assicurazioni (conforme indicado na secção "PRESTAÇÕES GARANTIDAS PELA ALA ASSICURAZIONI").

**Sinistro:** o acontecimento do facto danoso devido ao qual se presta a garantia de seguro e são garantidas as prestações previstas na Apólice.

**Sociedade:** a ACI Global Spa para os serviços prestados em virtude da Convenção e a Ala Assicurazioni Spa para as prestações garantidas pela Apólice.

**Socorro na estrada:** o serviço de Assistência de Dépannage e o serviço de Reboque.

**Viagem(ns):** qualquer transferência do Segurado-Cliente a mais de 50 km do lugar da sua Residência, ou ao Estrangeiro num dos Países especificados no parágrafo "Extensão territorial".

## SERVIÇOS DE ASSISTÊNCIA PRESTADOS PELA ACI GLOBAL

**ACI Global Spa** fornece ao Cliente os serviços de "Socorro na estrada (Dépannage e Reboque)" a seguir ao acontecimento de um Evento (conforme indicado no parágrafo nº1 seguinte) e o "Serviço de informações" (conforme indicado no parágrafo nº2 seguinte), directamente ou mediante os seus Fornecedores de Assistência, em virtude da Convenção nº14/0004 estipulada pela DUCATI com a própria ACI Global, até serem atingidos os limites previstos.

**1) Socorro na estrada (Dépannage e Reboque)**

Em caso de Quebra do Motociclo ou Desastre, se ele se encontrar em estradas abertas ao trânsito facilmente acessíveis pelo veículo de socorro, a Central Operativa enviará ao local indicado pelo Cliente um veículo de socorro nas condições descritas a seguir.

O veículo de socorro será enviado directamente junto do Motociclo imobilizado, a pedido do Cliente, sem nenhuma despesa:

- a) para efectuar o Dépannage mediante pequenas reparações no local. **O custo eventual dos sobresselentes usados nestas pequenas reparações fica por conta do Cliente que pagará directamente ao pessoal do veículo de socorro;**
- b) para efectuar o Reboque do Motociclo até ao Lugar de Destino. **Até uma distância de 30 km de ida e volta do local de imobilização,** o Cliente poderá indicar o Lugar de Destino de sua preferência.

**Durante o horário de encerramento do Lugar de Destino ou se o número de quilómetros entre o local da imobilização e o Lugar de Destino for superior a 30 km (calculados como trajecto de ida e volta do veículo de socorro), a Central Operativa providenciará o Reboque diferido do Motociclo o mais cedo possível e sempre compativelmente com as exigências de serviço do Fornecedor de Assistência que interveio para prestar o Socorro na estrada. Em caso de encerramento do Lugar de Destino (noite e feriados), o Reboque diferido será realizado nos horários imediatamente seguintes de abertura, ficando por conta do Cliente as despesas de estacionamento.**

**O serviço de Socorro na estrada prestado pela ACI Global (conforme descrito neste parágrafo nº1) não inclui as eventuais despesas necessárias para a recuperação do Motociclo fora da estrada.**

Fica entendido que **o Cliente autoriza desde já a Sociedade a efectuar o transporte do Motociclo também na sua ausência e, neste caso, isenta de qualquer responsabilidade e despesa a Sociedade por danos eventuais que sejam encontrados no Motociclo por ocasião de sua entrega no Lugar de Destino,** a não ser que os danos tenham sido claramente provocados pelo serviço de reboque e transporte.

## 2) Serviço de informações

A Central Operativa estará à disposição do Cliente, **exclusivamente de segunda a sexta-feira das 09:00 às 18:00 horas**, para fornecer as seguintes informações:

- Rede de Venda e Assistência DUCATI;
- Informações turísticas: aviões, ferry-boats, comboios, hotéis, parques de campismo, restaurantes, estações de esqui, estações termais, resorts, agências de viagem, aspectos relacionados com câmbio e burocracia nas viagens ao Estrangeiro, informações climáticas, vacinas;
- Informações motociclísticas: estações de serviço, restaurantes e abastecimentos em auto-estradas, tráfego e previsão do tempo, como se comportar em caso de Desastre na estrada, Código da estrada, denúncia de Sinistro, Responsabilidade Civil Automóvel;
- Informações de tipo burocrático: bilhete de identidade, passaporte, carta de condução, livrete de circulação, revisão, denúncias de extravio, pedidos de duplicado.



## PRESTAÇÕES DE ASSISTÊNCIA GARANTIDAS PELA ALA ASSICURAZIONI

**Ala Assicurazioni Spa** fornece ao Segurado, a seguir à ocorrência de um Sinistro, as prestações de "ASSISTÊNCIA AO MOTOCICLO" especificadas nos parágrafos de nº3 a nº10 seguintes em virtude da Apólice nº2002/636523 estipulada pela DUCATI com a Ala Assicurazioni, até serem atingidos os limites e valores máximos previstos para cada prestação e sem custos adicionais..

## ASSISTÊNCIA AO MOTOCICLO

**3) Transporte dos passageiros durante Socorro na estrada - táxi à disposição**

No caso em que, depois de uma Quebra ou Desastre, seja activado através da Estrutura Organizativa o serviço mencionado no parágrafo nº1 anterior ("Socorro na estrada") e o Motociclo não puder ser reparado no lugar de sua imobilização pelo veículo de socorro que interveio, o Segurado e eventual passageiro terão a possibilidade de chegar ao ponto da Rede de Venda e Assistência para onde for transportado o Motociclo utilizando, se possível, o próprio veículo que transportou o Motociclo. Ademais a Sociedade, através da Estrutura Organizativa, poderá pôr à disposição do Segurado um táxi para chegar a um hotel ou à estação de comboios, de autocarros ou aeroporto mais próximos. Em qualquer caso, **o custo total por conta da Sociedade relativo ao uso do táxi é de € 52,00 por Sinistro. Não está incluído o reembolso por eventuais despesas de táxi suportadas pelo Segurado, no caso em que a prestação**

**não tenha sido solicitada directamente à Estrutura Organizativa e devidamente autorizada.**

**4) Regresso dos passageiros ou prosseguimento da Viagem**

No caso em que, depois de Quebra ou Desastre ocorridos durante a Viagem, o Motociclo deva ficar imobilizado no local para ser reparado **durante mais de 36 horas no País de Residência do Segurado (ou 5 dias no Estrangeiro)**, de acordo com a comunicação feita à Estrutura Organizativa pelo ponto da Rede de Venda e Assistência ou pela oficina na qual se encontra o Motociclo, a Sociedade, através da Estrutura Organizativa, prestará um dos serviços a seguir escolhido pelo Segurado, suportando os respectivos custos:

- Regresso dos passageiros até à sua Residência, com comboio (em primeira classe) ou, se o tempo de viagem for superior a 6 horas, avião (classe económica). **A despesa máxima por conta da Sociedade será de € 258,00 por pessoa por Sinistro.**
- Prosseguimento da Viagem dos passageiros até ao lugar de destino originalmente programado, pondo à disposição dos mesmos um bilhete de comboio (em primeira classe) ou, se o tempo de viagem for superior a 6 horas, avião (classe económica). **A despesa máxima por conta da Sociedade será de € 258,00 por pessoa por Sinistro.**

Este serviço será prestado segundo os mesmos modos e com as mesmas limitações também em caso de Roubo do Motociclo ocorrido durante a Viagem.

#### **5) Recuperação do Motociclo reparado ou encontrado**

No caso em que, depois de Quebra ou Desastre ocorridos durante a Viagem, o Motociclo deva ficar imobilizado **por mais de 12 horas**, de acordo com a comunicação feita pelo ponto da Rede de Venda e Assistência ou pela oficina onde se encontra o Motociclo, **e no caso em que o Segurado tenha já utilizado o serviço referido no parágrafo nº4 anterior ("Retorno dos passageiros ou prosseguimento da Viagem")**, a Sociedade, através da Estrutura Organizativa, põe à disposição do Segurado um bilhete de comboio, só ida (em primeira classe) ou, se o tempo de viagem for superior a 6 horas, avião (classe económica) para recuperar o Motociclo reparado.

Este serviço será prestado segundo os mesmos modos e com as mesmas limitações também se, em caso de Roubo do Motociclo ocorrido durante a Viagem, o Motociclo for encontrado. A despesa máxima a cargo da Sociedade será de € 400,00 por Sinistro.

#### **6) Retorno do Motociclo do Estrangeiro**

No caso em que, depois de Quebra ou Desastre ocorridos durante Viagem no Estrangeiro, o Motociclo imobilizado **não possa ser reparado dentro de 36 horas ou não tenha conserto**, a Sociedade, através da Estrutura Organizativa, organizará e suportará os custos, até um máximo de **€ 1.800,00 por Sinistro**, o transporte do Motociclo até a

oficina da DUCATI mais próxima do lugar de Residência do Segurado.

**O custo de eventuais direitos alfandegários, das despesas de reparação do Motociclo e dos acessórios do Motociclo eventualmente roubados antes da chegada do veículo de transporte da Estrutura Organizativa, serão por conta do Segurado.**

**Em todo o caso, o custo do transporte suportado pela Sociedade não poderá ultrapassar o valor comercial do Motociclo, no estado em que se encontra no momento da solicitação.**

**O serviço não será prestado se o dano permitir ao Motociclo continuar Viagem, sem risco de agravamento do dano ou em condições de segurança para os passageiros.**

#### **7) Busca e envio de sobresselentes para o estrangeiro**

No caso em que, depois de Quebra ou Desastre ocorridos durante Viagem no Estrangeiro, o Motociclo fique imobilizado e os sobresselentes necessários para a reparação e indispensáveis para o seu funcionamento não estejam disponíveis no local, a Sociedade, através da Estrutura Organizativa, terá de procurá-los junto à Rede de Venda e Assistência DUCATI e enviá-los o mais rapidamente possível tendo em consideração as normas locais que regulam o transporte de mercadorias. **Os sobresselentes e as despesas alfandegárias serão por conta do Segurado**, enquanto que as despesas de busca e expedição serão por conta da Sociedade.

**8) Despesas com hotel**

No caso em que, depois de Quebra ou Desastre ocorridos durante a Viagem, o Motociclo deva ficar imobilizado no local e a reparação leve **mais de 36 horas**, a Sociedade, através da Estrutura Organizativa, alojará o Segurado e o eventual passageiro num hotel local, **suportando as despesas de pernoite e de pequeno-almoço, até um máximo de 3 dias e máximo de € 77,50 por pessoa e por noite, e em qualquer caso por um limite máximo total de € 310,00 por Sinistro.**

**9) Recuperação do Motociclo fora da estrada em caso de Desastre**

No caso de Desastre durante a Viagem, se o Motociclo ficar imobilizado fora da estrada, a Sociedade, através da Estrutura Organizativa, procurará ao Segurado um veículo de socorro (enviado directamente junto do Motociclo imobilizado, mediante pedido do Segurado) para recuperar o Motociclo, **ficando por conta da Sociedade as despesas de recuperação, até um máximo de € 258,00 por Sinistro.** O Motociclo será transportado até ao ponto da Rede de Venda e Assistência mais próximo do local da imobilização, ou à oficina competente mais próxima.

**O transporte**, de acordo com o acima referido, **poderá ser realizado somente no País onde ocorreu o Sinistro**, salvo acordo diferente entre o Segurado e a Estrutura Organizativa. **Em caso de encerramento da oficina de destino (noite e feriados), o transporte será realizado nos horários sucessivos de abertura, ficando por conta do Segurado as despesas de estacionamento.**

Fica entendido que **o Segurado autoriza desde já a Sociedade a efectuar o transporte do Motociclo também na sua ausência e, neste caso, isenta de qualquer responsabilidade e despesa a Sociedade por eventuais danos que sejam encontrados no Motociclo por ocasião de sua entrega no ponto da Rede de Venda e Assistência**, a não ser que os danos tenham sido claramente provocados pelo serviço de reboque e transporte.

**10) Adiantamento de fiança penal no estrangeiro**

No caso em que o Segurado em Viagem no Estrangeiro seja preso ou ameaçado de ser preso por causa de um facto culposo devido à circulação rodoviária, e seja obrigado a pagar uma fiança penal pela sua libertação, **a Sociedade, através da Estrutura Organizativa, solicitará ao Segurado que designe uma pessoa que ponha à disposição da Sociedade a importância solicitada.** Ao mesmo tempo, **a mesma comprometer-se-á a pagar no local ou a enviar ao Segurado a importância acima referida até à importância máxima de € 2.582,00.**

## EXCLUSÕES

Considerando que, em todos os casos, a Assistência não poderá ser prestada se não tiver sido previamente autorizada pela Central Operativa, os serviços e prestações não serão fornecidos nos casos indicados a seguir.

### A) Situações não cobertas pela "ASSISTÊNCIA AO MOTOCICLO"

O serviço de "Socorro na estrada" prestado pela ACI Global (conforme descrito no parágrafo nº1) e as prestações de "ASSISTÊNCIA AO MOTOCICLO" garantidas pela Ala Assicurazioni (conforme descrito nos parágrafos de nº3 a nº10) não serão devidos em caso de Eventos e/ou Sinistros:

- ocorridos durante a participação em competições e relativos testes e treinos (salvo se tratarem de competições de pura regularidade);
- decorrentes de uso impróprio do Motociclo;
- ocorridos se o Motociclo estava a ser conduzido por um condutor não autorizado ou por um condutor desprovido de carta de condução.

Ademais, não são considerados Quebra (e conseqüentemente, não beneficiam dos serviços e das prestações acima referidos): as imobilizações do Motociclo decorrentes de chamadas sistemáticas do Fabricante do Motociclo, de operações de manutenção periódica e não, de verificações, de montagem de

acessórios, como também da falta de manutenção ou de intervenções de carroçaria determinadas por desgaste, defeito, ruptura, falta de funcionamento.

### B) Exclusões sempre válidas

Nenhum serviço prestado pela ACI Global e nenhuma prestação garantida pela Ala Assicurazioni serão fornecidos em caso de Eventos e/ou Sinistros decorrentes e/ou provocados por:

- actos de guerra, insurreições, revoluções, motins ou movimentos populares, saques, pirataria, greves, ocupações militares, invasões, actos de sabotagem, vandalismo e terrorismo;
- erupções vulcânicas, terremotos, enchentes, remoinhos de vento, furacões, inundações, fenómenos atmosféricos com características de calamidades naturais (assim declarados pelas Autoridades competentes), como também os Eventos e/ou os Sinistros causados pela intervenção de Autoridades governamentais e ou por força maior;
- desenvolvimento ou surgimento, controlado ou não, de energia nuclear ou de radioactividade, assim como os Eventos e/ou Sinistros que sejam conseqüências directas e indirectas de transmutação do núcleo do átomo ou de radiações provocadas pela aceleração artificial de partículas atómicas;
- abuso de bebidas alcoólicas, remédios de uso não terapêutico, estupefacientes e alucinógenos;

- actos dolosos (incluindo o suicídio ou tentativa de suicídio), ou de qualquer maneira causados por dolo ou culpa grave do Segurado-Cliente.

Estão também excluídos da cobertura todos os danos aos bens pessoais e às mercadorias transportadas a bordo dos Motociclos e as eventuais perdas económicas na sequência do Evento e/ou do Sinistro.

Estão excluídos os pedidos de reembolso por parte do Segurado-Cliente por serviços ou prestações usufruídos sem a autorização prévia da Central Operativa, excepto os casos de Socorro na estrada, nas auto-estadas onde for imposta a intervenção de um Fornecedor de Assistência sem convénio com a Central Operativa, ou salvo os casos em que o Segurado-Cliente não consiga entrar em contacto com a Central Operativa por motivos de força maior.

Os serviços e prestações serão suspensas se um dos Estados especificados no parágrafo "Extensão territorial" se encontrar em estado de beligerância declarada ou de facto, limitadamente ao Estado ou aos Estados envolvidos.

Valem por fim as exclusões específicas eventualmente previstas nas Condições Especiais que disciplinam cada um dos serviços e prestações.

## NORMAS GERAIS E ESPECÍFICAS COMUNS À CONVENÇÃO E À APÓLICE

Termo e duração dos serviços e das prestações

**A cobertura entra em vigor na data de entrega do Motociclo e a sua vigência é de 730 dias**, ressalvando que esta data de entrega deverá ser comunicada à ACI Global e à Ala Assicurazioni segundo as modalidades estabelecidas (em caso de contestação, faz fé esta comunicação), e desde que esta data esteja incluída no período de validade da Convenção e da Apólice.

Extensão territorial

**A cobertura é válida para os Eventos e/ou Sinistros ocorridos nos seguintes Países europeus: Alemanha, Andorra, Áustria, Bélgica, Bulgária, Chipre, Croácia, Dinamarca, Eslováquia, Eslovénia, Espanha, Estónia, Finlândia, França (incluindo a Córsega), Fyrom, Gibraltar, Grécia, Holanda, Hungria, Irlanda, Islândia, Itália (incluindo a República de San Marino e o Estado da Cidade do Vaticano), Letónia, Lituânia, Luxemburgo, Malta, Montenegro, Noruega, Polónia, Portugal, Principado de Mónaco, Reino Unido, República Checa, Roménia, Sérvia, Suécia, Suíça (incluindo Liechtenstein), Turquia, Ucrânia, Hungria.**

Reembolso por serviços e prestações obtidos indevidamente

O Contraente e as Sociedades reservam-se o direito de solicitar ao Segurado-Cliente o reembolso das despesas suportadas a seguir ao fornecimento de serviços e prestações de Assistência que sejam averiguados como não serem devidos com base no previsto pela Convenção, pela Apólice ou pela legislação.

Não utilização dos serviços e das prestações

**No caso de serviços ou prestações não usufruídos ou usufruídos apenas parcialmente por escolha do Segurado-Cliente ou por negligência dele (incluindo a não activação do procedimento de autorização prévia dos serviços e prestações por parte da Central Operativa), as Sociedades não são obrigadas a fornecer serviços, prestações, reembolsos ou indemnizações, nem qualquer outro tipo de auxílio, como alternativa ou a título de compensação.**

### Limitações de responsabilidade

As Sociedades não assumem responsabilidade por atrasos ou impedimentos que possam ocorrer durante a execução dos serviços e das prestações de Assistência no caso de eventos já excluídos nos termos da Convenção e/ou das Condições Gerais e Especiais da Apólice, bem como por motivos de força maior (tais como, a título de exemplo, eventos naturais, greves) ou por intervenções ou medidas das Autoridades do País no qual a Assistência é prestada.

### COMO SOLICITAR A ASSISTÊNCIA

Obrigações em caso de Sinistro ou Evento  
**Em caso de Sinistro e/ou Evento, o Segurado-Cliente deve comunicar o facto às Sociedades segundo as modalidades previstas para cada um dos serviços e prestações de seguro, conforme indicado a seguir. O não cumprimento desta obrigação pode comportar a perda total ou parcial do direito à indemnização.**

**Assim que ocorrer o Evento e/ou o Sinistro, o Segurado-Cliente, ou qualquer pessoa que agir em seu nome, deverá comunicá-lo exclusivamente à Central Operativa - Estrutura Organizativa, marcando o número correspondente entre os indicados na primeira página deste livrete, em função 24 horas ao dia. Se os números de referência estiverem momentaneamente inativos por problemas de funcionamento das linhas telefónicas, o Segurado-Cliente poderá contactar o número da Central Operativa da ACI Global em Itália: +39-02 66165610. Analogamente, se após a data de impressão deste livrete, a cobertura prevista na Convenção e na Apólice for estendida também a outros Países da União Europeia além dos acima indicados no parágrafo "Extensão territorial", o número a contactar para solicitar a Assistência deverá ser sempre o da Central Operativa da ACI Global em Itália: +39-02 66165610.**

**Para obter os serviços e as prestações, o Segurado-Cliente deverá comunicar à Central Operativa os seguintes dados:**

- a) nome próprio e apelido;
- b) o endereço - mesmo temporário - e o número de telefone do lugar de onde chama;
- c) marca, modelo, cilindrada e versão do Motociclo;
- d) o número de matrícula e/ou o número de chassi do Motociclo;
- e) o tipo de prestação solicitado.

**Depois de recebidas informações acima referidas, a Central Operativa verificará, em tempo real, se o cliente tem direito aos serviços e às prestações e, nos casos em que a verificação tenha êxito positivo, confirmará o seu direito.**

**Todos os serviços e prestações deverão ser sempre autorizados pela Central Operativa, sob pena de anulação de todos os direitos.**

**AS SOCIEDADES RESERVAM-SE O DIREITO DE SOLICITAR QUALQUER OUTRA DOCUMENTAÇÃO REFERENTE AO EVENTO OU AO SINISTRO DENUNCIADO.**

Os textos deste folheto reproduzem um extracto da CONVENÇÃO nº14/0004 PARA A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS RELATIVOS À ASSISTÊNCIA RODOVIÁRIA "PROGRAMA DUCATI - CARD ASSISTANCE" e da APÓLICE nº2002/636523 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", estipuladas pela DUCATI MOTOR HOLDING Spa (o Contraente) com ACI Global Spa e com a Ala Assicurazioni Spa, respectivamente.

Do ponto de vista jurídico, valem exclusivamente os textos completos da Convenção e da Apólice citadas, depositados na DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavalieri Ducati nº3 - 40132 BOLONHA - Itália.



**NOTA INFORMATIVA AO SEGURADO AO ABRIGO DO ART. 13 DO DECRETO LEGISLATIVO DE 30 DE JUNHO DE 2003 N. 196 - CÓDIGO DA PRIVACIDADE**

A Ala Assicurazioni Spa, com sede em Milão, Via Porro Lambertenghi n°7, N° de Identificação de Pessoa Coletiva 07931360585, na qualidade de Titular do tratamento dos dados pessoais, em conformidade com o art. 13 do Decreto Legislativo de 30 de Junho de 2003 n. 196 com o Código em matéria de proteção dos dados pessoais (a seguir denominado Código), e em relação aos dados pessoais que lhe/vos concernem e que serão objeto de tratamento, lhe/vos informa o quanto segue.

**1) FINALIDADE DO TRATAMENTO DOS DADOS**

O tratamento é voltado ao cumprimento, pela Sociedade, das finalidades seguradoras como, por exemplo, conclusão, gestão e execução dos contratos e gestão e liquidação dos sinistros, relativos exclusivamente ao exercício da atividade seguradora e resseguradora, à qual a Sociedade está autorizada em conformidade com as disposições de lei em vigor.

**2) MODALIDADE DO TRATAMENTO DOS DADOS**

O tratamento

a) é realizado por meio das operações ou conjuntos de operações indicadas no art. 4 alínea 1, letra a) do Código: coleta, registo e organização, elaboração, incluindo alteração, comparação/interligação, utilização, consulta, comunicação e conservação, cancelamento/destruição, segurança/proteção, incluindo acessibilidade/confidencialidade, integridade, tutela;

b) também é efetuado com o auxílio de meios eletrónicos ou automatizados;

c) é feito diretamente pela organização do titular e por sujeitos fora desta organização, que fazem parte da cadeia de distribuição do setor de seguros, bem como pela Sociedade de serviços, na qualidade de responsáveis e/ou encarregados ao tratamento.

**3) CONCESSÃO DOS DADOS**

Sem afetar a autonomia pessoal do interessado, a concessão dos dados pessoais, eventualmente sensíveis e judiciais, pode ser:

a) obrigatória com base na lei, regulamento ou normativa comunitária (por exemplo, para combate ao branqueamento de capitais, Registo central de acidentes, Motorização civil);  
b) estritamente necessária à conclusão de novas relações ou à gestão e execução das relações jurídicas ou à gestão e à liquidação dos sinistros.

**4) RECUSA DA CONCESSÃO DOS DADOS**

A eventual recusa por parte do interessado em conceder os dados pessoais nos casos mencionados no ponto 3, letras a) e b), comporta na impossibilidade de concluir ou executar os relativos contratos de seguro ou de gerir e liquidar os sinistros: portanto, caso não conceda os dados solicitados, o Titular estará impossibilitado de dar andamento à relação e de lhe garantir os serviços relativos ao produto que você escolheu.

## **5) ÂMBITO DE COMUNICAÇÃO DOS DADOS**

No cumprimento das modalidades acima indicadas, os dados pessoais do interessado poderão ser comunicados, para as finalidades do ponto 1, a outros indivíduos do setor de seguros, como seguradores, co-seguradores e resseguradores, agentes, subagentes, produtores de agências, mediadores de seguros e outros canais de aquisição de contratos de seguros (por exemplo, bancos e SIM), sociedades externas para a liquidação dos sinistros, estruturas organizacionais (centrais operativas de assistência), advogados, peritos, oficinas de reparação e carroçarias, bem como Sociedades de serviços informáticos ou de arquivo, associações (ANIA) e consórcios próprios do setor de seguros, atuários, revisores de contas, Ministério das atividades de produção, CONSAP, UCI e outros bancos de dados em relação aos quais a comunicação dos dados é obrigatória (por exemplo, Departamento Italiano de Serviços de Câmbio, Registo central de acidentes). Para além disso, os dados podem ser comunicados à Sociedades do Grupo e/ou terceiros para atividades de prevenção e deteção das fraudes na atividade seguradora. Alguns dados podem ser comunicados por obrigação de lei ou regulamento à Órgãos Institucionais como Autoridades Judiciárias, Polícia, IVASS.

## **6) DIVULGAÇÃO DOS DADOS**

Os dados pessoais não são sujeitos a divulgação.

## **7) TRANSFERÊNCIA DOS DADOS PARA O ESTRANGEIRO**

Os dados pessoais podem ser transferidos para o estrangeiro, também para Países que não pertençam à UE, para terceiras sociedades que - no âmbito das finalidades acima mencionadas - façam parte dos processos empresariais da Sociedade.

## **8) TITULAR E RESPONSÁVEIS PELO TRATAMENTO DOS DADOS PESSOAIS**

TITULAR do tratamento dos dados é: ALA Assicurazioni Spa - Sede e Direção Geral, via Porro Lambertenghi, 7 - 20159 Milão - tel.02/58.28.01 fax 02/69.00.57.32. Outros Titulares do tratamento, aos quais os dados podem ser comunicados, são:

-Olivieri&Associati - Consultoria Atuarial e Financeira - Sede via Attilio Regolo 12/d - 00192 Roma

-PricewaterhouseCoopers SpA - Sede via Monte Rosa 91 - 20149 Milão

-Monte Paschi di Siena - Sede Piazza Salimbeni 3 - 53100 Siena.

A lista atualizada dos RESPONSÁVEIS pelo tratamento de dados da ALA Assicurazioni está disponível no sítio [www.ala-assicurazioni.it](http://www.ala-assicurazioni.it).

**9) DIREITOS DO INTERESSADO**

O art. 7 do Código confere ao interessado o exercício de direitos específicos, entre os quais o de obter do Titular a confirmação da existência ou não existência dos dados pessoais próprios e a comunicação dos mesmos de modo compreensível; tomar conhecimento da origem dos dados e ainda da lógica e finalidades em que se baseia o tratamento; conseguir o cancelamento, transformação em forma anónima ou bloqueio dos dados tratados violando a lei, e ainda o direito de atualizar, corrigir ou integrar os dados se o desejar; opor-se ao tratamento por motivos legítimos. Os direitos indicados poderão ser facilmente reivindicados contactando a ALA Assicurazioni Spa nos endereços acima mencionados ou escrevendo para o endereço de e-mail [privacy@ala-assicurazioni.it](mailto:privacy@ala-assicurazioni.it)

# DUCATI CARD ASSISTANCE

Guide för transporthjälp

## TELEFONNUMMER TILL LEDNINGSCENTRALER

Begär hjälp genom att **ringa motsvarande telefonnummer** (eventuellt föregånget av landsnumret).

Om du är i behov av hjälpinsats i utlandet, **ring telefonnumret i det land händelsen och/eller försäkringsfallet har inträffat.**

Land	Gratisnummer	Betalnummer
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>Belgien</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgarien</b>		+359-2-986 73 52
<b>Cypern</b>		+357-22-31 31 31
<b>Danmark</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Estland</b>		+372-69 79 199
<b>Finland</b>		+358-9-77 47 64 00
<b>Frankrike</b> (inkl. Korsika), vanliga vägnätet <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Fyrom</b> (före detta jugoslaviska republiken Makedonien)		+389-2-3181 192
<b>Gibraltar</b>		+34-91-594 93 40
<b>Grekland</b>		+30-210-60 68 813
<b>Holland</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Irland</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Island</b>		+354-5 112 112

Land	Gratisnummer	Betalnummer
<b>Italien</b> (inkl. San Marino och Vatikanstaten) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Kroatien</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Lettland</b>		+371-67 56 65 86
<b>Litauen</b>		+370-5-210 44 25
<b>Luxemburg</b>		+352-25 36 36 301
<b>Malta</b>		+356-21 24 69 68
<b>Monaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Montenegro</b>	0800-81 986	+382-20-234 608
<b>Norge</b>	800-30 466	+47-800-30 466
<b>Osterrike</b>	0800-22 03 50	+43-1-25 119 19398
<b>Polen</b>		+48 61 83 19 885
<b>Portugal</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Rumänien</b>		+40-21-317 46 90
<b>Schweiz</b> (inkl. Liechtenstein)	0800-55 01 41	+41-58-827 60 86
<b>Serbien</b>		+381-11-240 43 51
<b>Slovakien</b>		+421-2-49 20 59 63
<b>Slovenien</b>		+386-1-530 53 10
<b>Spanien</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Storbritannien</b>	00800-33 22 88 77	00800-33 22 88 77
<b>Sverige</b>	<b>020-88 87 77</b>	<b>+46-771-88-87 77</b>
<b>Tjeckien</b>		+420-2-61 10 43 48

Land	Gratisnummer	Betalnummer
<b>Turkiet</b>		+90-216-560 07 50
<b>Tyskland</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Ukraina</b>		+380-44- 494 29 52
<b>Ungern</b>		+36-1-345 17 47

Om de angivna telefonnumren tillfälligt är ur funktion p.g.a. fel på telefonlinjerna, kan den försäkrade ringa numret till ledningscentralen för ACI Global S.p.A. i Italien: **+39-02 66165610**.

Om skyddet i ramavtalet och i försäkringsbrevet utökas även till andra EU-länder än de ovan angivna efter att detta häfte har utgivits, skall fortfarande telefonnumret användas till ledningscentralen för ACI Global S.p.A. i Italien: **+39-02 66165610**.

**<sup>1</sup>OBSERVERA - RÄDDNINGSTJÄNST PÅ MOTORVÄGAR I FRANKRIKE**

Vid behov av räddningstjänst på motorvägar i Frankrike skall du göra följande:

- Om den försäkrade ringer från ett franskt telefonnummer ska han/hon ringa telefonnumret 17 (Gendarmerie - franska poliskåren) för räddningstjänst och/eller bärgning. I motsatt fall ska den försäkrade ringa telefonnumret 112.
- Ring ledningscentralen i ditt land omedelbart efter att räddningstjänst har kommit till platsen. Uppge bärgningsfirmans kontaktuppgifter för att undvika att tjänsten debiteras. Be alternativt bärgningsfirman om ett kvitto på bärgningen för att senare kunna få ersättning för utlägg.
- För att du senare skall kunna få ersättning skall du oavsett omedelbart efter bärgningen kontakta ledningscentralen i ditt land. Uppge adressen och telefonnumret till den bärgningsfirma dit fordonet har bärgats. Efter detta är ledningscentralen i ditt land ansvarig för eventuella ytterligare hjälpinsatser, tjänster och/eller ersättningar för utlägg.

**<sup>2</sup>OBSERVERA - RÄDDNINGSTJÄNST PÅ MOTORVÄGAR I ITALIEN**

På motorvägarna i Italien kan den försäkrade ringa en bärgningsfirma från SOS-telefonerna utmed motorvägen. I detta fall gäller följande:

- Vid hjälpinsats av en bärgningsfirma som har kontrakt med den italienska ledningscentralen medför hjälpinsatsen inga utlägg för den försäkrade. **Detta under förutsättning att den försäkrade informerar den italienska ledningscentralen samtidigt med hjälpinsatsen.**
- När hjälpinsatsen istället utförs av en bärgningsfirma som inte har kontrakt med den italienska ledningscentralen, kommer den försäkrade att få ersättning för sina utlägg **under förutsättning att den försäkrade informerar den italienska ledningscentralen samtidigt med hjälpinsatsen och skickar ledningscentralen dokumentation i original över utlägg.**

## BEGREPPSFÖRKLARINGAR

**Anvisad serviceverkstad:** Den serviceverkstad närmast olycksplatsen som tillhör försäljnings- och servicenätet DUCATI dit motorfordonet som är i behov av service skall transporteras. Närmaste kvalificerade serviceverkstad i de länder som inte tillhör försäljnings- och servicenätet DUCATI.

**Bärgning:** Räddningstjänst som medför transport av det motorfordon som är i behov av service ända till den anvisade serviceverkstaden.

**Bolag:** ACI Global S.p.A. för tjänsterna i ramavtalet och Ala Assicurazioni S.p.A. för hjälpinsatserna i försäkringsbrevet.

**Bostadsadress:** Adress där den försäkrade bor och är mantalsskriven.

**Direkthjälp:** Räddningstjänst med hjälp av utrustat fordon som kan utföra reparationer på plats så att resan kan återupptas utan att motorfordonet behöver bärgas.

**Försäkrad:** Den som enligt villkoren i försäkringsbrev och ramavtal har rätt till hjälpinsatser via Ala Assicurazioni S.p.A. (enligt villkoren i försäkringsbrev nr. 2002/636523) och tjänster via ACI Global S.p.A. (enligt villkoren i ramavtal nr. 14/0004). Rätt till tjänster och hjälpinsatser har mer bestämt den som har köpt ett motorfordon DUCATI från det officiella försäljnings- och servicenätet, den som normalt använder motorfordonet (vilket framgår av registreringsbeviset) eller den som har auktoriserats att använda motorfordonet (inklusive eventuella passagerare som åker ombord på motorfordonet enligt det max. antal som framgår av registreringsbeviset) och som DUCATI MOTOR HOLDING

S.p.A. har knutit till DUCATI CARD ASSISTANCE i enlighet med villkoren i ramavtalet och försäkringsbrevet.

**Försäkring:** Försäkringsbrev nr. 2002/636523 (tecknat av DUCATI MOTOR HOLDING S.p.A. tillsammans med Ala Assicurazioni S.p.A.) som fastställer vilka hjälpinsatser som garanteras av Ala Assicurazioni S.p.A. (enligt avsnitt HJÄLPINSATSER SOM GARANTERAS AV ALA ASSICURAZIONI).

**Försäkringsbrev:** Dokument som intygar försäkringsnr. 2002/636523.

**Försäkringsfall:** Olyckshändelse som försäkringen täcker och som omfattas av hjälpinsatserna i försäkringsbrevet.

**Försäljnings- och servicenät:** Det officiella försäljningsnätet med återförsäljare och auktoriserade serviceverkstäder DUCATI eller, i de länder där nätet DUCATI inte finns, närmaste kvalificerade serviceverkstad.

**Händelse:** Skada eller olycka då hjälpinsatserna enligt ramavtalet tillhandahålls.

**Hjälpinsats:** Den hjälpinsats som ges till den försäkrade som befinner sig i nöd i samband med en händelse eller ett försäkringsfall.

**Kontrahent:** DUCATI MOTOR HOLDING S.p.A.

**Ledningscentral - Organisationsstruktur:** Organisationen ACI Global S.p.A. som utgörs av personal och teknisk utrustning och finns tillgänglig årets alla dagar dygnet runt. Vidtar åtgärder vid telefonkontakt med den försäkrade och



organiserar och tillhandahåller de tjänster och hjälpinsatser som anges i ramavtalet och försäkringsbrevet.

**Motorfordon:** Samtliga nya två-hjuliga fordon DUCATI som har sålts av försäljnings- och servicenätet DUCATI eller direkt av kontrahenten, som har registrerats enligt gällande datum i ramavtalet och försäkringsbrevet och ingår i DUCATI CARD ASSISANCE.

**Olycka:** En oavsiktlig händelse, inkluderande kollision med ett annat motorfordon, kollision mot ett fast hinder, vältning eller avkörning av väg som förorsakar en sådan skada på motorfordonet som medför omedelbart driftstopp av motorfordonet eller att motorfordonet kan köras men med risk att skadan förvärras eller att farliga situationer och/eller mycket besvärliga situationer uppstår för den försäkrade och/eller övriga trafikanter.

**Räddningstjänst:** Direkthjälp och bärgning.

**Ramavtal:** Ramavtal nr. 14/0004 (tecknat av DUCATI MOTOR HOLDING S.p.A. tillsammans med ACI Global S.p.A.) som fastställer vilka räddningstjänster och informationservice som tillhandahålls av ACI Global S.p.A. (enligt avsnitt TJÄNSTER SOM TILLHANDAHÅLLS AV ACI GLOBAL).

**Resa:** Resa som den försäkrade gör **från sin bostadsadress som är längre än 50 km, eller som sträcker sig i de länder som anges i avsnitt Täckningsområde.**

**Serviceleverantör:** Serviceorganisationer, speciellt bilisternas och motorcyklisternas förbund, turistföreningar och andra organisationer i de olika länderna enligt avsnitt Täckningsområde, som samordnas av ARC Europe och erbjuder tjänster och hjälpinsatser till den försäkrade samt

serviceleverantörer som har kontrakt med nämnda organisationer.

**Skada:** Samtliga plötsliga och oförutsedda skador på motorfordonet som medför omedelbart driftstopp av motorfordonet eller att motorfordonet kan köras men med risk att skadan förvärras eller att farliga situationer och/eller mycket besvärliga situationer uppstår för den försäkrade och/eller övriga trafikanter. Även skador som orsakas av den försäkrades försummelse anses vara skador, som t.ex. urladdat batteri, punktering, brist på drivmedel, förlorad eller skadad nyckel till motorfordonet, blockerat lås som medför att motorfordonet inte kan köras.

**Stöld:** Att olagligen sätta sig i besittning av annans egendom för egen eller andras vinning.

**Utland:** Samtliga europeiska länder som anges i avsnitt Täckningsområde med undantag av den försäkrades hemland.

## TJÄNSTER SOM TILLHANDAHÅLLS AV ACI GLOBAL

**ACI Global S.p.A.** erbjuder den försäkrade Räddningstjänst (direkthjälp och bärgning) i samband med en händelse (enligt följande avsnitt 1) och Informationsservice (enligt följande avsnitt 2), direkt eller via serviceleverantörerna enligt ramavtal nr. 14/0004 tecknat av DUCATI tillsammans med ACI Global S.p.A. enligt de villkor och det max. belopp som anges.

### 1) Räddningstjänst (direkthjälp och bärgning)

Vid skada på motorfordonet eller olycka skickar ledningscentralen en bärgningsbil till den plats som anges av den försäkrade under förutsättning att det rör sig om allmän väg som går att nå av bärgningsbilen. Följande villkor gäller. Bärgningsbilen som har skickats till det havererade motorfordonet kan på den försäkrades begäran och utan utlägg av den försäkrade:

- tillhandahålla direkthjälp i form av enklare reparationer på plats. **Eventuell kostnad för byte av reservdelar vid dessa enklare reparationer skall betalas av den försäkrade direkt till räddningspersonalen.**

- tillhandahålla bärgning av motorfordonet ända till den anvisade serviceverkstaden. **Den försäkrade kan välja önskad serviceverkstad från platsen för stillaståendet om avståndet är 30 km tur/retur. När den anvisade serviceverkstaden är stängd eller om avståndet mellan platsen för stillaståendet och serviceverkstaden är längre än 30 km tur/retur för bärgningsbilen ordnar ledningscentralen bärgning av motorfordonet så fort det går och med hänsyn tagen till kraven från den serviceleverantör som tillhandahåller räddningstjänsten. Om den anvisade serviceverkstaden är stängd (under nätter och helger) sker bärgningen när verkstaden öppnar. Den försäkrade står för ev. uppställningskostnader.**

**Räddningstjänsten tillhandahållen av ACI Global S.p.A. (enligt avsnitt 1) innefattar inte eventuella kostnader som anses vara nödvändiga för bärgning av motorfordonet utanför allmän väg.**

Det är underförstått att den försäkrade auktoriserar bolaget att bärga motorfordonet även om den försäkrade inte är närvarande och befriar i så fall bolaget från allt ansvar och pålaga för eventuella skador som kan påträffas på motorfordonet vid överlämnandet till **anvisad serviceverkstad**, om skadorna inte bevisligen beror på bärgningen.

## 2) Informationsservice

Ledningscentralens informationsservice har endast öppet **måndag till fredag mellan 09.00 och 18.00** och kan ge den försäkrade följande information:

- Försäljnings- och servicenät DUCATI.
- Turistinformation: flyg, färjor, tåg, hotell, campingplatser, restauranger, skidstationer, SPA-anläggningar, turistbyar, resebyråer, valutafrågor och byråkratiska aspekter vid utlandsresor, väderinformation, vaccinationer.
- Motorcyklistinformation: matställen, restauranger och bensinstationer utmed motorvägen, trafik och väderlek, beteende vid trafikolycka, trafikregler, anmälan av försäkringsfall, civilansvar.
- Byråkratisk information: ID-handling, pass, körkort, registreringsbevis, besiktning, anmälningar av borttappade föremål, beställning av kopia på handlingar.

## HJÄLPINSATSER SOM GARANTERAS AV ALA ASSICURAZIONI

**Ala Assicurazioni S.p.A.** ger i samband med ett försäkringsfall den försäkrade TRANSPORTHJÄLP specificerat i avsnitten 3 till 10 i enlighet med försäkringsbrev nr. 2002/636523 tecknat av DUCATI tillsammans med Ala Assicurazioni S.p.A. enligt de villkor och det max. belopp som anges för varje hjälpsats och utan extra kostnader.

### TRANSPORTHJÄLP

#### 3) Transport av passagerare till följd av räddningstjänst - tillgång till taxi

Om organisationsstrukturen efter en skada eller olycka har tillhandahållit räddningstjänst enligt avsnitt 1, men det stillastående motorfordonet inte kan repareras på plats, erbjuds den försäkrade och eventuell passagerare transport till försäljnings- och servicenätets verkstad dit motorfordonet bärgas. Om det är möjligt sker transporten med bärgningsbilen. Bolaget kan via organisationsstrukturen även beställa en taxi för att nå närmaste hotell, järnvägsstation, bussterminal eller flygplats. I samtliga fall **ersätter bolaget en max. total kostnad för taxi på 52,00 Euro/ försäkringsfall. Bolaget ersätter inte taxiresor som den försäkrade har gjort utan att kontakta organisationsstrukturen och erhålla aktuell auktorisation.**

#### 4) Passagerarnas hemresa eller fortsatta resa

Om motorfordonet till följd av skada eller olycka vid resa blir stillastående på reparationsplatsen i **mer än 36 timmar i den försäkrades hemland alternativt 5 dagar i utlandet** erbjuder bolaget, via organisationsstrukturen, enligt meddelande från försäljnings- och servicenätet eller serviceverkstaden där motorfordonet har omhändertagits, en av följande hjälpsatser som den försäkrade själv kan välja. Bolaget står för resekostnaderna för:

- Passagerarnas hemresa till bostadsadressen: En enkel tågbiljett (1:a klass) eller - om resan är längre än sex timmar - en flygbiljett (ekonomiklass). **Bolaget står för max. 258,00 Euro/person och försäkringsfall.**
- Passagerarnas fortsatta resa: En enkel tågbiljett (1:a klass) eller - om resan är längre än sex timmar - en flygbiljett (ekonomiklass). **Bolaget står för max. 258,00 Euro/person och försäkringsfall.**

Denna hjälpsats tillhandahålls på samma sätt och med samma begränsningar om motorfordonet blir stulet under en resa.

#### 5) Hämtning av reparerat eller upphittat motorfordon

Om motorfordonet till följd av skada eller olycka vid resa blir stillastående i **mer än 12 timmar** enligt meddelande från försäljnings- och servicenätet eller serviceverkstaden där motorfordonet har omhändertagits **och om den försäkrade redan har utnyttjat hjälpsatsen i tidigare avsnitt 4**

**Passagerarnas hemresa eller fortsatta resa,** erbjuder bolaget, via organisationsstrukturen, den försäkrade en enkel tågbiljett (1:a klass) eller - om resan är längre än sex timmar - en flygbiljett (ekonomiklass) för hämtning av det reparerade motorfordonet.

Denna hjälpinsats tillhandahålls på samma sätt och med samma begränsningar om motorfordonet blir stulet under en resa och sedan upphittas. Bolaget står för max. 400,00 Euro/försäkringsfall.

#### **6) Hemtransport av motorfordon från utlandet**

Om det stillastående motorfordonet till följd av skada eller olycka vid resa i utlandet **inte kan repareras inom 36 timmar eller om det har skadats så svårt att det inte kan repareras** anordnar bolaget, via

organisationsstrukturen, transport till den serviceverkstad DUCATI som ligger närmast den försäkrades bostadsadress. Bolaget står för max. 1 800,00 Euro/försäkringsfall.

Den försäkrade står för eventuella tullkostnader, motorfordonets reparationskostnader samt kostnaderna för tillbehör som eventuellt har stulits innan transportmedlet från organisationsstrukturen kommit på plats.

Transportkostnaden som bolaget står för kan i vilket fall som helst inte överstiga motorfordonets marknadsvärde i det skick som motorfordonet har vid tillfället för anropet.

Hjälpinsatsen gäller inte när det är möjligt att fortsätta resan med motorfordonet under säkra förhållanden för

de resande och utan att det finns risk för att skadan kan förvärras.

#### **7) Beställning och sändning av reservdelar till utlandet**

Om motorfordonet till följd av skada eller olycka vid resa i utlandet förblir stillastående och om de reservdelar som krävs för reparationen och som är nödvändiga för motorfordonets funktion inte kan anskaffas på plats åtar sig bolaget att beställa reservdelarna hos försäljnings- och servicenätet DUCATI och att sända dem med det snabbaste transportmedlet, med förbehåll för lokala lagar som reglerar varutransport. **Den försäkrade står för kostnaden för reservdelarna och tullkostnader** medan bolaget står för kostnaderna för beställning och sändning av reservdelarna.

#### **8) Hotellkostnader**

Om motorfordonet till följd av skada eller olycka vid resa förblir stillastående i **mer än 36 timmar** ordnar bolaget via organisationsstrukturen en inkvartering för den försäkrade och eventuell passagerare på ett hotell på orten. **Bolaget står för kostnaden för övernattnings och frukost i max. tre dagar för max. 77,50 Euro/person och natt. Den max. totala kostnaden kan i vilket fall som helst inte överstiga 310,00 Euro/försäkringsfall.**

### **9) Bärgning av motorfordon utanför allmän väg i samband med olycka**

Om motorfordonet till följd av olycka vid resa förblir stillastående utanför allmän väg skaffar bolaget fram räddningshjälp (efter anrop från den försäkrade) som sänds direkt till det stillastående motorfordonet för hämtning.

**Bolaget står för bärgningskostnaderna med ett max. belopp på 258,00 Euro/försäkringsfall.**

Motorfordonet bärgas till försäljnings- och servicenätets verkstad som ligger närmast olycksplatsen eller till närmaste serviceverkstad.

**Bärgningen**, enligt ovan beskrivna villkor, **kan endast ske i det land där försäkringsfallet inträffar**, om ej annat avtalas mellan den försäkrade och organisationsstrukturen.

**Om den anvisade verkstaden är stängd (under nätter och helger) sker bärgningen när verkstaden är öppen. Den försäkrade står för ev. uppställningskostnader.**

Det är underförstått att **den försäkrade auktoriserar bolaget att bärga motorfordonet även om den försäkrade inte är närvarande och befriar i så fall bolaget från allt ansvar och pålaga för eventuella skador som kan påträffas på motorfordonet vid överlämnandet till försäljnings- och servicenätets verkstad** om skadorna inte bevisligen beror på bärgningen.

### **10) Förskott av borgenssumma i utlandet**

I händelse av att den försäkrade på resa i utlandet häktas eller riskerar att arresteras till följd av en trafikförseelse och en borgenssumma krävs för den försäkrades frigivning, ber **bolaget**, via organisationsstrukturen, **den försäkrade att peka ut en person som kan ställa den efterfrågade borgenssumman till bolagets förfogande. Samtidigt åtar sig bolaget i uppdrag att betala borgenssumman på plats eller att sända den ovannämnda summan till den försäkrade med ett max. belopp på 2 582,00 Euro.**

## UNDANTAG

Hjälpinsatsen tillhandahålls inte om den inte först har auktoriserats av ledningscentralen. Tjänster och hjälpinsatser tillhandahålls inte i följande fall.

**A) Undantag vid TRANSPORTHJÄLP Räddningstjänst som tillhandahålls av ACI Global S.p.A. (enligt avsnitt 1) och TRANSPORTHJÄLP som garanteras av Ala Assicurazioni S.p.A. (enligt avsnitt 3 till 10) ges inte vid händelser och/eller försäkringsfall:**

- som inträffar under motorcykeltävlingar samt relaterade provkörningar (om dessa inte har auktoriserats)
- som orsakas av felaktig användning av motorfordonet
- som inträffar när motorfordonet körs av en oauktoriserad förare eller av en förare utan körkort.

Som en skada räknas dessutom inte (och därmed tillhandahålls inte ovanstående tjänster och hjälpinsatser): Stillastående av motorfordonet som beror på återkallningar av motorfordonets tillverkare, återkommande och icke-återkommande underhåll, kontroller, montering av tillbehör, samt avsaknad av underhåll eller karosarbeten p.g.a. slitage, defekt, brott eller felfunktion.

**B) Undantag som alltid gäller Ingen tjänst av ACI Global S.p.A. och ingen hjälpinsats av Ala Assicurazioni S.p.A. tillhandahålls vid händelser och/eller försäkringsfall som är en följd och/eller orsakas av:**

- krig, folkresning, revolution, upplopp eller uppror, plundring, kapning, strejk, militärkupp, invasion, sabotage, vandalism och terroristattack
- vulkanutbrott, jordbävning, tsunami, storm, orkan, översvämning, naturkatastrof (enligt lokalt organ) samt händelser och/eller försäkringsfall p.g.a. myndighets åtgärd eller force majeure
- kontrollerad eller okontrollerad händelseutveckling gällande kärnkraft eller radioaktivitet samt händelser och/eller försäkringsfall som är direkta eller indirekta konsekvenser av atomomvandling eller strålningar som orsakas av atomparklars artificiella acceleration
- missbruk av alkohol, lugnande medel (ej för medicinskt bruk), narkotika eller hallucinogen
- uppsåt som orsakas av den försäkrade, inkluderande självmord eller självmordsförsök.

Undantag är dessutom skador på personlig egendom eller varor som transporteras på motorfordonet och eventuell förlorad inkomst till följd av händelsen och/eller försäkringsfallet.

**Ersättning ges inte för tjänster och hjälpinsatser som inte har godkänts av ledningscentralen, med undantag av räddningstjänst på motorväg i länder där räddningshjälpen endast får ges av annan serviceleverantör eller när den försäkrade inte har möjlighet att kontakta ledningscentralen p.g.a. force majeure.**

**Tjänster och hjälpinsatser ställs in om ett land som specificeras i avsnitt Täckningsområde har förklarat krig eller befinner sig i krig, och då endast begränsat till det aktuella landet eller länderna.**

**Slutligen gäller de specifika undantag som eventuellt anges under Speciella villkor som reglerar de enskilda tjänsterna och hjälpinsatserna.**



## ALLMÄNNA OCH SPECIFIKA VILLKOR SOM GÄLLER BÅDE RAMAVTAL OCH FÖRSÄKRINGSBREV

**Tjänsternas och hjälpinsatsernas giltighetstid**  
**Försäkringen gäller 730 dagar från motorfordonets leveransdatum.** Detta under förutsättning att motorfordonets leveransdatum meddelas ACI Global S.p.A. och Ala Assicurazioni S.p.A. enligt de fastställda villkoren (denna kommunikation gäller vid tvister) samt att leveransdatumet omfattas av ramavtalets och försäkringsbrevets giltighetstid.

### Täckningsområde

**Försäkringen gäller vid händelser och/eller försäkringsfall i följande europeiska länder: Andorra, Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike (inkl. Korsika), Fyrom, Gibraltar, Grekland, Holland, Irland, Island, Italien (inkl. San Marino och Vatikanstaten), Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Monaco, Montenegro, Norge, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Schweiz (inkl. Liechtenstein), Serbien, Slovakien, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Turkiet, Tyskland, Ukraina och Ungern.**

**Återbetalning av ersättning för tjänster och hjälpinsatser som det inte har funnits rätt till**  
Kontrahenten och bolagen förbehåller sig rätten att kräva den försäkrade på återbetalning av ersättning för tjänster och hjälpinsatser som inte omfattas av ramavtalet, försäkringsbrevet eller gällande lagstiftning.

**Outnyttjade tjänster och hjälpinsatser**  
**Vid helt eller delvis outnyttjade tjänster och hjälpinsatser p.g.a. att den försäkrade har valt detta medvetet eller omedvetet (inklusive uraktlåtenhet att få förhandsauktorisering för tjänster och hjälpinsatser från ledningscentralen) åligger det inte bolagen att tillhandahålla tjänster, hjälpinsatser, ersättning eller skadeersättning, ej heller någon annan form av alternativ hjälp eller kompensation.**

## Ansvarsfriskrivning

Bolagen fransäger sig allt ansvar för förseningar eller förhinder som kan uppstå i samband med tjänsterna och hjälpinsatserna vid händelser som inte omfattas av ramavtalet och/eller de allmänna och specifika försäkringsvillkoren samt vid force majeure (exempelvis naturkatastrofer eller strejker) eller då det aktuella landets myndigheter ingriper i någon form.

## BEGÄRAN OM HJÄLPINSATS

Skyldigheter vid försäkringsfall eller händelse

**Den försäkrade skall i samband med försäkringsfall och/ eller händelse meddela bolagen och med de tillvägagångssätt som gäller för de enskilda tjänsterna och enskilda hjälpinsatserna som täcks av försäkringen enligt nedanstående. Försummelse av denna skyldighet kan medföra hel eller delvis förlust av rätten till ersättning.**

**Så fort händelsen och/eller försäkringsfallet inträffar skall den försäkrade eller en annan person å den försäkrades vägnar omedelbart ringa**

**organisationsstrukturen. Ring motsvarande nummer av de som anges på första sidan i detta häfte och som är i funktion dygnet runt.**

**Om de angivna telefonnumren tillfälligt är ur funktion p.g.a. fel på telefonlinjerna, kan den försäkrade ringa numret till ledningscentralen för ACI Global S.p.A. i Italien: +39-02 66165610.**

**Om skyddet i ramavtalet och i försäkringsbrevet utökas även till andra EU-länder än de som anges i avsnitt Täckningsområde efter att detta häfte har utgivits, skall fortfarande telefonnumret användas till ledningscentralen för ACI Global S.p.A. i Italien: +39-02 66165610.**

För att erhålla tjänster och hjälpinsatser skall den försäkrade ge ledningscentralen följande uppgifter:

- a) Förnamn och efternamn.
- b) Adress - även tillfällig - och telefonnumret varifrån telefonsamtalet sker.
- c) Motorfordonets märke, modell, cylindervolym och version.
- d) Motorfordonets registreringsnummer och/eller chassinummer.
- e) Typ av hjälpinsats som efterfrågas.

**När ledningscentralen har erhållit denna information kontrollerar ledningscentralen omedelbart om den försäkrade har rätt till tjänster och hjälpinsatser, och godkänner i positivt fall begäran.**

**Samtliga tjänster och hjälpinsatser skall godkännas av ledningscentralen, annars förfaller all rätt till hjälpinsats.**

**BOLAGEN FÖRBEHÅLLER SIG RÄTTEN ATT BE OM YTTRELLIGARE DOKUMENTATION OM DEN ANMÄLDA HÄNDELSEN ELLER FÖRSÄKRINGSFALLET.**

Texten i detta häfte utgör ett utdrag ur RAMAVTAL nr. 14/0004 FÖR TILLHANDAHÅLLANDE AV RÄDDNINGSTJÄNST DUCATI CARD ASSISTANCE och FÖRSÄKRINGSBREV nr. 2002/636523 DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE, tecknade av DUCATI MOTOR HOLDING S.p.A. (kontrahent) tillsammans med ACI Global S.p.A. resp. Ala Assicurazioni S.p.A.

Vid tvister gäller ramavtalets och försäkringsbrevets fullständiga text som kan konsulteras hos DUCATI MOTOR HOLDING S.p.A., Via Cavalieri Ducati 3, IT-40132 Bologna, Italien.

# INFORMATION TILL DEN FÖRSÄKRADE ENLIGT ARTIKEL 13 I LAGDEKRET NR 196 AV DEN 30 JUNI 2003 - INTEGRITETSLAGEN

Ala Assicurazioni Spa, med huvudkontor i Milano, Via Porro Lambertenghi 7, skattenummer 07931360585, i egenskap av ägare till behandlingen av personuppgifter, informerar dig om följande, enligt artikel 13 i lagdekret nr 196 av den 30 juni 2003 om lagen som gäller skydd av personuppgifter (hädanefter Lagen) och med avseende på de personuppgifter som gäller dig/er och som kommer att utgöra föremålet för behandlingen.

## 1) DATABEHANDLINGENS SYFTE

Behandlingen är avsedd för att bolaget ska utföra försäkringsändamål såsom exempelvis färdigställande, hantering och genomförande av kontrakt och hantering samt reglering av skador, som enbart syftar på utövandet av försäkrings- och återförsäkringsaktiviteter, där bolaget är tillåtet att verka enligt gällande lagar.

## 2) DATABEHANDLINGSTYP

Behandlingen

a) realiserar genom verksamheten eller flera åtgärder som indikeras i artikel 4.1, led a i Lagen: insamling, registrering och organisation, bearbetning, inklusive modifiering, jämförelse/sammanslagning, användning, konsultation, kommunikation och lagring, radering/förstörelse, säkerhet/skydd, inklusive tillgänglighet/sekretess, integritet och skydd,

b) utförs även med elektroniska eller automatiserade medel,  
c) utförs direkt av ägaren och av personer utanför organisationen, som tillhör distributionskedjan för försäkringsbranschen, samt tjänsteföretag, i egenskaper av chefer och/eller personer som fått i uppdrag att utföra bearbetningen.

## 3) DATAÖVERFÖRING

Trots den personliga autonomi för den involverade personen, kan överföringen av personuppgifterna, som eventuellt är känsliga och juridiska, vara

a) obligatorisk enligt lag, förordning eller lagstiftning (t.ex. för att motverka penningtvätt, centrala olycksregistret, fordonsregistreringen),

b) absolut nödvändig för att ingå nya avtal eller för hantering och genomförande av rättsliga förhållanden som gäller eller för hantering och reglering av skador.

## 4) VÄGRAN ATT ÖVERFÖRA UPPGIFTERNA

Vägran av den enskilde att uppgive personuppgifter i de fall som avses i punkt 3, led a och b, gör det omöjligt att ingå eller utföra relevanta försäkringsavtal eller att hantera och reglera skadeanmälningar: Om du inte tänker uppgive de nödvändiga uppgifterna, kommer därför inte innehavaren att kunna inleda samarbetet och garantera dig prestandan för den produkt du har köpt.

## **5) OMRÅDE FÖR MEDDELANDE AV UPPGIFTERNA**

I enlighet med ovanstående förfaranden får personuppgifter lämnas ut för ändamålen som anges i punkt 1, till andra subjekt inom försäkringssektorn, såsom försäkringsbolag, medförsäkrare och återförsäkrare, agenter, underagenter, byråproducenter, försäkringsmäklare och andra kanaler för förvärv av försäkringsavtal (exempelvis, banker och SIM), externa företag för skadereglering, organisationsstrukturer (biståndscentraler), jurister, experter, bilverkstäder och karosseriverkstäder, liksom bolag som tillhandahåller IT- eller arkiveringstjänster, föreningar (ANIA) och konsortier inom försäkringsbranschen, aktuarier, revisorer, departementet för produktionsaktiviteter, CONSAP, UCI och andra databaser gentemot vilka dataöverföring är obligatorisk (exempelvis italienska växlingskontoret, centrala olycksregistret). Uppgifterna kan även meddelas till koncernbolag och/eller tredje part för att förebygga och upptäcka försäkringsbedrägerier. Vissa uppgifter kan krävas enligt lag eller annan förordning av institutionella organ som rättsliga myndigheter, polis, IVASS.

## **6) DATASPRIDNING**

Personuppgifterna kommer inte att spridas.

## **7) ÖVERFÖRING AV UPPGIFTERNA UTOMLANDS**

Personuppgifter får överföras till utlandet, även i länder utanför EU, till andra företag som - inom ramen för ovan nämnda ändamål - deltar i bolagets affärsprocesser.

## **8) ÄGARE OCH ANSVARIGA FÖR BEHANDLINGEN AV PERSONUPPGIFTERNA**

ÄGARE till databehandlingen är: ALA Assicurazioni Spa - Huvudkontor och generaldirektorat, Via Porro Lambertenghi, 7 - 20159 Milano - tel.02/58.28.01 fax 02/69.00.57.32. Andra ägare till behandlingen av personuppgifterna som kan få tillgång till dem är:

-Olivieri&Associati - Försäkrings- och finanskonsultation - Huvudkontor på Via Attilio Regolo 12/d - 00192 Rom  
-PricewaterhouseCoopers SpA - Huvudkontor på Via Monte Rosa 91 - 20149 Milano  
-Monte Paschi di Siena - Huvudkontor på Piazza Salimbeni 3 - 53100 Siena.

Den uppdaterade listan över de som är ANSVARIGA för behandlingen av personuppgifterna på ALA Assicurazioni är tillgänglig på webbplatsen [www.ala-assicurazioni.it](http://www.ala-assicurazioni.it).

## **9) DEN INVOLVERADE PERSONENS RÄTTIGHETER**

Artikel 7 i Lagen ger användaren vissa rättigheter, inklusive att få bekräftelse på uppgifternas existens och få tillgång till dem i tolkningsbar form; att få veta varifrån uppgifterna kommer, samt logiken och ändamålen som behandlingen baseras på; att erhålla annullering, omvandling till anonym form eller blockering av uppgifter som behandlats i strid med lagen, och uppdatering, korrigerig eller, i förekommande fall, integration av data, samt att av legitima skäl, motsätta sig behandlingen av personuppgifterna. De rättigheter som nämns kan lätt åberopas genom att kontakta ALA Assicurazioni Spa till ovanstående adress eller genom att skriva till e-postadressen [privacy@ala-assicurazioni.it](mailto:privacy@ala-assicurazioni.it)

# “ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ DUCATI CARD ASSISTANCE”

Οδηγός Προγράμματος Οδικής Βοήθειας

## ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ ΤΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΡΑΣΗΣ

Για να ζητήσετε Οδική Βοήθεια, καλέστε τον αντίστοιχο τηλεφωνικό αριθμό (βάζοντας μπροστά τον διεθνή αυτόματο κλήσης)  
 Αν δεν βρίσκεστε στη Χώρα σας, μπορείτε να καλέσετε στο τηλέφωνο της Χώρας όπου συνέβη το Συμβάν ή/και το Ατύχημα.

Χώρα	Δωρεάν κλήση	Κλήση με χρέωση
<b>Ευropa</b> (Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας)		+389-2-3181 192
<b>Ανδόρα</b>		+34-900-101 576
<b>Αυστρία</b>	0800-22 03 50	+43-1-25 119 19398
<b>Βέλγιο</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Βουλγαρία</b>		+359-2-986 73 52
<b>Γαλλία</b> (και Κορσική), τακτικό οδικό δίκτυο <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Γερμανία</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Γιβραλτάρ</b>		+34-91-594 93 40
<b>Δανία</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Δημοκρατία Τσεχίας</b>		+420-2-61 10 43 48
<b>Ελβετία</b> (και Λιχτενστάιν)	0800-55 01 41	+41-58-827 60 86
<b>Ελλάδα</b>		<b>+30-210-60 68 813</b>

Χώρα	Δωρεάν κλήση	Κλήση με χρέωση
<b>Εσθονία</b>		+372-69 79 199
<b>Ηνωμένο Βασίλειο</b>	00800-33 22 88 77	00800-33 22 88 77
<b>Ιρλανδία</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Ισλανδία</b>		+354-5 112 112
<b>Ισπανία</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Ιταλία</b> (και Άγιος Μαρίνος και Πόλη του Βατικανού) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Κροατία</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Κύπρος</b>		+357-22-31 31 31
<b>Λετονία</b>		+371-67 56 65 86
<b>Λιθουανία</b>		+370-5-210 44 25
<b>Λουξεμβούργο</b>		+352-25 36 36 301
<b>Μάλτα</b>		+356-21 24 69 68
<b>Μοντενέγκρο</b>	0800-81 986	+382-20-234 608
<b>Νορβηγία</b>	800-30 466	+47-800-30 466
<b>Ολλανδία</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Ουγγαρία</b>		+36-1-345 17 47
<b>Ουκρανία</b>		+380-44- 494 29 52
<b>Πολωνία</b>		+48 61 83 19 885
<b>Πορτογαλία</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05

Χώρα	Δωρεάν κλήση	Κλήση με χρέωση
<b>Πριγκηπάτο του Μονακό</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Ρουμανία</b>		+40-21-317 46 90
<b>Σερβία</b>		+381-11-240 43 51
<b>Σλοβακία</b>		+421-2-49 20 59 63
<b>Σλοβενία</b>		+386-1-530 53 10
<b>Σουηδία</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15
<b>Τουρκία</b>		+90-216-560 07 50
<b>Φινλανδία</b>		+358-9-77 47 64 00

Στην περίπτωση που οι αναφερόμενοι αριθμοί είναι ανενεργοί λόγω δυσλειτουργίας των τηλεφωνικών γραμμών, ο Ασφαλισμένος-Πελάτης μπορεί να καλέσει τον αριθμό του Κέντρου Δράσης στο ACI Global στην Ιταλία: +39-02 66165610.

Αντίστοιχα, στην περίπτωση κατά την οποία, μετά την ημερομηνία εκτύπωσης του παρόντος εντύπου, επεκταθεί η προβλεπόμενη κάλυψη της Σύμβασης και του Ασφαλιστηρίου και σε άλλα Κράτη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πέραν όσων αναφέρονται πιο πάνω, ο τηλεφωνικός αριθμός με τον οποίο θα επικοινωνήσετε για Τεχνική Υποστήριξη πρέπει να είναι πάντα ο αριθμός του Κέντρου Δράσης ACI Global στην Ιταλία: +39-02 66165610.



**<sup>1</sup>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΟΔΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΣΤΙΣ ΕΘΝΙΚΕΣ ΟΔΟΥΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ**

Στις εθνικές οδούς της Γαλλίας, εάν χρειαστείτε Οδική Βοήθεια, πρέπει να ενεργήσετε ως εξής:

- αν ο ασφαλισμένος-πελάτης καλεί από γαλλικό αριθμό, καλέστε τον τηλεφωνικό αριθμό "17" (Χωροφυλακή) για να ζητήσετε Τεχνική Υποστήριξη ή/και ενδοχόμενως ρυμούλκηση. Σε αντίθετη περίπτωση, πληκτρολογήστε τον αριθμό "112",
- επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης της Χώρας σας αμέσως μετά την άφιξη του οχήματος οδικής βοήθειας, παρέχοντας τα στοιχεία του ίδιου του οχήματος οδικής βοήθειας, προκειμένου να αποφύγετε τη χρέωση της υπηρεσίας. Εναλλακτικά, ζητήστε από τον οδηγό του οχήματος οδικής βοήθειας τη σχετική απόδειξη μετά την ολοκλήρωση της επέμβασης, προκειμένου να σας επιστραφούν τα χρήματα,
- για να ζητήσετε την επιστροφή των χρημάτων, ειδοποιήστε αμέσως το Κέντρο Εξυπηρέτησης της Χώρας σας για την επέμβαση, παρέχοντας τη διεύθυνση και το τηλέφωνο του κέντρου οδικής βοήθειας όπου μεταφέρθηκε το όχημά σας. Από αυτό το σημείο και μετά, το Κέντρο Εξυπηρέτησης της Χώρας σας θα είναι σε κάθε περίπτωση το σημείο αναφοράς για τυχόν περαιτέρω ανάγκες, υπηρεσίες ή/και επιστροφή χρημάτων.

**<sup>2</sup>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΟΔΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΣΤΙΣ ΕΘΝΙΚΕΣ ΟΔΟΥΣ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ**

Στις ιταλικές εθνικές οδούς, ο Ασφαλισμένος-Πελάτης μπορεί να καλέσει το γερανό από τις ειδικές κολόνες έκτακτης ανάγκης SOS. Σε αυτές τις περιπτώσεις:

- εάν έρθει ένας γερανός συμβεβλημένος με το ιταλικό Κέντρο Εξυπηρέτησης, για την επέμβασή του δεν θα υπάρξει καμία επιβάρυνση για τον Ασφαλισμένο-Πελάτη, αρκεί ο Ασφαλισμένος-Πελάτης να ειδοποιήσει το Κέντρο Εξυπηρέτησης στην Ιταλία για την επέμβαση όταν αυτή λαβαίνει χώρα,
- εάν αντίθετα η επέμβαση γίνει από όχημα οδικής βοήθειας που δεν είναι συμβεβλημένο με το ιταλικό Κέντρο Εξυπηρέτησης, ο Ασφαλισμένος-Πελάτης θα αποζημιωθεί για την επέμβαση, εάν ειδοποιήσει το Κέντρο Εξυπηρέτησης στην Ιταλία για την επέμβαση όταν αυτή λαβαίνει χώρα και παρουσιάζοντας στο κέντρο Εξυπηρέτησης τα πρωτότυπα των σχετικών αποδείξεων.

## ΟΡΙΣΜΟΙ

**Αποκατάσταση βλάβης:** η υπηρεσία Οδικής Βοήθειας που παρέχεται μέσω εξοπλισμένου οχήματος που είναι σε θέση να κάνει επισκευές επί τόπου προκειμένου να επιτραπεί η συνέχιση του ταξιδιού χωρίς ρυμούλκηση του οχήματος.

**Απροσδόκητη Ασθένεια:** οξεία ασθένεια την οποία ο Ασφαλισμένος/Πελάτης δεν γνώριζε και σε κάθε περίπτωση δεν πρόκειται για εμφάνιση προϋπάρχουσας ασθένειας.

**Ασφάλεια:** το συμβόλαιο Ασφάλισης υπ' αριθ. 2002/636523 (που συνάφθηκε από την DUCATI MOTOR HOLDING Spa με την Ala Assicurazioni Spa) που ρυθμίζει τις εγγυημένες παροχές από την ίδια την Ala Assicurazioni (όπως αναφέρεται στο κεφάλαιο "ΕΓΓΥΗΜΕΝΕΣ ΠΑΡΟΧΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ALA ASSICURAZIONI").

**Ασφαλισμένος-Πελάτης:** το υποκείμενο του οποίου το συμφέρον προστατεύεται από την Ασφάλεια και από τη Σύμβαση, που έχει δικαίωμα στις υπηρεσίες που εξασφαλίζονται από την Ala Assicurazioni Spa (σύμφωνα με τους όρους του Ασφαλιστηρίου υπ' αριθ. 2002/636523) και στις υπηρεσίες που παρέχονται από την ACI Global Spa (σύμφωνα με τους όρους της Σύμβασης υπ' αριθ. 14/0004). Ειδικότερα, έχει δικαίωμα στις υπηρεσίες και τις παροχές κάθε υποκείμενο, ιδιοκτήτης μοτοσικλέτας DUCATI που αγοράστηκε σε ένα Σημείο Πώλησης και Τεχνικής Υποστήριξης, νόμιμα εγκεκριμένο για χρήση της μοτοσικλέτας (όπως προκύπτει από την Άδεια Κυκλοφορίας) ή κάθε οδηγός εξουσιοδοτημένος από τον ίδιο (καθώς και οι συνεπιβάτες που νόμιμα μεταφέρονται πάνω στην ίδια τη Μοτοσικλέτα,

σύμφωνα με το νόμιμο αριθμό επιβατών που αναφέρεται στην Άδεια Κυκλοφορίας), τον οποίο έχει πληροφορήσει η DUCATI MOTOR HOLDING Spa σχετικά με την ισχύ του "ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ DUCATI CARD ASSISTANCE" σε εφαρμογή των όρων που ορίζονται στη Σύμβαση και στο Ασφαλιστήριο.

**Ασφαλιστήριο:** το έγγραφο που αποδεικνύει την Ασφάλεια υπ' αριθ. 2002/636523.

**Ατύχημα με σωματική βλάβη:** η εμφάνιση ενός επιζήμιου συμβάντος για το οποίο παρέχεται η ασφαλιστική εγγύηση και εξασφαλίζονται οι παροχές που προβλέπονται από το Ασφαλιστήριο.

**Ατύχημα:** οποιοδήποτε τυχαίο Συμβάν που συνδέεται με την κυκλοφορία στους δρόμους (σύγκρουση με άλλο όχημα, σύγκρουση πάνω σε σταθερό εμπόδιο, ανατροπή, έξοδος από το δρόμο), που προκαλεί στη Μοτοσικλέτα τέτοιες ζημιές που να προκαλούν την άμεση ακινητοποίηση, δηλαδή επιτρέπει την κίνησή του αλλά με κίνδυνο επιδείνωσης της ζημιάς, δηλαδή σε συνθήκες κινδύνου ή/και σοβαρής ζημιάς για τον Ασφαλισμένο-Πελάτη και για την κυκλοφορία στους δρόμους.

**Βλάβη:** οποιαδήποτε απροσδόκητη διακοπή λειτουργίας του Οχήματος που προκαλεί την άμεση ακινητοποίηση του ίδιου, δηλαδή επιτρέπει την κίνηση αλλά με τον κίνδυνο επιδείνωσης της ζημιάς, δηλαδή σε συνθήκες κινδύνου ή/και σοβαρής ζημιάς για τον Ασφαλισμένο-Πελάτη και για την οδική κυκλοφορία. Θεωρούνται Βλάβες αυτές που

προκαλούνται επίσης από την αμέλεια του Ασφαλισμένου-Πελάτη (όπως το άδειασμα της μπαταρίας, το τρύπημα ελαστικού, η εξάντληση του καυσίμου, η απώλεια ή το σπάσιμο των κλειδιών του Οχήματος, το μπλοκάρισμα της κλειδαριάς) που δεν επιτρέπουν τη χρήση της Μοτοσυκλέτας.

**Δίκτυο Πώλησης και Οδικής Βοήθειας:** το επίσημο Δίκτυο των αντιπροσώπων και των εξουσιοδοτημένων συνεργείων DUCATI ή, στις χώρες όπου δεν υπάρχει Δίκτυο DUCATI, το λογικά πλησιέστερο οργανωμένο σημείο Οδικής Βοήθειας.

**Εξωτερικό:** όλες οι ευρωπαϊκές Χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο “Εδαφική Επέκταση” με εξαίρεση της Χώρας Κατοικίας του Ασφαλισμένου-Πελάτη.

**Εταιρεία:** ACI Global Spa για τις υπηρεσίες που παρέχει βάσει της Σύμβαση και η Ala Assicurazioni Spa για τις υπηρεσίες που εξασφαλίζονται από το Ασφαλιστήριο.

**Κατοικία:** ο τόπος όπου συνήθως κατοικεί ο Ασφαλισμένος-Πελάτης και όπου βρίσκεται η επίσημη κατοικία του, όπως προκύπτει από το σχετικό Πιστοποιητικό.

**Κέντρο Εξυπηρέτησης:** η δομή που αποτελείται από ανθρώπινους πόρους και τεχνικό εξοπλισμό, σε λειτουργία 24 ώρες το 24ωρο και 365 ημέρες το χρόνο, που επικοινωνεί τηλεφωνικά με τον Ασφαλισμένο-Πελάτη και οργανώνει και παρέχει τις υπηρεσίες Τεχνικής Υποστήριξης που προβλέπονται από τη Σύμβαση και το Ασφαλιστήριο.

**Κλοπή/Κλοπές:** το αδίκημα στο οποίο υποπίπτει οποιοσδήποτε λαμβάνει υπό την κατοχή του ένα κινητό μέσο άλλου, αποσπώντας το από αυτόν που το κατέχει, προκειμένου να αποκομίσει κέρδος για τον εαυτό του ή για άλλους.

**Μοτοσυκλέτα:** κάθε καινούργιο δίτροχο όχημα μάρκας DUCATI, που πωλήθηκε μέσω του Δικτύου Πώληση και Τεχνικής Υποστήριξης DUCATI (ή απευθείας από τον ίδιο το Συμβαλλόμενο), που ταξινομήθηκε κατά την περίοδο ισχύος της Σύμβασης και του Ασφαλιστηρίου και που περιλαμβάνεται στο “ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ DUCATI CARD ASSISTANCE”.

**Οδική Βοήθεια:** η άμεση βοήθεια που παρέχεται στον Ασφαλισμένο-Πελάτη που βρίσκεται σε δύσκολη κατάσταση έπειτα από κάποια Βλάβη ή Ατύχημα.

**Οδική βοήθεια - Οργανωτική δομή:** η οργάνωση του ACI Global S.p.A. και επί τόπου αποκατάστασης της βλάβης ή της ρυμούλκησης.

**Προμηθευτής Οδικής Βοήθειας:** οι οργανώσεις Οδικής Βοήθειας, ειδικότερα το Automobile Club, τα Touring Club και άλλες οργανώσεις σε κάθε Χώρα που αναφέρονται στην Παράγραφο “Εδαφική Επέκταση”, οι οποίες συντονίζονται από την πανευρωπαϊκή οργάνωση ARC Europe και παρέχουν τις υπηρεσίες Οδικής Βοήθειας στους Ασφαλισμένους-Πελάτες, καθώς και οι Προμηθευτές που είναι συμβεβλημένοι με τις πιο πάνω οργανώσεις.

**Προορισμός:** το πλησιέστερο σημείο Οδικής Βοήθειας στον τόπο ακινητοποίησης, που ανήκει στο Δίκτυο Πώλησης και Τεχνικής Υποστήριξης DUCATI, στο οποίο πρέπει να μεταφερθεί η Μοτοσικλέτα που χρειάζεται Τεχνική Υποστήριξη. Στις Χώρες όπου δεν υπάρχει Δίκτυο DUCATI, το λογικά πλησιέστερο οργανωμένο σημείο Οδικής Βοήθειας.

**Ρυμούλκηση:** οι υπηρεσίες Οδικής Βοήθειας με μεταφορά της Μοτοσικλέτας η οποία χρειάζεται την τεχνική υποστήριξη μέχρι τον Προορισμό.

**Συμβάν:** η Βλάβη ή το Ατύχημα, με την εμφάνιση του οποίου παρέχονται οι υπηρεσίες Οδικής Βοήθειας που προβλέπονται από τη Σύμβαση.

**Σύμβαση:** η Σύμβαση υπ' αριθ. 14/0004 (που συνάφθηκε από την DUCATI MOTOR HOLDING Spa με την ACI Global Spa), που ρυθμίζει τις υπηρεσίες Οδικής Βοήθειας και την υπηρεσία πληροφοριών που παρέχονται από την ACI Global (όπως αναφέρεται στο κεφάλαιο "ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ACI GLOBAL").

**Συμβαλλόμενος:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Ταξίδι:** οποιαδήποτε μετακίνηση του Ασφαλισμένου-Πελάτη σε απόσταση πέραν των 50 Km από τον τόπο Κατοικίας, ή στο Εξωτερικό, σε μία από τις Χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο "Εδαφική επέκταση".

## ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΟΔΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ACI GLOBAL

Η **ACI Global Spa** παρέχει στον Πελάτη τις υπηρεσίες "Οδικής Βοήθειας (Επί τόπου Αποκατάσταση της Βλάβης και Ρυμούλκησης)" έπειτα από την εμφάνιση του Συμβάντος (όπως αναφέρεται στην παράγραφο που ακολουθεί 1) και η "Υπηρεσία Πληροφοριών" (όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2), απευθείας ή μέσω των Προμηθευτών Οδικής Βοήθειας, βάσει της Σύμβασης υπ' αριθ. 14/0004 που συνάφθηκε από την DUCATI με την ίδια την ACI Global, μέχρι την επίτευξη των προβλεπόμενων ορίων.

### 1) Οδική Βοήθεια (Επί τόπου Αποκατάσταση Βλάβης και Ρυμούλκηση)

Σε περίπτωση Βλάβης ή Ατυχήματος στη Μοτοσικλέτα, με την προϋπόθεση ότι βρίσκεται σε ανοιχτούς στην κυκλοφορία δρόμους όπου μπορεί να φτάσει το όχημα οδικής βοήθειας, το Κέντρο Εξυπηρέτησης θα στείλει στην τοποθεσία που θα υποδειχθεί από τον Πελάτη, ένα όχημα οδικής βοήθειας, με βάση τις προϋποθέσεις που ακολουθούν.

Το όχημα οδικής βοήθειας που θα φτάσει απευθείας στην ακινητοποιημένη Μοτοσικλέτα, έπειτα από κλίση του Πελάτη, θα μπορεί, χωρίς καμία επιβάρυνση του τελευταίου:

- a) Να Αποκαταστήσει το πρόβλημα ακινητοποίησης επί τόπου με μικροεπισκευές. **Το ενδεχόμενο κόστος ανταλλακτικών γι' αυτές τις μικρές επισκευές επιβαρύνει τον πελάτη ο οποίος το καταβάλλει στο προσωπικό που επενέβη.**

- b) Να ρυμούλκήσει τη μοτοσικλέτα μέχρι τον Προορισμό. Έως 30 km, μετάβαση και επιστροφή από τον τόπο ακινητοποίησης, ο Πελάτης μπορεί να υποδείξει ένα Προορισμό της επιλογής του. Σε περίπτωση που ο Προορισμός (Συνεργείο) είναι κλειστός, δηλαδή εάν η χιλιομετρική απόσταση ανάμεσα στον τόπο ακινητοποίησης και τον τόπο Προορισμού είναι πάνω από 30 km (υπολογισμένα ως απόσταση μετάβασης και επιστροφής του οχήματος οδικής βοήθειας), το Κέντρο Εξυπηρέτησης θα οργανώσει την ετεροχρονισμένη ρυμούλκηση το συντομότερο δυνατό και σε κάθε περίπτωση σύμφωνα με τις ανάγκες του Προμηθευτή Τεχνικής Υποστήριξης που επενέβη για την παροχή της Οδικής Βοήθειας. Σε περίπτωση που ο Προορισμός (Συνεργείο) είναι κλειστός (νυχτερινές ώρες και γιορτές) η μεταφορά θα γίνει τις αμέσως επόμενες ώρες λειτουργίας και τα έξοδα στάθμευσης επιβαρύνουν τον Πελάτη.

Η υπηρεσία Οδικής Βοήθειας που παρέχεται από την ACI Global (όπως περιγράφεται στην παράγραφο 1) δεν συμπεριλαμβάνει τις ενδεχόμενες δαπάνες που μπορεί να κριθούν απαραίτητες για την ανάκτηση της Μοτοσικλέτας σε σημείο εκτός του οδικού δικτύου.

Θεωρείται δεδομένο ότι ο Πελάτης εξουσιοδοτεί την Εταιρεία να εκτελέσει την μεταφορά της Μοτοσικλέτας, ακόμα και με απουσία του Ασφαλισμένου και, σε αυτή την περίπτωση, απαλλάσσει από οιαδήποτε ευθύνη και βάρος την Εταιρεία για ενδεχόμενες ζημιές που τυχόν εξακριβωθούν στα ίδια τα δίκυκλα τη στιγμή της παράδοσής τους στο Σημείο του Προορισμού, εκτός και αν οι ζημιές αποδοθούν άνευ καμίας αμφιβολίας στην υπηρεσία ρυμούλκησης και μεταφοράς.

## 2) Υπηρεσία πληροφοριών

Το Κέντρο Εξυπηρέτησης θα είναι στη διάθεση του πελάτη, αποκλειστικά από Δευτέρα έως Παρασκευή και από τις 09.00 έως τις 18.00, προκειμένου να παρέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Δίκτυο Πώλησης και Τεχνικής Υποστήριξη DUCATI.
- Τουριστικές πληροφορίες: αεροπλάνα, πλοία, τρένα, ξενοδοχεία, κάμπινγκ, εστιατόρια, εγκαταστάσεις σκι, θερμά λουτρά, τουριστικά χωριά, ταξιδιωτικά γραφεία, πρακτορεία ταξιδίων, θέματα συναλλάγματος και γραφειοκρατικά θέματα που αφορούν το ταξίδι στο εξωτερικό, πληροφορίες για το κλίμα, εμβόλια.
- Πληροφορίες που αφορούν τη μοτοσικλέτα: autogrill, εστιατόρια και σταθμοί ανεφοδιασμού στις εθνικές οδούς, κίνηση στους δρόμους και καιρικές συνθήκες, συμπεριφορά σε περίπτωση ατυχήματος, Κ.Ο.Κ., καταγγελία ατυχήματος, αστική ευθύνη αυτοκινήτου.
- Γραφειοκρατικές πληροφορίες: ταυτότητα, διαβατήριο, δίπλωμα οδήγησης, άδεια κυκλοφορίας, ΚΤΕΟ, δήλωση κλοπής, αίτηση αντιγράφου.

## ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΟΥ ΕΞΑΣΦΑΛΙΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ALA ASSICURAZIONI

Η **Ala Assicurazioni Spa** παρέχει στον Ασφαλισμένο, έπειτα από ένα Ατύχημα, τις υπηρεσίες "ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΗ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑ" που αναφέρονται στις παραγράφους από 3 έως 10 βάσει του Ασφαλιστηρίου υπ' αριθ. 2002/636523 που συνάφθηκε από την DUCATI με την ίδια την Ala Assicurazioni, έως την επίτευξη των προβλεπόμενων ορίων και των ανώτερων προβλεπόμενων ποσών κάλυψης.

### ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑΣ

#### 3) Μεταφορά επιβατών σε περίπτωση οδικής βοήθειας - Διαθεσιμότητα Ταξί

Σε οποιαδήποτε περίπτωση, έπειτα από Βλάβη ή Ατύχημα, ζητηθεί μέσω της Οργανωτικής Δομής της υπηρεσίας που αναφέρεται στην προηγούμενη παράγραφο 1 ("Οδική βοήθεια") και η μοτοσικλέτα δεν μπορεί να επισκευαστεί στον τόπο ακινητοποίησης, ο Ασφαλισμένος και τυχόν συνεπιβάτης, θα μεταφερθούν στο σημείο του Δικτύου Πώλησης και Τεχνικής Υποστήριξης όπου θα μεταφερθεί η Μοτοσικλέτα χρησιμοποιώντας, εάν αυτό είναι εφικτό, το ίδιο το όχημα που θα μεταφέρει τη μοτοσικλέτα. Επίσης η Εταιρεία, μέσω της Οργανωτικής Δομής, θα μπορεί να θέσει στη διάθεση του Ασφαλισμένου ένα ταξί για να φτάσει σε ένα ξενοδοχείο, ή στον πλησιέστερο σιδηροδρομικό σταθμό, σταθμό λεωφορείων ή αεροδρόμιο. Σε κάθε περίπτωση το

συνολικό κόστος που επιβαρύνει την Εταιρεία για την χρήση ταξί είναι **52,00 Ευρώ** για κάθε Ατύχημα. Δεν περιλαμβάνεται η αποζημίωση για ενδεχόμενα έξοδα ταξί που μπορεί να κάνει ο Ασφαλισμένος, στην περίπτωση που η υπηρεσία δεν έχει ζητηθεί απευθείας στην Οργανωτική Δομή και δεν έχει εξουσιοδοτηθεί από το ίδιο.

#### 4) Επιστροφή των επιβατών ή συνέχιση του ταξιδιού

Σε περίπτωση που λόγω Βλάβης ή Ατυχήματος, κατά τη διάρκεια του Ταξιδιού, η Μοτοσικλέτα πρέπει να παραμείνει ακινητοποιημένη σ' αυτό το σημείο για την επισκευή για **περισσότερο από 36 ώρες στον τόπο κατοικίας του Ασφαλισμένου (ή 5 ημέρες στο Εξωτερικό)**, με επίσημη κοινοποίηση που διαβιβάζεται στην Οργανωτική Δομή από το σημείο του Δικτύου Υποστήριξης ή από το συνεργείο στο οποίο βρίσκεται η Μοτοσικλέτα, η Εταιρεία, μέσω της Οργανωτικής Δομής αναλαμβάνει την παροχή μιας από τις παρακάτω υπηρεσίες, από τις οποίες ο Ασφαλισμένος μπορεί να επιλέξει, επιβαρυνόμενος του σχετικού κόστους:

- Επιστροφή των επιβατών έως τον τόπο Κατοικίας, θέτοντας στη διάθεσή τους ένα σιδηροδρομικό εισιτήριο (πρώτη θέση) ή, εάν το ταξίδι υπερβαίνει τις 6 ώρες, ένα αεροπορικό εισιτήριο (οικονομική θέση). **Η μέγιστη δαπάνη που επιβαρύνει την Εταιρεία ανέρχεται σε € 258,00 ανά άτομο ανά Ατύχημα.**

- b) Συνέχιση του ταξιδιού των επιβατών έως τον τόπο προορισμού που έχει αρχικά προγραμματιστεί, θέτοντας στην διάθεσή τους ένα σιδηροδρομικό εισιτήριο (πρώτη θέση) ή, εάν το ταξίδι υπερβαίνει τις 6 ώρες, ένα αεροπορικό εισιτήριο (οικονομική θέση). **Η μέγιστη δαπάνη που επιβαρύνει την Εταιρεία ανέρχεται σε € 258,00 ανά άτομο ανά Ατύχημα.**

Η υπηρεσία αυτή θα παρέχεται σύμφωνα με την ίδια διαδικασία και τους ίδιους περιορισμούς εάν πρόκειται για Κλοπή της Μοτοσικλέτας κατά τη διάρκεια του Ταξιδιού.

#### 5) **Ανάκτηση επισκευασμένης ή ανευρεθείσας Μοτοσικλέτας**

Στην περίπτωση που λόγω Βλάβης ή Ατυχήματος κατά τη διάρκεια του ταξιδιού, η Μοτοσικλέτα πρέπει να παραμείνει ακινητοποιημένη **για περισσότερες από 12 ώρες**, με επίσημη κοινοποίηση που διαβιβάζεται στο Δίκτυο Πώλησης και Τεχνικής Υποστήριξης ή από το συνεργείο στο οποίο βρίσκεται η Μοτοσικλέτα, **και σε περίπτωση που ο Ασφαλισμένος έχει ήδη επωφεληθεί των υπηρεσιών του σημείου 4 (“Επιστροφή επιβατών ή συνέχιση του ταξιδιού”)** η εταιρεία, μέσω της Οργανωτικής Δομής, θέτει στη διάθεση του Ασφαλισμένου ένα σιδηροδρομικό εισιτήριο μόνο μετάβασης (πρώτη θέση) ή, εάν το ταξίδι υπερβαίνει τις 6 ώρες, ένα αεροπορικό εισιτήριο (οικονομική θέση) για την παραλαβή της επισκευασμένης Μοτοσικλέτας.

Η υπηρεσία αυτή θα παρέχεται με τον ίδιο τρόπο και με τους ίδιους περιορισμούς ακόμα και όταν, έπειτα από Κλοπή κατά τη διάρκεια του Ταξιδιού, βρεθεί στη συνέχεια η Μοτοσικλέτα. Η μέγιστη δαπάνη που αναλαμβάνει η εταιρεία θα είναι 400,00 ευρώ ανά ατύχημα.

**6) Επαναπατρισμός του δικύκλου από το εξωτερικό**  
Στην περίπτωση που λόγω Βλάβης ή Ατυχήματος κατά τη διάρκεια Ταξιδιού στο Εξωτερικό, η ακινητοποιημένη Μοτοσικλέτα δεν μπορεί να επισκευαστεί εντός **36 ωρών ή δεν είναι επισκευάσιμη, η Εταιρεία** διαμέσου της Οργανωτικής Δομής οργανώνει και επιβαρύνεται, **για μέγιστο ποσό 1.800,00 Ευρώ ανά Ατύχημα**, τη μεταφορά της μοτοσικλέτας στο συνεργείο DUCATI που βρίσκεται πιο κοντά στον τόπο Κατοικίας του Ασφαλισμένου.

**Το κόστος των ενδεχομένων τελωνειακών δασμών, εξόδων επιδιόρθωσης της Μοτοσικλέτας και των εξαρτημάτων της που τυχόν έχουν κλαπεί πριν την άφιξη του μέσου μεταφοράς της Οργανωτικής Δομής επιβαρύνουν τον Ασφαλισμένο.**

**Το κόστος μεταφοράς το οποίο επιβαρύνει την Εταιρεία δεν μπορεί να υπερβεί την εμπορική αξία της Μοτοσικλέτας, στην κατάσταση στην οποία βρίσκεται τη στιγμή της αίτησης.**

Η υπηρεσία αυτή δεν διατίθεται όταν η ζημία είναι τέτοια που να επιτρέπει στη Μοτοσικλέτα τη συνέχιση του ταξιδιού χωρίς να υπάρχει κίνδυνος επιδείνωσης της ίδιας της ζημίας, δηλαδή υπό ασφαλείς συνθήκες για τους χρήστες.



**7) Αναζήτηση και αποστολή ανταλλακτικών στο εξωτερικό**

Στην περίπτωση που λόγω Βλάβης ή Ατυχήματος στο Εξωτερικό, η Μοτοσικλέτα παραμένει ακινητοποιημένη και τα ανταλλακτικά που είναι απαραίτητα για την επισκευή και τη λειτουργία της δεν είναι δυνατόν να βρεθούν επί τόπου, η Εταιρεία, μέσω της Οργανωτικής Δομής, αναλαμβάνει να τα αναζητήσει στο Δίκτυο Υποστήριξης Ducati και να τα αποστείλει με το ταχύτερο μέσο, λαμβάνοντας υπόψη τους τοπικούς κανονισμούς που ρυθμίζουν την μεταφορά εμπορευμάτων. **Ο Ασφαλισμένος επιβαρύνεται με το κόστος των ανταλλακτικών και τις τελωνειακές δαπάνες**, ενώ τα έξοδα αναζήτησης και αποστολής επιβαρύνουν την Εταιρεία.

**8) Ξενοδοχειακές δαπάνες**

Στην περίπτωση που λόγω Βλάβης ή Ατυχήματος, κατά τη διάρκεια του Ταξιδιού, η Μοτοσικλέτα πρέπει να παραμείνει ακινητοποιημένη και η επισκευή απαιτεί πάνω από **36** ώρες, η Εταιρεία, μέσω της Οργανωτικής Δομής, θα προνοήσει για τη διαμονή των Ασφαλισμένων σε τοπικό ξενοδοχείο, **αναλαμβάνοντας τα έξοδα διανυκτέρευσης και πρωινού, το πολύ για 3 ημέρες και για μέγιστο ποσό 77,50 Ευρώ ανά άτομο για κάθε διανυκτέρευση και σε κάθε περίπτωση για μέγιστο συνολικό ποσό 310,00 Ευρώ.**

**9) Ανάκτηση της Μοτοσικλέτας εκτός του οδικού δικτύου σε περίπτωση ατυχήματος**

Σε περίπτωση Ατυχήματος, κατά τη διάρκεια του Ταξιδιού, εάν η Μοτοσικλέτα ακινητοποιηθεί εκτός του οδικού δικτύου, η Εταιρεία, μέσω της Οργανωτικής Δομής, εξασφαλίζει στον Ασφαλισμένο την αποστολή ενός μέσου οδικής βοήθειας (απ'ευθείας στο σημείο όπου βρίσκεται ακινητοποιημένη η Μοτοσικλέτα, κατόπιν αίτησης του Ασφαλισμένου), για την ανάκτηση της Μοτοσικλέτας και θα **επιβαρύνουν την εταιρεία οι δαπάνες ανάκτησης έως το μέγιστο ποσό των 258,00 Ευρώ ανά συμβάν.**

Το δίκυκλο θα μεταφερθεί μέχρι το Συνεργείο του Δικτύου Πώλησης και Τεχνικής Υποστήριξης, που βρίσκεται πιο κοντά στον τόπο ακινητοποίησης, ή στο πλησιέστερο καταλληλότερο για την περίπτωση συνεργείο.

**Η μεταφορά**, σύμφωνα με τα προαναφερόμενα, **μπορεί να γίνει μόνο στη χώρα όπου συνέβη το ατύχημα**, εκτός εάν έχει γίνει διαφορετική συμφωνία μεταξύ του Ασφαλισμένου και της Οργανωτικής Δομής.

**Σε περίπτωση που τα συνεργεία είναι κλειστά (νυχτερινές ώρες και γιορτές) η μεταφορά θα γίνει στις αμέσως επόμενες ώρες λειτουργίας, και τα έξοδα στάθμευσης επιβαρύνουν τον Ασφαλισμένο.** Θεωρείται δεδομένο ότι ο Συμβαλλόμενος εξουσιοδοτεί την Εταιρεία να εκτελέσει την μεταφορά του δίκυκλου, ενδεχομένως και με απουσία του Ασφαλισμένου και, σε αυτή την περίπτωση, απαλλάσσει από οιαδήποτε ευθύνη και βάρος την Εταιρεία για ενδεχόμενες ζημιές που τυχόν παρατηρηθούν στις ίδιες τις Μοτοσικλέτες τη στιγμή της παράδοσής τους στο Σημείο του Δικτύου

**Πώλησης και Τεχνικής Υποστήριξης**, εκτός και αν οι ζημιές αποδοθούν άνευ καμίας αμφιβολίας στην υπηρεσία ρυμούλκησης και μεταφοράς.

**10) Προκαταβολή εγγύησης σε δικαστήριο εξωτερικού**  
Στην περίπτωση που ο Ασφαλισμένος κατά το Ταξίδι του στο Εξωτερικό συλληφθεί ή απειλείται από σύλληψη κατόπιν υπαίτιου συμβάντος προερχόμενο από την οδική κυκλοφορία και είναι αναγκασμένος να καταβάλλει εγγύηση στο δικαστήριο για την απελευθέρωσή του, **η Εταιρεία θα ζητήσει στον Ασφαλισμένο να ορίσει ένα πρόσωπο το οποίο στη χώρα κατοικίας του να θέσει στη διάθεση της Εταιρείας το αντίστοιχο απαιτούμενο ποσό.** Ειδικότερα, η ίδια αναλαμβάνει να καταβάλλει επί τόπου ή να μεταβιβάσει το πιο πάνω αναφερόμενο ποσό στον Ασφαλισμένο, έως το μέγιστο ποσό 2.582,00 Ευρώ.

## ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ

Με την προϋπόθεση ότι, σε κάθε περίπτωση, η Υποστήριξη δεν θα είναι ενεργή εάν η επέμβαση δεν έχει προηγουμένως εγκριθεί από το Κέντρο Εξυπηρέτησης, οι υπηρεσίες δεν θα καλύπτονται στις περιπτώσεις που αναφέρονται πιο κάτω.

A) Εξαιρέσεις για την "ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΣΤΗ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑ"

Η υπηρεσία "Οδικής βοήθειας" που παρέχεται από την ACI Global (όπως περιγράφεται στην παράγραφο 1) και οι υπηρεσίες "ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΗ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑ" που εξασφαλίζονται από την Ala Assicurazioni (όπως περιγράφονται στις παραγράφους 3 έως 10) δεν θα παρέχονται σε περίπτωση Συμβάντων ή/και Ατυχημάτων:

- που παρουσιάστηκαν κατά τη διάρκεια συμμετοχής σε αγώνες και τις σχετικές δοκιμές και προπονήσεις (εκτός εάν πρόκειται για αγώνες κανονικότητας),
  - που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση της Μοτοσικλέτας,
  - που παρουσιάστηκαν ο οδηγός της Μοτοσικλέτας δεν είναι εξουσιοδοτημένος ή δεν διαθέτει άδεια οδήγησης.
- Επίσης, δεν θεωρούνται Βλάβες (και κατά συνέπεια δεν καλύπτονται από τις υπηρεσίες και τις παροχές που αναφέρονται πιο πάνω): οι ακινητοποιήσεις της Μοτοσικλέτας που οφείλονται σε συστηματικές ανακλήσεις του Οίκου κατασκευής της Μοτοσικλέτας, σε επεμβάσεις περιοδικής συντήρησης και όχι, σε ελέγχους, σε συναρμολόγηση αξεσουάρ, καθώς επίσης και σε μη

εκτέλεση συντήρησης ή επεμβάσεις στο αμάξωμα λόγω φθοράς, ελαττώματος, σπασίματος ή μη λειτουργίας.

B) Εξαιρέσεις πάντα ενεργές

Καμία υπηρεσία δεν θα παρασχεθεί από την ACI Global και καμία παροχή που εξασφαλίζεται από την Ala Assicurazioni δεν θα ισχύει σε περίπτωση Συμβάντων ή/και Ατυχημάτων που οφείλονται ή/και προκαλούνται από:

- πολέμους, διαδηλώσεις, επαναστάσεις, στάσεις ή λαϊκές κινητοποιήσεις, λεηλασίες, πειρατείες, στρατιωτικές καταλήψεις, εισβολές, σαμποτάζ, βανδαλισμοί και τρομοκρατία,
- εκρήξεις ηφαιστειών, σεισμούς, πλημμύρες, ανεμοστρόβιλους, τυφώνες, ατμοσφαιρικά φαινόμενα που έχουν χαρακτηριστικά φυσικών καταστροφών (όπως δηλώνονται από τις αρμόδιες Αρχές), καθώς επίσης και Συμβάντα ή/και Ατυχήματα που προκαλούνται από την επέμβαση των Κυβερνητικών Αρχών ή λόγω ανωτέρας βίας.
- ανάπτυξη, ελεγχόμενη ή όχι, πυρηνικής ενέργειας ή ραδιοακτινοβολίας, καθώς επίσης και Συμβάντων ή/και Ατυχημάτων που είναι το άμεσο ή έμμεσο επακόλουθο μετάλλαξης του ατόμου των ακτινοβολιών που προκλήθηκαν από την τεχνητή επιτάχυνση ατομικών σωματιδίων,
- υπερβολική χρήση οινοπνεύματος, ψυχοφαρμάκων για μη θεραπευτικό σκοπό, ναρκωτικών και παραισθησιογόνων,

- πράξεις δόλου (συμπεριλαμβανομένης και της αυτοκτονίας ή απόπειρας αυτοκτονίας), ή που προκαλούνται από δόλο ή σοβαρή ευθύνη του Ασφαλισμένου-Πελάτη.

Εξαιρούνται επίσης οι ζημιές στα προσωπικά είδη και στα εμπορεύματα που μεταφέρονται στις Μοτοσικλέτες και ενδεχόμενες οικονομικές απώλειες κατόπιν του Συμβάντος ή/και του Ατυχήματος.

Εξαιρούνται τα αιτήματα αποζημίωσης εκ μέρους του Ασφαλισμένου-Πελάτη για υπηρεσίες των οποίων επωφελήθηκε χωρίς προηγούμενη έγκριση από το Κέντρο Εξυπηρέτησης, εκτός από τις περιπτώσεις οδικής βοήθειας σε αυτοκινητόδρομο όπου επιβάλλεται η επέμβαση του Προμηθευτή Οδικής Βοήθειας που δεν είναι συμβεβλημένος με το Κέντρο Εξυπηρέτησης ή στις περιπτώσεις όπου ο Ασφαλισμένος-Πελάτης δεν κατορθώνει να επικοινωνήσει με το Κέντρο Εξυπηρέτησης για λόγους ανωτέρας βίας.

Οι υπηρεσίες και οι παροχές θα ανακληθούν στην περίπτωση κατά την οποία μία από τις Χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο "Εδαφική επέκταση" βρίσκεται σε κατάσταση πολέμου, δηλωμένου ή εκ των γεγονότων, μόνο για τη σχετική(ες) Χώρα/Χώρες. Τέλος, ισχύουν οι ειδικές εξαιρέσεις που ενδεχομένως να προβλέπονται από τους Ειδικούς Όρους που ρυθμίζουν κάθε υπηρεσία και κάθε παροχή ξεχωριστά.

## ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΚΟΙΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΑΣΦΑΛΙΣΤΗΡΙΟ

Έναρξη και διάρκεια των υπηρεσιών και των παροχών.

**Η κάλυψη αρχίζει από την ημερομηνία παράδοσης της Μοτοσικλέτας για 730 ημέρες**, με την προϋπόθεση ότι αυτή η ημερομηνία παράδοσης θα πρέπει να κοινοποιείται στην ACI Global και στην Ala Assicurazioni σύμφωνα με την καθορισμένη διαδικασία (σε περίπτωση αμφισβήτησης ισχύει η παρούσα κοινοποίηση), και με την προϋπόθεση ότι η ημερομηνία αυτή περιλαμβάνεται στην περίοδο ισχύος της Σύμβασης και του Ασφαλιστηρίου.

### Εδαφική επέκταση

**Η κάλυψη ισχύει για Συμβάντα ή/και Ατυχήματα που παρουσιάστηκαν στις ακόλουθες ευρωπαϊκές Χώρες:** Ανδόρα, Αυστρία, Βέλγιο, Κύπρος, Κροατία, Δανία, Εσθονία, Φινλανδία, Γαλλία (και Κορσικής), Γρονη, Γερμανία, Γιβραλτάρ, Ελλάδα, Ιρλανδία, Ισλανδία, Ιταλία (και Δημοκρατίας του Αγίου Μαρτίνου και του Κράτους του Βατικανού) Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Μάλτα, Πριγκηπάτο του Μονακό, Μοντενέγκρο, Νορβηγία, Ολλανδία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ηνωμένο Βασίλειο, Δημοκρατία της Τσεχίας, Σερβία, Σλοβακία, Σλοβενία, Ισπανία, Σουηδία, Ελβετία (και Λιχτενστάιν), Τουρκία, Ουκρανία, Ουγγαρία.

Αποζημίωση για αχρεωστήτως παρασχεθείσες υπηρεσίες και παροχές

Ο Συμβαλλόμενος και η Εταιρία, διατηρούν το δικαίωμα να ζητήσουν από τον Ασφαλισμένο-Πελάτη την επιστροφή των χρημάτων για δαπάνες που έγιναν για υπηρεσίες και παροχές τεχνικής Υποστήριξης οι οποίες προκύπτει ότι δεν ήταν οφειλόμενες σύμφωνα με όσα προβλέπονται από τη Σύμβαση, από το Ασφαλιστήριο και από το Νόμο.

Μη χρησιμοποίηση υπηρεσιών και παροχών

Σε περίπτωση υπηρεσιών ή παροχών που δεν χρησιμοποιήθηκαν ή που χρησιμοποιήθηκαν μερικώς κατ'επιλογή του Ασφαλισμένου-Πελάτη ή λόγω αμέλειας του (συμπεριλαμβανομένης και της μη ενεργοποίησης της προληπτικής διαδικασίας έγκρισης των υπηρεσιών και των παροχών από το Κέντρο Εξυπηρέτησης) η Εταιρία δεν είναι υποχρεωμένη να παρέχει τις υπηρεσίες, παροχές, επιστροφές ή αποζημιώσεις, ούτε καμία άλλη βοήθεια εναλλακτικά ή ως αντιστάθμισμα.

## Περιορισμοί ευθύνης

Οι Εταιρείες δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για καθυστερήσεις ή εμπόδια που θα μπορούσαν να παρουσιαστούν κατά τη διάρκεια εκτέλεσης των υπηρεσιών Τεχνικής Υποστήριξης σε περίπτωση εξαιρεθέντων συμβάντων σύμφωνα με τη Σύμβαση ή/και τους Γενικούς και Ειδικούς Όρους του Ασφαλιστηρίου, καθώς επίσης και για λόγους ανωτέρας βίας (όπως, για παράδειγμα, φυσικά φαινόμενα, απεργίες) ή για επεμβάσεις ή μέτρα των Αρχών της Χώρας στην οποία παρέχεται η Τεχνική Υποστήριξη.

## ΠΩΣ ΘΑ ΖΗΤΗΣΕΤΕ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

### Υποχρεώσεις σε περίπτωση Ατυχήματος ή Συμβάντος

**Σε περίπτωση Ατυχήματος ή/και Συμβάντος ο Ασφαλισμένος-Πελάτης πρέπει να ειδοποιήσει την Εταιρία και σύμφωνα με την προβλεπόμενη διαδικασία για κάθε μία υπηρεσία και για άλλες τις μεμονωμένες ασφαλιστικές παροχές όπως αναφέρεται παρακάτω. Η μη τήρηση αυτής της υποχρέωσης μπορεί να προκαλέσει την πλήρη ή μερική απώλεια του δικαιώματος αποζημίωσης.**

**Μόλις συμβεί το Συμβάν ή/και το Ατύχημα, ο Ασφαλισμένος-Πελάτης, ή οποιοδήποτε άτομο που ενεργεί για λογαριασμό του, πρέπει να ειδοποιήσει άμεσα και αποκλειστικά την Οργανωτική Δομή, καλώντας τον αριθμό, μεταξύ αυτών που αναγράφονται στην πρώτη σελίδα στο παρόν βιβλιαράκι, ο οποίος λειτουργεί 24 ώρες το 24ωρο.**

**Στην περίπτωση που οι αναφερόμενοι αριθμοί είναι ανενεργοί λόγω δυσλειτουργίας των τηλεφωνικών γραμμών, ο Ασφαλισμένος-Πελάτης μπορεί να καλέσει τον αριθμό του Κέντρου Εξυπηρέτησης στο ACI Global στην Ιταλία:  
**+39-02 66165610.****

**Αντίστοιχα, στην περίπτωση κατά την οποία, μετά την ημερομηνία εκτύπωσης του παρόντος εντύπου,**

επεκταθεί η προβλεπόμενη κάλυψη της Σύμβασης και του Ασφαλιστηρίου και σε άλλα Κράτη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πέραν όσων αναφέρονται στην παράγραφο "Εδαφική επέκταση", ο τηλεφωνικός αριθμός με τον οποίο θα επικοινωνήσετε για Τεχνική Υποστήριξη πρέπει να είναι πάντα ο αριθμός του Κέντρου Εξυπηρέτησης ACI Global στην Ιταλία: +39-02 66165610.

Για την απολαβή των υπηρεσιών και των παροχών, ο Ασφαλισμένος-Πελάτης πρέπει να επικοινωνήσει με το Κέντρο Εξυπηρέτησης και να δώσει τα παρακάτω στοιχεία:

- a) Ονοματεπώνυμο
- b) Διεύθυνση - ακόμη και αν πρόκειται για προσωρινή - και αριθμός τηλεφώνου από όπου καλεί
- c) Μάρκα, μοντέλο, κυβισμός και έκδοση Μοτοσυκλέτας
- d) Αριθμός κυκλοφορίας ή/και αριθμός πλαισίου της Μοτοσυκλέτας
- e) Υπηρεσία/παροχή που ζητείται

Ενδέχεται επίσης να ζητηθούν από τον Ασφαλισμένο-Πελάτη συμπληρωματικές πληροφορίες όπως η διεύθυνση, έστω και αν πρόκειται για προσωρινή.

Μετά τη λήψη των ανωτέρω πληροφοριών, το Κέντρο Εξυπηρέτησης θα επιβεβαιώσει σε πραγματικό χρόνο εάν ο αιτών έχει δικαίωμα να χρησιμοποιήσει τις υπηρεσίες και τις παροχές και, εφόσον ο έλεγχος δώσει θετικό αποτέλεσμα, θα επιβεβαιώσει την αίτηση. Όλες οι υπηρεσίες και οι παροχές πρέπει σε κάθε περίπτωση να εγκριθούν από το Κέντρο Εξυπηρέτησης διαφορετικά ακυρώνεται κάθε δικαίωμα.

**ΟΙ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΔΙΑΤΗΡΟΥΝ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΝΑ ΖΗΤΗΣΟΥΝ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΣΥΜΒΑΝ Ή ΤΟ ΑΤΥΧΗΜΑ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΔΗΛΩΘΕΙ**

Τα παραπάνω κείμενα είναι απόσπασμα της ΣΥΜΒΑΣΗΣ αρ. 14/0004 ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ "ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ DUCATI - CARD ASSISTANCE" και του ΑΣΦΑΛΙΣΤΗΡΙΟΥ αρ. 2002/636523 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", που συνάφθηκαν από την DUCATI MOTOR HOLDING Spa (ο Συμβαλλόμενος) αντίστοιχα με την ACI Global Spa και την Ala Assicurazioni Spa.

Για τις νόμιμες συνέπειες, ισχύουν αποκλειστικά και μόνο τα πλήρη κείμενα της Σύμβασης και του Ασφαλιστηρίου, που έχουν κατατεθεί στην έδρα της DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavalieri Ducati n°3 - 40132 BOLOGNA - Italia.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΟΥ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 13 ΤΟΥ ΥΠ'ΑΡΙΘ. 196 Ν.Δ. ΤΗΣ 30 ΙΟΥΝΙΟΥ 2003 - ΚΩΔΙΚΑΣ ΙΔΙΩΤΙΚΟΤΗΤΑΣ

Η Ala Assicurazioni Spa, με έδρα το Μιλάνο, Via Porro Lambertenghi, 7, ΑΦΜ 07931360585, υπό την ιδιότητα του Υπεύθυνου επεξεργασίας των προσωπικών στοιχείων, σύμφωνα με το άρθρο 13 του Νομοθετικού Διατάγματος υπ'αριθ. 196 της 30ης Ιουνίου 2003, το οποίο περιλαμβάνει τον κώδικα για θέματα προστασίας προσωπικών δεδομένων (εφεξής αναφέρεται ως Κώδικας), καθώς και σχετικά με τα προσωπικά δεδομένα που σας αφορούν και θα αποτελέσουν αντικείμενο της επεξεργασίας, σας πληροφορεί ως ακολούθως.

### 1) ΣΚΟΠΟΣ ΤΗΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Η επεξεργασία των στοιχείων που παρέχετε θα έχει σκοπό την εκπλήρωση, από πλευράς της Εταιρείας, των στόχων που είναι συναφείς με την άσκηση της ασφαλιστικής δραστηριότητας, όπως, για παράδειγμα, την ολοκλήρωση, τη διαχείριση και την εκτέλεση των συμβάσεων καθώς και τη διαχείριση και την αποζημίωση ατυχημάτων, που αφορούν αποκλειστικά και μόνο την άσκηση ασφαλιστικής και επανασφαιστικής δραστηριότητας, για την οποία η Εταιρεία διαθέτει την έγκριση σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

### 2) ΤΡΟΠΟΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Η επεξεργασία

α) Θα γίνεται με τις ενέργειες ή το συνδυασμό ενεργειών που αναφέρονται στο άρθρο 4, κομμα 1, παρ. α) του Κώδικα: συλλογή, καταγραφή και οργάνωση, επεξεργασία, συμπεριλαμβανομένων των τροποποιήσεων, σύγκριση/

διασύνδεση, χρήση, διαβούλευση, επικοινωνία και αποθήκευση, διαγραφή/καταστροφή, ασφάλεια/προστασία, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας πρόσβασης/ εμπιστευτικότητα, ακεραιότητα και προστασία.

β) Θα γίνεται επίσης με τη χρήση ηλεκτρονικών ή αυτοματοποιημένων μέσων.

γ) Θα γίνεται απευθείας από την οργάνωση του ιδιοκτήτη και από άτομα εκτός του οργανισμού, που ανήκουν στην αλυσίδα διανομής του ασφαλιστικού τομέα, καθώς επίσης και από εταιρίες υπηρεσιών, υπό την ιδιότητα του υπεύθυνου ή/ και εντεταλμένου για την επεξεργασία.

### 3) ΠΑΡΟΧΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Διατηρώντας την προσωπική αυτονομία παροχής των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, η παροχή των προσωπικών δεδομένων, πιθανώς ευαίσθητων και νομικών, μπορεί να είναι:

α) υποχρεωτική από το νόμο, τον κανονισμό ή την κοινοτική νομοθεσία (για παράδειγμα, υπηρεσία αντιμετώπισης του ξεπλύματος μαύρου χρήματος, κεντρικό μητρώο ατυχημάτων, Γενική Διεύθυνση Μεταφορών).

β) απολύτως αναγκαία για τη σύναψη νέας ή για τη διαχείριση και την εκτέλεση των υφιστάμενων σχέσεων ή για τη διαχείριση και το διακανονισμό των αξιώσεων.



**4) 4. ΑΡΝΗΣΗ ΠΑΡΟΧΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ**

Τυχόν άρνηση παροχής των δεδομένων από τον ενδιαφερόμενο, στις περιπτώσεις του σημείου 3 γράμμα α) και β), μπορεί να εμποδίσει τη σύναψη ή την εκτέλεση των σχετικών ασφαλιστηρίων ή τη διαχείριση των αξιώσεων από τα ατυχήματα. Ως εκ τούτου, στην περίπτωση που δεν σκοπεύετε να παρέχετε τα δεδομένα που σας ζητούνται, ο ιδιοκτήτης δεν θα μπορεί να προχωρήσει στη συναλλαγή και να εξασφαλίσει τις επιδόσεις του προϊόντος που επιλέξατε.

**5) ΠΛΑΙΣΙΟ ΠΑΡΟΧΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ**

Σύμφωνα με τις προαναφερόμενες διαδικασίες, τα προσωπικά στοιχεία του ενδιαφερόμενου θα μπορούν να γνωστοποιούνται, για τους σκοπούς της παραγράφου 1, σε άλλους φορείς ασφάλισης, όπως εταιρείες ασφάλισης, συνασφάλισης και επανασφάλισης, πράκτορες, μεσίτες ασφάλισης και άλλα κανάλια απόκτησης ασφαλιστηρίων (για παράδειγμα, τράπεζες και SIM), εξωτερικές εταιρίες για το διακανονισμό αξιώσεων έπειτα από ατύχημα, οργανωτικών δομών (κέντρα τεχνικής υποστήριξης), δικηγόροι, εμπειρογνώμονες, συνεργεία και φανοποιεία, καθώς και υπηρεσίες πληροφορικής ή αρχειοθέτησης, ενώσεις (ANIA) και κοινοπραξίες του ασφαλιστικού κλάδου, αναλογιστές, ελεγκτές, Υπουργείο Παραγωγικών Δραστηριοτήτων, CONSAP, UCI και άλλες βάσεις δεδομένων στις οποίες η παροχή δεδομένων είναι υποχρεωτική (για παράδειγμα, η ιταλική Υπηρεσία Συναλλάγματος, το Κεντρικό Μητρώο Ατυχημάτων). Τα στοιχεία μπορεί επίσης να γνωστοποιούνται σε εταιρείες του Ομίλου ή/και τρίτους για δραστηριότητες πρόληψης και εντοπισμού ασφαλιστικής απάτης. Ορισμένα στοιχεία μπορεί να γνωστοποιηθούν

υποχρεωτικά βάσει νόμου ή κανονισμού σε Θεσμικά Όργανα όπως οι Δικαστικές Αρχές, Δυνάμεις τις Αστυνομίας, IVASS.

**6) ΔΙΑΔΟΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ**

Τα προσωπικά δεδομένα δεν μπορούν να διαδίδονται.

**7) ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ**

Τα δεδομένα μπορούν να μεταφερθούν στο εξωτερικό, ακόμα και σε χώρες που δεν ανήκουν στην ΕΕ, σε εταιρείες τρίτων που - στο πλαίσιο των πιο πάνω αναφερόμενου σκοπού - συμμετέχουν στις διαδικασίες της Εταιρίας.

**8) ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ**

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ επεξεργασίας δεδομένων: ALA Assicurazioni Spa - Έδρα και Γενική Διεύθυνση, via Porro Lambertenghi, 7 - 20159 Milano - Τηλ. 02/58.28.01 fax 02/69.00.57.32. Άλλοι Ιδιοκτήτες επεξεργασίας, στους οποίους μπορεί να γνωστοποιηθούν τα δεδομένα είναι:

-Olivieri&Associati - Consulenza Attuariale e Finanziaria - Sede via Attilio Regolo 12/d - 00192 Roma  
 -PricewaterhouseCoopers SpA - Sede via Monte Rosa 91 - 20149 Milano  
 -Monte Paschi di Siena - Sede Piazza Salimbeni 3 - 53100 Siena.

Η ενημερωμένη λίστα των ΥΠΕΥΘΥΝΩΝ επεξεργασία της ALA Assicurazioni διατίθεται στην ιστοσελίδα [www.ala-assicurazioni.it](http://www.ala-assicurazioni.it).

## **9) ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΟΥ**

Το Άρθρο. 7 του Κώδικα παραχωρεί στον ενδιαφερόμενο τη δυνατότητα άσκησης συγκεκριμένων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που αφορούν την απόκτηση από τον ιδιοκτήτη της επιβεβαίωσης ύπαρξης των προσωπικών του δεδομένων και τη γνωστοποίησή τους σε κατανοητή μορφή, να γνωρίζει την προέλευση των δεδομένων, καθώς και τη λογική και τον σκοπό στον οποίο βασίζεται η επεξεργασία τους, να ζητεί και να επιτυγχάνει τη διαγραφή, μετατροπή σε ανώνυμη μορφή ή το πάγωμα των δεδομένων επεξεργασίας σε περίπτωση παράβασης του νόμου, καθώς και την ενημέρωση, τη διόρθωση ή, αν υπάρχει ενδιαφέρον, τη συμπλήρωση των δεδομένων, καθώς επίσης και να αντιτάσσεται, για νόμιμους λόγους, στην επεξεργασία τους.

Επίκληση των πιο πάνω αναφερόμενων δικαιωμάτων μπορεί να γίνει εύκολα επικοινωνώντας με την ALA Ασφαλιστική Spa στις παραπάνω διευθύνσεις ή γράφοντας στην ηλεκτρονική διεύθυνση [privacy@ala-assicurazioni.it](mailto:privacy@ala-assicurazioni.it)





***DUCATI***

**PROGRAMMA DUCATI CARD ASSISTANCE**

è realizzato in collaborazione con  
**ACI Global e Ala Assicurazioni**



**DUCATICARD ASSISTANCE PROGRAM**

in collaboration with  
**ACI Global and Ala Assicurazioni**



cod. 917.1.737.2A

Ducati Motor Holding spa  
[www.ducati.com](http://www.ducati.com)

Via Cavalieri Ducati, 3  
40132 Bologna, Italy  
Ph. +39 051 6413111  
Fax +39 051 406580

A Sole Shareholder Company  
A Company subject to the Management  
and Coordination activities of AUDI AG